中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇七一〇號
每份零售港幣壹元

今日出紙五大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

印度大選開始投票

公民投同情票 國大黨可獲勝

預料拉吉夫繼承母位重掌政權 軍警戒備森嚴防止投票時騷動

（合衆國際社新德里廿四日電）印度公民星期一開始大選投票。由於公民同情總理拉吉夫．甘地的母親被刺殺，預料他能重掌政權。投票定於當地時間上午八時（即國際標準時間零時二點卅分）在三百七十九個選區開始，保安嚴密，而在一百三十個地區的投票則將於星期四及星期五開始。官員說，計數選票要直到星期五投票結束時才開始。

在甘地夫人被刺殺，全國發生暴動和跟着又發生歷史上最嚴重的工業意外事件後，大選的主要問題是否要繼續甘地家族及國大黨的領導。拉吉夫．甘地中斷他在印度南部各邦的競選活動。南部各邦的投票將於這個星期遲些時候開始。民意測驗顯示，甘地的國大黨將獲得百分之五十三至五十五票數。這個票數將意味着在五百四十二席的下院獲得超過三分二多數。零星的暴力事件一直持續，直至大選前夕。有報道說，有四名執政黨的工作者在古吉拉邦的衝突中受傷，反對黨人民黨指責說，有二百名揮舞木棍的國大黨工作人員在該區搗亂他們黨的集會。過去三星期在這個有三億七千八百九十萬有資格投票者的競選活動中已有六人死去，一百多人受傷。大部份印度的警方人員，武裝部隊和軍事輔助隊人員進行戒備，以阻止投票時的任何搗亂事件。

（特訊）新德里消息，印度議會第八屆人民院大選二十四日上午開始投票。人民院共有五百四十四個議席。動亂的阿薩姆邦和旁遮普邦以及發生毒氣洩漏事故的中央邦首府博帕爾市暫不舉行選舉。二十四日是投票的第一階段，選民們對三百八十一個議席進行了投票。全部選區的計票工作將在二十八日進行。

印度總理拉吉夫

滿載聖誕旅遊人士

意火車爆炸大災難 隧道中遭炸彈襲擊

至少二十九人死亡五十人受傷 五恐怖組織爭相承認自己所爲

（合衆國際社意大利．聖貝內代托二十四日電）警方說，一列載有聖誕節旅遊人士的火車星期日在佛羅倫斯以北一個小洞內發生炸彈爆炸事件，至少有二十九人死亡，超過五十人受傷。

（合衆國際社意大利．聖貝內代托二十四日電）警方報稱，一列滿載聖誕旅客的火車，星期日在佛羅倫斯以北一條山區隧道深處，遭受一枚炸彈襲擊，最低限度有二十九人被炸死，三十五人被炸傷。包括兩個右翼恐怖分子組織及左翼的赤旅在內的五個組織，在打給意大利報章及通訊社的匿名電話裏，聲稱爆炸事件是他們所爲。有關當局稱，爆炸事件在亞平寧山脈底下十二哩（十九公里）長的隧道深處發生，這輛從那不勒斯駛往米蘭的十四卡快車，共有兩卡被炸毀。卡賓槍軍警部隊證實，最低限度有二十九人死亡，「許多、許許多」的人受傷。警方表示，起碼有三十五人受傷，其中十人傷勢嚴重。救援人員稱，未爲爆炸所傷的旅客，設法徒步走出濃煙密布的隧道，不過他們遇到障礙，因爲火車擱淺的地方，與隧道北端出口相去四哩（六公里）。配備氧氣面罩以防濃烟的救援人員表示，傷亡數字可能還會攀升。最早進入隧道的其中一名醫生羅米奧．馬希表示，「現場恐怖得難以置信，我恐怕自己永遠都不會忘記這件事，我們最初走進隧道時，根本無法接近火車，因爲有毒的濃烟使人難以呼吸。」這條隧道位於亞平寧山脈底下，從意大利弗尼奧北行至聖貝內代托瓦爾迪桑布羅。位於隧道南端的弗尼奧，約在弗洛倫斯西北二十哩（三十六公里）。這列火車滿載度假旅客，許多人正在北上途中，打算到山區滑雪過聖誕。兩個方向的交通都因爲爆炸事件停頓。

（特訊）羅馬二十四日電：一列載有大約六百名乘客，從意大利那不勒斯開往米蘭的快車，二十三日晚上行駛在佛羅倫斯與波洛尼亞之間的十九公里長的隧道時，第十五和第十六節車廂裏突然發生爆炸，至少造成廿幾人死亡和一百多人受傷。據報道，這次爆炸事件很可能是右翼恐怖組織製造的又一起流血事件。

十年人事幾番新

蘇高層主席團葬禮 陣容確已面目全非

（路透社莫斯科廿四日電）由今日紅場舉行國葬禮時克里姆林宮領袖排列的陣容可見，在過去幾年，其陣容的確已經變動。在蘇共中央政治局內，只有一位委員在八年前曾經參加蘇聯故國防部長格力哥元帥的葬禮，而今日又參加烏斯汀諾夫的葬禮。他就是蘇共莫斯科市黨委第一書記格里辛。至於今日缺席的契爾年科，他在一九七六年還只是政治局的候補委員，衆所週知，布里茲涅夫和安德洛波夫已相繼逝世，前此與世長辭者則有前總理柯西金和主席波哥尼。在一九七六年四月曾經出現紅場列寧陵墓檢閱台的其他政治局委員，庫力科夫，蘇共首席政論家蘇斯洛夫亦已逝世，而烏斯汀洛夫則於日前逝世。曾經一度被喻爲莫斯科政壇剛昇起的巨星杰里連科和馬祖洛夫則先後被貶，如今已告寂寂無名。在八年前，總理狄科諾夫只是一位副總理，甚至還未是政治局候補委員。說到羅曼諾夫和戈巴切夫，當年亦只是蘇聯省級的小官員。

印度總理拉吉夫與妻子廿四日前往投票站投下「神聖一票」。（合衆社）

一代英雄長埋黃土

烏斯汀諾夫國葬禮 昨在蘇京紅場舉行

骨灰安放在克里姆林宮圍牆內

（合衆國際社莫斯科廿四日電）蘇聯故國防部長烏斯汀諾夫的國葬儀式今日在莫斯科紅場舉行，其骨灰則安放在克里姆林宮圍牆。蘇聯主席契爾年科並無出席今日的國葬禮，對於他的缺席，蘇聯官方並無加以解釋。不過，時事分析家們指出，可能是因爲今日莫斯科天氣極度寒冷，使契爾年科無法參加葬禮，而不是因爲他患病。相信契氏患上肺氣腫，不適宜於攝氏零下廿度的氣溫條件下出現。在烏斯汀諾夫的國葬舉行時，蘇聯共黨中央政治局的其他成員個個都身穿厚厚的大衣，頭戴絨帽。他們登上紅場的列寧之陵墓上，檢閱葬禮場面。在葬禮開始時，由治喪委員會主席，蘇共政治局委員，現年六十一歲的羅曼諾夫致悼詞。至於政治局委員的排列，次於羅曼諾夫者分別是現年七十九歲的總理狄科諾夫，七十五歲的外交部長葛羅米柯和契氏的顯著承繼人，現年五十三歲的安巴切夫。在場的一名蘇聯官員說，今日天氣十分寒冷，契爾年科可能抱恙，他可能患傷風。醫學專家們亦指出，由於契氏患肺氣腫，一旦遇上寒冷天氣，胸部極不舒服，假如他今日出席紅場的國葬禮，就會令到其健康受到嚴重影響。烏斯汀諾夫元帥是在上週四因心臟病突發而與世長辭，終年七十六歲。在國葬禮演說的蘇聯領袖包括新國防部長索科洛夫，他讚揚烏氏對國家和人民的貢獻。塔斯社報導，烏斯汀諾夫被喻爲「一位偉大而非凡的領袖，以及爲社會主義事業而不懈奮鬥的戰士。」北大西洋公約組織的會員國一致同意杯葛此次蘇聯國葬禮，藉以抗議蘇聯軍侵略阿富汗。

（路透社莫斯科二十四日電）克里姆林宮的領導人今日齊集紅場，出席高級官員烏斯汀諾夫的國葬儀式。這名蘇聯國防部長是在星期四逝世的，終年七十六歲。列寧陵墓前圍石鋪成的地方已遭封鎖，爲在政治局領導人面前舉行的正式閱兵，進行準備工作。國葬儀式將於格蘭威治時間十時開始，並會在蘇聯全國即時電視轉播。

蘇領導層老成員獨攬大權

委任索科洛夫掌國防 權力不願交給年輕人

（合衆社莫斯科廿四日電）此間的外交人士稱，蘇聯選擇索科洛夫元帥接替烏斯汀諾夫担任國防部長，證明克里姆林宮領導層年紀老邁的成員仍然不願將權力放給較年輕的人。選擇七十三歲的索科洛夫繼承烏斯汀諾夫，七十三歲的蘇主席契爾年科及七十五歲的蘇外長葛羅米柯，將仍能保持對內政及軍備政策的掌握。一名西方外交人士星期日稱，「他們仍然不願放出權力」。此位外交人士形容索科洛夫只是這個職位的一名「過渡時期的担當者」。他不可能像最近被降職的柯加科夫元帥那樣，對軍事開支提出進取性的要求。外交人士說，索科洛夫可能被委任爲政治局的一名無投票權的成員，但無可能他終會被給予投票的權利。一名外交人士稱，五十三歲的政治局委員戈巴爲夫現顯然正被培養作爲契爾年科的繼承人，「則遲早要承認事實，較年輕的一代不久勢將會把權力接掌過來。」該外交家說，「他或者經已使他們相信，他是繼續他們的政策之最可能人選。」

溫伯格接受電視訪問表示

星球大戰防衛計劃 列根堅持研究發展

拒絕在日內瓦談判與蘇討價還價

（路透社華盛頓廿四日電）列根總統強硬地堅持進行其「星球大戰」太空防衛計劃，拒絕放緩該計劃的發展以及不肯拿該計劃在美蘇日內瓦會談中和蘇聯作交易。國防部長溫伯格昨日接受電視訪問時表示，總統將不會答應蘇聯的再三要求，放棄以太空爲基地的反飛彈防衛計劃，溫伯格說：「我們絕不放棄這項計劃，它的作用是將敵人飛彈在未擊中目標之前加以摧毀，我認爲這是避免核子戰爭發生的一項最有希望之方案。」溫伯格指出，當美國國務卿溫伯格及蘇聯外長葛羅米柯下個月在日內瓦舉行會談時，肯定會就這項太空防衛計劃的攻擊及防衛系統進行討論，但華盛頓從未打算將該計劃當做交換蘇聯重返裁軍會談的籌碼。他同時否認列根準備將計劃的研究工作放緩及縮小範圍，以視蘇聯的反應。紐約時報昨日引述政府官員的話謂，太空反飛彈防衛計劃的範圍，已由原構思摧毀所有入侵飛彈，縮小爲只用以保護美國的地面飛彈基地。列根也在昨日由大衛營返回白宮時聲稱，「這項計劃不是爲了保護我們的飛彈，而是爲了摧毀敵人的飛彈。」此項防衛計劃是一項五年的及耗資二百六十億美元的研究努力，設想對來襲的飛彈在三個階段中施行反擊，其一是當飛彈在蘇聯射出越過大氣層向上爬升時，其二是當彈頭於大氣層之上從火箭分離之時，其三是當彈頭朝着目標下趨之時。美政府稱對防衛計劃爲「戰略防衛主動」，但政府以外的大多數人則稱之爲「星球戰爭」。

蘇外長葛羅米柯（右）與總理狄科諾夫廿四日參加已故國防部長烏斯汀諾夫國葬禮。（合衆社）

SOUTH CENTRAL
OKLAHOMA USA
593 wooded acres in scenic Arbuckle Mountains with prettiest views this side of Colorado. Borders national park and Arbuckle Lake area. 2 mi. on blacktop road from U.S. 177, 15 mi. from 1-35, 90 mi. from Okla. City, 130 mi. from Dallas. 3 phase electricity. We own approved public utility water co. served by 3 wells. 12 lakes on property. 2 successful RV and regular/mobile home projects in place with all utilities. Remaining lot inventory exceeds one million. Undeveloped land appraised over one million, sufficient for sales 12-15 million. Sacrifice for health reasons.
Call or write TRAVERTINE PROPERTIES P.O. BOX 715 SULPHUR 405/653-2332, OKLA 73086 USA

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5—462583

本公司特爲顧客利益及服務宗旨，直接來貨，特價傾銷，平過行貨
新年禮品，新貨大量供應，各國洋酒，環球鮮果，糖果餅乾，罐頭食品，各國肉食，火鷄香腸，生熟火腿，瑞士糖盒朱古力，聖誕果仁，開心果，夏威夷果仁，北高麗參，野山人參，理春鹿尾羓，國產鮑參翅肚，燕窩雪耳，京菓海味，中西成藥，雪茄香煙，家庭日用品，兒童玩具及化粧品等合時禮品，種類繁多，應有盡有，訂價特別，敬請光臨選購。
（洋酒香煙特價品除外）
代客送禮，電話接單，港九各地，專車送到
瑞和街五十四號至六十八號地下及閣樓
電話：三—八九二〇七二 三—四弍八五七〇
高打老道79B地下（飛龍酒樓地下）
電話：三—七一五五五七四 三—七一五五四六九

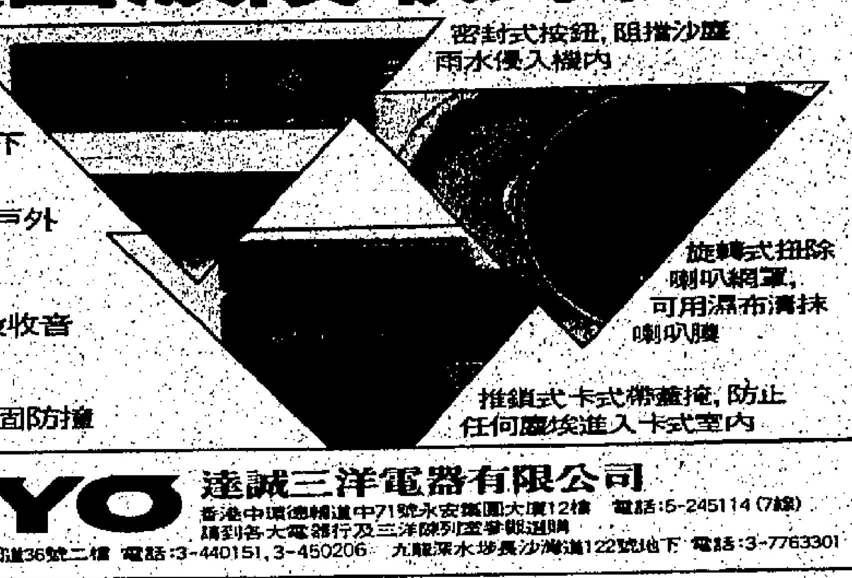
源昌超級市場

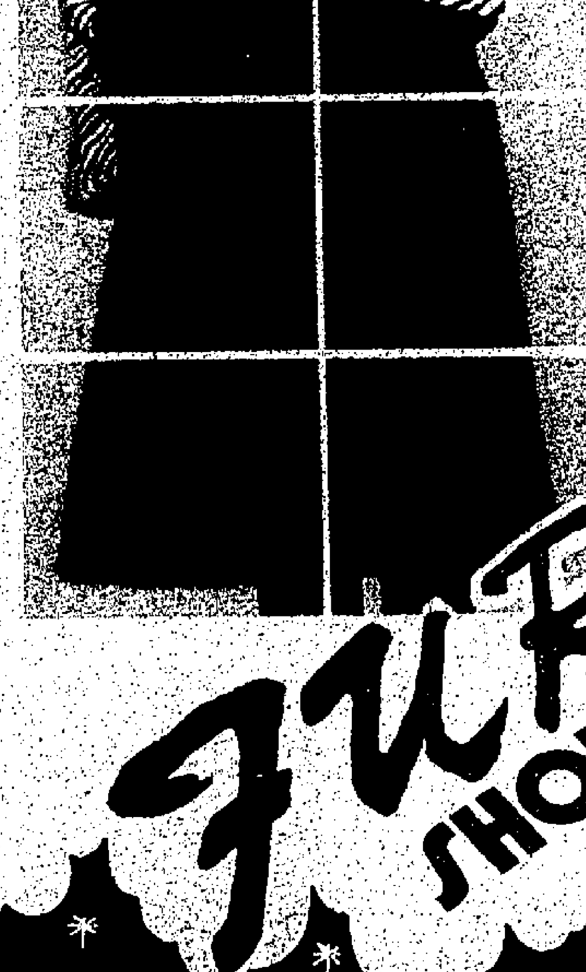
不尋常的盛況！
最熱烈的氣氛！
新張酬賓大贈送期內盛況空前擠擁本公司
分店
爲酬顧客要求再展期七天至本月廿九日止，機不可失
請勿錯過，決不展期

退股聲明
啓者：許坤榮原與陳昌偉二人在九龍白田邨商場大廈二樓合股開設白田超級市場百貨貿易公司，許坤榮已於一九八四年十二月廿一日退出該公司之合股生意，此後該公司一切生意上之債務，華洋轇轕，銀行帳目概與許坤榮無涉。特此聲明
許坤榮代表律師
希仕廷律師行啓
地址：香港中環畢打街告羅士打大廈二三〇一室二十三樓
一九八四年十二月二十五日

Downtown Montreal Canada
...3 min. walk from Place Victoria (near Old Montreal) 1100 sq. ft. of sheer delight ! 1 Bedroom, carpeted, 2 fully mirrored bathrooms, 12 ft. beamed ceilings, fireplace, air conditioned, alarm system most prestigious building in the area, doorman, TV security, all appliances included. Charm galore, brick walls, large windows. Many, many extras. Must be seen.
FOR SALE US$ 179,000
CALL (514) 937-9293
EVE. (514) 932-3003

SANYO 三洋

M-GT7
防水滲透 防沙塵侵
全天候四波段收錄機
採用密封式設計，細微如沙塵雨滴均無法滲入，機件絲毫無損。輕量級體型，重量級表現。在任何惡劣環境下與你保持最佳的音响接觸。
紅、黑、白三色機身選擇，配合戶外活動使用。
M-GT7
● AM/FM/SW₁/SW₂四波段收音
● 操作/電量顯示燈
● 旋鈕式調諧及微調諧控制
● 特種塑膠纖維機殼構造，堅固防撞

密封式按鈕，阻擋沙塵雨水侵入機內
旋轉式扭除喇叭網罩，可用濕布清抹喇叭膜
推鎖式卡式帶蓋掩，防止任何塵埃進入卡式室內
SANYO 達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151, 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

華貨 裕國
二十五年 服務大家
聖誕節目 陸續有來
幾多折扣自己摸，摸到幾多送幾多！
總公司：新闢六樓展覽場，首次貢獻
隆冬皮草展魅力
皮裘生暖錦衾俏，享冬耐寒顯媚嬌
展出期內 特價優待 加贈1931古典型勞斯萊斯裝飾小車（連收音機）
種類繁多，款式新穎，手工精巧，貴倹隨意。
同場展出 集中售賣
禦寒衣物
廉價優待 特選精品

FUR SHOW
五樓特設
北國風光，耶誕情調。
機動遊戲，電子遊戲，太空車……花樣多多！ 派贈
聖誕老人免費陪伴小朋友影相 禮品

陳雲面告阿爾希波夫
蘇應採取行動排除三大障碍
否則雙方很難全面改善關係
老阿顧左右而言他毫無反應

（合衆社北京廿四日電）中共官員今日再次提出改善中蘇關係之三項先決條件。中共政治局常委今日對到訪的蘇聯第一副總理阿爾希波夫重申，中共要求蘇聯減少在中蘇邊境的駐軍，放棄支持越南侵略柬埔寨，以及撤回入侵阿富汗的蘇聯軍隊，陳雲對阿爾希波夫謂：「要使中蘇關係正常化，就必須先清除這三大障碍，這是原則性的問題，我們必須堅持。」陳雲形容阿爾希波夫是中共的「老朋友」，陳雲說：「中共從未忘記蘇聯過去所給予的援助」並指出，中蘇建立友誼關係是兩國人民的共同願望。阿爾希波夫對陳雲重申中共三項條件則避免回答，他表示「我此行的主要工作是為加強中蘇兩國之間在經濟、貿易、科學技術領域的進一步合作。」

大陸市場商品缺乏未能供應人民需求
計委會希望明年想辦法改善

（特訊）北京二十四日消息：一九八五年大陸市場將繼續保持好形勢。這是計委負責人目前作出的預測，他在談到明年的國民經濟形勢時說，以城市為重點的整個經濟體制改革步伐將加快，工農業生產將全面發展，商品貨源進一步豐富，城鄉居民收入繼續增加，商品供量和購買力之間在總額上可以基本持平。這位負責人說，一九八五年中國的糧、棉、油、糖、布等人民生活必需品的貨源將十分充裕，一些目前市場緊缺商品的生產將有較大幅度的增長，其中電冰箱、彩色電視機計劃將增長一倍以上，洗衣機將增長百分之四十以上。在談到明年國市場供應偏緊的商品時，他說，主要有：精米、精麵、瘦豬肉、牛羊肉、水產品、優質卷煙、名酒、高中檔呢絨、綢緞面料、以毛料、仿毛中長、純滌綸為面料的西裝、套服以及部分中高檔家用電器。「經濟周報」今天報道說，有關部門目前已在為做好明年市場的供應而加緊工作，主要是：大力廣展優質，緊俏，適銷的消費品生產，重點抓好食品，家用電器，名牌自行車和市場急需的紡織品等的生產，進一步疏通商品流通渠道，增加商業網點，提高服務質量，切實搞好工業品下鄉和農副產品進城，壓縮內外貿庫存，增加市場商品供應，加強商業，糧食部門的基礎設施建設，進一步搞好商品收購，加工，儲存和銷售工作，積極發展第三產業，開拓新的消費領域。這位負責人說，一九八四年市場形勢比預想的要好，一至十一月累計，社會商品零售總額比上年同期增長近百分之十六，預計全年可比上年增長百分之十六以上，增長幅度之大，是歷史上少有的。他指出，城鄉人民消費需求正在發生明顯的變化，許多地區已經開始由溫飽型向小康型過渡，城市消費趨向高度化，多樣化，農村消費趨向城市化。

今日告別彗星年 明年應該好世界
西德放出化學品製成人造彗星

（美聯社洛杉磯廿四日電）科學家們所喻的「彗星年」將於聖誕日告別了，屆時將由西德一顆人造衛星放出第一顆用化學物質製成的人造彗星。該顆人造彗星可以用肉眼看見。居住在美國中部至夏威夷和大溪地的人們，將會由南方或東南方的天空看到。至於加拿大北部、墨西哥北部和芝加哥城等地的居民亦有此種眼福。如果該等地區的居民用肉眼看，可以看上十分鐘，或是廿分鐘之久。如果天文學家使用望遠鏡來看，則可以看上一小時或更長的時間。不過，欲看人造彗星的人們，千萬不可期望太多。新墨西哥州實驗室物理學家爾里斯表示，假如觀人造彗星的人們以為到時所看到的現象遠勝過七彩繽紛的烟花，那末，使會大失所望，況且，在燈光閃亮的地方不易看見。西德人造衛星發射人造彗星的時間是聖誕日凌晨四時十八分（格林威治標準時間十二時十八分，香港時間下午八時十八分），其時，該顆西德衛星是位於太平洋上空七萬零二百六十哩高的空際。

社論
美國接受英國暫停太空軍事化之議

英國首相戴卓爾夫人日前赴華府與美國總統列根會談後宣稱，她贊同研究星球大戰計劃，惟到最後部署星球大戰武器，則不敢恭維。她並透露，她的美國同僚同意，美國在與蘇聯舉行談判之前，不會部署富有爭議的「星球大戰導彈防衛系統」。

回顧英首相在離開倫敦之前，曾與到訪的克宮第二號人物戈巴切夫會談，涉及東西關係及美蘇歐蘇裁軍等問題。戈氏特別強調，蘇聯亟欲找出阻止太空軍事化的辦法。戈氏並且指出，這是他訪英的任務重點云。因此，英首相與美總統達成上項協議，堪稱獲得了重大的成果。

本報在本月二十日的社論中，曾經發出呼籲，「勿使太空軍事化成為核子裁軍障碍」，以期促成美蘇談判，緩和國際緊張局勢。

誠然，美國鑒於蘇聯以大量人才及資源，發展各種軍備。關於核子戰力方面者，以陸地為基地的洲際導彈，共有一千三百九十八個，不僅在數量上，比美國的一千零四十五個多三百多個，並且其中一百五十個SS十七型洲際導彈，三百零八個SS十八型洲際導彈，三百三十個SS十九型洲際導彈，命中程度既高，破壞力又大，如果發動先制攻擊，可以摧毀美國大部份甚至全部的洲際導彈，戰略空軍飛機場，以及其他許多軍事設施。

美國為了避免洲際導彈遭受攻擊起見，早自卡特總統時代起，即已計劃發展一百個稱為MX的新式洲際導彈，但是製造一百個這樣的導彈，不僅約需三百億美元，並且不易找出一項萬全的機動的部署辦法，以致迄今數年，只能發展二十一個MX型導彈。

至於機動的侏儒式導彈，則尚在計劃階段。因此，美國最好能在太空中部署一套防衛系統，趁蘇聯襲來的洲際導彈，在起飛之後不久，或在飛行途中，即可使用新式的光束武器，將其擊毀或破壞。

蘇聯方面認為，美國這樣的太空新軍備，一旦可以擊毀蘇聯發出的洲際導彈，將可「有恃無恐」，不怕報復，而悍然向蘇聯實施核子攻擊，所以蘇聯大表反對。倘若美國不答允的話，則美蘇明年一月開始的裁減軍備會議，就可能遭受妨碍。

至於美國方面，對於發展太空武器問題，白宮與國會之間，意見甚為分歧。白宮認為，如在禁止太空武器談判之前，或在此項談判期間，即先停止發展研究工作，將使美國在太空武器方面，落於蘇聯之後。因為根據國防部長溫伯格的報告，蘇聯不僅發展太空武器，甚至已有太空武器的部署。然而，國會的看法卻是，美蘇既然定期開始談判控制軍備問題，包括討論禁止太空武器問題在內，一旦此項談判成功，則在談判以前的研究發展工作，勢將等於白做，用了的經費，也勢將等於虛擲。與其如此，何不等到談判有了結果之後，再行攷慮是否進行發展。除此之外，國會對於發展在外太空擊毀蘇聯洲際導彈這樣高等科學技術的武器，是否有效成功，也表示懷疑。還要注意，關於經費問題，根據估計，如欲研究發展一套在外太空擊毀敵方長程導彈的防衛系統，在五年間即須開支二百五十億美元的巨額經費，並且這還只是研究的費用，尚未包括正式生產的費用在內。

再以美國國部對於研究發展太空防衛系統所提預算來看，關於現行的一九八五年會計年度（一九八四年十月一日至一九八五年九月三十日）者，僅僅編列十八億美元，還被國會削減為十四億美元。關於一九八六年度者，據說國防部可能把要求增至一百三十八億美元。他列根政府最近鑒於財政赤字數額龐大，達二千億美元之多，正在為了如何削減各項開支，而大傷腦筋。對於國防經費方面，打算削減八十億美元。如果國防部把研究發展太空防衛系統的預算，增至一百三十八億美元，難免遭受國會反對。

美國既然面臨以上種種情形，關於研究發展太空防衛系統一事，暫時停止進行，似乎是明智合理的。

李鍾桂教授分析世局
指出中共加強統戰 企圖分化孤立台灣
美報批評中英協議等同廢紙

（中央社台北廿四日電）政大教授李鍾桂今天指出，儘管世界充滿危機，但只要我們秉持有所變有所不變、有所為有所不為的原則，自立自強，必能開創更光明的前途。李鍾桂以「國際現勢分析」為題，在光復大陸設計研究委員會全體委員第三十一次會議中，發表專題演講。她表示，從去年以來，國內、外多災、多難、天災、人禍不斷發生，加上超級強國間的明爭暗鬥，使得國際局勢顯得詭譎多變，充滿危機。她說，儘管我們也遭受國際情況惡化的波及，但由於國際油價的下跌，使我們的經濟強勁復甦，國力不斷提昇，已受到國際的重視，各種合作關係正在不斷加強當中。李鍾桂特別指出，中共近幾年來，正利用「香港問題」、「奧會模式」、「批評馬克思主義」等手段，加強國際統戰工作，企圖孤立、分化我們，並使國際觀瞻誤認為中共已有所改變。但由於兩年來中共留學家、科學生、音樂家、空軍……等，來自各種不同階層的人民，不斷投奔自由，已使中共謊言不攻自破，更顯見大陸同胞對偽政權的唾棄，共產主義已是窮途末路。她最後表示，今後我們仍將面臨許多橫逆，但在大有為政府的領導下，只要全民團結自強，必能衝破難關，開創更光明的前程。

（中央社休士敦廿三日電）休士敦紀事報今天說，英國與中共簽署香港前途「協議」，並未終止香港居民的迷惘。社論指出，非但如此，該「協議」反而引起迷惘。社論說，如果認為把協議換成書面將具有減緩香港對其前途的恐懼的作用，那是不可能立即發生的。社論說，相反地，現在已有「這分協議乃是糟蹋紙張」的說法。社論認為祇有等時間來證明。

波工人絕食 華里沙支持

（美聯社波蘭、華沙廿三日電）八名非法團結工會份子，週日舉行歷時四天聖誕絕食，抗議工會前副主席十二月十六日在格但斯克示中被捕威。格但斯克團結工會組織發表聲明說：這次絕食，是抗議當局的作為，並要求停止鎮壓行動。

美猶他州威靈礦坑上週三發生大火，證實廿七人罹難，至少已搜獲廿五具屍體。圖示災場仍不停冒出大量濃烟。（合衆社）

美國防部長溫伯格廿三日在華府接受電視台訪問表示，美總統列根堅決研究發展「星球大戰」防衛計劃。（合衆社）

七十三年行憲紀念
蔣總統號召團結 鞏固民主與法治
政策因時制宜但不能離開憲法規範

（中央社台北二十四日電）蔣總統經國為七十三年行憲紀念發表講詞指出，在維護國家社會整體利益的最高原則下，國家社會事務及政府施政，「都可以辯論」；只要無偏無私，都以國家利益為優先，一就無不可以探討」。蔣總統並號召國人團結在憲政體制下，以理性化偏激，以忠恕致群和，發揮風雨同舟的情感，和衷共濟的精神，塑造一個健康，可大可久的民主法治憲政規模。蔣總統指出：中華民國七十三年行憲紀念，正逢國父建黨革命的九十週年，又是國父開講三民主義的六十週年，今天與國民大會憲政研討會全體會議和國民大會代表年會，在此同時舉行聯合開典禮，格外覺得意義重大。對於諸位代表先生為促進三民主義憲政所作的卓越貢獻，尤深欽佩。

國父致力國民革命，其目的在求中國之自由平等；手創三民主義的更要在自由平等的基礎上，建設中國成為一個富強康樂的國家。中華民國開國以來，雖然迭遭內憂外患，國步多艱，但遵循國父遺教的明確指引，推動三民主義建設的努力，從不稍懈。即使在八年抗戰兵疲民困之後，全面作亂之際，先總統蔣公仍以堅忍剛毅的果決，排除萬難，公布憲法，實行民主憲政，為國家奠下了萬世不拔的根基。今天我們紀念行憲，緬懷兩位偉大領袖的英明睿智，高瞻遠矚，實有無限的追思與崇敬。民主憲政的進展，要經過探索、追求、調整，適應等曲折的歷程，必須突破許多障碍，才能定着一個合於國情的型態。中華民國行憲至今三十七年，從民主政治發展的歷史觀點來看，誠然為時尚短，還未到達圓滿成熟的階段；但是構建一個健全的民主憲政體制，來推動全盤國家建設的決心與信念，未有一日動搖。事實上三十多年來，我們在復興基地穩紮穩打實踐的成果，已經充分證驗了三民主義憲政建設的正確性與優越性，我們必將繼往開來，貫徹始終！當前戡亂大業未竟，國家處境特殊，不能不有若干因時因地的制宜措施，而不離憲政的範疇，仍是不變的定則，這是我們力行憲政的執着，也是制勝敵人最大的憑藉。因之，去年今日經國會向實會指陳：「非常時期之認知不可無，現行憲政之體制不可變」，也就是要肆應變局，同時也要弘揚憲治，而不以變易常，期能做到「處非常之時，奠久安之基」。文在今年五月二十日的就職典禮中闡明：「今天建國的基本國策絕對不變大前提，已早為國人所肯定，安定與進步必須兼籌並顧的大原則也久為國人所認同，因之國家的大是大非、應興應革，也無不可以開誠布公，獲得共識。」經國願再進申幾點看法，以為國人建立共識的借助。（下略）

紅星彼得羅福昨日病逝美國

（合衆社荷李活廿四日電）據醫院發言人稱，前美總統約翰甘迺迪妹夫，著名演員彼得羅福星期一在斯達辛奈醫療中心逝世，終年六十一歲。

（法新社加州洛杉磯廿四日電）首特士西奈醫療中心一位發言人宣稱，英國明星彼得．羅福的病情昨晚宣告急劇惡化，他現正藉着生命支持設備來延續其壽命。該發言人拒絕透露現年六十一歲的彼得．羅福之病狀，原因是他的家人不欲公佈其病情實況。彼得．羅福是在本月十九日陷於昏迷狀態。在昏迷前三日，他還和女影星伊莉莎白泰萊一起替美國哥倫比亞電視台拍一齣電視劇，不料突然病發，送入該醫療中心。

瑞士電視台幾乎出亂子
聖善夜竟上映毛片 羣衆反對馬上換畫

（合衆社日內瓦廿四日電）今晚為「聖善夜」，電視節目也應該「聖潔」起來。瑞士電視台一不小心，幾乎鬧出亂子。該台本來排定上映毛片「艾曼紐」，不少宗教人士及社會賢達紛紛致電該台抗議，結果終於將「艾曼紐」放棄，在該段時間推出音樂名片「仙樂飄飄處處聞」。

伯利恒處處人潮酒店客滿

（美聯社伯利恒廿四日電）昨天，來自各地的遊客一車一車抵達伯利恒，參觀耶穌誕生地和街頭聖誕裝飾。伯利恒市長市菲里說從今天到元旦，我們準備迎接二萬五千名遊客。市內大教堂外有一株高達卅呎的聖誕樹。在街上，不少阿拉伯老人兒童，向各地遊客兜售木十字架和新鮮麵包。據估計，該市有五萬人口，是一九六七年阿，以戰爭中被以色列佔據的。伯利恒市旅遊局長泰錫說：本市有五家酒店，有八百張床位，已經客滿。市內保安工作已加強，數十名巴勒斯坦警察與以色列邊防警察人士在街上巡邏。今天五時，通往伯利恒的公路開始封鎖，但運載遊客的巴士可以通過。今晚平安夜，人們在市內大廣場上是不准喝酒的。今晚和明天，湧入伯利恒的遊客可達一萬。今年，到以色列及阿拉伯佔區的遊客已達一百廿五萬人，包括四十一萬美國人。伯利恒市各商店老板卻說沒生意，有一個八十三歲的老板路巴斯說：可能全世界經濟都不好，我從未見過那麼差的聖誕生意。我做生意五十七年，今年生意最差。

教宗若望探望病人

（美聯社羅馬廿四日電）昨天，教宗若望保祿二世到羅馬市聖伯多祿醫院內小教堂探望病人。他對病人說：我是專程來探望你們的。你們有病，遭逢聖誕佳節，都要在醫院，需要耐心治療。我祝你們聖誕快樂。稍後，教宗又到各病房去探視那些不能起床的病人。教宗若望保祿二世自一九七八年登基以來，年年聖誕期間都要探視病人。

美國赤字成爲今年聖誕最龐大的禮物，「妹仔大過主人婆」普羅大衆望而生畏。

北京教徒午夜彌撒

（特訊）北京廿四日消息：記者藥朗報導，離傅鐵山主教主持的午夜聖誕彌撒還有十二個小時，好些遠道而來的虔誠教徒已經匯集在北京最大的天主教堂——南堂西中合璧的院落裏了。最先到達的是京郊和天津、河北、山西等地的農民。他們被安頓在教堂臨時準備的房間內休息。北京大興縣武裝鄉一潘姓農民，昨天就來到這裏。今天，他又迎來了同鄉的四位男女教友。北京單店碼廠的工人王瑞林，是「文革」後第一次參加聖誕彌撒。他老家在天津寶坻縣，祖先信教。

英國教授根據天象
耶穌誕生日期是九月十五日
今年應是一九九一年

（法新社倫敦廿四日電）一名英國教授表示，因爲一名教士在一千四百年前計算錯誤，基督徒現在慶祝的耶穌誕辰，其實較真正的耶穌誕生日遲了三個月和遲了七年。英國雪菲爾德大學物理系教授大衛曉治，在最近出版的一本書中指出，聖誕節其實應該在九月十五日舉行，而今年應是公元一九九一年。他表示，根據聖經記載，耶穌降生後天空出現的一顆明亮的星星，是在九月十五日出現的，那年是現在日曆計算的公元七年（即較聖經記載遲了七年）。大衛教授最近出版的書叫「伯利恒之星的秘密」，根據當年這段時間的雙魚星座來看，伯利恒上空當時應該出現土星與木星並列成一綫的情形，看起來便變成一顆明亮的星。另一名科學家皮斯解釋，二千年前在巴勒斯坦上空行星並列成一綫產生視覺上的效果，此種現象每一百七十九年出現一次。兩人都同意一名教士在公元五二五年編製其日曆時，計少了七年。

以色列軍警嚴密戒備

（路透社以色列伯利恒廿四日電）慶祝聖誕的儀式今日在耶路撒冷展開。聖城的拉丁主教，率領着傳統的怪誕巡行行列，由耶路撒冷至基督誕生地。以色列軍警旁觀看守。軍隊配上全部作戰裝備，手執長槍，由耶路撒冷沿道站崗，屋頂上亦佈滿軍警。主教貝特利穿黑袍，戴紅色瓜皮小帽，引領着教士及嘉賓們進入馬槽廣場，童軍銀樂隊擊鼓，擴音器播放聖誕詩。伯利恒及附近村落的首長們和以色列民政長官等在廣場迎接主教。

美國路州「平安夜」悲劇
誤認聖誕燈飾是機場 飛機着陸失事死四人
歡樂渡聖誕美國消費驚人

（合衆社路易士安娜州．查里斯湖廿四日電）一名機師，在濃霧中懷疑誤把聖誕燈飾當作機場着陸指示燈而進行着陸，結果使飛機上四人全部喪生。出事的單引擎小型飛機星期日晚在離查里斯湖機場六公里的地方墜毀，機上四人全部喪生。出事當時，查里斯湖地區濃霧彌漫，不過，官方表示不能肯定飛機墜毀的原因。一名目擊者表示該飛機當時似乎正在着陸，懷疑機師把出事地點的聖誕燈飾當成機場的着陸指示燈。查里斯湖市警方官員表示，意外事件仍在調查中，但機師看錯着陸指示燈的可能性不大。他表示，該名機師是一名富有經驗的飛機機師，應該分辨得出聖誕燈飾與機場指示燈。

（中央社波士頓廿三日電）根據一項調查，全美八千五百萬家庭今年平均每戶要花三百美元在耶誕禮物上。根據一家商業研究機關作的這項調查，今年全美耶誕禮品的總花費額約在二百五十億美元左右。這項調查包括全美五千個家庭，其中發現，約有百分之三十的美國家庭，今年耶誕節準備用四百美元以上買禮物，百分之三十五計畫用二百到四百美元之間，另外有百分之卅五預計的花費在二百美元以下。

墨西哥巴士衝下深谷 死廿二人

（合衆國際社墨西哥廿三日電）警方表示，一輛超載的公共汽車星期日衝出墨西哥西部一條公路，造成二十二人死亡，另外三十五人以上受傷，送入兩家醫院。聯邦公路警方的發言人高納表示，這樁意外在破曉時份，在距離克雷塔羅十四哩、距離墨西哥城西北一百五十哩的阿帕西奧格蘭德市附近發生。

南非巴士失事 四十多人喪生

（路透社南非比勒陀利亞廿四日電）此間警方稱，一架滿載乘客的巴士，在東部的一條險要山路上翻側，造成最少有四十二人死亡，四十八人受傷。意外發生在開普敦的克拉多克附近，當時這架巴士正由開普敦駛往特蘭斯凱。

西歐聯合迎接美日新挑戰
李學明

一

近兩年來，西歐在加強聯合行動、奉行獨立自主方針方面取得了明顯的進展，它在國際社會中的作用日益受到重視。它們要迎接美日的新技術挑戰，重振經濟。

尤其自一九八四年十月中旬起，西歐的法國、西德、英國和意大利四國首腦會晤更加頻繁，不到一個月時間，他們進行了六次雙邊會談。這些會談除討論了雙邊關係問題外，還廣泛涉及西歐內部、美歐之間，以及東西方關係等問題，其中最吸引輿論注意的是，在戰略高度上探討了新技術革命形勢下的西歐對策。

在美、蘇加緊軍備競賽和美國、日本在新技術方面領先的情況下，西歐人士認為，歐洲的建設僅有外交與安全努力「已經不夠了」。西歐面臨軍事、政治、經濟的壓力，同時在科學技術領域遇到了嚴峻的挑戰。近來，歐洲委員會二十一國發出了建立「歐洲科技區」的建議，以及歐洲科共同體召開的「歐洲與新技術大會」都表明，歐洲已行動起來，聯合接受新技術的挑戰。

法國與西德的首腦會晤帶頭討論了「新技術革命的問題」。據報道，這次會晤主要是就西歐發展太空技術的規劃進行磋商，其內容包括：一、繼續發展由歐洲宇航局製造更高一級的阿麗阿娜火箭；二、由法國、西德聯合研製軍民兩用衛星；三、參加美國「哥倫布」空間站計劃。衆所週知，西歐國家已掌握了一定的先進技術，但總的來說，在許多技術領域方面，西歐還都落在美國、日本之後。因此，西歐人決定從加強太空技術做起，就因為們在這方面有了相當的基礎。

二

西德的「世界報」指出，西歐決心在空間技術方面「跟上趟」，這反映了他們「準備在戰略上進行大膽的革新」。在西歐的政治家看來，如西歐永遠被科技大國拋在後面，未來的命運就只好成為其他工業國家的「轉包商」。正因為這樣，儘管發展宇宙航空技術需要籌集，耗費巨額的資金，動用各國的技術力量，但他們是很願意付出這一代價的。

意大利克拉克西總理在同密特朗總統會晤時表示，意大利準備比較廣泛地參加阿麗阿娜5型火箭計劃。戴卓爾夫人同克拉克西會晤後也說，西歐應該創造條件發展工業，進行科研和先進技術方面的合作，以便對美國和日本的挑戰。

三

西歐聯合發展新技術，這是正在興起的、不可遏制的強勁趨勢。這裏面突出表現了兩個特點：一是西歐獨立自主的傾向有了新的發展；二是西歐要重振經濟，奮起追趕美國和日本。但是，當前西歐各國普遍存在着嚴重失業問題，共同體內部的矛盾遲遲未能解決，對歐洲在建設也存在不同的看法。人們預計，西歐新技術的發展也不能受到美、日新的衝擊，它還要觸及各國經濟體制、資金、人才、教育各方面的變革。

因此，要實現以科技領域作為西歐更大程度聯合的目標，決非輕而易舉的事情。法國和西德在發展新技術方面擔負了「領導角色」對於推動這方面的合作有其重要的意義。西歐的政治家要緊密地聯合起來。正如密特朗總統最近所說的：只有「當歐洲團結一致時，他們才能夠對付美國和日本在科學工業方面的競爭」。

儘管歐洲不大可能在可預見的未來，全面趕上美、日，但分析家認為，經過一段聯合的努力，從整體上縮小與美、日之間的技術差距，甚至在某些領域超過美、日本，這並不是不可能的。西歐曾經有過「鼎盛時期」而稱雄世界，曾經是文藝復興的搖籃，兩次工業革命的發祥地，有雄厚的工業基礎和科技隊伍。總之，西歐不應該從此「衰落」下去，而應趨向多極化世界中重要的一極。

又傳利比亞卡達菲
撥款二千萬英鎊 支持英煤礦罷工

（路透社倫敦廿四日電）據泰晤士報今天報導，利比亞領袖卡達菲，兩月前在黎波里會見一名英國煤礦工人的罷工領袖時，答應準備給予煤礦工人二千萬英鎊，作為支持大罷工的費用。該報引述約克郡的可靠消息稱，只要全國煤礦總工會提出要求，這筆款項隨時可以到手。但全國煤礦工會的發言人卻否認其事，表示工會執行總幹事羅渣雅史加基爾亦強調，他們並沒有要求或接納任何利比亞款項。而工會領袖也指出，他們到利比亞訪問，只是企圖向利比亞工會尋求一筆緊急基金，援助罷工人及其家屬。據評論家分析，英國工黨對煤礦工會的利比亞之行，曾作出嚴厲的譴責，估計煤礦工會難以向利比亞任何方面尋求援助。

世界展望

有人快活有人愁

讚美主耶穌基督降生，為萬民作主宰，為世界創和平。聖誕這個充滿古典，希望，靈聖的好日子，並非萬民歡樂的，有人快活有人愁。

快活的景象許多時候看不到，但愁人怕聽嘹亮鐘聲那種苦悶心情在下是領略的，據英國布里斯托爾港市美聯報稱：「一名當舖老板說，罷工礦工的妻子，典當她們的結婚戒指或其他值錢的東西，換取足夠的錢，為孩子們購買聖誕禮物。英格蘭西部布里斯托爾港市阿爾比馬爾當店的老板墨菲說，每周有五十名礦工的妻子，從威爾士附近的住家，來到店裏典當她們的結婚戒指及孩子們的洗禮禮物。他說：「眼看着這些婦女要犧牲她們的寶貴一筆錢，拿出家裏最心愛的東西來典當，他也說：「為了一些理由，這些婦女總是解釋她們需要典當東西的原因，不過，她們的故事，我太熟悉了。為了籌錢過聖誕節，她們最後只好跑到我的當舖來。」煤礦工會南威爾士執行理事會的一名理事達特菲爾德說：「許多礦工家庭真是處在絕境中，為了籌措所需的錢，典當財物肯定是一件不太光彩的事。」

英格蘭天氣嚴寒，雪封三尺，若是圍爐賽酒，閤家起舞，自是人生一大快事。但挨餓號寒，兒啼妻怨，又是怎樣的心酸呢。

或曰：英國煤礦工人是咎由自取，不應長時期罷工的。但願者在救人，寬恕人，英國朝人士，豈能只是責備煤礦工人，而任令工人們長期陷於生活之困境嗎！

李光耀父子勝利

新加坡大選，人民行動黨雖然失了兩席，但無損於人民行動黨絕對控制國會，掌握政權之優勢。在大選整個過程中，勝得最為明顯者，是李光耀與他的兒子李顯龍。

是故在下說，此次大選，勝利的榮耀全歸李光耀父子。

有人說李光耀蓄意栽培他的兒子繼承大位。這是獨裁者的作風，不值得予以過高之評價。但作者不敢苟用這種說法。綜觀新加坡情勢，目前面對外憂內患。誰能知道越共什麼時候南侵，直播泰馬星各地，重演日本當年「東亞共榮圈」的悲劇。新加坡如何抗衡外力侵略？必須及早準備，而且是認真準備。內部資源不足，人口增加，外來資金有限，如果不採取新的經濟政策，新加坡只有一日比一日窮困。但新加坡決不能窮困的，反之，一定要不斷的繁榮，不斷的富裕，否則便很難壓抑內部政治危機了。

應付如此重大的困難，李光耀必須全力以赴，鞠躬盡瘁只能算是做了一半工作。培養接班人，鞏固政權，那是後一半的工作，更是特別重要的工作。在這情形下，人民行動黨栽培年青一代的李顯龍有什麼不對？李光耀栽培兒子有什麼不對。

在下說：「李光耀做得對，做得好」！

本港利率仍高一綫

此次減息半厘，銀行公會之決定是正確而且適合時機。

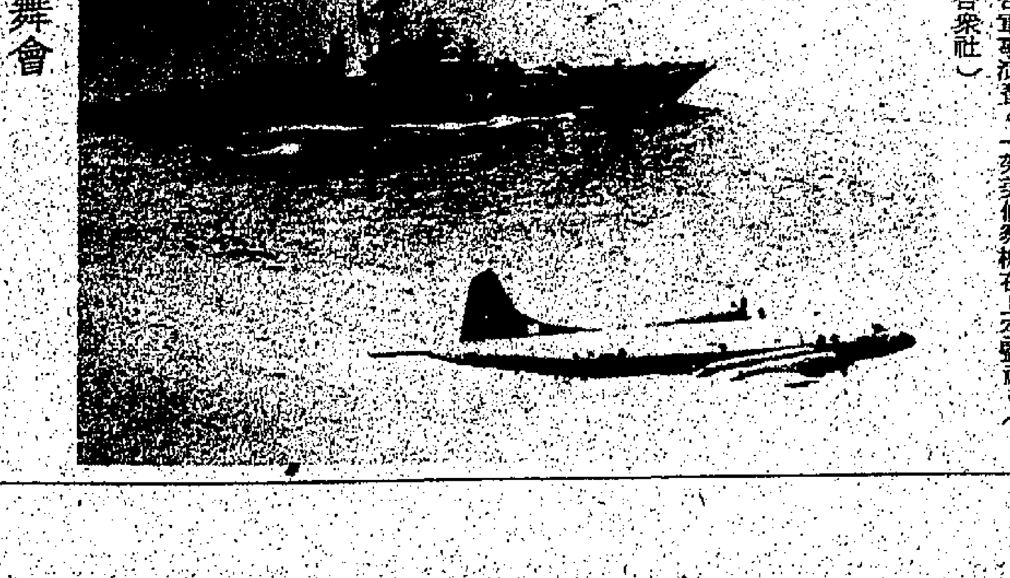
由於本港銀行同業拆息偏軟，美國各大商業銀行於上周先後將最優惠利率降低，由十一厘半減至十厘七五，聯邦儲備局亦於上週五將貼現率由八厘半降低至八厘，香港銀行公會上週六宣佈將各類存款利率削減半厘，最優惠利率調低至十一厘，現時本港最優惠利率比美國高零二五厘。銀行界人士認為，是次減息主要是配合本港資金市場情況及外國利率的走勢。隨着美國聯邦儲備局進一步放寬銀行，以免美國經濟復甦受窒碍，短期內即明年第一季及第二季美國利率將進一步下跌，一般預測將再跌半厘至一厘，所以本港利率繼續趨降的可能性很大。

聖誕假期之後，在下密切注意，本港銀行界可能作出決定，蓄量與美國利率看齊。因為本港利率如果長期高於美國利率一綫，對香港工商各業，及國際貿易都是不利的。

李文

英國皇室聖誕舞會
儲妃與安妮公主可乘機和好如初

（合衆國際社倫敦二十四日電）英國皇室家族星期天在溫莎堡慶祝其一年一度的家族聖誕聚會，在這期間，報界顯著刊登戴安娜王儲妃與其小姑安妮公主激烈不和的消息。英國（星期日人民報）以通欄大標題刊登消息說，這是良好祝願的節日，安妮公主和戴安娜王妃作出努力和解，安妮公主和戴安娜在聚會上休戰。安妮公主星期五寧可去打野兎而不參加戴安娜的次子哈里洗禮儀式，此時她們雙方的不和就升級了。白金漢宮一名發言人拒絕就安妮公主沒有被提名作王位第三名繼承人哈里的教母使得安妮公主及其父親菲臘親王大感不滿一事作出評論。



一艘基輔級蘇聯航艦駛向古巴。參加聯合軍事演習。一架美偵察機在上空監視。（合衆社）

勵精圖治・自強不息
台省委員會議通過 下年度施政八目標
自治治安交通農業在在須加強 教育醫療行政建設樣樣求創新

（中央社中興新村廿四日電）台灣省政府委員會議，今天通過省府七十五年度施政綱要，將分別從十九個部門，透過一百廿四項工作方案，達成八項施政目標，以增進三民主義模範省的建設，貫徹以三民主義統一中國的國策。

八項施政目標是：（一）健全地方自治，強化民主憲政：全面加強全民法治教育；辦好地方公職人員選舉；發揮調解委員會公能，促進地方團結和諧，建立崇法務實的社會。

（二）維護社會治安，確保生活安寧：端正社會風氣，整肅警察風紀，結合民眾力量，共同防制犯罪，遏止不法，確保民眾生命財產的安全與生活的安寧。

（三）加強基層建設，健全都市發展：加速辦理各項基層建設，改善基層民眾生活環境；實施區域計劃，做好都市計劃和各項都市建設，擴大辦理市地重劃；加強環境保育、防治公害、維護自然生態、全面推行綠化，使民眾享有健康優良的生活環境。

（四）促進農業升級，增進農民福祉：加速農村建設，繼續辦理農地重劃，培育核心農民，促進農業升級，發展精緻農業，提高農民所得，增進農民福利，並確保糧食自給自足。

（五）加強交通建設，促進工商發展：積極規劃建立全省整體運輸系統，改善交通運輸設施，整頓交通秩序，確保人車安全，提升運輸功能，並簡化工商業發展。

（六）擴充醫療設施，促進社會福利：積極推行基層醫療保健，擴大辦理羣體醫療執業中心，擴充省立醫療機構與設施，加強充實各項社會福利設施與服務，擴大結合民力與辦社會福利事業，增進社會福利。

（七）改進教育設施，充實文化內涵：改進教育設施，提高師資素質，推展科學及職業教育，促進城鄉教育均衡發展，貫徹民族精神教育，加強文化建設，充實文化內涵，提升民族精神生活品質。

（八）推動行政革新，提高服務效能：端正政風，整飭貪污，嚴密考核獎懲，樹立廉能風氣；推動研究發展，促進省政革新，應用科學管理，提高行政效率，增進服務品質。

資訊工業已被譽為 國府經濟明日之星
生產力強勁・出口額奇高
工廠擴充資額成長率超過一倍 許可設廠經營數字增加四分一

（中央社廿四日特訊）由於政府的大力推動，資訊工業已成為我國出口值最大的產業，並已被譽為我國經濟的「明日之星」。但是，資訊工業千變萬化，未來的一年，無論技術或市場的競爭都將更趨激烈。國內業界今後宜集中人力與資源，選擇最適宜我們發展的產品，才能繼續追求高度成長，使我國的這項工業再放異彩。

中華民國資訊軟體協會理事長高照訓表示，發展現階段軟體工業，除了有賴政府訂定中、長期發展目標，並集合研究機構及軟、硬體業者共同發展外，應考慮建立世界性銷網路，不能老是停留在接受國外委託製造的老路上。

資訊工業不僅可拓展為強勁的輸出產業，同時也能提升各環節工業生產力，全面促成經濟成長。它的成敗，已經與經濟建設及人民生活福祉不可分，我們應投注更多更大的努力。

（中央社台北廿四日電）經濟部工業局今天發布的國內工廠新設和擴充統計顯示，國內投資意願並不低落，尤其工廠擴充資額成長率超過一倍，今年一到十一月高達新台幣一千三百多億元。

工業局今天發布的今年一到十一月工廠設立登記統計，及與去年同期比較情形：

一、擴充資本額：新台幣一千三百四十一億六千九百零五萬元，增加百分之一百零一。

二、擴充家數：四千四百二十一家，增加百分之五點一。

三、許可設立家數：一萬二千四百零七家，增加百分之二十五點八。

四、登記設立家數：五千六百六十九家，增加百分之十五點一。

五、許可設立資本額：新台幣二百七十三億八千六百四十七萬元，增加百分之卅八點五。

六、登記設立資本額：新台幣二百二十六億五千一百八十一萬元，增加百分之八點八。

李副總統昨接見 旅美鄉音合唱團
在台唱出遊子心聲

（中央社台北廿四日電）副總統李登輝今天在總統府介壽堂接見回國訪問演唱的紐約台灣同鄉福利會鄉音合唱團。

鄉音合唱團一行四十五人，由中央海外工作會主任鄭心雄陪同，於上午十一時前往總統府。

李副總統對於鄉音合唱團這些年來，把中國音樂帶給海外僑胞，保存中華文化，散佈中華文化的精神，深表敬佩。他並勉勵鄉音合唱團這次回國演唱，能將國內所見所聞帶給海外僑胞。

（中央社台北二十四日電）紐約台灣同鄉福利會鄉音合唱團，昨晚在台北市大專青年活動中心唱出他們遊子的心聲。台下一千多位聽眾隨著他們的歌聲旋律輕聲應和，滿室的溫暖驅走了冬寒。

四十多位團員組成的紐約鄉音合唱團，昨天凌晨才飛抵台北，晚間七時三十分就舉行演唱會。返鄉的興奮驅散了旅途的勞累，他們的歌聲洋溢著甜美、喜悅與活力。

鄉音合唱團這次在太平洋文化基金會、台北市、台中市、台南市三市政府、中國青年反共救國團和世華銀行文化慈善基金會協助下，

星可能退出 教科文組織

（時事社紐約二十四日電）二十四日出版的美國「新聞周刊」說：繼美英兩國宣佈退出聯合國教科文組織之後，新加坡也可能於一九八五年退出。新加坡對教科文組織經費的攤額，在教科文組織的總預算上，雖然微不足道，但在第三世界國家來說，這是首次退出，因此「新聞周刊」說：「影響很大」。

據教科文組織當局有關人士說：新加坡之所以準備退出教科文組織，其理由並不是支持美英兩國批判教科文組織在政治上受到蘇聯的影響或偏向第三世界，而是認為新加坡對該組織所分攤的經費，未能被充分有效地運用。

伊拉克有力 逼伊朗停戰
因為獲得有效新武器

（美聯社拜倫馬那馬廿四日電）伊拉克某司令官本日宣稱：伊拉克已獲有效的新武器，將「迫使」伊朗放棄其軍事解決海灣之戰的逆行。

與此同時，伊拉克外長阿西茲請求伊斯蘭組織會議，採取適當措施，強迫伊朗接受該組織會議的和平號召。伊拉克力促對伊朗施用政治、軍事雙管齊下的壓力。事先，伊斯蘭組織的外長會議在也門山納開會，力促和平，但遭伊朗拒絕。

海灣新聞社引述伊拉克司令參謀長阿密德在巴格達發言稱：「新的破壞性武器，使伊拉克獲得充份機會，擴大其對伊朗石油站哈格島的封鎖。我們無須嚴重影響產油區的商業航行，或影響阿拉伯海灣姊妹國與國際的經濟利益」。

據說：伊拉克于月初時取得法國的新式遠程噴射戰機，已加緊襲擊伊朗海域上的船隻。

重視中研院意見 以提高學術水準
監察院總檢討會建議

（中央社台北廿四日電）監察院年終總檢討會，監委今天分別提案促請政府重視中央研究院院士會議意見，以具體行動提升國內學術水準，同時請政府將「一清專案」執行政策，建立永久性制度，維護國家安全、社會安寧。

監委王潮、郭學禮、馬經武今天在院會中提案，促請政府重視中央研究院院士會議中，各院士的寶貴意見，並把握時機和重點，寬籌財源，提高中央研究院權責，導引國內學術發展，以與世界先進國家看齊。監委趙純孝也提案，請政府將「一清專案」執行政策，建立永久性制度，以維護國家安全、社會安寧、人民福祉。這兩項提案，經院會決議交由年終總檢討會政治小組彙整後，送交政府有關單位作為今後改進施政的參考。

經濟部擬定政策 發展科技工業 提高國民所得

（中央社台北廿四日電）經濟部決定發展以科技為中心的新興工業，並協調有關單位改革稅制與金融體系，以達成一九八九年國民平均所得六千美元的目標。

經濟部遵照蔣總統經國經濟朝向自由化、國際化的指示，採取前瞻性與全盤性的經濟發展政策，包括：

（一）檢討修訂有關經社法規，以適應並推動一個現代化的經濟體制。

（二）發展以科技為中心的新興工業，並提高傳統工業的生產力。

（三）分散貿易市場，改進中美、中日貿易的順差與逆差。

（四）改革稅政、稅制與金融體系，簡化行政手續，創造更好的經濟環境。

（五）健全民間工商團體組織，發揮參與功能，振興民間企業活力。

經濟部指出，預期在未來五年內，藉著十四項重要基本建設的完成，經濟發展層次的提高，民主、法治與民生主義的社會建設，可使一九八九年國民平均所得高達六千美元。

日輕微地震

（時事社日本仙台二十四日電）二十三日晚八時二十分左右，東北地方發生地震。據仙台管區氣象台觀測：震源地在青森縣東方近海，震源深度約四十公里。各地震度如次：震度三（弱震）＝八戶，震度一（微震）＝宮古。

卡斯特羅又發招 南北韓合辦奧運
又將政治滲入體育圈

（時事社紐約廿四日電）據廿四日出版的「新聞周報」報導：據傳古巴總理卡斯特羅最近致函國際奧林匹克委員會主席薩馬蘭奇，建議一九八八年的漢城奧運會計劃，予以改變，比賽項目在韓國及朝鮮民主主義人民共和國（北韓），各舉行一半。這是因為蘇聯及一部份東歐國家拒絕參加今年的洛杉磯奧運會，同時目前又在醞釀基於政治上的理由，對於下屆奧運會，也將拒絕參加，因此推測古巴可能是憂慮本國具有世界水平的運動員，失去出場的機會，所以提出這項建議。

據說卡斯特羅總理強調指出「漢城奧運會由南北韓聯合主辦，是避免有關國家拒絕參加漢城奧運會的唯一方法」。

豪飲者不會成醉貓
解酒飲品面世
酒後保持頭腦清醒 若然駕車亦少差錯

（中央社約翰尼斯堡廿三日電）南非生產的一種「解酒」罐頭飲料，在本地與國際市場越來越受歡迎。因為它顯著地有成效。這種以果糖，濃縮蘋果汁與維他命C為主要成份的罐裝飲料，可以提高人體對酒精的承受能量，藉以幫助嗜好杯中物的人在酒後保持頭腦清醒，避免因醉酒駕車而造成交通事故。這種飲料最先在開普敦研製成功，由南非自由省大學的一組醫學人員試驗後，將結果公佈在權威的南非醫學刊物上。認為確有效用。

目前已從南非進口這種飲料的國家有英國與澳洲。美國與歐洲已有商人在洽談代理權中。最近因為南非交通警察嚴格取締耶誕新年期間醉酒駕車，更使得這種飲料在本地市場格外暢銷。因為受到好酒者歡迎。

總統・麗聲・金門・民樂・金聲・華聲 K617169・倫敦・國都・影都・宇宙・香港仔 H551449・凱旋 0-461419・海運・百樂・普慶・明珠・好運 K7556810・海城 ②①

今天五場獻映 麥嘉 徐小鳳 陳百強 梁韻蕊 李麗珍 張國榮 袁和平 小光頭 聯合演出 聖誕快樂 新藝城出品 高志森導演 今天午夜四場正 鴻運當頭

今天五場獻映 麥嘉 徐小鳳 陳百強 梁韻蕊 李麗珍 張國榮 袁和平 小光頭 聯合演出 聖誕快樂 今夜午場四正 鴻運當頭

今天五場獻映 新藝城出品 聖誕快樂 今午四點夜場正 鴻運當頭

第三週映今天五場 捉鬼敢死隊 導演伊凡烈文 今天全日四場 第四度空間

第二週映 聖誕快樂 請統府關 今天四場 午場夜場 鴻運當頭

場場滿座 今天加四點場 赤色黎明 宜不童兒

第二週映五場請早 聖誕快樂 高志森導演 新藝城裝牌片！ 海運今早十點半：醉拳 兩院四點場 夜午場：鴻運當頭

兩院今天加四點場 和迪尼路年度巨獻 小飛象 DUMBO 雙耳齊飛 神趣怪奇 機可愛靈 活潑乖精 今午夜場：普慶今晚上鬼要

大滿特滿 今天五場 洪金寶 林子祥 葉德嫻 特別介紹 楊紫瓊 貓頭鷹與小飛象 今午四點、夜場、十點 開心三響炮

兩院五場 鍾楚紅 梁家輝 主演 楚原 雪兒 貓頭鷹與小飛象 尖沙咀廣東道海港城電話：K6

域多利・龍華・福星・油麻地・樂聲・富都・美都・新都・快樂 K666148 H773496・新樂 K618167・寶石 K657116・珠江・銀都・東都・凱聲・新光 H632959

今第二週（五場請早） 貓頭鷹與小飛象 洪金寶 林子祥 好戲兩個首席演員 今天早場正 星球戰士

大特滿！今天五場 麥嘉 徐小鳳 陳百強 梁韻蕊 李麗珍 張國榮 袁和平 小光頭 死求愛組家！敢成百 聖誕快樂 巨星雲集・精裝攝製 鴻運當頭 今天四點場

大特滿！今天五場 聖誕快樂 巨星雲集・精裝攝製 鴻運當頭 今天三點四點午場夜場

大滿！今天5場 聖誕快樂 巨星雲集・精裝攝製 鴻運當頭 今天四點

大滿！今天5場 聖誕快樂 巨星雲集・精裝攝製 鴻運當頭 今天四點

今天五場獻映 本年度高動作全日本特技片 滿丸博子・廣田真之主演 八壯士里見 兒童不宜 粵語對白 珠江今早場飛四第銀今早場 少春 林與

聖誕片勁 與眾同樂 五場 麥嘉 徐小鳳 陳百強 梁韻蕊 李麗珍 張國榮 特別介紹小光頭 導演高志森 聖誕快樂 新藝城關府狂歡笑片王！

今天三點四點二點九半五半七點九點六場 本年度高動全日本特技片 八壯士里見 穿梭畫面飛出銀幕 對白 不宜童兒 唯好影業有限公司榮譽發行

南昌・光華・皇后・皇都・嘉禾・國際 K820748・紅磡・麗華 3921958・嘉華・嘉華・帝國・帝后・新大華 3-841199・大華・利舞台・華盛頓

第二週五場映 洪金寶 林子祥 葉德嫻 小飛象與貓頭鷹 光華早場及四點 南昌加四點場 開心三響炮

今天獻映 洪金寶・林子祥 初度合作得意好玩大喜劇 貓頭鷹與小飛象 三院四點場・午夜場 開心三響炮

第二週映影評大讚 洪金寶 林子祥 貓頭鷹與小飛象 武術指導洪家班 開心三響炮 今天兩院四點半午夜場

第2週五場請早 洪金寶 林子祥 葉德嫻 楊紫瓊 貓頭鷹與小飛象 今天兩院四點場午場夜明華麗加今早場開明 開心三響炮

嘉華今天五場請早 鍾楚紅 梁家輝 楚原導演 雪兒

狂滿第2週！ 洪金寶導演主演 林子祥 葉德嫻 貓頭鷹與小飛象 開心三響炮

今天獻映聖誕特選 美高梅公司聯合貢獻 蛇蠍夜合花

第二週六場 加開四場 提名第五屆奧斯卡金像獎 雅芬鍾妮狄與達斯汀 兒童不宜

今天映聖獻巨 蘇聯最新武器首次出現 赤色黎明 不宜兒童 今午夜場：開心三響炮

京華③②①・金冠・英華・榮華・寶華・碧麗宮・聯華・閣宮・明月・順利・寶聲・黃金・娛樂・文華・翡翠・南洋 5-737388・南華 K881755

今天五場獻映 本年度高動全日本特技片 八壯士里見 宜不童兒 今當日本影壇天皇配搭 早午夜場 大破血滴子

今天五場獻映 本年度動日特片 全本技皇 不宜兒童 八壯士里見 穿梭畫面・飛出銀幕 夜午場：打出頭

今天五場火速定座 一個清新浪漫故事 一個青春活力女孩子 譚家明導演 雪兒 鍾楚紅 梁家輝 今天早場四點午夜場 開心三響炮

今天五場火速定座 原來食左西營盤烏蠅 以為食左西班牙烏蠅 譚家明導演 雪兒 鍾楚紅 梁家輝 今天早場四點午夜場 開心三響炮

今天五場 雪兒與你共渡浪漫聖誕！ 一部樸樸觀甜心喜劇 譚家明導演 雪兒 鍾楚紅 梁家輝 今天早場四點午夜場 開心三響炮

今天五場 火速定座 雪兒 元朗鳳翔街三二九地段

今天四場 火速定座 放映時間 11點正 兩點三 六點正 九點半 十誡

今天五場獻映 麥嘉 徐小鳳 陳百強 梁韻蕊 李麗珍 張國榮 袁和平 小光頭 聯合演出 聖誕快樂 鴻運當頭 癲鳳狂龍

今天五場映 鍾楚紅 梁家輝 主演 雪兒 宜不童兒 猛虎跳牆

今天獻映 赤色黎明 貓頭鷹與小飛象 里見八壯士

本港新聞

名譽領事寓所遭賊光顧
損失二百萬元
事主乃多明尼加駐港名譽領事
夢中遭兩匪推醒夫婦同被細綁

（特訊）多明尼加駐港名譽領事住宅，昨凌晨遭夜盜光顧，兩蒙面賊潛入領事住宅，指嚇綑綁領事夫婦，掠走財物一批，總值達二百萬元。

遭夜盜光顧的領事住宅，位於港島灣仔寶雲道十一號B名「奉庭」。該名譽領事姓葉，五十七歲，據悉是多明尼加的華僑，其妻姓李，四十四歲。

遇劫的名譽領事住宅，是一座三層高之獨立別墅式洋房，保安嚴密，養有三頭狼狗守護，另在大門也有防盜錄影機之設，但仍爲夜盜光顧，警方仍對此案調查中。

於昨日凌晨四時許，領事夫婦在夢中被兩名陌生男子推醒，該兩賊是分持一刀及一支螺絲批的，兩盜將他們夫婦指嚇後並加以細綁，然後大肆搜掠，直至五時十五分左右，夫婦始能鬆綁報警，揭發此案。

初步點算後，發現兩賊掠走了一批象牙工藝品及珠寶鑽石首飾，另有現金一萬，共損失達二百萬元。

警方聞訊抵場調查，在上址屋後地面，發現一條繩索，而繩索對上一處窗口是被開啟的，故初步相信，兩賊是從此潛入屋內，劫掠財物。

據悉，昨日凌晨發生劫案現場附近一帶的寶雲道，月來經常發生截劫案，警方也鑒於此，增加便裝探員巡邏，阻截匪徒。

昨日凌晨發生之巨劫案，警方也發出呼籲，任何人士在案發時間在現場附近曾目擊任何行動可疑之人物，或有該案之消息者，請致電警察熱線五－二七七一七七，提供資料。（合）

不法之徒槍械需求量大
漁船偷運軍火增加
海關奉命提高警覺

（特訊）海關調查局人員接獲指示在海面截查漁船時，加強戒備，以防走私軍火歹徒武力反抗。據海關調查局局長唐銳陞表示：由於本港暴力歹徒對於槍械需求量相當大，使偷運槍械入境利潤相當高，當局相信毒販在運毒品期間同時偷運槍械。

唐銳陞表示：過往，歹徒在偷運毒品同時偷運槍械報告亦有接獲，自從最近在長洲海面搜獲漁船偷運龐大槍械後，海關調查局已通知在海面巡邏人員在執行截查漁船任務時候，提高警覺，以防運偷軍火歹徒以武力反抗。大部份槍械來自戰亂及內戰國家地區，因爲此等國家地區，是容易地將軍火運出，只要走私軍火歹徒認爲有利可圖，就會在該些地區收集槍械偷運往有需要的市場。

至於在郵寄方面偷運軍火入境數量不多，主要是水路，利由輪船或漁船偷運。

今年直至目前，共揭發兩宗偷運軍火案件，除長洲海面漁船搜獲龐大軍火外，另一宗於兩星期前在機場拘獲兩名菲律賓來港男子，兩人身上分別藏有一枝手槍。（合）

多明尼加名譽領事住宅遇劫二百萬元財物之現場。（本報記者攝）

漢華實業銀行看好
美國明年經濟前景
官方統計數字可作證明

（港訊）美國第四大銀行漢華實業銀行日前總括了美國今年之經濟情況，並指出，美國人對美國明年之經濟持樂觀態度。

該行在報告中選引用官方之統計數字。

美國一間高級經濟研究機構對消費者進行之調查顯示，百分之二十九被訪問者認爲美國工商業情況良好，而這個比例爲六年來最高。

調查亦顯示，更多人認爲美國明年就業人數及個人收入將會增加。

美國目前之失業率已下降至百分之七，亦爲五年來最低水平。

此外，今年十一月份之就業人數達最高紀錄。

該行稱，由於上述各種有利因素，美國人目前之聖誕節開支較預計者佳。

報告稱，美國商人爲大衆之聖誕開支感到吃驚，因爲美國經濟今年夏秋有所放緩。

該行指出，美國經濟在今年十一月份明顯好轉。根據商業部之估計，十一月份之零售額比十月份增加百分之一．八，而零售情況一般反映消費者對經濟之看法，尤其反映消費者對未來就業及收入之看法。

該行稱，大多數美國人對目前之經濟表示滿意，此外，一九八二年以來，美國就業人數已增加近七百萬，令消費者購買力大幅上升。

另外，美國之通脹率已不再構成問題，而有些商品如服裝，鞋類，飾物及家庭用品等之價格一年來基本上保持不變。

路邊沙龍
私家車位
—圖・文・郭立—

使有關方面深感頭痛十多年，迄今仍未算得「徹底」解決，那所謂私家街之情況，仍使一般人特別是當地坊衆深覺困惑與困擾。

接投訴如：插圖上：車位之豎柱繫鍊越佔越開。插圖下：馬路兩旁豎柱繫鍊佔去路面幾三分二，其長闊有如閱兵圍欄。他們更關心萬一火警時，因某些人之「享用」而影響救援車輛之活動。

麗晶花園建築地盤
管工遭賊劫
反抗被擊傷

（特訊）九龍灣麗晶花園建築地盤昨發生劫案，一名地盤管工在梯間遭兩名匪徒行劫，管工抗賊時額頭被擊傷送院敷藥。劫案中，管工身上五千餘元財物被劫去。

遇劫地盤管工五十六歲姓關，昨日下午十二時卅分，在九龍灣麗晶花園建築地盤第六座，途經五樓時，突有兩名男子撲出，向管工行劫，管工反抗，但雙拳難敵四手，前額被毆傷，兩匪在管工身上掠去五千五百元財物，逃去無蹤。

事後，管工致電報警，警員到場調查，管工送院敷藥後出院。

解決設廠初期問題
全新概念引進本港

科基國際公司透過設於香港的公司，爲亞洲各國需要各種工業設施及專業科技以創立、擴充或引進現代化工業投資的政府機構，本土及跨國企業，或私人行號，提供全套完備服務。

科基的工業資源，主要是來自已發展國家的工廠，該等工廠可能由於惡劣經濟環境或勞工成本高而縮減生產，致有大量剩餘空置之工業設備。

該公司初步目標是中國，同時已在中國洽商多宗售賣合約。

科基正洽談的，是有關新或舊工廠設備的轉讓事宜，而部份合約是有關布匹、紙張、化工、工業產品、食物加工、罐頭及包裝業。此外，也有涉及生產科技及產品設計方面的。

舊工業設備往往比新設備便宜百分五十或以上，故能節省外幣儲備。除此，也可大幅減低進口稅。

科基提供完備服務，包括代客戶物色、裝運及裝嵌合適恰當設備。此外，該公司又提供必需的專業知識以訓練當地人員開展作業。

作爲買賣雙方中間人，科基亦會代客商討付款條款，安排轉讓物權文件，籌措可行貸款計劃及財務機構和銀行等，爲買家中期及長期貸款。

庸社行友試新寒
登大門山遊赤徑

庸社行友前（廿三）日旅行「門赤山遊」，目的爲登大門山，順訪赤徑北潭凹。大門山亦稱梧仔樹山，雄峙於大浪灣與赤徑海之間，海拔千二百呎，山形峻銳獨秀，視界暢通，近瞰遠眺，美不勝收。百六十一行友聯乘兩程專車到萬宜水庫之西灣路尾集合，十時十分結隊出發；登山組先行，步水庫工程附建之級徑上山，平整小徑落集水隧道欄壩，踏濶石上一段，接走郊徑過匪湖廢村，幾度上高落低，到達接牌頭及大門兩山之山梁，折向東登，望梧仔樹山進發，仰觀山容，東南面枯草斜坡，西北側綠樹蒼岩，色調明顯。正午前上到峰頂，眼界大開，天空海闊，心曠神怡；俯望大浪灣波濤澎湃，浪捲千重；赤徑海長港蛇曲，水光瀲灩；環顧村落散佈作點綴，美如畫圖。惜高處風勁天寒，不耐久留，隨即引隊北下，四十五分落到山凹，停留大休，探背風處共進午食，一小時後結隊再行，沿麥理浩徑西下赤徑，再上坡經土瓜坪崗口登北潭凹，沿車路經前路口走一程，入郊野家樂徑步徑過郊野公園管理站，再走林徑落鄺魚湖，出康莊車路行，三時五十分再到北潭涌巴士總站，完畢行程。四時十分尾車開行，五時廿分到紅磡碼頭。漫遊組遲五分鐘出發，初段同行，隨即轉入級徑，順山徑翁落溪谷，走兩組同線往匪湖，上到梧仔樹山山腰分途，不登山，沿北坑落赤徑，徑傍溪，一路水聲淙淙，翠樹幾幕夾道，徑面經闢闊修平，步履輕快。正午到赤徑大休。一時十五分再行，行前聚衆唱名介紹行友互識。再走兩組同路綫返北潭涌（原定到北潭涌凹乘巴士，但大部行友遊興未闌，加料再走一程），三時兩車先歸，四時到紅磡碼頭。

行友題名——登山組：張偉基、冼正偉、卓華、陳桐、陳良、陳建生、吳炳榮、徐嘉興、徐秋蓮、接星德、王劍峰、王錦根、王錦庚、王少玲、温文思、朱嘉禮、朱超、黎艷貞、鄧妙甜、吳裕麒、吳志傑、梁權成、梁達輝、劉綺雲、劉炳權、何佩儀、胡東、吳玉蓮、吳秋順、吳雨根、杜文林、程友祥、周志餘、周友昌、區興、陳樹成、邱嗣偉、鄺光望、譚章發、譚鑑棕、廖永恒、鄺炳、李旋、李桂堯、李潤華、雷炳輝、馮棋、黃凌、黃松慶、陳國富、陳淑嫻、黃瑞屏、黃文安、黃民、楊銘坤、楊海、蘇球基、鄧永安、葉葆荃、尹麗秀、林佩珊、張惠蓮。漫遊組：崔寶棋、蘇悅衡、黃新、劉錦明、梁嘉安、梁少彬、梁潔晶、梁潔明、吳麗莉、吳鈺文、余十、柯銀穗、鄭志成、鄭介生、黃郁華、黃琪、黃福、黃鵬運、黃淑芳、胡彩雲、江愛清、潘金鏞、潘勝、潘少初、潘秉焜、潘月金、潘達文、林安、盧松、樓麗琴、許鳴、劉延茹、鍾麗美、朱木金、朱紹灝、楊桂濃、楊潔銘、殷蘇、岑奕添、張天士、鄧漢貞、陸彝中、陸文傑、何錫章、凌鈞鵬、馮惠琚、袁新福、李昌、麥雪文、譚業發、莫可、吳以進。（以下服務行友）登山組：馮世湧、胡靜娟、李兆、馬瑞璋、沈德華、張炳鴻、趙正平、黃萬里、林植生、余錫年、林椿柏、廖潔英、黎萊中、李惇生、梁奇芬、伍志雲、曾冊森、胡民勝、廖允中、黎柱良、曾懿琴、陳埔明、徐浩衡、邱賢坤、蘇偉鵬、馮劍雲。漫遊組：陳耀東、劉新、李耀棠、李奎、麥雪珍、何本、楊德華、沈浩榮、李鵬輝、余仲強、黃柏壯、劉汝新、徐梓煒、布達才、楊熾光。

青山公路罕見車禍
市虎撞死牛
導致三車連撞

（特訊）青山公路廿三咪半近洪水橋附近，昨午三時許發生一宗罕見交通意外，一部私家車失事撞死一頭小牛，並導致三車連環相撞，尤幸意外中只有牛死，並無傷人報告。

被撞死的一頭小牛，只一歲大，當時，牠是突然走出路面，致被一部編號CG八六X四的私家車撞倒死亡的。

發生此宗撞死牛的意外後，尾隨之私家車的另一部貨車，也煞停下，但是，另一部隨後又到的編號CW八六X○私家車，因煞掣不及，撞及貨車尾部，貨車再衝前，也撞向撞死牛的私家車，又發生此宗三車連環相撞之意外，幸三車相撞外，並無傷人。（合）

貿易署公佈實施
輸芬蘭紡織品配額
第三期之調用方案

（特訊）貿易署署長經已宣佈實施一九八四－八五年配額調用方案第三期。

（二）詳情載述於一九八四年十二月十八日之致出口商（紡織事務）通告第三組第一二二－八四號內。九龍廣東道海洋中心地下貿易署之詢問處亦存備該通告，歡迎索閱。擬獲取更詳盡資料者，請與下述職員聯絡：

田錦榮－工業主任芬蘭組，電話：三－七二二三三六。

剛從銀行提款返公司
等候電梯爲匪所乘
男子被劫十八萬元

（特訊）油蔴地與湯街一商業大廈內昨午發生梯間劫案，一名男子從銀行提取一筆現款返公司途中，遭伺伏兩名劫匪截劫，掠去藏有十八萬元現款手提包，劫案中，無人受傷。

遇劫事主卅餘歲，姓許，昨日下午四時五十分，事主從銀行提取十八萬元現款，放入手提包內，返回油蔴地與湯街六號商業大廈X樓寫字樓。

當事主在地下等候電梯時，突有兩名劫匪，分從左右撲出，強行奪去事主手提包，事主防不勝防，藏有十八萬元現金手提包被匪奪走，兩匪得手後，向寶靈街方向逃去，事主窮追一段，失去匪蹤，遂致電報警。（合）

寶華牌體育用品公司
委任陳兆明君
開拓中國市場
明春率團北上考察

（特訊）BAUER寶華牌體育用品公司委任陳兆明君開拓中國市場，寶華牌體育用品公司爲加拿大體育用品之冠。其產品行銷全球者，有溜冰鞋，冰地曲棍球（HOCKEY）之特種球鞋等等。其中尤以後者聞名於世，而爲此項運動先進王國之選手們，諸如，蘇聯，捷克，美國之國手，爭先採用。該公司組織完善，目前除在加國設廠生產外，更在歐洲成立分廠，以供舉世之龐大需求。外加其研究發展部之精心研研，品質逐年提高，因而，世上之冰棍球鞋，無出其右者。

目前世界之冰地曲棍球運動，日趨普及，此項運動創始於加拿大，數十年後，普及到美國，蘇聯，捷克，南斯拉夫，波蘭，芬蘭，瑞士，瑞典等國家。近年來，日本，德國，意大利和英國也爭相推廣，急該直追，中國亦不甘落人之後，陸續派員到加國觀摩研習，成效卓著，僅僅數年，已達世界乙組之實力，又因此種運動，對中國人之體型甚爲合適，乃全力發展，以能於一九八八年冬季世運時，與甲級一較長短。工欲善其事，必先利其器，因此球鞋之品質，影響球賽之結果甚鉅，美加投資顧問公司（ACIC）之總裁，陳兆明君，有鑒於此乃特地與寶華公司懇談，期能協助中國加速推展此項運動，經數月洽商，該公司已于日前正式委任陳君爲其中國總代理，積極從事下列各項籌劃工作：

（一）于一九八五年春，率團到北京，天津，上海等地，實地考察中國冰地曲棍球之發展情況。

（二）廣泛了解中國對該公司各項產品之需求。

（三）與中國有關部門商討合作發展該類運動之可行性。

（四）研討在中國設廠之可能性。

（五）協助中國建室內冰棍球場。

（六）安排該公司屬下教練和職業球員，到中國開班授課事宜。

上述各項工作，如能預期地如期達成，陳君計劃在國設分公司，全力發展和推廣中國冬季運動，努力溝通中加人民友好和貿易，陳君業已分別邀請加國體育部長MR. OTTO JELINEK和卡城市長MR. KLEIN以及發展部長MR. SINCLAIR W. STEVEN同行，希望能達成這項重任。

方圓藝術音樂學院
廿九日舉行開幕禮

方圓藝術與音樂專業學院於廿九日下午三時至五時舉行開幕酒會展出全部導師近作，歡迎社會各界人士蒞臨指導。此學院設有西洋畫、版畫、中國書畫、商業美術設計、插圖、漫畫、實用攝影技術、室內設計、古典結他、樂理、皮藝塑刻、彫塑、珠寶設計、口才訓練等課程，另有兒童趣味藝術、成人陶藝製作、集郵興趣、及青少年攝影供年青學生選修。

該學院聘得全港著名之講師任教，計有伍蔓儀、林英新、林煥棠、吳勝雨、梁昭容、陳小璇、莫中強、徐志雄、崔成安、劉漢龍、鄧榮豪、賴世潤等。

救世軍灣仔區隊
招待老人渡聖誕

（港訊）創立於一八六五年，具有世界性組織，位於灣仔活道救世軍灣仔隊暨社會福利中心，自林基甸上尉調往主持後，去歲即與灣仔政務處轄下東分區委員會聯辦敬老大會，使逾千老人，歡渡聖誕，灣仔坊衆，有口皆碑。

今年聖誕救世軍灣仔隊，將再接再厲，定於本月廿六日下午四時至七時，假灣道華潤大廈新光酒樓，招待爲數五百名老人，屆時除仍音樂表演等節目助慶外，並有豐富晚餐，最耆老者，將獲頒贈紀念品，出席主禮嘉賓，計有警務處灣仔區指揮官程國灝，灣仔社會福利署副總主任田正龍，灣仔政務處代表何復華主任，老人關注組委員灣仔區議員鍾易安，林貝律嘉，及灣仔東分區委員會主席何顯法，主賓則有港區救世軍總秘書員禮德少校，港區區長劉文健上尉，灣仔隊隊長兼福利中心主任林基甸上尉。

又救世軍樂隊最特色之手搖樂隊，於聖誕日下午三時，將在灣仔大道東合和中心前廣場，演奏世界名曲，增加聖誕歡樂氣氛。

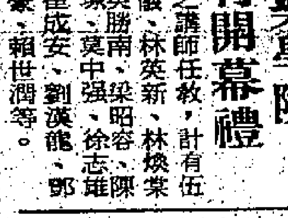
救世軍灣仔福利中心，每年天冷在攝氏表十度下，即派發寒衣與貧苦大衆，今年亦不例外，可向該活道社會福利中心免費索取。

香港電話公司
柯信接任
常務董事

（港訊）柯信先生於一九八四年十二月十四日開始正式就任香港電話有限公司常務董事一職。他由一九八三年五月起便已成爲該公司的董事。

柯信先生在大東電報局集團服務已有八年。他最先於一九七七年加入集團的香港分公司（即香港大東電報局前身），擔任財務部經理。他在一九八二年獲委任爲香港大東電報局高級經理，其後又於一九八三年獲得母公司英國大東電報局委任爲遠東及太平洋區的地區財務及業務項目總經理。

柯信先生此次是接替韋加先生的職務。韋加先生在香港電話有限公司服務近十一年，現宣告榮休。


圖：柯信先生

疑熱水器洩電惹祝融
觀塘住宅一級小火
沐浴男子被灼輕傷

（特訊）觀塘仁愛園昨日發生一級火警，一個住宅單位被燬，一名男子被灼輕傷，另一名老婦受驚昏倒事後獲送院救治，火警中消防員並動用雲梯救下兩女一男被困住客。

火警現場爲觀塘仁愛園十四號A三樓，上址爲附近一間大牌檔之宿舍兼貨倉，面積四百呎，火警在昨日下午四時四十分發生，一小時後被撲滅，消防處列爲一級火警。

兩名傷者分別是陳鑑波，四十七歲，手臂走火時受灼傷，傷勢尚好；另一名傷者張容，八十四歲，由於年老受驚，加上吸入濃煙感不適，送院救治無礙已獲准出院。

據進出火場人仕指出：火警最先在現場單位的浴室發生，在浴室內沐浴的陳姓男子首當其衝受輕傷，幸及時逃出，火勢向外蔓延波及整個單位，隨後並波及樓上四樓部份單位，四樓有兩女一男住客因逃生通道被火封死，遂改爲爬向附近大廈天台求救，事後由消防員架雲梯救下地面。

火勢撲滅後，消防員在五樓天台發現被嚇暈倒之老婦，立即將她送院救治，火警起因初疑是熱水器洩電引起，但真正原因仍有待調查。（合）

社區活動彙報

生花妙筆迎瑞牛

屯門仁愛堂中心小組及社區服務部將於八五年二月初印備二萬份揮春送贈居民。對聯的來源是現已接受參加的「對聯創作比賽」，分爲中學生組及公開組的優勝作品。並請書法名家親書付印。揮春的來源則是將於八五年一月十九日舉行的「揮春書法比賽」的優勝作品，這項比賽則分爲小學生組及中學生組。詳情可電：○－八六二八五四。

聖誕觀燈逍遙遊

你有否預備與朋友或家人一同去觀賞聖誕燈飾及拍攝香港夜景呢？設會愛羣青少年中心於十二月三十日晚上七時至九時三十分舉辦一個「半島逍遙遊」，參加者會一齊乘坐開蓬城巴夜遊九龍半島之滋味，行程包括龍翔道觀賞及拍攝夜景，往彌敦道及尖沙咀東部觀賞燈飾，有導師指導參加者拍攝夜景及備有飲品招待，會員收費十元，非會員收費十五元，歡迎十六歲以上人士參加。報名及查詢請電：五－七二四三三六五。

石圍角電影晚會

爲配合中心之推廣活動及讓青年人對中國電影文化有初步之認識，石圍角童軍知友社特於八五年一月九日至三月二日一連四個週末晚上舉辦「周末電影欣賞晚會」，免費招待八十名十四歲以上之青年朋友。播放之電影分別爲「八百壯士」、「黃埔軍魂」、「小城故事」及「英烈千秋」等，報名請到荃灣石圍角邨石桃樓地下，電話：○－四九八四五五四。

攝影郊遊樂宿營

香港基督教女青年會，彩雲社會服務處麗風攝影組於八五年一月十二、十三日（星期六、日）舉辦「攝影郊遊樂宿營」活動。目的爲提高青少年對攝影的興趣，互相交流及發揮攝影者之技術。活動地點南丫島青年中心，內容包括人物造像拍攝、風景拍攝、集體活動及燒烤等。凡對攝影有興趣者均可參加。報名地點：九龍彩雲邨瓊雲樓地下或查詢電話三－七五六八二○二。歡迎參加，名額有限，報名從速。

屯門探索研習營

香港基督教女青年會友愛社會服務處將於十二月卅日及一月六日舉辦一項名爲「屯門脈搏」之社區研習日營。該項活動旨在培養新市鎮年青人關心社區，拓濶參加者之視野，介紹地方行政的運作及實踐市民參與地區事務。是項活動採用營活之傳授方法，研習日營後將共同設計一項實習活動。課程費用十元（包括資料冊）。本計劃主要爲屯門三聖邨居民而設。電○－八五○○一八。

坪石青年急救班

香港青年協會坪石青年中心於八五年一月開辦一項工業急救證書訓練課程，讓青年人學習急救基本知識。課程內容包括理論及實習，由香港紅十字會專人負責。上課時間爲逢星期六晚七點半至十點，學員在完成全部八節之課程後，可參加一項證書考試，合格者由紅十字會發予有關證書。有志學習急救知識者請電三－二五二三八三查詢。

兒童粵劇團招生

爲使更多小朋友有機會學習中國傳統藝術，并從團體訓練中得益，洛克道兒童粵劇團將進行招募第二期學員。凡年齡六至十四歲，對粵劇有興趣者，經家長同意，試音與體能測驗合格後，即予取錄。每兩月收費港幣二十元正，逢星期六下午二時三十分至四時三十分上課。由即日起開始接受報名，甄選日期爲八五年一月十二日，一月二十六日開始上課。報名可電五－二七九一二一洛克道兒童中心。

保良局總理丁未小學
秀茂坪邨舉行遊戲日

（特訊）保良局總理聯誼會丁未小學於十二月廿一日由上午九時至下午十二時三十分假九龍秀茂坪邨第十號遊樂場舉行本年度遊戲日。是日全校學生均有參與各項遊戲比賽。項目計有「步步高陞」、「穿梭機」、「千變萬化」、「步步爲營」、「虎躍龍騰」、「穿針引線」及「跨下傳球」等二十多項，比賽過程既輕鬆有趣，又充滿刺激，同學間合作純熟，成績美滿。是日與會者計有教育署長官，各友校及屬校校長，及各細友好等。

賽後邀請保良局甲子年總理黃偉慶蒞臨主持頒獎及致訓。黃總理於訓辭內強調遊戲日是一項非常有意義課外活動，從活動中可以調劑同學之身心，舒展筋骨，啓發個別潛能和培養合作精神，並且藉着活動的參與間接領悟做人處事應有的正確態度。

致辭完畢，主持頒發獎品及接受紀念品，最後由該校校長致謝。大會在愉快的氣氛下結束。（澄）

馮康侯教授逝世週年
經緯校友公祭表哀思

農曆十一月初四爲馮康侯教授逝世周年紀念。經緯書院校友爲表追思，定於十二月卅日（星期日）乘專車前往柴灣永遠墳場公祭。

當日上午十時正，經緯書院之九龍及新界同學，將於九龍塘地車站旁之根德道（九龍塘火車站前）集合，乘專車渡海，會同在北角渣華道政府印務處前（近北角碼頭）集合之香港區同學，賫備金豬果品，齊往致祭。歡迎校友攜眷參加。爲便統計人數及準備專車，請於十二月廿七日前致電○－六四八三二七一姚魁初校友。

榮健廬
男婦兒科　神經衰弱　哮喘斷根
鼻
敏感噴嚏　鼻竇發炎　睡左左塞　睡右右塞　涕流口內　香臭不聞　特效專藥　愈後收費
保證特效　黑髮丸
香港灣仔軒尼詩道四四七號二樓消防局隔鄰　電話H八九一○九○五

華僑日報讀者
韓國の旅
聖誕、新年、農曆新年
四天龍仁滑雪團
天天出發　HK$2,700
鼎力贊助
本團特點：
• 享用傳統帝皇式之「伎生」藝宴。
• 觀光最新滑雪勝地「龍仁滑雪場」。
• 臨津閣畔眺望舉世聞名之「板門店」。
• 品嚐韓國名產「人參燉雞」。
• 華克山莊自由參加娛樂博彩。
聖誕加班：12月22,23,24,28日　1月1,2日

五天慶州、龍仁滑雪團
天天出發　HK$3,000
遍遊：慶州、石窟庵、天馬塚、漢城、華克山莊、民族村、龍仁滑雪場、景福宮、516廣場等。住宿慶州朝鮮大酒店，漢城國賓大酒店，一流膳食，超值享受，回程可停留台北，不另加費。
聖誕加班：12月22,24,26日　1月1,2日

特約代理韓國訂房服務

樂天大酒店	凱悅大酒店	漢城皇宮大酒店
巴喇沙大酒店	總統大酒店	高麗娜大酒店
新羅大酒店	國賓大酒店	世宗大酒店
漢城朝鮮大酒店	希爾頓大酒店	釜山朝鮮大酒店
華克山莊大酒店	奧林匹克大酒店	慶州朝鮮大酒店

詳情請詢　七海旅運有限公司　德輔道中88號華僑商業大厦1802室　電話：5-413081（4線）

流浮山雲浮仙觀
骨灰龕及長生祿位
三面環山，面望海洋，綠水青山，園林美景，觀內之清華堂及承德堂設有長生祿位及骨灰龕，申請手續簡便，不用久候，並有專人早晚香燭供奉。
地址：流浮山深灣路雲浮仙觀
電話：0-721119
九龍辦事處：旺角西洋菜街1A／1K號百寶利大厦1306室
電話：3-840974

脫苦海
幸運大抽獎
結果揭曉
特別獎：得富格林一安士金幣
得獎者：林民豹
頭獎：台灣七天豪華遊
得獎者：

杜澤昌	勞新生	林琪彬
曾柔玉	劉玉媚	伍詠喬
董煥松	朱錫豪	楊麗賽
周少芳	黃勇	劉華焯
吳敏兒	CHEUNG SUK KI	
盧愛珍	蔣來有	李良佐
郭愛蘭	霍厚民	劉鎖瑞
黎健國	黃才	明亮
陳燕嫻	王建中	何灝
陳喜眞	郭才木	陸楨灝
王珠鳳		

貳獎：各得景泰藍金筆一對
得獎者：楊炯鵬　黃志明
叁獎：各得易番麻雀一副
得獎者：張秀傑　陳合順　羅奉華　林成
另安慰獎一百名及以上所有得獎者本公司將另函通知

本港新聞

協議帶來利好作用
沈弼展望樂觀 投資信心增強
消化中英協議內容海外投資信心會增
過渡期內中港雙方促進瞭解

（特訊）行政局非官守議員及滙豐銀行主席沈弼表示：本港在八五年的投資信心會繼續增強，經濟進一步發展，他並認為指導性匯率制度目前不應取消。

沈弼指出：本港在今年內的金融業較八三年平靜，經濟表現則非常好，出口更創歷來高紀錄，相信明年會有進一步增長，預期八五年仍是好的一年。

至於八四年影响最顯著的事情，則是中英簽署香港前途聯合聲明。

沈弼認為：聯合聲明的公佈產生好作用，樓價與股市均有上升，投資信心也逐漸恢復，但影响則不很顯著。

他解釋說：本地與外地的投資者仍須時間以消化中英聯合聲明的內容。

不過，沈弼表示聲明的利好作用會在八五年持續及更為明顯，包括本港面對最大難題的信心問題，明年會逐漸恢復，投資並會漸增，而在聯合聲明的支持之下，香港是可以擺脫不明朗的形勢，重新回復正常的工商業活動。

沈弼又認為：未來中港的聯繫會更為密切，中國的現代化計劃需要香港作為橋樑，外國公司亦認識及透過香港是與中國經營生意的最佳途徑。

他又說：未來十二年半的過渡期，正好給中國與香港雙方互相認識及了解對方。

至於指導性匯率制度，沈弼認為過去一年的操作良好，短期內不宜作任何修改甚至取消，或於數月後，當港元兌美元升至一自然水平時，港府便只須考慮更改。（綺）

（特訊）本港一個針織業集團將會在愛爾蘭首都都柏林投資四千萬港元，設廠生產成衣，該廠將會僱用一千名工人。該廠東主，本港針織業團體聯委會主席方鏗表示，在外國設廠，主要是希望業務分散，以免受到本港成衣配額的限制。

進出機場乘客 今年逾九百萬
一九九五年將躍升至千八萬
兩局議員參觀瞭解發展計劃

（港訊）行政立法兩局非官守議員一行十人，昨日前往啓德機場參觀，以瞭解航空交通的最新發展。民航處長（霍比，助理民航處長（技術及設計）區禮和，機場總理施高理及航空交通總經理彭乘積權在場接待。

議員獲悉一九八四年由啓德機場處理之乘客有九百五十萬名，貨物亦多達四十萬公噸，而民航處估計，至一九九五年，乘客人數會升至千八萬名，而貨運則增至一百萬公噸。

當局為配合一九九五年及以後之需要，已進行或策劃多項工程，改善機場跑道，客運及貨運大廈和停機坪設施。

議員在聆聽介紹後，到空中交通管制中心，機場控制塔，客運大廈及停機坪，參觀操作情況。參觀完畢後，議員與民航處人員進行簡略討論。議員問及機場搬運服務，航空服務的發展及民航處之職權範圍等事項。

昨日前往啓德機場參觀的兩局議員由王霖率領，成員包括蘇國榮，胡法光，黃保欣，張人龍，栗文慶，陳英麟，伍周美蓮，楊寶坤及林漢強。兩局非官守議員辦事處助理秘書長許仕仁亦有同行。

市政局酒牌局會議 四宗申請兩宗批准
另兩宗申請押後下次審核

（特訊）市政局酒牌局昨晨舉行月會，由主席陳子鈞主持，批准兩宗酒牌申請。昨日之會議考慮四宗申請，而兩個成功的個案均來自九龍。位於彌敦道的格林美皇宮餐廳獲得簽發為期六個月的酒牌，但申請者須附合若干條件。而位於漆咸道又生祥職工聯誼會有限公司則獲簽發為期六個月的會所酒牌。

另外兩宗申請則押後至下次會議審核，因該申請者昨日並無出席會議。（東）

英女王發表聖誕文告
呼籲大國致力和平共處
為下一代創造美好將來

（特訊）英女皇昨日發表聖誕文告，呼籲各大國放棄成見，加強合作，為下一代創造美好的將來。

英女皇在聖誕文告中稱，今年是盟軍登陸諾曼第四十週年，四十年來世界各大國和平共處，而且設法減少分歧，使人感欣慰，特別是英聯邦國家，這數十年以來發展迅速，加強合作，更使鼓舞。

英女皇說：聖誕節是紀念和平之子誕生的節日，她藉這機會呼籲各國致力忘記過去的不快，消除偏見，放棄猜忌。

此外，英女皇在文告中亦特別提及她今年添了一名孫兒，使皇室倍添喜慶。她說：「我們應該學習小孩子的忠誠，信任和寬厚的美德，為他們創造一個安全幸福的未來。」最後，英女皇祝大家聖誕快樂。（綺）

寒流洶湧來港應節
氣溫一度降至九度 持續多日還繼續寒冷

（特訊）在聖誕節期內，本港天氣仍保持寒冷，氣溫變化不大，但天色則更為晴朗，雲層較少。

天文台表示：由於一股強烈反氣旋籠罩着中國及鄰近海域，本港未來數日，天氣保持寒冷。

雖然本港天文台昨晨錄得本年入冬以來最低溫度九度，發言人稱，預料未來數日，天氣會越來越好，氣溫回升一至兩度左右，若數日後另一冷空氣來降，則會再轉寒冷，氣溫下跌。

天文台並預測，今日吹輕微至和緩北風，天晴，天氣非常乾燥，最低氣溫約十度，最高氣溫為十五度。

基督教主教鄺廣傑聖誕文告稱
香港已成自己家鄉 安心在此建設基業
天主教胡振中主教發表文告籲請勤奮
記取警句謀事在人成事在天天助自助

（特訊）基督教港澳區主教鄺廣傑發表聖誕文告，呼籲港人在前途確定後，努力建設，促進香港繁榮。

鄺廣傑表示：過去港人在香港有一種寄居的感覺，但現在中英協議已經簽署，香港人已肯定本港是自己的家鄉，所以應該安心地在此建設自己的基業。

他又說：港人在今年得到「中英協議」這份聖誕禮物，除了要感謝上帝外，還要感謝中英雙方政府對港人的關懷和愛護。更要感謝世界各個友好國家對香港的幫助和合作。此外，亦有賴於香港人的同心，團結和努力所達成的。

鄺廣傑希望港人今後能珍惜這份禮物，對香港作出更大的貢獻，為香港謀求幸福的生活和繁榮。

（特訊）天主教香港教區胡振中主教，聖誕佳節發表文告向全港市民致祝平安喜樂的同時，籲請眾人勇敢勤奮，建設香港。胡主教的聖誕文告全文如下：

上星期三，中英雙方，正式簽署聯合聲明，解決香港前途問題，這是歷史性事件，對我們全港市民，關係重大，讓我們記取大家熟悉的警句：「謀事在人，成事在天」；天助自助者。

今天欣逢聖誕佳節，普天同慶：慶祝天主聖子耶穌基督，為了我們人類，並為了我們的得救，從天降下，居我人間。讓我們記取：天主造我們，不用我們幫忙；天主救我們，則非我們合作不可。

人為萬物之靈，享有自由，我們是天主的子女，也是祂的同工。天主要我們盡其在我，好自為之，自由勇敢，精明勤奮。就這意義說，我們的前途，操在我們的手中。

讓我們精誠團結，建設香港，成為自由正義，安和樂利，更合人性的美好地方。天主定會降福我們，達成目的。祝大家聖誕快樂。

台灣國營土地銀行 貸款港人在台置業

（特訊）一家台灣國營銀行目前正接受政府的建議處理有關港人在台灣置業的貸款事項。上述建議是應九七後英國將香港主權交回而作出者。

國營土地銀行一名經理表示：根據該等建議，每一名香港居民所獲得的最高貸款額為三百萬台幣。

據彼表示：這些貸款供香港居民在台灣購置物業之用，不受外匯管制。

白朗建議中英聯合聯絡小組
定期滙報進展 使人獲知進度

（特訊）立法局非官守議員白朗昨晨表示：明年中成立的中英聯合聯絡小組，應可獲發表公開聲明，或向立法局滙報工作進展，使市民得悉小組的工作進度。

較早時，英首相戴卓爾夫人在北京簽署香港前途協議後，在港召開記者會時指出，中英聯合聯絡小組的工作，必須保密而且無須定期提出正式報告，但保證聯絡小組會非常關注港人所提意見，及將其列入考慮。

但白朗議員指出：他雖贊成聯絡小組會議需保密，但因其所討論的是香港市民關心的前途問題，所以是應該讓市民知道其所作的決定。

他又表示：將來兩局議員的地位是不會改變，而他們亦會留意中英聯合聲明，在過渡期是否能全面履行。

至于基本法的草擬問題，白朗表示：兩局不會成立特別小組處理，但兩局現已有一些法律小組進行研究這個問題。

白朗議員昨晨主持元朗區議會新辦事處啓用禮後，接受記者訪問時，作以上表示。他還說，區議會是建立真正代議政制穩固架構的基礎，因區議員是透過民選而由不同階層推選出來，其代表性應較為廣泛，因此，他相信今後區議會所担當之任務，會益形重要。

制訂基本法須港人接受
中國重視港人意見 分三途徑進行諮詢
三上三落始作最後決定

（特訊）一位靈通消息人仕指出：中國十分注重基本法的製定，正研究以三種方法徵詢港人的意見，以保證港人接受基本法。

該位人仕稱：中國不但十分注重製定，而且也很明白香港人的心理，現時正在研究以三種方法徵詢港人對基本法的意見，以保證港人接受基本法。

三種方法是：（一）成立草擬委員會，委員會之下除有起草法律的專家外，會有香港人大代表參予；（二）成立諮詢委員會，目前尚未定出委員會的人數，但必會由多方面的人仕組成，該委員會的工作主要是留意及收集港人的意見而能進行分析，決定那些是最符合港人需要的意見，呈交北京當局；（三）在基本法草擬未作實之前，必先經三上三落程序，以白皮書或刊印於報上形式，公開徵詢港人意見，一切符合港人意願能始作實，否則會作出修訂，而三種諮詢方法會同時進行。

該位人仕又說：由於協議於明年七月生效，比預料人大會提早於三月開會，能正式通過香港前途協議後，才公佈有關諮詢方法。（綺）

本港酒店業商會主席呂志和稱
如過份提增機場稅 嚴重打擊旅遊事業
不利整體經濟須防因加得減

（本報專訊）由於消息盛傳謂港府打算在下屆財政年度，大幅度增加機場稅，本港酒店行業對此表示憂慮，並希望能就此事與港府作直接商討，尋求一個妥善的解決辦法。

香港酒店業主商會主席呂志和表示：港府在八二至八三年間曾大幅提高機場稅，由二十元增加至一百元，增幅五倍並非少數，現在又盛傳港府打算在明年再度提高機場稅一倍半，即共二百五十元，如消息屬實，將會嚴重打擊本港旅遊業，並會間接打擊本港酒店業，因加稅的其中部份肯定會轉嫁給酒店業者，故有關團體已密切注視事態的發展，並希望能與港府作直接對話，尋求妥善的解決辦法。

呂氏指出：港府每年在機場離境方面的稅收為七千餘萬港元，酒店房間稅更高達二億八千萬港元，假如港府需要增加此方面的稅收，以彌補財政赤字，雖然無可厚非，但如把機場稅提高一倍半，增幅過高便會影响旅遊及酒店業，從而打擊本港的整體經濟。

另一方面，據香港旅遊協會資料顯示：本港旅遊業為本港第三大經濟支柱，今年頭九個月，外國到港遊客超過二百二十萬人次，較去年同期增長百分之十三點九，估計今年訪港遊客將超過三百萬人次，預料旅遊總收益可達一百四十億港元，呂志和對上述統計數字亦無異議，他並補充說，旅遊業的蓬勃也帶動了酒店業的發展，全港一萬八千個酒店房間，平均出租率高達九成，比世界平均的七成為高。

香港旅遊協會發言人表示：本港須在兩、三年內增加一萬個酒店房間才可滿足未來的需求，但本港明年只能增加一千二百個房間，因此預料明年的酒店房租續會增加，對本港旅遊業造成另一項打擊，他指出，今年本港酒店房租比去年漲價約五成，旺季時顧客實際支出比去年增加六成以上，目前一般雙人房，每晚收費在八百元以上，酒店房租偏高是本港旅遊業的一大隱憂。

呂志和對上述意見並不贊同，他承認目前確是有客房緊張的現象出現，但如在三、四年之內多增加一萬個客房，使全港的酒店房間增加至二萬八千個，其增長率超過百分之五十，房間增長過速可能造成供過於求的現象，至於房租方面，他認為本港酒店房租與美國、日本等比較仍屬偏低，雖比新加坡，馬尼拉等地區稍貴，但本港酒店的服務水準卻是世界一流，在「物有所值」的原則下，這些地區實無法與本港爭一日之長短。

他指出新加坡積極興建酒店外，澳門亦大力發展酒店業，但澳門酒店業的發展卻不會對本港造成打擊，反而有點互補的作用，當本港酒店房間緊張時，可讓遊客住在澳門，遊客也樂於順道往澳門觀光。

不過，呂氏稱：由於國內全力發展酒店業，已吸納本港不少人材往內地工作，目前已有三千多名專業人材在國內担任管理階層的職位，故本港必須加快訓練本地人材的步伐，以配合本港酒店業的未來需要。（權）

港府高層再有調動 布政司任期將延長
施恪出掌新設副布政司職位
確保港府中央穩定性及延續性

（特訊）消息透露：港府日前宣佈第一批高層官員變動後，於一月中宣佈另一批官員調動的名單，其中布政司夏鼎基將獲延長任期，而運輸司施恪則由麥法誠接任。

消息稱，受此次調動影响者還包括銓敘司，房屋署長，建築拓展署署長及新設的副布政司等職位。

消息說，港府經過審慎的考慮後，決定延長行將任滿的布政司夏鼎基任期。他原定於明年三月退休。同時，律政司唐明治及政務司鍾逸傑目前的職位亦會不變，以確保港府中央高層的穩定性和延續性。

消息又表示，新設的副布政司將由現任運輸司施恪出任，施恪目前的職位則由麥法誠接任，而麥法誠亦為民意審核專員辦事處專員，自民審處完成報告，解散後，麥氏一直去向未明，目前他正放大假。麥法誠曾任運輸署長，對本港交通問題並不陌生。但他下月出任運輸司後，即要面對棘手的電子道路收費計劃。

此外，現任房屋署長霍德將會接替行將退休的羅能士，出任銓敘司，而霍德現有職位則由建築拓展署署長周桑滋出任。

財政司申請禁制令 一家公司禁移資產

（港訊）律政司代表財政司已向最高法院取得一項禁制令，限制DEAK・PERERA FAR GAST LIMITED動用在本港的資產，當局正將此項禁制令通知有關銀行及財務機構。財政司最遲會在一九八四年十二月二十八日向法庭申請將該公司清盤。

圖示：兩局非官守議員在空中交通管制中心參觀雷達系統的運作。

建立真正代議政制 區議會是穩固基礎
白朗主持元朗區議會新址開幕

（港訊）立法局議員白朗昨日鼓勵市民在明年三月的區議會選舉中參選。他在元朗區議會辦事處新址的開幕儀式中致詞時表示：「假如候選人願意大公無私及全心全意地服務他所代表社區，他必定能夠成功。」

白朗議員說：「區議會選舉的候選人提名將於下月進行，有意參選的候選人會面對很多具有挑戰性的工作。」

下屆元朗的民選區議員議席將會由六席增加至十席；區議員將互選一名主席，並選出一名代表出席新區域議局。

白朗指出，區議會是建立真正代議政制穩固架構的基礎。他說：「區議員在反映及表達民意方面肩負重任；在代議政制進一步推行時，他們的責任亦將大大加重。」

政務專員韋仁信在開幕禮中亦致詞說：「新的區議會辦事處落成，正好配合實際的需要，因為要求旁聽區議會會議的市民正日益增加。」

「新會議廳足可容納廿五位記者，和五十位市民旁聽。下次區議會會議於一月十日舉行，政務處將開始接受市民預約座位。」

元朗區議會的新辦事處座落橋樂坊二號元朗政府合署十三樓。

星埠貿易發展局 擬設駐港辦事處
積極拓展外貿市場

（港訊）新加坡貿易發展局為了加強在國外的產品推銷及拓展市場工作，計劃於明年在本港及多個國家增設海外辦事處，積極開拓亞太區，中國，美國及歐洲市場。

新加坡貿易發展局主席詹達斯對當地「聯合早報」表示，該局計劃除在香港增設辦事處外，同時亦計劃在巴黎，倫敦，維也納，芝加哥等城市開設辦事處，月前該局已在主要產品市場設立十二個海外辦事處及五個名譽辦事處，本月初在阿拉伯聯合酋長國杜拜新設的貿易辦事處開幕後，該局在中東的辦事處已增至三間。

據悉本港的新加坡貿易發展辦事處，除了負責促進港星貿易外，並會同時注意中國貿易。

不過，新加坡駐港領事館負責人稱，該處仍未收到該國貿易發展局的正式通知，故此未能確定是否明年在本地增設辦事處，及其業務推廣範圍，目前由於新加坡貿易發展局在本港未有正式辦事處，故此港新兩地貿易的有關促進活動，均需通過駐港領事館進行。

詹達斯表示，在貿易保護主義抬頭及高度競爭的國際市場中，新加坡產品要拓展海外市場，特別是中國南方市場，必須不斷改善出口貨品，包括更好的產品設計，更有效的市場推銷策略，準時付貨及良好的銷售後服務，以加強消費者對產品信心。

他說，該局正採取措施，組織「新加坡工業產品設計」，加強產品包裝設計，此外，該局已着手籌備三十個代表團，在明年間分別到法蘭克福，洛杉磯，倫敦，吉隆坡，三藩市，波士頓及東京等地，實地考察各地工商業展覽會。

小評

佳節昇平令人振奮
重建工商業投資信心

中英協議剛剛在上星期簽署，香港大局已定，今天，全港市民喜迎聖誕，一定有與往年特別不同的感受。

今年的情況怎樣，可從市面一般情況反映出來，港島中區與尖沙咀東旅遊區，銀花火樹，燈飾璀璨，數以十萬計的普羅大眾，扶老携幼湧到旅遊區欣賞燈飾的盛況，令人感到一片昇平景象。

外出旅遊的市民，據報導：人數不遜往年，過去數天內外遊市民約廿多萬至卅萬人，但外遊的市民，以進入中國大陸者佔超過半數，因為中國大陸的消費較廉，成為吸引普羅大眾渡假期最大吸引力，乘搭飛機外遊者則減少。

上述的一般情況，反映了消費力與吸引力成正比例，消費愈低的吸引力愈大。

歡渡聖誕佳節的熱鬧氣氛令人振奮。但我們不可忘記，本港在過去兩年來，備受政治與經濟衰退困擾，工商業投資大幅下降的事實，這是本港未來經濟發展的最大隱憂，聖誕佳節的表面昇平就視為真正繁榮，真正的繁榮必須建立於工商業投資的加速，而工商業投資的加速，則有賴於重建信心。如今政治形勢塵埃落定，重建工商業投資信心，是當前應做的先决工作。

豐盛人生 青年營

參與和給予 豐盛人生 TO PARTICIPATE and GIVE

一九八五年二月廿三日至廿五日
沙田烏溪沙青年新村

參與：一個多姿多采的青年營
資格：18-25歲的在職青年
活動：專題講座、小組討論、電影敘會、音樂晚會（由香港電台策劃）、競技比賽（由康體處策劃）、燒烤等。
費用：五十元（繳費日期，容後通知，已收款項，概不發還）

給予：您的力量服務社會
日期：一九八五年三月至七月
目的：希望營友透過自選的社會服務活動，回報社會。
形式：營友自由組成小組，設計一項服務計劃，大會認可後，會給予經費資助，表現最突出的六項計劃，將獲得特別獎勵。
報名：報名表填妥後，請寄回香港紅棉路東昌大廈廉政公署「豐盛人生青年服務計劃」籌委會秘書收。
查詢：5-266211（內線198），廉政公署十一間分處並有章程備索。

豐盛人生青年營報名表
（截止日期：一九八五年一月五日）
姓名：________ 性別：________
年齡：________ 身份證號碼：________
住址：________
________ 電話：________
任職機構：________ 職位：________
地址：________
________ 電話：________
教育程度：________
願否參加「服務社會實踐活動」：願□ 否□
參加者簽名：________ 日期：________

華僑日報讀者
澳門假期
澳門訂房服務 特約代理・怡東 凱悅・總統酒店
酒店+接送 $276起
澳門一日遊 $258
逢星期日出發
●遊覽中心策劃●
珠海中山逍遙遊 $395-
中山溫泉—翠亨村—長江樂園—石景山
珠海—澳門兩日遊 天天出發
＊住珠海賓館或拱北賓館複式別墅豪華雙人客房・私家浴室・彩色電視・冷氣設備・一應俱全。
＊冷氣遊覽車・正宗粵菜・海鮮海產・食足四餐。
＊射擊騎馬・湖上泛舟・園中漫步・麻雀耍樂・各適其適。
＊游覽長江樂園・乘坐翻滾飛車・360度旋轉・緊張刺激。
香蜜湖逍遙遊 $385-
香蜜湖—蛇口—松湖—西麗湖—深圳水庫兩日遊 天天出發
＊住香蜜湖渡假村優雅雙人客房・享受愉快週末
＊乘冷氣電氣化火車或冷氣直通巴士經文錦渡抵香蜜湖方便舒適
＊免費享用本公司安排之各項康樂設施，包括高速高卡車・滾軸溜冰・射擊・水上快艇・獨木舟及碰碰船等（價值HK$35）
＊香蜜湖酒樓享用豐富海鮮餐・自費燃放烟花炮竹
＊遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀真槍實彈射擊場，各團友並可自由參加，一試身手
梧州逍遙遊 $925
天天出發
四天三晚暢遊：梧州市・杏花・雙龍洞・封開・漁涝・白石岩・白雲山・中山紀念堂・鷲鸞江等地・往返乘搭豐聲彩華噴射船・食宿一流・超値享受
食在原產地・遍遊廣西城
精選菜譜：三蛇龍虎燴連胆　瓦罉川山甲　紅扣果子狸　紅燒大山瑞　冬虫草炖海狗　生炒王猄片　清蒸海上鮮　錦繡炒飯　奉送珍珠龜苓膏
詳情請詢：
香港：皇后大道中118-120號聯盛大廈5字樓 5-415063
九龍：旺角彌敦道582-592號信和中心305室 3-329280

本港新聞

火樹銀花觀賞燈飾 尖東萬頭攢動
迎接聖誕盡歡共慶昇平 人如潮海擠得水洩不通

（特訊）聖誕節已成一普天同慶節日，教徒固然往教堂參加彌撒，為世界和平祈禱，市民更紛紛湧往街上，賞燈遊玩，年青人更是狂歡達旦。

昨晚平安夜，不止各處燈飾輝煌，火樹銀花，市民更扶老攜幼，數以萬計的，外出觀賞燈飾，主要交通工具又通宵行走，整個市面一片繁華熱鬧，共慶昇平。

其中最熱鬧的是尖沙咀東部，到處人頭湧現，途為之塞，各天橋均站滿人羣，該區燈飾今年首次賦予主題「我愛香港」。

十萬個五光十色彩色燈泡，用不同的圖案，如聖誕老人、鹿車、禮物、聖誕樹、臘燭、節日賀語等，洋洋大觀，耀目生輝，除此比去年多逾一倍燈飾外，沿着尖東海旁燈柱，連綿不絕，更仿似一串珠鏈繞尖東。

市局百週年噴水池，以不同的花式放異彩，然在關閉期間，不少市民便冒險入內拍照，各天橋雖有警員勸喻市民及早離開，但人龍仍是不絕。

海運大廈至海港城一帶，今年燈飾主題是「和平、愛及團結」，採用圓形球體組成圖案，一段廣東道，掛上十二組紅、綠及銀色為主的閃光球串，平添繽紛，在昨晚十一時左右，此區更是途為之塞，充滿人群。

尖沙咀的渡海碼頭，市民輪候渡海已達巴士站內，但與整條彌敦道比較，則見失色，由尖沙咀至佐敦道地鐵站間，警方採取臨時措施，將其封閉，供市民步行，沿途更有警員利用擴音器疏導市民橫過馬路，各地鐵出口頂上，更有警員站崗，俯視人群情況。

璀燦繁華景象 拍友爭獵鏡頭
警方妥善安排未見混亂

在昨晚十時半左右，有一汽球升空，市民嘩然，人聲嘈雜中，歡呼聲如雷般發出。

不過，海底隧道今年則暢通無阻，由旺角向尖沙咀沿彌敦道亦開放行車。

中區方面，燈飾稍遜去年，觀看市民亦較疏落，其以聖誕鐘為主體，金黃色襯底，則呈一派金碧輝煌，拍友雲集。

此外，東區、荃灣及沙田亦均有燈飾，供市民觀賞及拍照留念。

有鑑于人潮的擁擠，警方亦早實施臨時交通措施，將部份道路及車位封閉，以闢作行人專用區。

交通工具方面，為配合市民需要，更紛紛延長服務時間，其中地下鐵路，天星小輪部分專線小巴及繁忙的電車路線，均通宵行走。人龍整夜不斷。

在此普天同慶的節日中，最吸引人者當然是應時的聖誕大餐，惟由於季節性，供應及多添樂隊助慶關係，今年的聖誕大餐平均價格提高一至四成，聖誕大餐每位由二百二十至五百五十元不等。自助餐則收百元至一百五十元，前往各酒店及餐廳大快朵頤的人士，業內人表示，數目與去年相差不大。（般）

本週末舉行 消防處陸運會

（港訊）消防處第十屆陸運會定於本星期五，假灣仔運動場舉行，消防處處長何萬勝於上午十時主持開幕儀式，隨後即進行共廿一項比賽。

是日之高潮為一個四乘一百米接力邀請賽，共有十二個政府部門及澳門消防局派隊參加。

報佳音頌和平 宣揚愛與喜樂
愛民邨晚會多采多姿

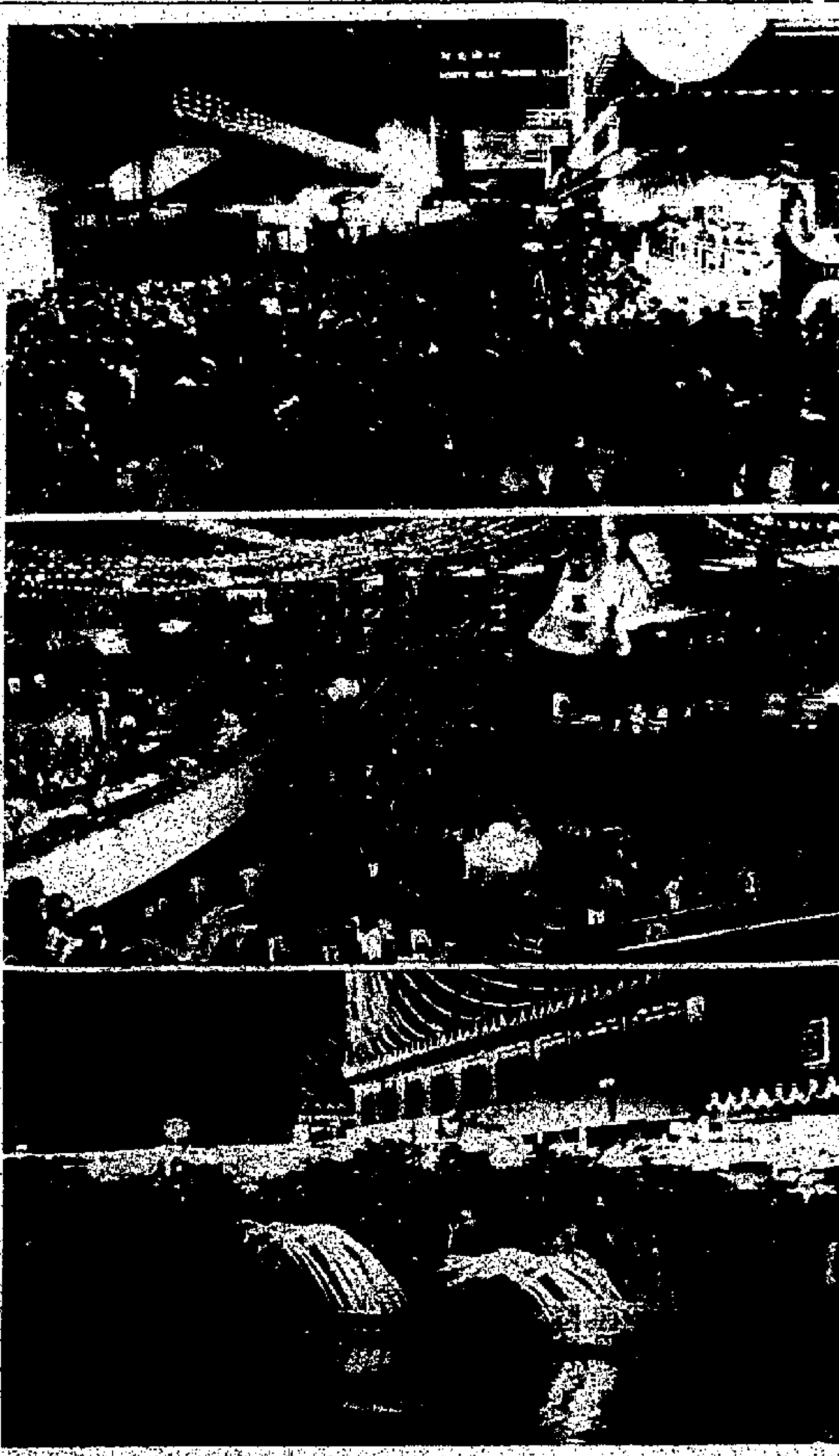
以「喜興」為主題的「聖誕佳音在愛民」大型晚會，昨晚在愛民邨舉行，吸引眾多該地居民駐足圍觀，更有些扶老攜幼一家大小，同場欣賞，場面十分熱鬧。

「啊！普世歡騰，今天是救主誕生之日，道成肉身，降臨世上……。」一隊聖詩合唱團，就唱着這首歌曲，為當晚節目揭開序幕。二位節目主持人更以感性語句，把福音傳遞於每一在場觀眾。

影星齊宏，與九位活潑可愛，天真爛漫小孩合演「補鞋匠」話劇，故事描寫一名貧窮補鞋匠，艱辛地不斷工作，撫養他九名兒女，而一名有錢人，要用錢買去他其中一名兒子，在人性與物慾鬥爭之下，愛心終於勝利，補鞋匠沒有賣去他的兒子。一家仍然快樂生活在一起。這故事配合著當晚以「愛」和「喜興」主題。

昨晚的「聖誕佳音在愛民」，是由宣道會民堂和迦密村生命堂合辦，據主辦人表示，這是區內歷年來首次平安夜聖誕慶祝晚會，教會希望藉這些節目，與區內居民深入接觸，同時亦希望居民了解教會工作性質。

當晚節目還包括中西樂器大匯奏，並有舞蹈表演，晚會結束後，詩歌小組，到附近屋邨報佳音。（樹）



平安夜普天同慶 平安夜普天同慶，數以萬計市民湧往港島中區及九龍尖東觀賞燈飾。（上）尖東燈飾美侖美奐，吸引大批市民，其中一條街道有萬人空巷之感（中）港島遮地廣場亦提供市民歡渡聖誕的一個好去處（下）尖東一個變化多端的噴水池，足能令人逗留一小時而不覺厭倦，部份市民更不顧一切，步下水池拍照留念。（本報記者攝）

購聖誕禮品添冬裝 百貨公司顧客盈門
赴派對理儀容髮型屋應接不暇 心愛玩具抱懷中兒童喜地歡笑

（特稿）「北大人」應時抵港，信是被香港購物天堂的美名所吸引，昨日聖誕前夕各大小商店，百貨公司均擠滿顧客，添置應節物品及禦寒冬裝。

美容院的人潮最擁擠，因為前者是購買禮物的好去處，而後者更是小姐太太們為聖誕節盛裝赴宴所不能不去的地方。

在精品店內購買聖誕咭的人倒較前少，事實上架上的聖誕咭也所餘無幾，甚至有些殘缺和走了樣，這可急煞仍未買到合意賀咭的人。

至於購買禮物的，多為赴宴或舞會時作交換禮物用，互換禮物已成為時下聖誕聚會中必然的節目，故聰明的商人，早為這些顧客準備好了一份份配搭完美，各式各樣，價錢適中的禮品，並冠名這是交換禮物用，這種做法不單省卻顧客麻煩，且大受歡迎，眼見一位穿着入時的女郎，就購買了好幾份，想是晚上節目豐富，要赴幾處派對。

購物者中也有不少父母拖着寶貝們在揀他們的聖誕禮物，小孩子穿梭店內，找尋自己喜愛的玩具，興奮歡樂的心情即時傳遍了整間店舖，尤其當他們的小指頭一指，禮物隨即送到的那一剎，這大概是現代父母的民主作風吧，但卻似乎失掉了一種期盼和神秘感。

再逛逛服裝店，這該是婦女們的天下，這些愛熱鬧的女士們，並非是臨急抱佛腳，聖誕到來才急急選購服裝，反之他們大多早已作好準備，昨日之所以逛服裝店，看來只為趁著大減價期間狂購衣物罷了。

當然也有為宴會忙碌的家庭主婦，看他們細心挑選的餐具用品就可想像到豐富美味的聖誕餐是那模樣了。

美容屋和髮型屋的生意更是滔滔不絕，有些美容店還需顧客預約。而髮型屋方面則不需預約，但也坐得滿滿，等候需時，一些年輕女士在這狂歡的節目下，都比較喜歡一些新潮充滿活力的髮型。

雖然昨日並非假期，但走在街上，到處是人，那種感覺是令人有在放假般的輕鬆。（嫻）

平安夜歡樂散佈港九 維園樂韻飄揚
紅星會串共譜美妙樂章 同心協力建設繁榮昌盛香港

（特訊）逾五千名市民昨晚在維園享受了一個多姿多采，樂韻悠揚的平安夜。

雖然在攝氏九度的嚴寒天氣之下，仍然有不少市民一早便抵達維園參加這個節目豐富的活動。

副港九政務署長林志釗在「維園聖誕夜」的開幕禮上表示，香港正踏入一個轉變性年代，居民與政府正同心協力去創做一個更美好的香港，和維持本港的繁榮及穩定，這是至為重要的，亦是市民的共同意願。

他呼籲市民日後要積極參與社會事務，而維園聖誕夜這個活動正好顯示市民對社區事務有高度參與精神。

他說，這個活動是港島區第一次為聖誕節而舉辦的地區性活動，目的是為羣眾提供多姿多采的免費娛樂節目，而同時亦希望透過地方團體及熱心人士的合作促進社區建設精神。

「維園聖誕夜」節目非常豐富，包括歷時兩小時的「聖誕紅星大會串」，話劇，歌唱，活力舞及露麗舞表演，舞獅，及報佳音等。

是次活動是由東區區議會，市政局和香港北區獅子會聯合主辦，並由灣仔，南區，及中西區區議會協辦。

出席開幕禮的嘉賓還有市政局議員呂孝端，東區政務專員岑才生，維園聖誕夜統籌委員會主席丁毓珠。

整個表演活動，由六時卅分開始一直至深夜十二時止，而最精采的節目是九時卅分開設的聖誕紅星大會串，出席表演歌星有李龍基，鮑翠薇，黃敏兒，梁淑儀，嘉菲，陳韋妮，張雅菁，劉海濤。

此外，名歌星彭健新和全港十八區業餘歌唱比賽的優勝者，張學友，趙保強，莫鎮堅亦有參與演出。

台上悅耳動聽的歌聲，吸引了數以千計在銅鑼灣購物市民的步伐，紛紛移步到維園。

在七時卅分節目進行期間，一度發生停電，節目被迫暫停了十分鐘，但稍後恢復正常，仍然不減市民的情緒。（來）

社區中心繼續開放

（特訊）寒流迎接聖誕的來臨，社會福利署為使露宿者在節日中得到一個棲身之所，昨日起至本月廿六日，繼續開放該署屬下十一個社區中心。

然而，由於露宿者大多不知道社區中心已開放讓他們入住，因此入住者寥寥可數，中心形同虛設。

觀塘區上空現繽紛圖案
「聖誕快樂」字樣傳祝福

（特訊）數以千計的觀塘市民，昨晚在翠屏道球場欣賞三小時的鐳射激光表演，共齊歡渡聖誕平安夜。

鐳射激光在黑暗的天空畫出各種變化多端的圖案，而當激光打出「聖誕新年快樂」的字樣時，在場的觀眾更熱烈拍掌喝采。

在球場的中央，約有二千多名青年男女參加這個名為「激光幻彩報平安」的士高舞，伴著激光的節奏跳舞。

該項名「激光幻彩報平安」的慶祝活動，是由觀塘區議會及觀塘扶輪社聯合贊助，觀塘政務處及皇家香港警務處協辦。

觀塘政務專員麥耀堂在的士高舞會開始時，首先恭祝區內每位市民聖誕及新年快樂。

麥專員指出：「這個晚會得以成功舉行，有賴觀塘區內的熱心人士大力支持，經過多個月的籌備，我們可以欣賞到精彩刺激的激光表演，與及在區內首次展出大型電視錄影展覽，介紹地方行政精神、觀塘區議會的工作，及多姿多采的文娛康樂活動。

我藉希望各位觀塘區青少年朋友能夠在這個普天同慶的聖誕節裏，在享受各種節目歡樂之餘，亦能同時關心香港社會面對政制改革的急劇改變，隨着本港代議政制的發展，區議會作為地方行政計劃中的支柱，地位愈來愈重要，明年四月觀塘區議會將會由非官守議員擔任主席，而民選區議員更佔區議會三分之二議席，更影響深遠的就是本區將會選出一位代表我們六十六萬之觀塘人口，出席明年十月重組的立法局。

青年人是社會的棟樑，亦是充滿活力、朝氣和理想的一羣，配合一九八五年國際青年年，觀塘區議會將於明年一月二十日至二月三日期間，舉辦一個規模龐大而內容充實的青年節，以鼓勵、啟發和引導區內的二十多萬青年人共同參與，發展社區及共同創造更符合大家理想的觀塘。」

麥專員指出：球場的另一處，並舉行展覽會，介紹地方行政及區議會，這包括以十四部電視機放映三小時有關區議會及地方行政的錄映帶：「七彩繽紛話觀塘」。

昨晚出席之主禮嘉賓，有觀塘政務專員麥耀堂之外，還有觀塘警區副指揮官胡兆灼高級警司，觀塘扶輪社社長沈福田等多人。（區）

激光幻彩銀瀑飛瀉 勁歌熱舞那懼寒流
露天的士高舞會年輕人盡狂歡

（特稿）昨晚普天同慶，齊齊歡渡聖誕平安夜裏中，消費全免而又最熱鬧之的士高舞會，相信應是在觀塘翠屏道球場舉行之「激光幻彩報平安」舞會。

約二千多名青少年男女，昨晚同時在這諾大球場中隨著鐳射激光勁歌起舞，球場四週更有皇家警察及民安隊維持秩序，不愁「油脂飛」藉故生事，可以開開心心地隨歌勁舞，歡渡這個聖誕平安夜。

在鐳射激光稍縱即逝，若隱若現的照射之下，空氣中不時幻出璀燦奪目五綵繽紛的幻彩，在凛冽寒風吹拂之下，彷似撲面而來，使在場起勁跳舞的青年男女，有飄飄然無以上之的感受；這比在夜總會或私家舞會似更勝一籌，亦真的有另一番「風」味。

連綿不絕鐳射激光的驚鴻一瞥，又是又一個的花樣，直教場中歡渡舞會的男女，分不出激光的盡處，但祇見幻彩在翻滾，再加上現場放出乾冰，漫漫白色的煙霧，彷似銀瀑飛瀉而出，望之有如披上白花花的新紗，但在輪到紅色鐳射激光照射之下，有若火醆升烟。

這個天然奇景似的場面，不單祇使勁歌舞中的青年男女疑幻疑真，亦使在場圍觀的成年家長眼界大開，嘖嘖為奇觀。

現場更有兩株火樹銀花聖誕樹，樹頂巨燈不時放出幻彩五色，使現場璀爛明燦的橙色，像是四方八面擾散出來。

那些一束束鐳射激光急射向空中之際，若你隨光束視覺投向浩瀚無邊的天際，你會領悟到一望無垠的真義，亦使你眼界大開，與及心曠神怡。

球場內新歷聲音響設備，發出咆哮音響，彼此呼應，場中大跳霹靂舞一顯身手的青年男女，更與如貫耳之雷鳴音響融合在一起，隨着震撼心弦音響手舞足蹈，在旁起初祇是圍觀的家長們，也禁不住走進場中，與青年男女齊齊跳舞歡渡這個饒有一番「風」味的聖誕平安夜了。（區）

今早聖誕，天氣比較寒冷，兒童稚童歡天喜地坐在家長肩膊之上，享受聖誕歡樂，親情洋溢。（本報記者攝）

參加狂歡舞會 女性宜守界綫

（特訊）際此聖誕新年期間會有很多舞會舉行，家計會呼籲少女應小心保護自己和提高警覺，以免發生後遺症。

每年聖誕過後，家計會的青年輔導服務必定會忙得不可開交，以去年的統計數字為例，在聖誕假期後的七個工作天內，處理的事後避孕求助個案，比平日增近一倍。

該會執行總監林貝聿嘉表示：聖誕狂歡後向該會求助的少女，年齡多介乎於十八至廿歲，職業多為文員、工廠女工，其中也有女學生。

她呼籲：少女在參加聖誕派對前慎重考慮，必須清楚誰是主辦人，因很多求助的少女，都說與邀約者不甚熟，所以必須慎防後遺症。

後日大露營 民安隊少年團

（港訊）民安隊少年團於星期四（十二月二十七日）至星期日（十二月三十日）假中華基督教青年會烏溪沙青年新村舉行週年大露營。

七百五十名來自二十二個少年團支隊的團員及六十多名來自保良局的男童將參加大露營，藉此機會發展各人的領袖才能，責任感，組織能力，合作精神及個人才能。

沙田政務專員林煥光，東九龍青年商會一九八五年主席洪耀光及民安隊高級助理處長（行政及發展）陳鋼灝於星期四（十二月二十七日）下午七時卅分主持大露營開幕禮。

盼兩地交流 推進電影業
中國電影家協會訪港

（特訊）新華社廿四日報導：中國電影家協會訪港代表團團長，北京電影製片廠廠長汪洋昨日向新華社記者表示，希望今後內地和香港的電影界建立對口交流，即導演，演員，經營管理人員分別對口交流，共同把電影事業推向高潮。

汪洋說，香港電影工作者深切了解觀眾心理和需要，經營方法靈活，密切聯系市場，值得內地學習。

「香港是個窗口」，汪洋說：「我們在這裏接觸到世界各種流派的電影藝術」。他在香港共欣賞了二十六部電影，認為印象最深的是台灣片「第二個春天」和美國片「時光倒流七十年」，他稱贊香港拍攝電視劇高速度，高效率，在世界上少有。他說「武則天」電視劇聲譽很高，遺憾的是因時間關係，他未能親目睹。

談到內地電影事業改革時，汪洋說：「現在北京電影製片廠還只是一個『生產單位』，不管推銷。今後我們要進行改革，做到產銷結合，自負盈虧。我們的影片要投入國內和國際市場，進行競爭。」

英國會須每年一次 辯論港前途新發展
監察履行十二年內管治責任 關注解決新問題有利穩定繁榮

（本報專訊）立法局非官守議員范徐麗泰認為，英國國會能即時就香港問題作出反應，這總較每年向國會呈交報告為佳。

較早時，英首相戴卓爾夫人在港召開記者會時指出，英國政府毋須每年均向國會呈交一份有關香港的報告，因香港事務將不斷會在英國國會中提出辯論。

范議員稱：她並不認為戴卓爾夫人之言，是否定兩局議員曾在英國提出，謂希望英國國會每年就香港問題進行最少一次辯論的建議，因國會能就問題即時作出反應，這較每年只作例行辯論為佳。

不過，她補充說：英國國會應儘可能保持每年最少辯論香港問題一次，因這可監督英國政府在這十二年過渡期間，切實負起管治香港的責任。

她強調：英國國會是否需要辯論香港問題，這當然是由英國自行決定，但相信港人總希望英國國會能最少保持每年就香港問題進行一次辯論。

她解釋稱，辯論不但可令國會議員能獲知香港情況的最新發展，藉能增強人人對香港未來的信心，且更可起監督的作用。

她續謂，英國政府能否確切履行管治香港過渡的責任，對香港未來繁榮，產生重大影響。

談及她曾隨兩局議員訪英代表團列席旁聽英國上、下議院辯論香港前題協議感受時，她說是不枉此行，因代表團事前向國會議員所表達的港人意願，在辯論時均被一一提出，且獲英國政府作進一步的保證。

她續指出，她本人對上議院多位發言議員的演辭，包括前港督麥理浩勛爵內，印象頗為深刻，因他們所言，精闢而又有見地。（東）

元朗舉行家計週 化驗服務獲優待

（港訊）香港家庭計劃指導會由現在至卅日，為「家庭計劃健康週」，為區內婦女提供免費身體檢查及化驗服務八折優待。

元朗指導所設於元朗安寧路一四九號地下，健康週服務時間每日上午九時至下午五時，除十二月廿五及廿六日外，由醫務人員為婦女提供節育指導及免費身體檢查，至於各項化驗服務，則八折收費。診所內並有展覽及錄映節目，解釋避孕資料及每年定期驗身之重要性。

油麻地輪減低虧蝕 有意取消數條航綫

（特訊）運輸署正與油麻地小輪公司研究取消北角至觀塘的航綫，稍後諮詢受影響地區的區議會。

運輸署的官員透露：港府與油麻地小輪現正討論五年發展計劃，認為油麻地小輪去年投資了五百多萬元，經營航綫，而且有百份之一點三的利潤，為了維持其經營成本，有需要取消乘客較少的航綫，現已呈交運輸署研究。

署理運輸署主任朱錫擴已證實此事，他表示須取消的包括數條渡海小輪服務，而該署並會向區議會諮詢有關意見。

運輸科並透露，準備取消的航綫是北角至觀塘，除因此航綫乘客少外，亦由於市民利用西灣河至觀塘航綫，容納北角一帶的搭客。有關文件會於轉交予各受影響的區議會，徵詢其意見。

東區區議員曹定邦則認為須先進行檢討，然後始決定是否要取消，他希望可以把北角至觀塘航綫的繁忙與非繁忙時間作適當調動。

此外，油麻地小輪亦考慮取消部份虧損的離島航綫，並於稍後逐步提出。（鑄）

破碎家庭日多 童院名額頓感不足
三百名稚童等待照顧

（特訊）近年因家庭出現問題由父母或法庭送入兒童院的較前幾年有增加的趨勢，本港目前的七間兒童院名額頗不足。

社聯兒童護理服務一位發言人表示：本港的七間兒童院均是政府津貼及私人開辦，收容接近七百個廿一歲以下的青少年及兒童。

該發言人指出：該批兒童中有七成左右來自破碎家庭，但幾年前來自破碎家庭的卻只有四成。

此現象的出現主要是由於家庭問題增多所至，例如兩夫婦均要離家出外賺錢，新市鎮發展等均有影響。

發言人稱：目前較多的家庭要搬入新市鎮居住，而新市鎮[illegible]他認為非解決問題最妥的方法，政府應發展一些非住院式服務，不過要注意其可行性。（芝蘭）

約三十萬市民外遊歡度假期
日本泰國仍是熱門地點 旅行社生意較去年同期減兩成

（特訊）根據人民入境事務處的資料顯示，過去四日來約有三十萬人離開香港，出外渡聖誕。

外遊地點仍以日本和泰國最熱門，雖然如此，整個東南亞綫的旅遊生意較去年同期下跌最少兩成，而且今年亦沒有安排加班機。

國際華商觀光協會發言人林金文指出：一般來說是由於整個經濟放緩，市民考慮外出旅遊者便減少，另一方面是由於許多市民已到過東南亞旅遊，今年的人數便減少。

今年較特別的，是參加長程旅行團人數較去年增加，例如歐洲綫及美國綫，生意較去年多一至兩成。

至於前往中國的旅遊的人士，則與去年相若。市民多較喜歡前往短程的為多，例如中山、珠海、深圳及廣州作兩、三日遊。

資料顯示：在十二月廿一日至廿四日期間，共有二十三萬多人來港，至於出境人數則達三十萬人。

昨日經紅磡出境者有五千六百〇二人，深水埗碼頭四千八百九十八人，文錦渡九百〇二人，大角咀碼頭五千餘人，往澳門一萬餘人，機場近二萬人，羅湖有二萬三千二百七十五人，已比上數日較為疏落。

連同上三日計算，四日內即共有十二萬人經羅湖出境，五萬市民往澳門，五萬人從機場出發，連同其他出口，聖誕期內已有超過三十萬人往外地旅遊或探親。

另一方面，九廣鐵路公司、深圳火車站、羅湖人民入境事務處、深圳九龍海關，在聖誕及元旦期間，增加火車班次及提前辦公。

內地海關負責人並提醒旅客應根據自己的行李物品而選擇走「免稅通道」或「應稅通道」，敬請注意。

鐵路公司宣佈聖誕節新年期間將加強列車服務。

經緯書院校友公祭馮康侯教授通告

（一）日期：一九八四年十二月卅日（星期日）。
（二）地點：柴灣永遠墳場。
（三）集合時間及地點：九龍及新界區同學，請於當日上午十時正在九龍塘根德道（九龍塘地車站與火車站之間）集合，乘專車前往。香港區同學，請於當日上午十時廿分在北角渣華道政府印務處前（近北角碼頭）集合。
（四）參加者請於十二月廿七日前電〇—六四八三二七一姚翹初，俾便統計人數。

右通告
各校友

經緯書院校友會啓
一九八四年十二月廿五日

謝

先夫溫公石明府君魂歸天國於昨（廿四）日在香港殯儀館出殯
辱承
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情
存殁感荷　衷此鳴謝

妻 溫源幗英
孝男 可綱 媳 王美娜
可略 媳 吳華珠
孝女 婉兒 婿 黃漢瑋
婉慧 婿 潘　偉
婉瑩 婿 徐立言
暨內外孫 泣叩

姻戚教世友鄉宗

聞

先夫曾祥霖先生痛於公曆一九八四年十二月廿三日上午十時三十分壽終正寢享年五十一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十二月廿七日（星期四）上午九時半在該館大禮堂大殮十時辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

妻 曾余潔玲
孝男 令嘉
孝女 詩韻
親屬繁衍 未及盡錄
泣告

鼎惠懇辭　如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一八

本港新聞

普天同慶聖誕平安夜 各區社團獻出愛心 與耆老幼童渡聖誕

（特訊）昨日聖誕平安夜，香港各地區社團均舉行慶祝活動，更有很多機構前往兒童及老人中心，獻出關懷愛心給社會中最需要照顧的一羣，使到這溫馨的日子，更顯溫馨。

逾二千二百名兒童於本週末及上週末參與「聖誕老人齊拍照」慈善活動，爲協康會超過四百名傷殘兒童籌款。

該慈善活動假海運大廈展覽大堂舉行，歡迎十二歲以下兒童與聖誕老人拍照，然後隨緣樂助，捐出善款。整個活動籌得善款將用作購買特製玩具、枱子及椅子贈予協康會之兒童。

是項活動的主辦機構九龍倉地產有限公司之發言人表示：「我們希望與這羣不幸的兒童共享這個充滿愛及和平的節日，也藉此提高市民對他們之關懷。」

一個簡單而隆重之頒贈儀式已於昨日假海運大廈展覽大堂舉行。並由九龍倉地產有限公司部級經理鄒炳雄及員桌會三號社會服務聯絡主任夏彼得親臨主持頒贈儀式。整個活動更由柯達（遠東）有限公司送出菲林及由快圖美提供免費沖印服務。

另外，耆康老人福利會於十二月二十二日在其田灣護理安老院爲老人舉行聖誕慶祝聯歡會。該會主席蕭漢森夫人偕其夫婿親臨演唱粵曲助興外，更邀得粵劇名伶羅家英及李寶瑩爲老人演唱名曲，使他們大飽耳福，縱樂三日。

當日慶祝會，除名伶演唱粵曲外，同時得區內學校，聖心書院社會服務團爲老人安排了一連串異常精彩之綜合性表演，以賀聖誕，普天同慶。

同時，中西區政務處西區上環分區委員會、西區社區服務中心聯合舉辦，中西區區議會贊助之「合家歡聖誕嘉年華會」，昨日下午二時假上環卜公花園舉行開幕，招待區內二千多男女老幼坊衆欣賞，共同歡樂，大會敦請中西區政務主任蘇啓龍，中西區及離島區副總福利主任林國瑰，西區上環分區委員會主席胡楚南，社區建設小組主席魏偉明，中西區區議員蕭文英，馬清煜主持剪綵開幕。

首由政務主任蘇啓龍致詞稱：今天舉辦的嘉年華會，除係慶祝聖誕來臨，更希望藉此機會，使區內家庭共享天倫，歡渡佳節。香港的社會，生活好緊張，很多時候家庭成員間亦可能由於工作或學業問題，未有充份時間和機會聚集一堂，政府和區議會一向都非常重視家庭生活問題，經常利用假日，安排有益身心的活動，讓區內家庭參加，藉此促進家庭成員間和洽相處。今日這個嘉年華會得到區議會鼎力支持。我借此機會請各位，明年區議會在三月七日舉行，希各位選民屆時踴躍投票，支持區議會有意義的工作。

隨由魏偉明致謝詞畢禮成。遊藝節目豐富，有鍾志強領導的什技表演，歌唱，攤位遊戲，及招待坊衆老人兒童等，情況熱鬧。

與此同時，連日氣溫漸降，聖誕節日，氣氛更趨濃厚，當人們正忙於安排豐富娛樂節目一羣來自社會福利署與顧利油麻地社區服務中心之義工不忘分享他們的歡樂與一羣油麻地避風塘的艇戶居民，特於日前在油麻地避風塘內舉行「溫情穿梭船」節目。由該中心義工扮演聖誕老人，分乘數艘佈置美麗舢舨，穿梭往來塘內各住家艇，將豐富禮物逐戶派送到艇戶兒童的手上，義工並與他們一起唱聖誕歌曲，悅耳的歌聲響徹整個避風塘，艇戶兒童與義工們互祝聖誕快樂與新年進步，共同渡過一個非常溫馨的下午，義工於活動後表示，今年的聖誕對他們來說是特別有意義的，因爲他們將快樂與歡笑與別人分享。是次活動是得香港水上居民聯誼總會及水警協助。

兒童正接受聖誕禮物

涉嫌恐嚇證人 青年押候再訊

（新亞社訊）一名青年，涉嫌恐嚇一名男子不出庭指證其曾勒索該男子金錢，事發爲警方拘捕，控以一項意圖妨礙司法公正罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，被告暫時無需答辯，載和善法官詢控方請求，諭將案押後至明年一月二日再訊，以便等候律政司的指示是否在裁判署處理此案，不准被告保釋，暫還押監房看管。

陳賓，廿三歲，建築地盤工人，被控於八四年十一月廿一日至十二月十三日期間，在九龍地區，明知葉偉華爲一宗恐嚇勒索案件的控方證人，將會出庭作證陳賓曾恐嚇勒索葉偉華五百四十元，非法妨礙司法公正程序，力圖恐嚇葉偉華在庭上宣誓作證時，假稱認不出葉偉華。

中國醫協會醫藥學講座

（港訊）中國醫藥文化協會主辦第一一七次醫藥學術講座，昨（廿一日下午四時假尖沙咀太空館演講廳舉行，邀請港九中醫師公會理事長許仁生主講。題爲「頭暈，是否要補身」，到有該會首長譚寶鈞，吳奕本，馬青驥，陳庭柏，馮鶴庚，朱特珍，麥少英，賴永和等暨各界人士共約二百餘人，由會長譚寶鈞致詞，隨由許仁生中醫師講述，對男女老少所患頭暈症狀之分折，爲「虛性暈眩」、「貧血性暈眩」、「腎陰性虛、陽虛」、「痰濁暈眩」、「外感風寒、風熱、暈眩」的症狀及治療，食療方法，均有詳細的解釋，多所發問，予以解答。

香港管理專業協會華僑日報合辦 工業管理函授證書課程

採購管理（摘要）

第九講：採購管理 採購數量

一、適當採購量重要性

物料的採購數量，對生產及資金調度而言，都有着密切關係。物料數量不足會嚴重打擊整個生產計劃，甚至令生產綫停止生產，相反地，如果物料數量過多，除了浪費物資外，更會因積壓多餘物料之資金而影響生產成本。另外，採購量的多寡，亦會影響其他採購條件如：

一、價錢；二、交貨期；三、供應商之選擇和合約條件。

以上四點可能產生一個錯覺，就是越大採購量就會有越多得益，其實並非一概而論，例如大量採購所得到的低價錢可能不能夠抵償額外之庫存成本，所以總括而言，決定採購量應以維持正常生產、處理突發需要、保持最低成本等爲大前提。

二、非庫存物料與庫存物料採購量

非庫存物料爲非常用物料，所以不需存倉，如有需要時，物料策劃部會計算正確用量而交採購部購買。

庫存物料之採購量對決策者而言是一件頭痛的事，因爲採購量並不等如需求量，而要把安全存貨和備運時間等合併計算。所以採購及存貨控制主管應制訂採購量的計算模式及詳列考慮項目以幫助日常運作。

三、影響採購量因素

成立採購量的計算模式及採購量之決策往往受公司本身及市場因素影響，就算用計算模式推算的最低成本採購量也會因採購條件不同而改變，下面列舉出影響採購量的有關主要因素：

一、用量；二、價格與物價走勢；三、送貨期；四、資金調度；五、貨物單位及包裝；六、供應商的售賣限制；七、經濟運輸方式；八、庫存條件；九、貨物的「存放生命」；十、缺貨成本和十一、庫存成本與訂購成本。

四、採購量計算方法

管理人員通常會以簡單的計算模式以應付繁重的日常採購工作，工業界通用的方法有：

一、物料需求計劃

這方法是以表列方式從銷售與生產計劃推算出所需要的是何種物料及所需數量。

二、存貨控制模式

每一種物料都可以就其用量及備運時間（包括過去紀錄及未來預測）來計算出存貨最高點，安全點與及訂貨點。從這些存貨基本數據，再加上存貨檢查系統的應用，就可計算出訂貨時間及訂貨數量。

三、經濟採購量

在討論經濟採購量之前，必須要明白「訂購成本」與「庫存成本」。

「訂購成本」爲每發出一張訂購單所需要的成本，而「庫存成本」爲儲存貨物所需要的成本。

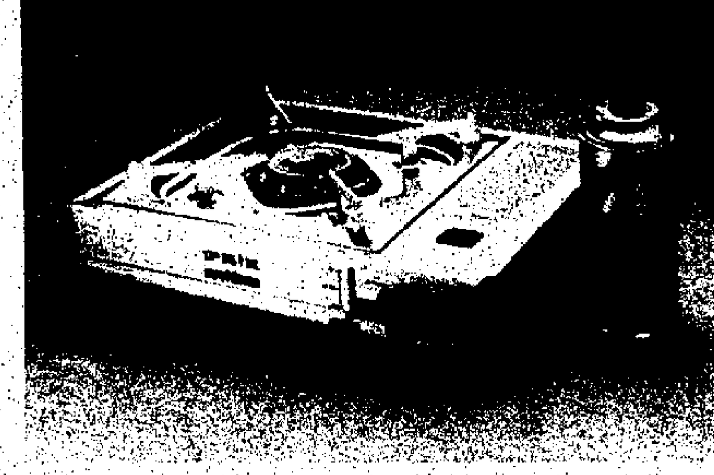
經濟採購量之理論就是要在這兩種成本中尋求出一個最低總成本的採購量。

經論班週日黃家樹續講

明珠佛學社經論研習班本週日（卅）早由班主任黃家樹續講阿含經大正編號（五六三）六百一十七經，歡迎社友旁聽。社址：九龍窩打老道八十四號冠華園（B一）十五樓。

伊美牌手提邊爐 金裝美觀又安全

近年來本港市民極爲喜愛打邊爐，一年四季亦有人品嘗火鍋，加上時屆隆冬，「打邊爐」自然成爲冬日口福之樂，基於方便的原因，「手提石油氣邊爐」最爲人樂用，不過選購時，除了要着重外型美觀耐用外，亦應注意到安全問題。市面上最近暢銷一種鋁身輕巧的「伊美牌」金裝手提石油氣邊爐，這隻金裝鋁身，外形奪目，每個爐都經「日本TIA」檢驗合格，安全可靠，加上「伊美牌」首創的安全開關掣，能防止調較慢火時爐火熄滅，極之適合家居自用及酒樓商用。「伊美牌」是市面上唯一用鋁質金屬製造的手提石油氣邊爐，防止生銹，其鋁質爐盖，清理方便。此外，「伊美牌」率先首創爲顧客提供全面性維修保養服務，藉此加強顧客對「伊美牌」金裝手提邊爐之信心。



中孚行澳門貿易公司 招待客戶往泰國旅遊

中孚行，澳門貿易公司總經銷「華生牌，鑽石牌」電風扇，及辦理各國名廠家用電器「在外售劵，境內取貨」業務，在港澳各大國貨公司和電器行積極推銷下，銷量年年遞增。

中孚行，澳門貿易公司爲酬謝各客戶支持，本年度特別安排泰國豪華旅遊，該團已於十二月六日出發。

圖爲土瓜灣南區委會主席黃龍德向張雲正致送紀念品。

土瓜灣南區委員會 黃龍德主持聖誕會

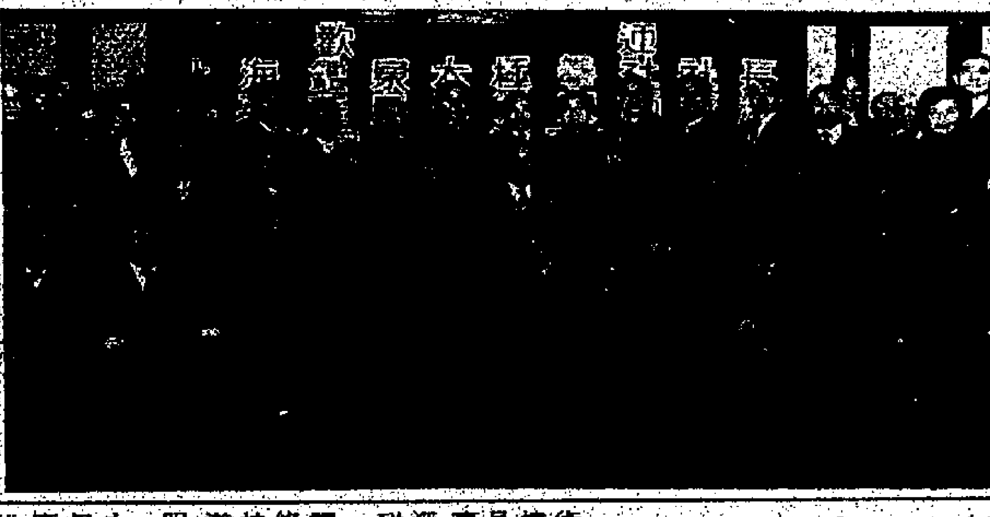
（港訊）由土瓜灣南分區委員會與九龍城政務署合辦之土瓜灣南分區聖誕綜合晚會廿三晚舉行，由土瓜灣南分區委員會主席土瓜灣街坊福利會理事長黃龍德先生主持並由九龍城政務主任張雲正主禮。首由黃龍德主席致詞，指出分區會於七二年成立以來，一直協助政府推行政令，担任諮詢角色，對區內設施服務，社區計劃改善環境等問題，積極提供意見並致力推廣各項文娛康樂活動。黃主席更希望區內居民與分區會保持密切聯絡，並呼籲居民於明年三月七日區議會選舉中，踴躍投票。繼由主禮人九龍城政務主任張雲正致詞，並致送紀念品與各協辦機構，隨即舉行晚會各項遊藝節目，計有影視紅星歐瑞強表演等。參觀居民三千多人，歷時三小時至晚上十時卅分始告結束，盡歡而散。

黃龍德除担任土瓜灣南分區委員會主席外，並担任下列服務社會團體要職，對社會服務不遺餘力，建樹良多：土瓜灣街坊福利會理事長，中區街坊會永遠名譽會長，香港兒童安置所義務司庫，賽馬山莊子會節目組主席，九龍城區大廈事務促進會會長，港九各區街坊協進會委員，旺角街坊會顧問等等職。

太極拳宗師吳鑑泉女公子及子婿訪港 鑑泉太極拳社同人設宴歡迎

（港訊）鑑泉太極拳社始創人吳鑑泉宗師之女公子及子婿吳英華、馬岳樑由上海抵港觀光訪察，其在鑑泉太極拳社總社長吳大齊、副總社長吳雁霞、吳大新、孫婿郭少珊率領香港全體同門歡迎，於二十三日晚假座銅鑼灣珠城酒樓設宴招待，席間並由兩位宗師示範表演太極拳及闡釋拳理。

吳英華及馬岳樑乃吳家太極拳第三代碩果僅存之宗師，雖屆八十高齡，現仍分別出任上海鑑泉太極拳社正副社長，更經常巡迴國內傳授太極拳，盛名遠播歐美各地，今港社同人得仰其風采，實獲益良多，並爲海外吳家太極拳寫下新的一頁。



鑑泉太極拳社歡宴宗師吳鑑泉女公子及子婿

廣州商業經濟考察團 訪金銀證券及貿易場

（港訊）廣州市商業經濟技術考察團，昨日由高級顧問王玄，吳曉峰，團長宋鬱元，秘書李基，團員黎曼玲，曾霽成，葉志廣，鄺培棟，李源等，到金銀業貿易場，及金銀證券交易所訪問，由副理事長葉少銘，應子賢，監事長馬清忠，理事鄭維松，陳裕賢，黎民安，吳敬輝，歐陽義德等招待，王氏等對貿易場及證券交易所垂詢甚詳，均由葉氏等詳加作答。

圖爲廣州商業經濟考察團訪問金銀貿易場攝

柔功門國術聯誼會 就職聯歡頒獎健兒

（特訊）柔功門國術聯誼會，昨假香城酒樓第七屆委員就職暨會員聯歡。旺角街坊會監事長洪偉民主持監誓。主席陸維熊致開會詞：發揚中華國術，聯絡同門情誼，除研習武技外，對習武者應注重道德修養，進而爲社會服務。

第七屆委員如下：永遠總監督夏國璋，監督何振業，永遠會長盧應，廖子強。會長夏健雄，副夏子超，易逢生，趙輝，倫有強，夏演昌，姚嘉煊，邱國雄。主席陸維熊，副郭永昌，陳志誠，夏健文，黃承恩。總務：吳添，黃日，吳浩。財務：梁洵，陳肇輝，方進良。康樂：夏德鏗，鄺欣榮，黃悅懋。公關：陳權武，劉炳賀，麥明星。福利：區潤槐，馮金輝，梁訪。調查：林樹忠，夏松生，陳華。聯絡：吳世杰，林萬勝，陳道。稽核：黃安，馮開，高乘權。（奕）

警方尋找失踪男女

（港訊）警方現呼籲市民提供有關三名失踪人士之下落。

張國芳，十六歲，她於十一月五日離開葵盛邨寓所後失踪，她約一點五五米高及中等身材。

曾慧永，十六歲，他於月廿日離開慈雲山邨寓所後失踪。他約一點六五米高及瘦身材。

第三名失踪者爲十七歲劉美華。她於七月三日離開彩雲邨寓所後，一直未返。她約一點六五米高及瘦削身材。

如有任何人士知悉上述任何一位失踪者之消息，請電警察熱線：五——二七七一七七聯絡。

失踪三名男女：左起曾慧永、劉美華、張國芳。

循道衛理聯會 友善青年計劃 舉辦音樂晚會

（港訊）循道衛理聯合教會鴨脷洲中心爲迎接一九八五國際青年年，並發揚「參與」、「發展」、「和平」的精神，特別在十二月底至一月間推行「友善青年」計劃，讓青年人從一切友善的體驗和接觸中領略羣體生活的意義，了解與人相處的態度與及個人在羣體中的責任。

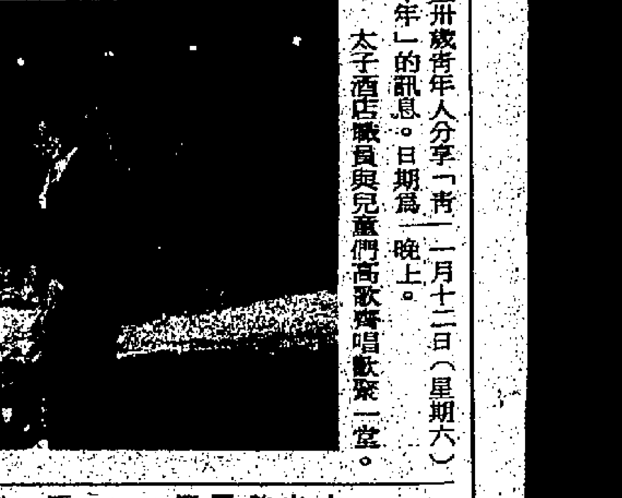
是項計劃的內容包括一「友善體驗日」和「社區友善睦鄰運動」，主辦機構更在這計劃的尾聲舉辦一名爲「樂韻繽紛青年年」的青年音樂晚會，透過青年人熟識的、悅耳的歌曲和音樂，配合積極勵志的主題，與區內十四至卅歲青年人分享「青年年」的訊息。日期爲一月十二日（星期六）晚上。

太子酒店職員訪問團 訪男童之家慶祝聖誕

（港訊）太子酒店職員最近特別組成訪問團，前往救世軍脊箕灣男童之家，與該男童之家的兒童歡渡一個快樂的聖誕及新年。

當日大約五十位小童齊集家內之大堂，欣賞酒店職員的歌曲演唱及舞蹈節目。接着便是各類的汽球遊戲，甚受小朋友歡迎，大家都玩得興高采烈，笑不攏口。之後並有聖誕老人大派禮物給男童之家的兒童，使他們在新的一年獲得一個溫馨而愉快的開端，最後更有聖誕蛋糕及花生糖果等，招待各小朋友。

這次救世軍脊箕灣男童之家訪問，是太子酒店推行的社會服務活動之一。



太子酒店職員與兒童們高歌齊唱歡聚一堂。

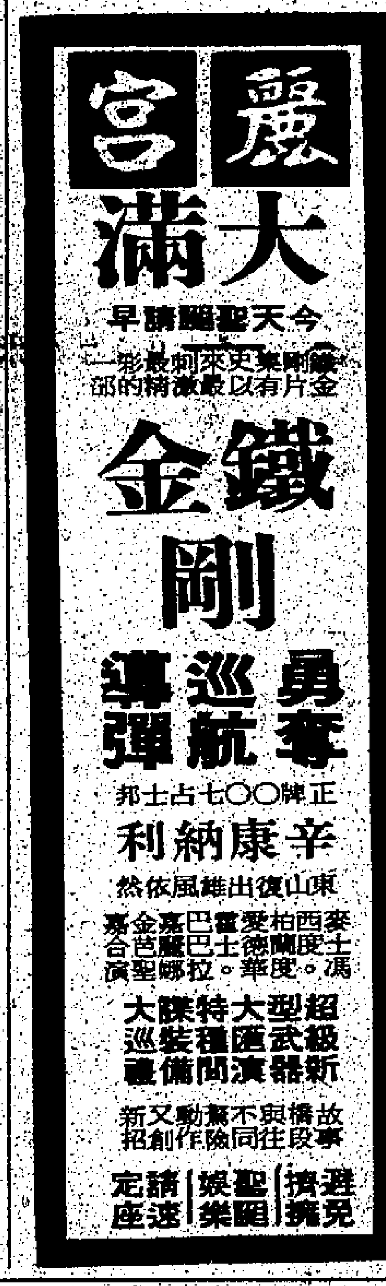
翡翠歐遊獻新猷 超值行程高享受

翡翠旅遊爲迎合旅遊人士之需求，特別推出歐洲十二天浪漫遊，暢遊五國七大名都，節目豐富，只收7290，超值享受，令你盡情歡渡假日餘暇。一九八五年度行程經已印備，歡迎致電五——二四四四一或三——三〇三三七七垂詢索取。

脫苦海幸運抽獎 得獎者專函通知

脫苦海幸運大抽獎，已於本月二十日由亞洲電視午間小叙節目主持人方太，在華商進出口公司公開抽獎，特別獎可得富格林一安士金幣。頭獎三十名可享受台灣七天豪華遊，二獎得景泰藍金筆，三獎得易番麻雀，安慰獎得電子計算機。脫苦海爲外用消炎鎮痛劑牌子老，功效大，早已廣爲用家讚賞。

華商進出口有限公司董事長饒雪家先生及其要員與方太攝於抽獎禮上



1985 香港年鑑 預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八五年香港年鑑一冊，每冊定價港幣肆拾捌元正，（實交港幣叁拾捌元四角正），茲將第　　銀行　　號劃綫支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃綫）祈將收據及「取書單」依址寄回爲荷！

此致

華僑日報社

訂書人（簽名或蓋章）

地址：

一九八四年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八四年十二月底止，逾期無效）

（無意者定不須填此表）

1985 香港年鑑 各業調查表

（表內①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

請在本欄內填明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、或某牌行業，以便參攷按類編入。

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收十元，兩行限十二個字收二十元，最多限登兩行。

（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

本號名稱請用四號方頭大字　個字共　行登出

本號願照章繳交排印手續費　元正茲將

銀行第　號劃綫支票（支票請書明支付華僑日報並加劃綫）一紙付上祈將收據依址寄回

（簽名或蓋章）

年　月　日

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

華僑日報編印 1985 香港年鑑 補查港九工商各業啓事

已在編纂中祈速將表填妥寄回以利排印

敬啓者：本報編印之一九八五年香港年鑑（第三十八回）內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出覆查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，爲使因拆舖遷移而無法收到該種覆查表者能夠補填，及使新設各業商行人士亦能將其名號列入，加强服務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲覆查表者，敬請儘速將表格填妥寄回，至希各界人士留意爲禱！

本港新聞

林錦光指中西區灣仔各具特式
呼籲兩區才能之士參與競選為民服務
區議員趨成熟為代議制奠基礎

（本報專訊）灣仔及中西區政務專員林錦光呼籲：兩區內有潛質的人士，應在下一屆區議會選舉時出來競選，為居民爭取更多福利。

林錦光擔任灣仔及中西區政務專員剛好九個月，但在這段期間，很多重要議程都濃縮在這時發生，他說：其中包括香港前途意見的討論、代議政制綠皮書和白皮書、的士政策、教育政策檢討報告等全港性問題。

他表示：單是這九個月，兩個區議會連同正常會議與特別會議，共達二十次之多，但區議員的表現卻日趨成熟，能提出更有建設性的意見，為明年新一屆區議會留下奠基石。

林錦光指出：灣仔和中西區都有本身的特色，都是古舊區域，但兩區的區議員卻分別樹立不同的風格。

他說：灣仔區議員平均年齡比中西區大，但知識水平卻不及中西區高，雖然如此，但由於他們人生經驗豐富，因此每每提出很踏實的意見。反觀中西區，提出的意見具有建設性，但很多時卻由於過於理論化，不能一下子可以立即實行，不過從長遠性看，意見許多時都可以實行。

然而，他謂：由於中西區議員平均較為年青，性格上是比較急進，所以他的工作很多時需要向他們解釋政策上的問題，因而擔任一個中間人的角色，當然，他並不會完全偏於政府那邊，如果政府部門不對或拖延了某些政策的推行，也會向政府部門提出質詢的。

所以，林錦光認為：他在這段期間推動地方行政的發展，可以說是擔任穿針引綫的職責，對各方面交待責任，因此需要經常保持頭腦冷靜，以便作出適當的處理，衡量自己的決定是否適當。

他透露：灣仔區議會在配合公民教育發展方面也有很出色的表現，於今年五月率先成立「公民教育專組」，收集歐美十個國家的公民教育課程，希望能草擬到一份適合香港公民教育的課程，提交當局參考。

至於明年區議會選舉，林錦光表示：將會按區內的特色，舉辦地方行政展覽，介紹區議會的工作範圍予市民認識，也會有花車遊行，並聯絡區內志願團體，賢毅社、婦女團體等予以協助。

除此，他說：灣仔區還會在明年二月左右，在跑馬地賽馬會，舉辦一個大型的地方行政綜合晚會，希望藉此提高市民對區的歸屬感。（挺）

港府計劃在各醫院增二千多精神病床
嚴重精神病患者病床需求急切
去年共六千五宗入院治療紀錄

（特訊）港府計劃在未來十年內，為嚴重精神病患者，提供多七百張病牀，以應付需要。目前，小欖醫院及明愛醫療中心，分別提供二百及三百張病牀，照顧那些需要密切護理和藥物治療的嚴重精神病患者。

另外，有關精神康復服務的趨勢，是在普通醫院內，加設一些小規模的精神科。就此，港府有計劃在多間醫院，另外增加二千四百五十張病牀，應付需要。

現時，本港精神康復服務方面的設施，主要由青山醫院及葵涌醫院兩間精神病醫院所提供。它們分別設有一千九百二十七及一千零七十八張病牀。

一些地區性的精神病日間中心，亦提供一連串廣泛的門診治療、診斷、治療及康復服務。它們亦為精神病患者提供其它職業及娛樂治療。

據醫務衛生署八三至八四年度報告指出，在八三年，共有六千四百九十九宗入住精神病醫院記錄，另有五百七十八宗入住其它醫院接受治療，及十九萬四千四百二十四人次到精神病中心接受門診服務。

而醫務衛生署轄下精神科服務的臨牀心理學家，去年亦進行了八千八百二十四次有關的會晤。（本）

北京天文學會李競博士指稱
揭開「銀河系」秘密九十年代將有突破

北京天文學會副理事長李競博士

（特訊）北京天文學會副理事長李競博士，曾到蘇格蘭天文台從事紅外綫技術探測銀河系研究，今次返國途經香港，應坐井會邀請，昨晚假天文館作了一個學術講座，主題是「今日認識的銀河系」。

他首先從天文學家史密特於一九五六年所定立之銀河系模型說起。所謂模型，是指其組成部份，規模大小，質量及動力學。當時銀河系概念是由三個部份組成，即是中央核球，扁平銀盤及銀暈。整個銀河系質量推算是二百億個太陽質量。但據運動力學研究，銀盤運動是不穩定的，除非有龐大質量天體存在銀河系，但用目前測量辦法並不容易發現，可能稀薄到看不見。後來有人在銀河系加入銀冕，大概是氣態物質，主要是中性氫總質量達六千億個太陽，而整個銀河系質量亦變成二萬億個太陽依照目前探測，確越來越有證據支持銀冕的存在。

在座談會上，李博士也談到旋渦結構，星際物質及失踪質量（MISSING MASS）等現代熱門話題。

他展望今後銀河系會有更多秘密給人發現，因為紅外綫探測技術有了改進，同時太空遠望鏡之應用，可以使地面科學家獲得不少重要情報，九十年代在這方面將有突破云。（強）

耆老載歌載舞歡渡愉快一天
老人專車服務六周年紀念

（特訊）由老人們表演唱龍舟、客家山歌、太極劍、扇舞和話劇等，相信大家並不陌生，但由他們跳出充滿動感與熱力四射的舞蹈，則必令人一新耳目。

在啓業社區會堂內便可欣賞到以上各項精彩的節目。因為香港耆康老人福利會所辦的老人專車服務，剛滿六載，該會為了慶祝，特別主辦了這個綜合表演晚會。

該會轄下的老人戶外及康樂活動服務，還是一種較少人知悉的工作，其目標為提供機會讓老人參與活動，免與社會脫節。

如遇有老人在經濟、居住或健康各方面產生問題，他們更會提供適當的資助或作個案轉介。

另外，兩部老人專車亦以極廉價租予其他老人服務團體，任何人士，如對該服務感興趣，可致電三一七五五二三九二查詢。（玲）

（港訊）社會福利署竹園兒童院昨日舉行聖誕聯歡會招待住院院童。兒童院除安排多項歌唱，表演和遊戲攤位外，更派發禮物給兒童，好讓他們享受一個愉快的聖誕。

各地機械儀器展明年雲南省舉行

（港訊）中國雲南省首屆國際性展覽會將於明年四月廿四日至卅日在昆明舉行。該展覽會名為「多國及香港地區機械及儀器展覽會」，是中國西南部舉行的首數個展覽會之一。

近年來，雲南省積極吸取外資，引進科技，推行現代化計劃，而「多國及香港地區機械及儀器展覽會」正是配合這個趨勢而舉行的。

雲南省擁有豐富的天然資源及良好的工業基礎，其中以機械，機床及儀器儀表方面基礎較為雄厚。因此要充份利用其資源，必須推行現代化計劃，引進先進的科技，改善其生產方式，才能發展商品生產。

為了加速引進先進科技，雲南省已獲中央授權審批款額高達三百萬美元的科技合資經營項目。雲南省出色的出口表現及國民收入的增長，均為該省科技引進提供了良好的經濟基礎。「多國及香港地區機械及儀器展覽會」是由雲南省政府首先提議舉辦的。因此，該展覽會除獲得官方的支持外，亦得到中國貿易促進委員會雲南省分會承辦，雲南計劃委員會、雲南對外經濟貿易廳的贊助。為了配合雲南省及西南各省的需要，展覽會將展出機械、機床及儀器儀表等產品。誠然，「多國及香港地區機械及儀器展覽會」將為有意進入中國市場的廠商提供貿易良機。

「多國及香港地區機械及儀器展覽會」由新鴻基國際服務有限公司及百滔企業有限公司合辦，查詢詳情請電五—八二二五五〇五新鴻基國際服務有限公司，地址：香港海富中心第二座三樓。

徐劍凌認為區議員需發揮作用
建議擴大區會職權不應局限諮詢作用

（本報專訊）徐劍凌區議員回顧過去兩年來為區內居民默默工作的詳細經過，應對區議會更能為社區服務，作出四點建議。

徐劍凌議員認為：為了使區議會更能為社區服務，區議員更能發揮其作用，加強官民之間的溝通，他有以下的四項建議：

（一）區議會的職權，應該逐步行大職權範圍，可以決定地方上的問題，由地區管理委員會去執行，而不應只是諮詢的性質；

（二）以後應每屆逐漸增加民選議席，以代替委任制度，來配合未來的立法局直接選舉；

（三）分區委員應該有一半以上由互助委員會，街坊會及居民團體等互選出任，而直接回區議會交待，而不應由政務署委任；

（四）區議會轄下之小組委員會主席，應代表區議員出席地區管理委員會的會議，並將訊息帶回區議會，藉此加強區議會和區管會的聯繫。

徐劍凌表示，他當選議員後，加入了區議會屬下的環境委員會，社區建設委員會及交通運輸委員會，全面關注該區區內問題。

徐議員的工作主要包括三方面：

（甲）積極反映居民意見，改善區內環境：這包括諮詢區內各社團、互助委員會，中小學校的意見，爭取在大坑東保留四號A巴士總站；

向路政署爭取在大坑東道增設街燈；

反映區內貨車司機的需求，在大坑東道增設街燈，並建議運輸署在大坑東及棠蔭街增設停車咪錶；

反映勞工階層的意見，成功爭取在深水埗區設立勞資關係組；

舉辦諮詢會，搜集居民對公屋編配政策及公屋租金的意見。

（乙）運用區議會資源，改善區內環境。

在區內進行關於香港前途和代議政制的問卷調查。

這包括申請區議會撥款，修葺大同中學側樓梯及興建主教山風雨亭，與及舉辦區內康樂活動。

（丙）接見市民計劃。

這包括每週三接見市民，了解居民困難。在過去兩年間，徐議員曾處理兩百多個案，其中百分之九十與房屋問題有關。

其它方面，徐議員與其它議員一起，協助推行老人特惠醫療津貼計劃。（區）

房委會擬將居住於公屋單身人士
婚後入住臨屋輪候公屋單位

（特訊）房屋委員會決定日後居住於公屋的單身人仕，婚後可遷往臨屋區的單位居住，然後再輪候普通的居屋單位。

目前約有一萬九千名單身人仕居住在公共屋邨或臨時房屋區的單位，一旦結婚便須遷出，租住私人樓宇，然後與配偶一同重新輪候公屋單位。

不過，消息傳出房屋委員會已決定，單身人仕婚後可與配偶遷往臨時房屋區居住，而輪候公屋的時間，則會把戶主以前以單身身份輪候公屋的時間計算在內，使他們可盡快獲編配至公屋單位。

另外，消息又稱，今後在第三、四型屋邨專為單身人仕而設的公屋單位，會優先考慮安置已居住在第一、二型屋邨及臨時房屋區的單身人仕。

至於現時居住在私人樓宇的單身人仕，房屋委員會暫時不會考慮把他們遷往單身公屋單位的申請。（新）

界限街咖啡室遇劫
指嚇留宿職員三匪刧萬多元

（特訊）九龍界限街一間咖啡室，昨晨遭三匪闖入，指嚇職工，掠去財物總值約一萬四千元。

三名匪徒是於昨日凌晨三時半，從後巷潛入界限街十六號新紅棉咖啡室，以十二吋利刀指嚇留宿在內數名職員，大肆搜索，掠去收銀機內現款一萬一千五百元，五十條香煙總值三百五十元，兩隻手表共值二千五百元。

三匪得手逃去後，其中一名職員致電報警。刧案中無人受傷。（合）

灣仔兼備新舊特色跑馬地席惹人矚目
區議會競選有心人已早作部署
三月三日馬會內辦活動作宣傳

（特稿）灣仔區以新舊區兼備的社區，雖然高樓大廈不斷發展，但舊區的特色仍牢固地屹立着，可能要等到社區重建後，才會開拓出一個新面貌。

由於灣仔區是較為保守的地點，故地方上的組織主要是來自街坊團體，因此，過去的區議會成員主要是由街坊會首長出任。

毫無疑問，積數十經驗的街坊代表，只能沿用着一套方法去協助政府推行政令，但在地方行政的發展下，他們並未能透徹地作出洞獻；然而，基於能力所限下，他們已竭盡所能為民服務了。

在新一屆區議會選舉衝擊下，這群只背着街坊經驗的人士會怎樣呢？繼續參選，服務人羣，其能力所及嗎？實令人有懷疑。但無論怎樣，只要熱心服務，那怕年紀老邁，所以，已有部份區內人士訂定競選大綱」。

現時，準備參加明年區議會選舉的人士相當多，除現有區議員外、分區會成員、學者及壓力團體均會選擇灣仔區為根據地。

現任區議員鍾劉倩影因舉家移民關係，灣仔東選區的競爭最為熾烈，分區會副主席范光宗、委員梁恩獲、賢毅社主席李鄭琴淵已決定參加競選，至現任委任議員林貝聿嘉亦會以民選姿態，在灣仔東角逐。

灣仔西目前只有鍾易安區議員及戰鄰的灣仔東委員馮秋明、譚金城會展開爭逐，而最大的一股勢力匯點亦考慮派代表滋援。

銅鑼灣中方面，備受老街坊支持的李均區議員，現正考慮約隊，故形成委員何淑雲、公民協會陳世愷及唐觀忠會爭奪兩個席位。

至於跑馬地方面就非常熱鬧，多個學者會來一次比賽。在區議員張域探宣言繼續競選連任下，已知有理工講師李明堃、郭志桁及李文浩有意參選；究竟他們的實力如何呢？目前尚言之過早，不過極得到街坊支持的分區會主席何煜榮的機會也不在數位人士之下。大坑及掃桿埔區在目前的分區會會議上，主席周陳寨已公告退出競選計劃，並全力支持區議員朱榮基及委員潘佑棠，希望他們能平分兩個席位，為居民盡力。然而，外來勢力的革新會成員陳劍雲已積極部署，準備在區內爭一日長短。灣仔政務處為宣傳區議會的選舉，三月三日會假跑馬地馬會公衆席內，舉辦五分區的大型宣傳節目，除介紹各分區候選人外，更會鼓勵選民踴躍投票。同時，更會在五個分區舉辦候選人論壇，地方行政研討會等等活動，旨在加強區民對候選人的認識，方便選出當區的區議員來。（輝）

澳門國際銀行電腦化採萬國商業機器系統
標誌由人工操作轉變成電腦化

（港訊）香港泛印集團有限公司全資擁有的澳門國際銀行有限公司，宣佈與香港萬國商業機器公司簽訂一項合同，購置一台IBM三六電腦和IBM四七〇〇財務通訊系統，為該銀行在澳門的總行和十一間分行提供服務。

電腦系統的安裝工作計劃由八五年中期開始，在一年內完成，整套設備包括三六主機和四七〇一控制器、四七〇四銀行出納終端機和四七二〇表格/存摺打印機組成的四七〇〇銀行系統。

這套電腦系統將使用於該銀行的櫃台和辦事處，處理來往存款、儲蓄存款和定期存款帳戶及總分類帳目。

此項交易的簽訂，標誌着該銀行由人工操作轉變成全面電腦化操作的重要步驟。

澳門國際銀行總經理稱：「我們深信，安裝新設備之後，使我行能夠在澳門日益增長的銀行業中為客戶提供更全面更有效的服務。同時能就進一步加強我行的管理資訊系統。」

澳門國際銀行於七五年創設，現在整個澳門地區設有十一間分行，由設在香港的泛印集團全資擁有。泛印集團是一家經營保險，和銀行業務財務的綜合性集團公司。

萬國商業機器公司香港區總經理文偉舜稱：「香港萬國商業機器公司極高興有機會參與澳門的這項銀行業務系統的重要改革。希望IBM的產品，配合上澳門國際銀行多年來確立起來的專業化能力，能夠為澳門的客戶提供更快更好的服務。」

香港萬國商業機器公司將提供安裝前的測試和協助工作，並且訓練該銀行的職員。在整個准備及安裝期間，香港萬國商業機器公司也將派遣人員，在該銀行辦事處提供定期現場檢查和諮詢服務。

澳門國際銀行與萬國商業機器公司簽約。

設工業聯絡委員會改善工廠內部設施
深水埗人口稠密工廠遍及全區

（特訊）據深水埗政務處發言人黃展華透露，上月成立之「工業聯絡委員會」，雖然為改善該區各工廠內部一切設施，安全問題，防火問題，上落貨之交通問題，並與各廠家聯絡，藉以聽取他們意見，提出研究；同時促使有關工人參與地方行政，登記為選民。蓋深水埗區擁有七千家工廠，工人達十萬人，可以說成為一個工業區。

發言人指出：該委員會隸屬於深水埗政務處，由政務專員謝德根為主席，成員包括勞工處、工商署，貿易發展局，香港生產力促進中心及區內各大工廠代表等。

目前，區內工廠代表有十人，包括金飾，電子，塑膠，針織，製衣，酒廠，皮革等行業，並有一位區議員和一位法律顧問。上述廠家分佈於青山道，長沙灣及接近美孚新邨一帶。

不過，該會尚無會址之設，舉行會議時，則在政務處舉行，約兩個月召開會議一次。最近的一次會議，主要是檢討各廠之安全設施與防火問題，上落貨之交通問題，有無食堂以方便工人膳食等，並互相交換意見。

又謂：當明年區會改選，由民選區議員互選主席後，謝德根專員將不繼任「工業聯絡委員會」主席，預定由廠家代表選出。

事實上，該會之主要工作，是聯絡各大小廠家，從而交換意見，並作實地參觀，從而吸取經驗及協助解決難題等。因此，該會不準備派員巡視區內各廠，而是由各廠家自行檢討，作出改善廠內一切設施。

據指出：工業聯絡委員會之組織，不止深水埗區，他如港島之南區，九龍之沙田、觀塘、新蒲崗等處，經已成立。（煤）

清潔香港　人人有責

潮濕及炎熱環境下做運動
教師應注意一般安全措施

在炎熱及潮濕的環境下做運動而未能有效地將提升了的體溫散發是非常危險的。熱受傷如抽筋，熱疲勞，中暑甚至死亡亦會因此而發生。心臟病人及流汗機能失調者最容易會熱受傷。教師應注意以下一般安全措施：

（一）做運動時應注意氣溫及濕度而作適當的安排。

（二）應穿着輕薄棉質衣服。

（三）天氣炎熱不應穿着厚身運動套裝。（尤其是不透氣質料造的）

（四）需要時應飲喝清涼開水以補充因流汗失去的水份。

（五）應適當地作短暫休息。

熱受傷的急救處理：

（一）抽筋：徵狀：受影響的肌肉變得緊實及有疼痛的感覺。理療：休息（停止運動）。拉緊受影響的肌肉。

（二）熱疲勞：徵狀：正常體溫，多汗，頭暈及作嘔。理療：飲用清涼開水。在陰涼地方休息。

（三）中暑：徵狀：極高體溫，皮膚乾爽（無汗），暈厥。理療：全身浸於冷水或冰盆中。飲喝大量清涼開水。送院救治。

天馬合唱團明年演兩場

天馬合唱團將於明年三月十一日及四月十四日分別在香港大會堂，荃灣大會堂演出兩場江文也先生紀念音樂會。合唱團現正招募團員，該團逢週六晚七時在灣仔洛克道三號小童群益會五樓進行排練，歡迎有興趣者前往試音。

拆卸燒烤爐興建遊樂場

南區區議會支持市政局的建議，將位於淺水灣海灘東邊的五十五個燒烤爐拆卸，以便在此地興建一個永久性之兒童遊樂場。

由於一些罔顧公德的人士，在深宵時不會顧及附近居民之安寧，常常將唱機聲浪擴張，遂令居住者無法容忍，經過多次投訴下，區議會便要求市政局正視此問題。

市政局派職員調查後，認為這個燒烤地點雖然深受居民歡迎，然而，為着大眾利益起見，所以，便於本月初拆去。

目前，市民仍可使用海灘西邊之六個燒烤爐，因為這裏遠離主灘及民居較遠，其構成之影響不大。

這次拆卸行動受到區議會的支持，較早前，區議會曾經多次討論擾民問題。

市政局亦已計劃明年在深水灣、春坎角，聖士提反灣、中灣及南灣興建二十七個燒烤爐。

蘇聯女小提琴家下月來港奏一場

蘇聯小提琴家艾達娜．薛德達巳應市政局之邀，於明年一月二日（星期三）晚上八時，假大會堂劇院舉行一場演奏會。

屆時，將由今年年初榮獲「香港傑出青年鋼琴家」大賽亞軍的譚家傑擔任伴奏。

薛德達選奏的樂曲，有塔替尼的「魔鬼的顫音」奏鳴曲、貝多芬的「G大調奏鳴曲，作品三十第三首」、韋尼奧夫斯基的「A大調光輝的波蘭舞曲第二號，作品二十一」、巴爾考斯卡斯的「五個樂章之小提琴組曲」（獨奏）、柴可夫斯基的「沉思曲」及拉威爾的「吉卜賽」。

薛德達在幼年時便獲選進入著名的莫斯科天才兒童中央音樂學校，跟隨著名的音樂教師尤里．揚基里維學習。

八年後，她在布達佩斯國際音樂節大賽中榮獲冠軍。

她在兒童音樂學校畢業後，隨即進入莫斯科音樂學院肄業，並經常在莫斯科各個音樂廳表演。

一九七七年九月，薛德達在美國首次演奏。一個月後，她與洛杉磯管弦樂團合作，演奏巴赫的「D小調雙小提琴與管弦樂協奏曲」，大獲好評。

翌年，她在墨尼黑國際小提琴大賽中獲亞軍；一九七九年，又在蒙特利爾國際小提琴大賽中贏得獎項。到了八〇年，她參加伊利沙伯女皇國際小提琴比賽，贏得銅章獎。

薛德達目前已灌錄了五張唱片，並計劃灌錄另外兩張。

這場演奏會的門票分廿元及卅元兩種，現巳開始在大會堂、伊利沙伯體育館、香港體育館及太空館等票房發售。

聾啞並不是害羞事接受現實勇「交談」

（特稿）假如你遇到一位聾人，一開始，你無從知道他是聾人，因為他臉上並無特別特徵。

如果你發現他戴有助聽器，你要不要提高嗓門，對準助聽器「喊話」？——省點力氣，吼叫並不能幫助什麼的。

現在你看他是如此自在，他拿出一叠紙了，筆也掏出來了，你們可以開始「交談」。希望你也自然而自在地與他筆談。

和聾人交談適之後，你會發現他們早已接受自己聽力損壞的事實，並希望你能接受。「聾」本身並沒有什麼難題，難題往往出自聽者的不了解。

在這種情形下，可不可以問他為什麼變成「聾子」。答案是可以。真的？真的可以，天下沒有什麼不可以問的問題，重要的是你的態度。

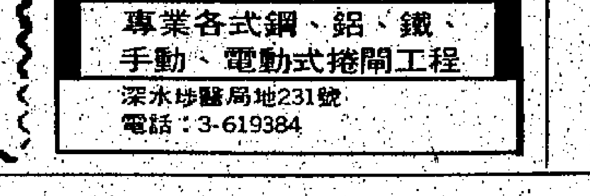
聾人是因為耳膜或聽覺神經受損而聾，和聲帶無關。他們大都能經過適當的教習而學會說話。所以你不要叫他「啞巴」。（區）

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
版段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

賈氏福日露止咳水
BEECHAM-CAZÉ LAB., FRANCE
百部洋行總代理
福日露立止劇咳
本露專治傷風咳嗽流行性感冒喉頭炎氣管炎百日咳各咳症一服見效立止劇咳除痰順氣標本兼治藥味可口安全老幼適用

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者★選擇旅遊★刊登廣告收效最大

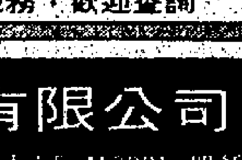
金源捲閘廠

專業各式鋼、鋁、鐵、手動、電動式捲閘工程
深水埗醫局地231號
電話：3-619384

華僑日報讀者
七海旅行團
84 款新款＊享受第一流

$2250　逢星期六日一出發
6天大韓福星台灣豪華遊
本團特點：住五星級酒店・台北環亞飯店；內陸機飛花蓮・暢遊上阿里山；夜總會賞歌舞・超值豪華享受；早機往夜機返・台灣分社直營
五折
7天台灣 $2450　8天阿里山 $2650
4天台北假期豪華遊 $1770
包括來回機票食宿及旅遊節目
遊：六福村野生動物園、石門水庫、故宮博物館、陽明山、北投、野柳等台北名勝風光
台北酒店五折（以指定酒店為限）
特約代理：台北希爾頓・環亞大飯店・富都大飯店・美琪大飯店

$3630
6天本州廸士尼樂園逍遙遊　逢星期五出發
暢遊日本本州各地名勝古蹟・觀光廸士尼樂園及富士山高原遊樂場・乘地下鐵往淺草・參觀富有傳奇性之雷門觀音寺・行程豐富・一流膳宿・高級豪華・超值享受
＊7天鹿兒島九州 $4500　＊10天九本州 $6500
4天韓國逍遙遊（逢星期三、五）$2700
5天韓國逍遙遊　逢星期四、六　$3000
特約代理：東京太陽城太子酒店・韓國新羅酒店

$3290
6天甜蜜假期馬星豪華遊　逢星期六出發
獨有創新行程・特級豪華酒店・乘搭全球最大航機BIG TOP新航747珍寶機・遍遊星馬名勝精華・並有多種行程可供選擇
＊7天馬星（檳城）　逢星期六　$3530
＊8天馬星（關丹、檳城）　逢星期六　$3890
＊9天馬星泰（芭堤雅）　逢星期六　$4390
＊9天馬星菲（馬尼拉）　逢星期六　$4390
＊10天馬星（關丹、檳城、浮羅交怡）　$4590
特約代理：新加坡貴都酒店、吉隆坡美輪酒店

泰國・菲律賓　$2630
7天泰國（芭堤雅）豪華遊　逢星期六出發
遍遊曼谷、大皇宮、玉佛寺、水上市場、玫瑰花園、桂河橋、鱷魚湖、芭堤雅、珊瑚島、東芭樂園
7天菲律賓豪華遊（逢星期六）$1990

廉價機票＊訂房服務
熱線電話：5-413083
代理各大航空公司美加、歐洲及東南亞各地
廉價機票・專人主理・訂房服務・歡迎查詢
七海旅運有限公司
電話：5-413081 四線

體育

歐洲各國甲組足球聯賽
祖雲達斯勝拿普尼
巴薩隆拿挫山坦達
華朗拿嬦和高模仍踞意大利榜首

（法新社巴黎廿四日電）意大利足球兩最矚目的外援法國柏天尼和阿根廷馬勒當拿叫人等待已久的碰頭，在柏天尼和祖雲達斯獲決定性勝利中完結，而去夏以世界紀錄八百萬美元將馬勒當拿讓給拿普尼的巴薩隆拿，鞏固了他們在西班牙聯賽榜首的位置。

馬勒當拿能否隨隊出征祖雲達斯，一度是個疑問，到事情結局，他定想早知便不去，因祖雲達斯二比〇取勝，柏天尼射入重要的第二球，馬勒當拿整個下午活動力甚小，由於給法華奴盯死。

華朗拿 聯賽榜首隊華朗拿作客高模雖佔盡上風，但只能交白卷各得一分，不過已使他們踏入八五年仍保持不敗，他在十三仗中未曾輸過。

國際米蘭 他們仍兩分落後杜連奴，杜隊作客阿圖倫達俱交白卷，杜連奴在瑞典球星史唐堡在門前化解舒發拿的攻門，失去全得兩分的機會。

主場二比〇勝森多維亞，保持第三位，但他們僅得失球率次於杜奴。

前鋒阿杜布尼給國際米蘭頭球頂入，取得良好開始，這是今季第七球。場上最佳球員西德路明尼加，在完場前十分鐘再添一球。

祖雲達斯 上屆冠軍隊今年演不出水準，最後才有接近上季水平的表現，將拿普尼擠壓在下游。

有兩球員被摘名的拿普尼，在各方面都不如人，但也逼使祖雲達斯在四十三分鐘才打破僵局，拜舒捷在禁區邊勁射中鵠。

卡杜布尼在六十二分鐘為柏天尼製造入球，他在左邊突圍而出，因拿普尼後防猶豫，然後速球疾進，給柏天尼最容易的任務，將球撥入網窩。

賽後，將回阿根廷渡聖誕的馬勒當拿承認：「我欣賞祖雲達斯，他們好過拿普尼。我們作為一隊球隊表現十分差，肯定要下一番苦功，才能跟強隊爭雄。」

羅馬 林賽盟主羅馬，開始從季初差勁演出扭轉過來，取得他們今季第四場勝利，僅三比二，他們錯失去領先兩球的優勢給榜末隊基索尼斯。

羅馬顯然因少了科高而受打擊，他本週在美國接受了成功的膝部手術。

占美尼在九分鐘，以及安斯諾迪在五十分鐘的入球，使他們二比〇領前，但基索尼斯反撲，芬拿迪在五十九分鐘射入十二碼，並在完場前十五分鐘扳平。

辛而鄧基迪在七十七分鐘的妙射，給哥雲尼揆去，才阻止客軍取得第三球。然後在兩分鐘後，派柔為羅馬射入制勝的一球，他在基索尼斯門將兩腿間射入。

中央米蘭 完場前，柔柔迪給中央米蘭今季第一場作客勝仗，一比〇挫爭扎中的艾斯葛尼。

再次沒英格蘭前鋒赫特尼在陣的中央米蘭，卓健士却有出色表現。他們由於運氣不錯而獲勝，因艾斯葛尼在巴西鋒斯古激勵下，創造無數機會。

科倫天拿 巴西世界杯隊長蘇卡迪斯最後開始顯示他最佳的水平，助科倫天拿作客二比二和於甸。

馬沙奴在十五分鐘使科倫天拿打開紀錄，但少了薛高的於甸，由爾奴連在半場時扳平，四十八分鐘車塞令他們反超前。

前阿根廷隊長巴沙維拿先旋動，由蒙紐尼在六十三分鐘為科倫天拿扳平。

後衛菲薩迪完場前擺大烏龍，令榜末拉素在艾維運奴戰敗而回，本來客軍看似可取得一分歸。

意大利錦標賽下週末休戰，一月六日恢復。

西班牙聯賽 下週在可能是西班牙聯賽決勝的一仗中對老勁敵皇馬德里的巴薩隆拿，今天又再勝出，二比〇打敗山坦達隊。

該聯賽領前隊上週將不敗紀錄失了給保布體育會，今次將領前優勢增至四分，因皇馬隊作客夏古尼斯被二比二逼和。

中場蒙奴斯在七分鐘助巴薩隆拿打開紀錄，但直至西德外援舒斯達在完場前射入十二碼，才肯定全取兩分。

皇隊最近連勝的成績，幾乎在阿利簡度終結，夏古尼斯由洛甘摩拉在十八分鐘拔頭籌。

但阿根廷華丹奴兩分鐘後扳平，雖然主隊再佔先，由林莫斯在半場前射入，畢達根奴在六十七分鐘為皇隊挽回寶貴一分，他使最後比數為二比二。

八四國際田徑豐收 締十三項世界新猷
路易斯奪四奧運金牌最矚目，男女馬拉松世界最佳績俱改寫。

（合衆社廿三日電）八四年度世界田徑界風雲人物，非美國黑人名將路易斯莫屬。他在洛杉磯奧運勇奪四面金牌，媲美一九三六年柏林奧運奧雲斯。四項成績分為一百米九秒九五，跳遠廿八呎四分一吋，二百米十九秒八〇（奧運新猷）及四百接力卅七秒八三（世界新猷）。

回顧今年締造的世界紀錄，似乎沒有一項能較撐竿跳進步得更快。蘇聯選手布加以最佳的成績結束本年的撐竿跳項目——他於八月卅一日在羅馬越過十九呎又四分三吋。這已是三個月內第五次打破世界紀錄。

蘇聯卡桑堅尔在八月份三個星期內，創出二千米及三千米世界紀錄，成績分別為五分廿八秒七二及八分廿二秒六二。五名蘇聯女健兒——邦奧馬耶娃、李蘇絲加耶、邦達雲高、雅逸瑟娃及基絲杜——俱在年內締世界新績。

艾殊福利用奧運作跳板，於一百米締新猷，她於八月廿二日在蘇黎世以十秒七六挫勁敵東德歐亞。

本年度誕生的其他世界新績，有馬美特一萬米廿七分十三秒八一，朱建華跳高創七呎十吋；東德賀蒙擲標槍三四三呎十吋；蘇聯沙迪卡鏈球擲出二八三呎三吋；保加利亞安富奴娃女子跳高六呎九吋半，女子四百欄邦奧馬耶娃五三秒五八及李蘇絲加耶女子鉛球七三呎十一吋。

首屆芝加哥馬拉松賽，在十月廿一日舉行，英國鍾斯以二小時八分〇五秒勝男子組及葡萄牙女蒙特以二小時廿六分〇一秒稱后，俱創世界新績。鍾斯的成績於十二月三日被葡萄牙卡坦奴平等。

東歐國家舉行他們自己的「奧運會」，名為「友誼運會」，八月中旬分別於布拉格及莫斯科進行。只有一項世界新績誕生——東德麥仙絲婭在女子鐵餅擲二四〇呎八吋，該紀錄稍後被捷克蕭夏娃以二四四呎七吋改寫。

互相對比之後，東歐女將在十六個賽項目中，有十二項成績優於奧運，而男子組優於奧運成績，在廿四項目中僅有八項。

華協執委會廿八晚舉行

華協會定於本月廿八日（星期五）下午六時在會所召開本月份執行委員會議，到時將商討有關會務。現時華協會會長的位置，仍未物色適當人選。今次會議是否有提名，到時將有報告。其次在春節上活動，亦會有所決定。

室內田徑五項世新——四百欄、跳高、竿跳、男女跳遠。

八四室內田徑賽，只有五項世新誕生。路易斯在一月份的跳遠獲廿八呎十又四份一吋，是本年最佳成績，但在紀錄榜上僅列第二位，紀錄保持者是比亞蒙，成績廿九呎二又二分一吋。

廿歲的新秀麥基，二月份在佛羅里達一項賽會中，以四五秒七九的紀錄跑畢四百米，震驚世界。他的成績使他被捧為奧運金牌的熱門得主，但却被隊友巴斯打敗。

法國域拿朗在瑞典舉行的歐洲室內錦標賽，以十九呎二又四分一吋創撐竿跳室內世界紀錄。域拿朗的十九呎四又四分三吋室外世界紀錄，祇保持約一小時，即被畢加超越，那是羅馬舉行的賽事。

魁克特二月於西柏林以七呎九又四分一吋創室內跳高世界紀錄，僅遜於朱建華的最佳表現。東德戴迪在一月份創室內女子跳遠世界紀錄，廿二呎十一又四分一吋。

一九八五年值得注意的田徑好手包括：

路易斯，曾表示希望參加比賽至一九八六年，雖然他在八五年會小心選擇賽事。

古斯，他八月份在科隆以一分四十一秒七七完成八百米賽事，較高爾的世界紀錄僅差〇點〇四秒。他計劃在體力及速度兩方面突破。

阿坤達，五千米首名打破十三分大關的健兒，他亦有力威脅千五米、三千米及一哩賽的世界最佳績。

夏里斯，創四百欄世界初級紀錄四八秒〇二，被譽為莫斯的推定繼承人。

畢加及域拿朗，將繼續為撐竿跳打破六米大關而努力。

朱建華、魁克特、西德莫根堡、蘇聯沙維達及柏迪，將努力爭取在跳高越過八呎大關。

畢特，現隱居於南非。她表示情願居於受國際體壇杯葛的地方，但經濟利益可能說服她復出國際體壇。

亞洲盃乒乓中共包辦決賽
惠鈞童玲分膺男女單打錦標

（特訊）新華社新德里廿三日電：中共選手惠鈞和童玲今天在此間分別奪得第二屆亞洲盃乒乓賽男女單打冠軍。

男女單打決賽全由中共球手包辦。惠鈞在男單決賽裡，三比一戰勝隊友蔡振華，廿一比十八，十九比廿一，廿一比十四和廿一比十八。謝賽克第三名。

童玲在女單決賽中，三比一戰勝倪夏蓮，十九比廿一，廿一比十二，廿一比十五和廿一比十五。南韓李美雨得第三。

印度副總統拉馬斯瓦爾．文卡塔拉曼觀看決賽，並主持頒獎。

這次亞洲盃賽是廿日開始的，只設男女單打兩項目。參賽隊包括印度，中共，日本，新加坡，馬來西亞，印尼，巴基斯坦，南韓，也門共和國和沙地阿拉伯。

英國甲組足球聯賽
列斯特勝高雲地利
森林兩球挫新特蘭

（法新社倫敦廿三日電）今日在飛奴伯街舉行之英國甲組足球聯賽，列斯特憑着一隻致命的十二碼球，以五比一大勝欠運的高雲地利城。

高雲地利在十八分鐘時，米奇基恩靠着史提芬斯一個巧妙的單搶在十二碼位置地波入網，先拔頭籌。

列斯特 在三分鐘後就因為球證哥連杜尼判罰十二碼球而由李斯主射入網而扳平，球證是吹罰高雲地利新從蘇格蘭赫斯羅致回來的大衛保文侵犯賓斯。雖然高雲地利嚴重抗議，但球證仍然維持原判。

大衛倫尼射入他聯賽第一隻入球，使列斯特超前。他在四十二分鐘頭槌建功，而在上半場完前鋒寧加造成三比一之局。

在八十五分鐘，寧加接應李斯橫傳，射入他今季的第十五隻入球，一分鐘後史勿夫射入列斯特第五隻入球。

諾定咸森林 是今天另一支獲勝的甲組隊伍，雖然這場在路加球場之比賽大部份由新特蘭格制戰局，但森林仍以二比零獲勝。

森林示範了他們是一隊極具危險性之球隊，而這些威脅的出擊，在上下半場各成功一次。首先在卅八分鐘，威利用夾攝將由右翼位傳出的皮球頂回遠柱，而基士提把握機會為主隊先進一球。

因為受傷而缺陣了七場的基士提，這項因為韋利受傷而能夠復職，使新特蘭的守衛平添了不少煩惱。

新特蘭組織了不少攻勢，可惜前鋒鶴遜及獲加並未能認真地考驗森林門將蕭加士。

在完場前的最後一分鐘，威利乘蒙葛的回傳錯誤而乘勢進襲，並且扭過門將而納建功。

七十三分鐘的十二碼，球使布克般仍然居於乙組聯賽榜首，於對着查利奴一役中，在完場前才進入高潮，先是布克般的湯遜單刀疾走後施射，皮球佳距離門柱一吋出界，繼而輪到查利奴獲得全場中最有機會入球之一刻，蘇力扣關，又被布克般的門將簡龍拍出。

布克般之所以能夠取分是因為當羅利抽射下，對方守衛雅胡斯在白界綫上手球，費沙奇利主射十二碼球入網。

般斯利連續十五場不敗之紀錄在奧威被終止，以二比一獲勝之奧威亦因此而在獲級邊緣上透一口氣。

奧威在上半場由華特入球及昆恩的十二碼球而以二比零控制戰局，直至下半場奧雲斯才替甚有升班希望的球隊破蛋。

英國甲組足球聯賽前十隊形勢：

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
熱刺	二十	十二	三	五	四十一	二十	三十九
曼聯	二十	十一	五	四	四十一	二十四	三十八
愛華頓	二十	十一	四	五	四十三	二十七	三十七
阿仙奴	二十	十一	三	六	三十九	二十六	三十六
修咸頓	二十	九	七	四	二十六	二十一	三十四
修爾斯	二十	八	七	五	三十五	二十三	三十一
錫週三	二十	八	七	五	三十一	二十二	三十一
利物浦	二十	八	四	五	二十四	十九	三十一
西勃朗	二十	九	三	七	三十六	二十九	三十一
森林	二十	九	六	八	三十一	三十一	三十

世界盃足球歐洲第五組——
擊敗塞浦路斯
荷蘭出綫有望
完場前侯文接應加賀夫妙傳頂入

（路透社尼哥西亞廿三日電）前鋒侯文為荷蘭在世界盃足球外圍賽注入了澎湃的出綫希望，他在今天舉行的歐洲第五組外圍賽，在完場前射入奠定勝局的入球，以一比〇擊敗塞浦路斯。

在完場前兩分鐘，他接應韋利加賀夫在右路底綫傳中，侯文接應頂入，為荷蘭贏得他們在第五組的首場勝仗，使他們由榜尾升上第三位。

但荷蘭要出綫一九八六年墨西哥世界盃決賽週，仍然前途艱辛，他們比榜首三戰三勝得六分的匈牙利，落後了四分，比第二位的奧地利落後兩分。

荷蘭在比賽中一直控以戰局，但却未能撕破塞浦路斯的防綫。

侯文及伯斯頓在比賽初段十分活躍，但塞浦路斯中堅賽沙拉斯却極力頑強。

在二十分鐘時，主隊幾乎惹外地先拔頭籌，沙維迪斯妙傳耶高迪斯在無人看管下射斜。

數分鐘後，荷蘭門將布基倫又救出一記頭槌。

下半場荷蘭全力搶攻爭取入球，但塞浦路斯門將兩次撲出險球，最後才由侯文奠定勝局。

角逐亞洲城市足球
港青隊一月七飛台

香港青年足球隊，定於一月七日前往台灣參加亞洲城市足球比賽。港青隊已經選出陣容，預算七日出發，八日至十三日比賽，隨即返港。經已選出團長林建名，領隊鄧家雄。參加此次青年城市盃賽，並有日本，□□□等共五支隊伍。

智利足球聯賽
大學隊奪錦標

（路透社聖地牙哥廿三日電）大公教大學隊昨晚在全季最後一仗，〇比〇和高畢索後，贏得智利足球錦標。

大學隊在四隊的爭霸戰中，得五分，其次高畢索和伊斯賓奴各三分，高比奴一分。

下月大戰連場
南華球員忙碌

香港華聯會已經編定一九八五年一月份新賽程，各運動員如欲參加在一月份的比賽，可於一月六日（星期日）七十五公里公路賽；（二）一月十三日（星期日）七十五公里計時賽，（四）一月廿七日（星期日）亞洲公路賽，（三）一月廿初級錦標賽選拔賽及一百公里公路賽。

又各運動員須要登記一九八五年會員，亦歡迎新會員參加入會，即日可到單車聯會辦理入會手續。

法國越野賽跑
赫青斯再奏捷
本月較早曾兩度奪標

（法新社巴黎廿三日電）狀態良佳的英國運動員赫青斯，今天在此地壓倒在法國另一次勝利，他贏得首屆蒙寧達斯計時公路賽跑達五點七三公里。

赫青斯於本月較早時贏過兩項越野賽，他以十五分四十九秒九二率先衝過終綫，而他的同袍查加則以十五分五十八秒七三屈居次席。

查加於此間十二月二日舉行之比拿寧越野賽同樣僅敗於赫青斯而得亞軍。赫青斯另一次勝利，是一週後於法國東部進行的越野賽。

赫青斯今天一起步便搶先，在三公里點的時間為八分十六秒，並於餘下的賽事一路保持優勢，在五公里點他越

公開單車比賽
一月秩序編定

南華球員一月份戰事頻繁，有港盃賽，南華有多名球員入選，而一月十五日法國波爾多隊訪港，足總已準備由南精聯隊迎戰。繼續在聯賽，南華一月十四日（星期日）在政府場出戰荃灣，二十日政府場出門精工。在連續數場重要的比賽，南華爺員將會有疲於奔命的感覺。代表足總兩仗，則有多名主力球員入選。至於聯賽對精工及荃灣，都是相當重要，且看南華如何應付了。

西班牙甲組聯賽前十隊形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
巴薩隆拿	十七	十一	五	一	卅二	十二	廿七
眞馬德里	十七	九	五	三	廿一	十三	廿三
華倫西亞	十七	六	八	三	廿一	九	二十
馬德里	十七	七	六	四	二十	十五	二十
維蘇斯達	十七	六	七	四	二十	十二	十九
維柏迪斯	十七	六	七	四	廿一	十五	十九
史砵亭	十七	五	九	三	十七	十四	十九
標布	十七	四	十	三	十二	十三	十八
馬勒加	十七	六	六	五	十三	十四	十八
沙維拿	十七	六	六	五	十四	十五	十八

富林明高球員
飛機失事罹難

（美聯社里約熱內盧廿三日電）消防處官員星期日表示：富林明高足球隊的賀格列度及其明他三人乘搭的單引擎飛機在里約熱內盧北部擁擠的山區罹難。消防搜救隊在星期日上午在飛機殘骸找尋發言人蘇拉斯表示：該處事地點是在里約以北一百哩的弗雷巴高。

搜救人員未能進入災場，因為該七千二百呎高山的三份一路程被密林濃罩，直至星期日才抵達。

利維拉同時失去的明星球員——他是富有高人一位白畢圖的兄弟，另外一位女伴及機師。

賀格列度是現年廿四歲，在八一年富林明高贏得南美自由盃及八二年在洲際盃都是正選後衛。

法中場費南迪斯
左膝軟骨施手術

（法新社巴黎廿三日電）巴黎聖捷文兼法國中場球員法能迪斯週一在這裏接受軟骨手術，相信他要停賽至一月初。

法能迪斯六月在歐洲賽準決賽對葡萄牙時先傷了左膝，然後九天前在法國聯賽觸及舊患。

過法國周華拿，周氏起步較赫青斯快卅秒。

賽事前五名選手：（一）赫青斯，成績十五分四九秒九二；（二）查加，成績十五分五八秒七三；（三）博堡拿，成績十六分九秒六〇；（四）曼萊特，成績十六分十秒九三；（五）沙里斯，成績十六分十六秒八六。

圍棋擂台大戰
3—1 中共領前日本

（特訊）中共新聞社北京廿四日電：中共日本圍棋擂台賽第四場比賽，昨天在日本東京箱根舉行。今年七月剛進升為七段的中共山西棋手江鑄久執白子，以三目半勝日本九段棋手淡路修三。

至此，江鑄久已連勝日本三名高手，中共隊暫時以三比一領先。

這次中共日本棋賽雙方均排出堅強陣容，各派八名高手。比賽採用「打擂」方式，即每次雙方各出一人，敗者被淘汰，勝者坐擂，迎戰對方下一棋手。

十月六日在東京首場比賽，中共六段棋手王見虹負於日本五段棋手伊田紀基。

在北京舉行的第二場比賽，江鑄久坐擂的伊田紀基擂走。第三場比賽中，江鑄久又在日本舉行的第三屆中，江鑄久戰勝。明年二月初將在上海舉行的第四屆和第五屆戰，日方派出「天元」冠軍和今年兩位「屆聽」。

上樓電梯代步落樓却無
廣福商場有如迷宮
居民離去難尋出口
房署表示將在當眼處設指示牌

沙田 大埔 上水 粉嶺 新知版

大埔廣福邨一位居民最近來電向本報投訴，在該邨內的廣福商場，由平台至三樓的上落通道設施，僅有上樓的電動電梯，而沒有設置落樓的電動電梯，居民在商場往來購物後，往往便從樓梯下樓離開商場，然而有關方面則未有在商場內顯眼的地方設立出路標誌，使居民出入時經常需找尋出路樓梯離開。

該位讀者盼望有關方面能在商場內設立一些當眼的出路標誌，以方便居民購物後依指示離開商場。

據房屋署一位發言人表示，房屋署實已在廣福商場內設立一些出路的指示牌，以引領居民離開商場，但可能這些指示牌大多為臨時使用性質，故貼在商場內的牆上已未為居民所注意。

發言人表示，當局於稍後時間將會在商場內的當眼地方，裝置正式的指示標誌，以取代現有僅以紙牌寫上：「出路」而貼於牆上的臨時指示牌，屆時相信居民在購物後便可依從指引離開商場。

上商場內其餘較明顯的出路樓梯口，亦在門口對上的位置裝上了明顯的光管塑膠式指示牌，故居民理應可看見。

然而，居民倘若經常出入商場購物者，也會熟習商場的通道環境，相信不會每次購物後都未能找到出口。

改善臨時房屋區住客居住環境
申請公共房屋資格
房署已進一步放寬

在臨時房屋區居民極力要求當局改善擠迫居住環境下，房屋委員會最近已採取多項措施，但合資格的臨時房屋區居民能夠迅速地獲配公共屋邨單位。

較早時，沙田圓洲角臨時房屋區居民指區內居住環境極度擠迫，使居民生活大受影響；事實上，除圓洲角臨時房屋區外，其他地區的臨時房屋區居民亦有同感，他們更不約而同提出投訴，盼當局正視及改善上述問題。

房屋委員會轄下行動小組委員會已於本年較早時通過一項改善臨時房屋區擠迫情況的政策。

有關措施乃凡每人佔用少於一點八六平方米（二十平方呎）之家庭，均可加配一間面積少於七點四三平方米的空置單位，以減輕臨屋區的擠迫情況。

直至現時為止，受有關措施而受惠的家庭超過五百戶；然而，臨屋區居民認為該項措施雖能改善擠迫，但速度則過於緩慢，未可使更多受上述困擾的臨屋家庭獲得改善。

有鑑於此，房屋委員會最近又採取多項措施，使合資格的臨屋區居民能迅速地獲配公共屋邨單位，直接將居住擠迫的問題解決。

據悉，房委會已決定每年供臨屋區居民申請調遷入住公屋的單位配額，已由一千五百個增至二千二百個。

與此同時，在申請公共屋邨單位轉登記冊輪候到期而獲配公屋單位的臨時房屋區居民亦會日益增加。

此外，房屋署已實行著折舊臨屋區的計劃，此舉可加速臨屋區內的居民，尤以那些臨屋區內的居民，尤以那些合符資格而在臨屋區內居住較久的家庭。

當時現時盼能達致使居民在臨屋區居住一段較短時間，便即可有資格入住公共屋邨，另

配合於去年十月以後所實施放寬居住面積標準的措施（即獲配臨時房屋區單位的家庭平均每人可有三點四平方米的居住面積），在雙管齊下的改善方法下，務求

能使臨時房屋區的居住擠迫情況得以徹底地解決。

房屋署設立臨時房屋區，乃為受清拆及天災影響而不合資格入住永久公屋的人士提供暫時性居所，他們將可循經調遷計劃，公屋總登記冊或臨時房屋區清拆計劃而入住公共屋邨單位。臨屋區居住擠迫的問題，往往使孩子們需走到室外玩耍，而難以在單位內活動。

分處沙田屯門元朗
新界四幅官地招投
可用換地權益書換

地政署現正邀請持有甲、乙種換地權益書之註冊業權人士，交換新界四幅官地。

該等官地，其中兩幅在元朗，另外兩幅在屯門及沙田。

元朗兩幅官地分別在媽橫路（面積二千二百六十平方米）及馬田路（面積五千三百二十平方米）。兩幅地皆供作非工業用，但貨倉除外。

屯門之官地位於青山公路與屯門公路交界，三聖墟附近，面積為八千六百一十六平方米，限作私人住宅用途。

最後一幅官地位於沙田新城市廣場毗鄰，面積五千八百九十三平方米，限作非工業用，但貨倉除外。

截止申請日期為一九八五年一月十八日正午十二時。

索取申請表格，通告及有關之交換條件，可往香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處；及離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、屯門及元朗各地政處。

教你如何浸水仙頭
市政署舉辦
栽花研討會

新界市政署沙田辦事處即將舉辦兩個栽花研討會，藉此增加市民對園藝及種植的認識。第一個研討會以室內植物及時花栽植為主題，已於上星期六（廿二日）展開，第二個則為水仙割浸及球莖類植物栽植，在下月五日（星期六）舉行，兩個栽花研討會均由上午九時至下午一時，在沙田源和道運動場舉行。

該署特別在過唐年底前舉辦栽花研討會，目的希望加深市民對室內植物、時花、水仙割浸及球莖類植物的認識和興趣，從而於新春期間或閑暇時自行栽培，美化居室，陶冶性情。

研討會將有專人講解及示範，而負責主講之園藝專家亦會解答市民所提出之各種有關種植問題。同時，會場更有實物及圖解展覽，讓參加者更易明白教授內容。

上述研討會全部免費，不須事先報名，有意參加者請於指定時間及地點到場出席，市民如有任何查詢，請於辦公時間內致電〇——六四六一四九二或〇——六九八一三二六。

如此調查有欠公平

編輯先生：

房屋署於今年發出一份「投票書」，要求業主們在兩星期內決定是否繼續由房屋署代管或自行組業主立案法團，以便業主聘請管理公司負責。本人認為房屋署在處理上令人不滿意。理由有三：①房屋署沒有給予足夠時間予業主們搜集資料及商討；②房署規定只有投反對票才交回辦事處，此舉不公平；③因票數由屋邨經理收集，恐屋邨經理作弊或撕票。

如此民意調查，能夠說是公平嗎？完全是官樣文章而已，事實上，房屋署早應該讓居民自組立案法團。

應該着重增建房屋

編輯先生：

鄙人有一些意見，欲借貴報「群言堂」向政府部門上達，就公共房屋政策提出建議。

居屋業主上

本港的公共房屋發展無疑十分迅速，在這三十年之間，已可稱為先進，相信世界上其他先進國家，所建的屋邨亦不過如此。試看我們的公共屋邨，一座座綫條優美的高樓大廈林立，單位設備一應俱全，並有入屋煤氣或石油氣設備，有很多私人樓宇目前也無這種設備哩。屋邨環境更是愈來愈美，既有假山，亦有噴水池，與一些高尚私人屋邨相比也不遜色，這本來是進步的象徵，不過，我們的房屋數量仍不足夠，何不將美化環境的金錢去建多一兩個單位，到了單位足夠有餘，才進一步美化屋邨？ 我愛香港市民上

群言堂

邨區屋邨通訊
開設通宵營業商店
彩雲邨料帶來夜市

彩雲邨將設有通宵營業商店，預料會帶來夜市，為邨內商戶增添生意。

將會在彩雲邨商場設立的，包括一間廿四小時營業便利商店，另一間是營業至凌晨四時的西式餐廳及酒廊，此等店舖，相信在明年初便開始營業。

彩雲邨一位商戶來電本報，指出店內生意清淡，商戶租，一般都是在苦苦支撐。

該位商戶稱：彩雲邨居民，一般都習慣趁外出之便，或者是下班時，在外面購物，邨內店舖，這是不利條件之一。另一方面，邨內食肆及商店很早便關舖，邨內完全沒有夜市，無形中減縮短了店舖的營業時間，生意額自然也受到影響。

來電的商戶希望房屋署能夠多為商戶一擬點宣傳工作，設法改善他們的不利情況，盼能扭轉頹勢，否則只有走上結業一途。

記者就該位商戶所述的情形向彩雲邨辦事處反映，該邨房屋事務經理方理文表示亦瞭解商戶的情況。他指出在租金方面，是由商戶出價標投的，商戶應該早已有所衡量，但無論如何，房屋署亦希望能夠對商戶作出幫助，譬如在調查租金的時候，增加之數量不會太大。

至於在宣傳工作方面，方氏說：房屋署差不多每年都有為商戶做宣傳工作，今年八月曾經舉辦了「彩雲八四」綜合性節目，吸引外來者到邨內，在本月十五及十六日，也曾舉辦了房屋節項目之一——「美好家居在彩雲」，吸引了五萬人到彩雲邨，全商戶的生意額增加百分之十五至二十，而酒樓的生意更增加了三四成。

談及夜市的問題，他表示商場的中央冷氣系統在深夜十二時便會關閉，因此邨內並無夜市，有見及此，辦事處已於最近推出了幾個單位投標，可作夜間營業者，這包括一間廿四小時營業商店，已由「七、十一」投得，另一間西式餐廳及酒廊，據有意經營者表示，可能營業時間直至凌晨四時，預料此等店舖開張之後，可以帶旺夜市。

娛樂圈

港電視廣播國際有限公司 加州辦中文電視 翡翠台下月啓播

香港電視廣播國際有限公司在美國加利福尼亞州開辦的中文有綫電視翡翠台，定於一九八五年元月二日隆重啓播，該台今後將每日爲當地觀衆提供超過七小時的節目播送服務。

翡翠台以服務當地華人爲主，每日由下午五時卅分至翌日凌晨一時，逢星期日則提前於下午四時卅分開台，播映粵語及國語節目，包括戲劇、新聞資訊、兒童、文教、音樂及綜合性節目等，除了讓觀衆欣賞到多元化的娛樂及資訊節目外，更可盡快獲悉香港新聞及社會動態。

電視廣播國際有限公司董事陳慶祥先生曾經表示：「翡翠台提供的中文電視服務，將可使海外華人和傳統中國文化保持接觸，使太平洋彼岸與香港之間親若毗鄰。」

據該台經理葉寧宇先生說：「翡翠台將盡可能播出最新的節目，避免重播，這是我們和美國其他有綫電視台最大分別之處。」他又特別強調，用國語方言播出的節目，除非應觀衆的要求，否則絕不考慮重播。

籌備了近一年多才正式啓播的羅省翡翠台，每日播映的粵語節目，多由香港電視廣播有限公司直接提供，國語節目則由中國大陸及台灣電視台提供。

劉德華進軍歌壇 坦言心理壓力大

劉德華昨午在無綫出現，被問及如何歡度平安夜，他竟答稱：最怕人多擠迫的地方，已打算留在家裏，靜靜地渡過，或者會致長途電話給台灣女友俞可欣，但他估計對方多數外出有節目。

談及他客串演過一集「香港八四」，據說反應不俗，但他認爲所演角色很是普通，也不知道幾時才獲免役演出「八四」，而他對此是沒有所謂。

剛拍完「飛越舞台」，劉德華表示，還未接到新劇「雪山飛狐」的通知，雖他知道在劇中演胡斐一角，很是關心，因此角的給他機會很大，他已打算細原著，了解一下劇中人物故事。

此外，被問及他應邀參加深圳電視台開台演出的情況，他指出，在該錄採節目中，共演唱他在新大碟的歌曲，台下反應不俗，期間他曾得見同場演出的內地演員張瑜、龔雪，他覺得張龔二人各有不同氣質，前者有幾分似甄珍，後者則斯文大方。

對於譚詠麟公開盛讚又提議他宜唱抒情歌，他樂於接受阿倫給予的意見，不過，他在新唱碟裏，也還唱了一些激情歌曲，此舉就當作是一個磨鍊機會。

快將視而優則歌，他不諱言有心理負担，惟求盡力以爲，他是有感於在電視台發展已穩固，才向歌唱界進軍，要是在幾年前，他絕不敢作此新嘗試。

「如果我那時已晉身樂壇，恐怕我好早已「死矣」！」劉德華笑着說。

劉德華有信心在樂壇發展。

劉嘉玲度聖誕 有拖友不寂寞

劉嘉玲昨午專程返無綫化粧扮到靚與男友於晚間落的士高跳舞，一起慶祝聖誕。

不過，在跳舞之前，是嘉玲先偕男友與她的家人吃晚飯，然後才有自己的節目。

前晚才拍完「江湖浪子」，劉嘉玲才獲舒一口氣，她指出，這是她第一部古裝武打劇，既要吊威吔，又要跳彈床，她大感辛苦，還幸未有損傷。

由於尚未接獲新劇的演出，她可以有多些時間陪伴男友，因她過完年即要返回加拿大，她坦承，自男友返來至今，她心情大好。

金興賢靜度聖誕 妻赴美愛兒不適

金興賢在昨晚聖誕前夕，並沒有特別節目，因爲：第一，他要回亞視開夜工，拍新電視劇「四大名捕之重出江湖」；第二，他的太太已於二十日，跟隨羅文演唱會的舞蹈團，到美國大西洋城表演。第三、他的兒子近日染了感冒，要在家中休息。

在這三個原因之下，金興賢便沒有特別安排聖誕節目了。

昨午金興賢對記者說，他相信昨晚回亞視拍戲，並不會拍得太夜，如果趕得及的話，他會去看看大榮公司的新片的「開心三響炮」的午夜場。那部片是他基於鄭光榮的友誼，而作「嘉賓客串」的。他很多同事都看了該片，而且頗爲稱讚。而他作爲演員，竟然未有看過是不成的，所以，他希望昨晚能去看看。

金興賢今天將有假期，他也不打算到外邊去，而在家中陪伴一下兒子，同時，還繼續搞他的天台上的「錦鯉池」，因爲他養的錦鯉，會帶給他好運。

亞視霍元甲受歡迎 在內地提名金鷹獎

昨日平安夜，亞視各部門都開聖誕聯歡會，高興一番，而製作部於下午舉行，節目總監李兆熊及助理節目總監徐小明亦有到場。

據李兆熊表示，亞視劇集「霍元甲」，在內地播映受歡迎，現被提名參加金鷹獎，他們於上週接獲通知，金鷹獎於二、三月期間舉行，參加角逐還有日本片是「赤的疑惑」。

李兆熊又稱，員工新一年加薪率，目前仍在計算中，平均加薪幅度爲百分之十二點五，但個別員工表現好，加薪率亦會增加，一月一日便正式開始調整薪酬。

此外，李兆熊表示，明年製作預算，已制定下來，上半年不考慮製作大型綜合節目，事緣不能安排時間播出，待馬季結束後，才作考慮，而劉家榮二月中開拍科幻時裝劇，劇名暫定爲「天蠶」續集。

林嘉華蜜月歸來 太太緊跟無艷遇

林嘉華與劉寶珍往歐洲渡蜜月，已於昨日回來，但他下週才恢復工作。

據林嘉華表示，他們此行是參加旅行團，全程結束後，他們在法國及英國逗留，前後共暢遊了十多個國家。而令他印象難忘，是威尼斯及羅馬的宏偉建築物，不過，他每一處地方都給予他不同感受：意大利「到人」，甚有條件當明星，英國人溫文有禮，法國人相貌嚴肅。此行最大收獲，便是增廣見聞。

至於此行共用去多少錢，林嘉華表示，他們甚少使現錢，主要是簽咭，故暫時未能計算出總數來。

問及林嘉華是否有艷遇？他表示，他從不期望有艷遇，何況有太太在旁，更加沒有可能。

林嘉華在外地亦有觀衆認識，曾有人向他索取簽名，令他非常開心，雖然他是藝員身份，但他主動同團友，打招呼，相處融洽。

收到了聖誕禮物 徐婉薇原諒拖友

昨平安夜，徐婉薇竟然是留在家裏陪伴家人，而不是與男友陳迪匡一塊兒共渡佳節。

她嘟咀說：「陳迪匡要開工，不能陪我，惟有孤零零一個人啦！」

被問及陳迪匡可有送送聖誕禮物哄她歡喜，她才甜甜一笑，表示已收到一張內夾着一張有四位數字的現金支票，並附有一張寫着「我無時間買禮物給你，你自己去選購吧！」的字條，她邊看邊已心都甜哂，也不抱怨對方因工作而把自己冷落。

記者反問她有無選購禮物回敬。她却說：因爲一直行不開，還未有閒去買！

汪禹否認兩人不和 初與邱家雄有誤會

汪禹在拍「弟子也瘋狂」，一度被傳與導演邱家雄相處不愉快，但記者所知，汪禹對邱家雄印象很好，常說這位新導演是好好先生，做得玩得。

求證之下，汪禹說：「在開戲初期，有段時間我是心情不好，因爲同期外借拍一部戲，那邊趕，這邊也趕，時常撞期，加上拍「弟子也瘋狂」時跌傷了腰骨，都沒時間休息，所以影響情緒，但我和邱家雄從頭到尾都未有過意見。」

汪禹說，這都是自己過去的形象問題，有什麼事，別人都會聯想起來。他當時也知道，但懶得解釋，反正他和邱家雄之間合作愉快，大家明白便是了。

最近，汪禹拍完了「少年蘇乞兒」與「天官賜福」，休息十多日，他一不拍戲便肥，個多星期已肥了好幾磅，爲此渴望早日接到戲，不讓自己停下來。

聖誕夜，汪禹與杜貞貞怕多人，不敢去的士高，將會和一大夥人在鄭則士美孚家中聚會，開大食會，飲酒聊天，玩玩啤牌。

本來，鄭則士約汪禹在日內去日本玩，汪禹初時答應，後來也推了。

他說，最怕休息又去玩，把心玩散了，便不想工作，他目前以積極工作爲大前提。這個週末「弟子也瘋狂」上午夜場，他留港可以看到。

沈金玲張南雁 昨由內地回港 爲殘疾基金籌款

沈金鈴與張南雁應邀前往上海，在上海萬人體育館爲中國殘疾人福利基金會演唱籌款，共五日六場，他們大功告成，於昨日返港。

據沈金鈴表示，她與張南雁每場負責一小時歌唱項目，其他時間，由中國藝人演出，會場可容納一萬八千名觀衆，這對她而言，是次難得機會，他們獲得歌酬爲一萬三千人民幣，他們出力又出錢，將所得歌酬捐贈基金會。

沈金鈴並稱，演唱結束後，他們前往北京出席迎新聯歡會，中國殘疾人福利基金會主席鄧樸方亦是席上嘉賓。

另外，據張南雁表示，她在迎新聯歡會上，會與鄧樸方握手，還有些他與沈金鈴可能在南京演唱，她本人還會爲江蘇電視台拍特輯，而明年三、四月，將在海南島舉行個人演唱會。

張南雁又透露，她聽聞羅文及汪明荃會替中央電視台演出農曆年大除夕直播節目。

何守信 司儀命一條

鍾景輝連續出任兩屆「香港小姐競選」司儀，感到十分足夠，明年決定不再出任選美司儀，他的拍檔何守信昨日獲悉此事，自言他出任選美司儀的足夠，更甚於鍾景輝，但他明年會否出任選美司儀，有待公司安排。

據何守信表示，他去年公開不任選美司儀，今年爲免再遭公司責罵，只有聽從公司安排。

何守信現時一週主持三晚「EYT」，他認爲工作適中，倘若可以減少一晚，則更加理想。他同司儀招募的兩男兩女學員，常有保持接觸，他們現時的進度已達到基本司儀的條件。

他們目前被派担任資料搜集工作，約明年二、三月到幕前來實習，他們初時不會派往演「EYT」，可能先往其他節目吸收經驗。

此外，何守信，希望請假旅行，但暫時仍未想到合適地點，未向公司申請放假。

中國寓言

香港電台第一台

星期二下午七時三十分播出

十二月十八日所選寓言是出自列子的「鮑氏之子」和出自百喻經的「三重樓喩」。「一名貴族公子出門旅行，大排筵席祭祀路神，席間他讚美上天，賜給五谷，生育魚鳥，供人享用。可是，一個姓鮑的小孩子却認爲：天地萬物，應該是無貴無賤的，只因爲智慧有別，强弱不同，才互相制約，彼此殘食，并不是爲了對方的生存而生存的。這則寓言具有「生存競爭」的意義。」原文如下：

鮑氏之子——列子

齊田氏祖於庭，食客千人。中坐有獻魚雁者，田氏視之，乃歎曰：「天之於民厚矣！殖五谷，生魚鳥，以爲之用。」衆客和之如響。

鮑氏之子，年十二，預於次，進曰：「不如君言。天地萬物，與我並生，類也。類無貴賤，徒以小大智力而相制，迭相食，非相爲而生之。人取可食者而食之，豈天本爲人生之？且蚊蚋噆膚，虎狼食肉，非天本爲蚊蚋生人，虎狼生肉哉！」

三重樓喩——百喻經

往昔之世，有富愚人，癡無所知。到餘富家，見三重樓，高廣嚴麗，軒敞疏朗，心生渴仰。即作是念：「我有財錢，不減於彼，云何頃來不造作如是之樓？」即喚木匠而問言曰：「解作彼家端正舍不？」木匠答言：「是我所作。」即便語言：「今可爲我造樓如彼。」

是時，木匠經地壘墼作樓。愚人見其壘墼作舍，猶懷疑惑，不能了知，而問之言：「欲作何等？」木匠答言：「作三重屋。」愚人復言：「我不欲下二重之屋，先可爲我作最上屋。」木匠答言：「無有是事。何有不作最下重屋而造彼第二之屋？不造第二，云何得造第三重屋？」愚人固言：「我今不用下二重屋，必可爲我作最上者。」時人聞之，便生怪笑。

歐陽菲菲走紅日本 十三年來賣座不衰

元彪是嘉禾力捧的對象，元彪主演的「波牛」在日本快將公映，元彪已提早在日本舖路搞宣傳活動，曾在電視台、報章、雜誌中大事報導，元彪在東京的影迷會多個迅速成立，目前人數有七百名以上，元彪嫂是影迷會的總聯絡人，以助大一臂之力。

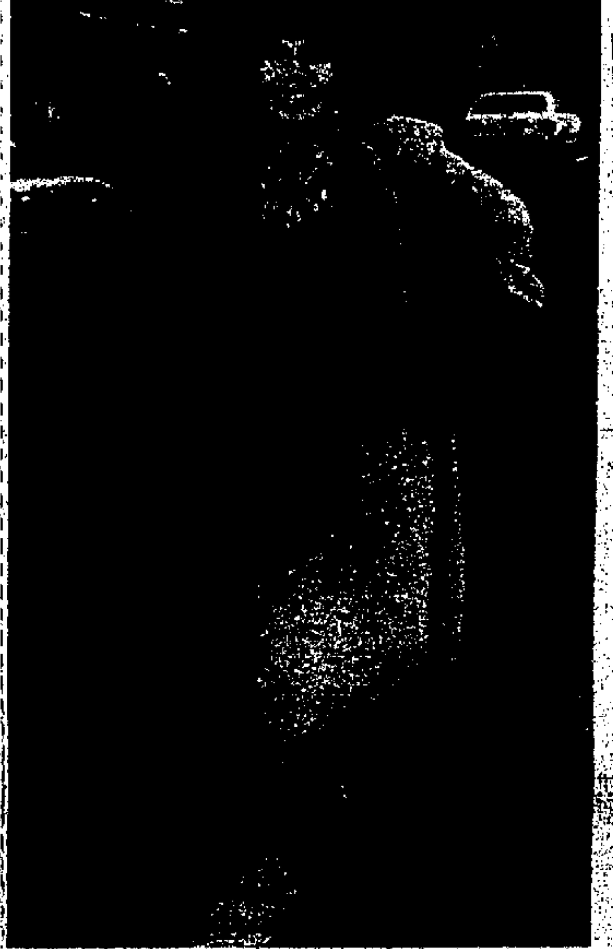
「波牛」一片在港成績麻麻，據元彪對記者稱：此片在東南亞各地均受到狂熱的歡迎，是他在嘉禾公司賺錢最多的一部，由於公司重視日本市場，所以很快要派他到東京協助一切宣傳活動，他現時在東京拍「福星高照」担任武術指導，客串演戲，回港後繼參予「佳人有難」，「時來運轉」的演出，自己組成的「金企業公司」，預算明年開始創業作。

馮淬帆簽了「永佳」兩片，自導自演，每部片酬約卅萬，明年開始拍攝，另外與洪家班演一片，所以明年計劃拍三片，對演電視劇減少興趣，可有可無，不過開始對演粵劇有新念頭，在明年找個時間演幾場大戲玩玩也是新刺激。

馮淬帆是已故叔父馮鏡華之子，自幼便對粵劇認識，唱粵曲方面更有底子，多年前他曾灌錄一張粵曲唱片「山伯臨終」，音韻唱腔，數行中人都認爲難得之至，因此他計劃八五年會排演粵劇演出幾場，花旦人選還在物識中。他表示演粵劇是可以紀念一下父親，還可以爲自己宣傳。

在東京亦遇上歐陽菲菲，她仍然在日本歌壇中佔有一席地位，目前分別在東京、福岡、大阪登台演唱，在日本十三年，結婚七年，一直在歌壇受歡迎，她說：未想到何時退休，因熱心工作，不會放棄，她是中國歌星在日本第一個奪得最佳新人獎的女歌星，一曲「雨之御堂筋」奪得唱片大賞。

歐陽菲菲透露：目前日本有出版商請她著書，是由她主述或口述由別人代筆，題材是應怎樣把握自己成功的命運。她表示：起初不答應，因爲搜集資料不夠，歐陽菲菲稱，最近考慮決定要搜集豐富資料才使書本有內容，預算在明年三、四月間可以出版，元旦過後，她與夫婿來港遊玩幾天，八五年亦打算有生育的計劃云。（左中業）



歐陽菲菲攝于日本原宿街頭。

吳回爲張瑛 籌開追悼會

張瑛生前友好吳回昨天向記者談及爲亡友在港舉行追悼會一事，據他所知，張瑛骨灰將於一月三日運返香港，而其妻子因有未辦完的事，未必會同返，故此，必須要確定骨灰抵港日期才可決定追悼會。

吳回並稱：昔日「中聯」一羣友好近日正有與他通電話聯絡，大致的意思是不想照傳統慣例開追悼會，會中出現過度悲傷的情景，故此，有打算在一處地方，聚集一合談往事，形式有如聚舊一般。

由於他迄今還未與在加拿大的十四嫂通過電話，人託人的傳達，始終未能談得上，所以，有關一切事項未可作主。

另一方面，吳回正會與張瑛前妻楊茜有電話來往，並有提及張瑛身後事的情況，但却不知她會否出席張瑛的追悼會。

市民齊賞燈 迎接平安夜

昨晚是平安夜，成千上萬的人湧往尖沙咀東部及中環觀賞燈飾，至凌晨人潮仍未散去，景況熱鬧。

（一）中環商行林立，質飾燈飾悅目，昨晚街道上擠滿了賞燈飾的人羣。

（二）聖誕的傳說，對兒童而言則有一番神秘色彩。

（三）尖東今年的聖誕燈飾比中區奪目，也比中區吸引更多的市民。

（四）觀塘翠屏道球場舉行「迷幻激光之夜」的士高舞會，現場激光照射下，疑幻疑眞。

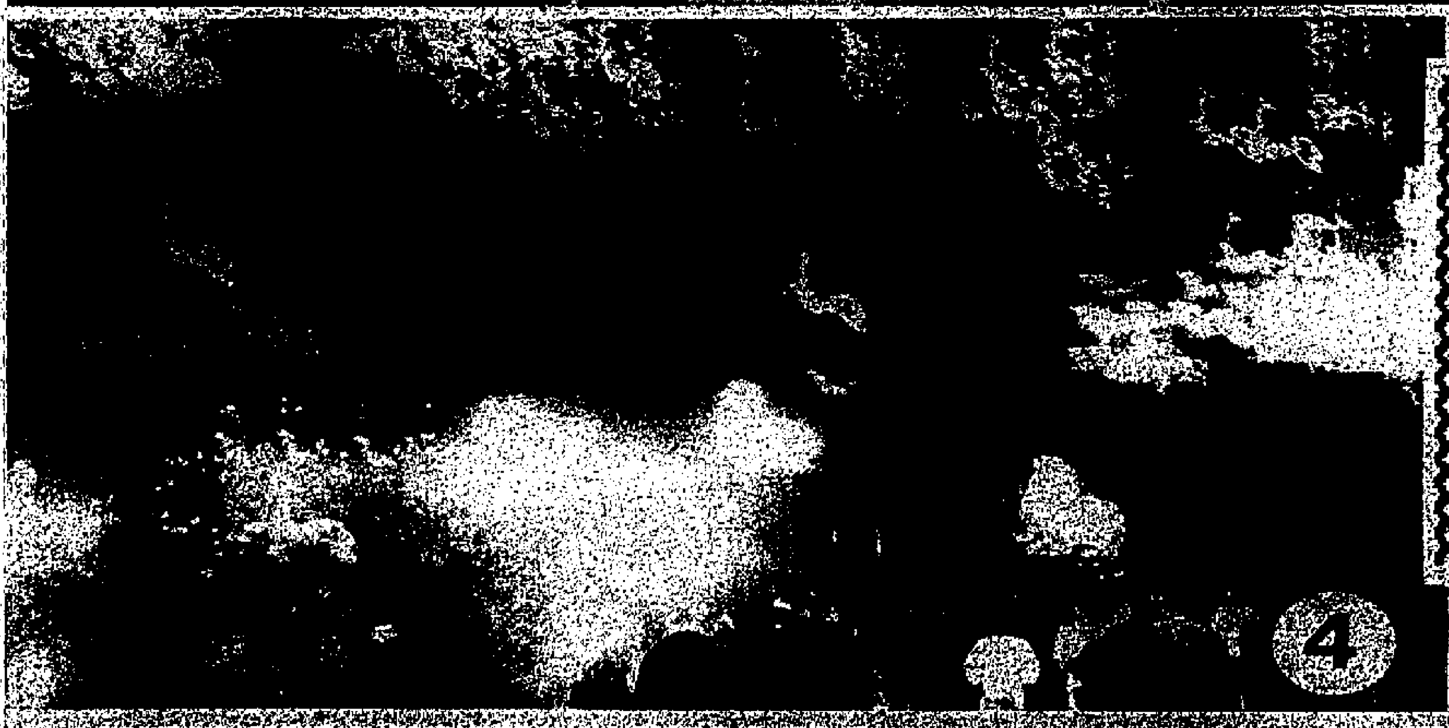
（五）喜劇影星衞宏在「聖誕佳音在愛民」的節目中，與九名小孩一同合演「補雜匠」一劇。

（六）警方昨晚加緊在街上巡邏，維持秩序。

（七）聖誕是普天同慶的日子，但也有年青人希望避過人潮的喧譁聲，過其二人世界。

（八）平時在入夜後已呈一片冷清的中區街道，昨晚至夜深時，還不乏留合風賞燈飾的市民。

（本報記者攝）



本港新聞

又施送禮舊橋

雌雄賊賺門 劫美孚住戶

（特訊）四名雌雄賊施詭計藉詞送禮闖進美孚新邨一住宅，綁起屋內一名女戶主，大肆搜掠，劫去現金皆物共六千餘元，劫案中，無人受傷。

案發於美孚新邨百老匯街第八期八座X座，昨日下午一時卅分，一名女子到上址按門，屋內六十歲姓陳女戶主應門，對方稱受託到來送禮，並展露出禮物包裹。姓陳女戶主不虞有詐，啓門後，詎料，另有三名男子衝入，三男一女雌雄賊入屋後，將女戶主綑綁，大肆搜掠，得手後，逃去無踪。至下午三時許，家人返家始揭發劫案。（合）

華僑日報讀者 捐欵行善

華僑日報昨收到熱心讀者捐欵行善，芳名如下：

捐助東華三院者：何鎮源先生三百元，陳啓洪先生一百元，無名氏一百元。

捐助香港紅十字會轉賑埃塞俄比亞災民者：何景寬先生三百元，何鎮源先生一百元。

捐助去月牛頭角一建築地盤，因清洗外牆由高處墮下斃命之工人吳文斌遺屬者：陳耀雄先生一百元，黃東麟先生一百元。

無名氏交來五百元，分別捐助紅十字會轉賑埃塞俄比亞災民，與吳文斌遺屬，趙才杏遺屬，黃偉明遺屬，陳玉蘭遺屬，以上各一百元。

善長捐欵 救童助學

雅迪洋行捐五百元

雅迪洋行向來熱心公益，對社會慈善事業不遺餘力，昨特捐來五百元善欵，響應本報舉辦之救童助學運動，古道熱腸，造福人羣，殊堪景仰。

西門英才中學捐五百元

路德會西門英才中學對於社會公益事業向來熱心，昨捐來五百元以支持華僑日報救童助學，俾清貧學子得以繼續學業，其關懷之心，誠爲市民之典範。

莊生公司舉辦 孕婦護理講座

莊生（香港）有限公司衞生教育服務部所舉辦之「孕婦護理講座」將於一月三日及十日，晚上六時至八時，在尖沙咀太空館演奏廳舉行。

「嬰兒及幼兒護理」講座將於一月十四日下午六時至七時半在香港大會堂九樓演奏廳舉行。由專業護士親自講解，加上幻燈圖片示範，屆時並送莊生之護理用品樣本一份，歡迎各界人仕參加，男女均可。詳情請電熱線電話〇一二二九九九七三查詢。或寄回郵信封到香港郵箱九七三三號索取免費入場券。信封註明講座及日期，先到先得。

蔡伯勵通勝月曆 日曆日記已出版

堪輿曆學家通勝編纂人蔡伯勵每年出版之通勝及通勝日曆、日記，經已馳譽海內外，今年又新出版一種通勝月曆，每月一頁，使參考上更爲便利，各書局報攤有代售。至於通勝日記是將全年各日，詳細鑑定吉凶，分別以紅點、紅圈、及黑點表明，一目了然，對趨吉避凶方面，更容易接受，並註上相冲生肖。指示每人適應，對趨吉避凶，更進一步。內文有英文解釋，外國人亦能參考，日記細小，可放入口袋，合經使用者，向視爲隨身之寶，現已出版，蔣伯勵館及各代理有售。

三喜餐廳 西區啓業

爲配合西區發展及該區市民對食物品味的要求，百味雅餐廳集團特將其業務範圍擴展至西區，該新成員——三喜餐廳——已於聖誕前夕正式啓業。該餐廳位於西區的唯一百貨公司三喜百貨公司一樓，乃方便採購節日禮品人士休憩及進食之所，訂座及查詢可電五——四六八零三二。

華僑教育

以中文數學測驗作評估 六歲小一學童學業 女生成績較男生優

調查顯示此批學生均曾受較長幼園教育 父母有較高社會經濟地位育有較少子女

教育署教育研究處高級教育主任陳永昌博士認爲，兒童在校內的學業成績會受許多因素影響，這些因素主要是：個人、家庭（父母）及學校（教師與同學）。而社會性的影響縱然存在，在這個兒童早期成長階段中，亦是微不足道的。

他指出，根據近一項調查，以中文及數學測驗來評估兒童在幼年時代，即六歲時，在小學一年級的學業成績。研究結果確實顯示，成績優良的一羣學童（即中均積分較高的一羣）往往有較多的女生，而這些學童是年齡較長，出生較早及較爲聰明。同時，他們都會接受較長時間的幼稚園教育，父母有較高的社會經濟地位和有較少的子女。

另一方面，研究指出，在受一般家長歡迎的學校內，（即名校），成績優良的學童卻一致較多男生，他們在家中的排列次序與成績低劣的學生卻無分別，而且家長育有的子女並不比成績低劣，學生的家長少，故此，這些學校學生良莠不齊的情況較一般普通的學校的學生爲少。

他又指出，名校學生的父母多有較高的社會經濟地位，對童年初期的兒子會施加較大壓力以維持他們在社會上的聲望。同時，這些兒童都會接受較長時間的幼稚園教育。

是項研究採用兩組學校作爲樣本，即二十間具代表性的學校（二千一百三十九名小一學生）及五間受一般家長歡迎之學校（八百二十三名小一學生），這個「成績優劣年幼學童的特徵」研究之結果，可能對兒童日後所接受的教育有重大意義。

教協微型電腦組主席梁健平建議 爲教師設帶薪進修 提供電腦專修課程

在海外或本地大學專修電腦課程一年 受訓後回原校任教協助推行電腦工作

香港教育學會硬件組長，教協微型電腦組主席梁健平指出，爲了發展高水準的科技工業，並保持香港作爲遠東金融中心的地位，有關方面宜把電腦教育普及到中學的每一個學生。

他指出，由於一般中四及中五學生不能應付艱深的程序編寫等功課，預科班沒有高級程度電腦科，升大學時又不給予這科爲取錄標準，使部份校長教師及學生誤解，認爲成績好的學生選修中學電腦科會浪費兩年光陰，因此，對中學電腦科發展有一定影響。

梁健平在一個微型電腦教育研討會中指出，目前本港推行電腦教學仍有不少困難。例如電腦室的設備簡陋，學校向政府申請添置設備的手續極繁複，加重了教師的工作量。

他說，電腦科是新發展的科目，大部份電腦教師都是數理教師，其中只有五分之一在大學或專上學院受過電腦訓練，雖然有關方面及多間機構經常舉辦電腦班或講座供教師修讀，但對正在發展的電腦科來說，有如杯水車薪。

教師工作量方面，梁氏認爲現成的電腦科教材很少，教師很難找到合適的參考資料，再者，中學電腦科教師要親自指導學生做實習，據調查每位教師每週平均要多留七．九小時來監督實習及指導學生排除程序上的錯誤。影響了該等教師的作息時間。

梁氏建議，在師資方面，當局宜設立帶薪的進修機會，爲教師提供海外或本地大學的電腦專修課程一年，受訓後的教師除在原校任教外，更可幫助推動電腦工作，使中學電腦科發展得更好。他又建議電腦室應有一位管理員，除負責看守之外，亦可指導學生，以減輕教師的工作量。

最後他表示，中學教育乃通識教育，學生對電腦應有一個全面認識，例如發展歷史，應用界的影響等。程序編寫方面也應局限在幾個最基本的範圍內。此外，當局宜開始籌設電腦預科班，使有志攻讀學生能循序漸進。再者，現時大學的電腦訓練偏重於工商業方面，只有中文大學電腦系設有專供教師學習的校外課程文憑。他建議大學及理工，宜加設正規課程，專門培養電腦教育人才。（永）

中五生暑期工作實驗計劃 第九屆頒證典禮週五舉行

輔導教師協會於七四年起舉辦 本年度共有一百四十八人參加

教育署副署長李越挺於星期五（十二月廿八日）主持由香港輔導教師協會舉辦的第九屆暑期工作實驗計劃頒證典禮。

香港輔導教師會自一九七四年開始舉辦中學生暑期工作實驗計劃，其目的在提供機會予應屆中五畢業學生來親自體驗各行業之實際工作情況，進而引導他們確定求學之志向及將來就業之方針，以期達到學以致用的理想。

本年度共有一百四十八名同學參加此項活動。

參與是項計劃之行業包括有醫療，社區，商業及工業機構。所有參加此計劃的學生在暑期內均獲安排工作崗位，得以在指定之期間內認識該工作機構之組織及各項活動的眞實情況。

童軍九龍地域 昨舉辦大露營

（廿五日）香港童軍九龍地域大露營於昨（廿五日）假西貢撤木頭村由康樂文化署協助理署長容德根太平紳士主持開幕禮，營內分別設有總營及五個分營，計有飄球營、何榮高總營分營、鴻儀之分營、夏健雄分營、楊勳營伯分營、蔡玉華分營、譚伯鴻分營及劉志民分營等。期間，更設有多項競技比賽，並由各營贊助人士分別主持頒獎。

該次大露營活動，乃迴應國際青年年的「參與，發展，和平」之口號，特地請了澳門童軍總會派出領隊及十名童軍參加，在共同生活之下，使他們能深切體會到和平的意義。各項活動，各領袖日以繼夜地精心策劃及安排，務求使各個營內活動得到完美的效果，較爲難得的是與外界朋友的共同參與營活動，短時間內，使各參加者獲得無限的歡樂，留下難忘的回憶，同時亦使到該青年朋友有機會參與大露營之樂趣。（成）

宗教倫理資料室 開放供教師參考

教育署的宗教及倫理科資料室於每星期三及星期六開放，歡迎教師參觀。

資料室位於港島北角百福道四號，展出有關宗教及倫理科，以及德育的資料，供中小學教師參考。

開放時間逢星期三爲下午二時半至下午四時半，而星期六則爲上午九時半至上午十一時半，公眾假期除外。如有查詢，可與教署宗教及倫理組聯絡，電話爲五——八三九二四八二。

日片「藍色假期」 下月初在港上映

由日本天皇巨星澤田研二領銜演出的「藍色假期」，將於下月舉行的八五日本電影展期間，在大會堂劇院上映。

該片敘述一個醫生在接到一個神秘電話後，照顧一名年青人；經當一段時間，視他爲自己的兒子，而這年青人的身份終被揭露。

本片放映時間爲一月五日（星期五）及十日（星期四）下午五時卅分，六日（星期日）晚上九時四十五分及九日（星期三）晚上七時三十分。門票一律十七元，現已在大會堂、香港體育館及太空館票房發售。市民亦可致電五——七三九五九留座，至電影放映前一日止。

八五日本電影展由市政局與日本映畫製作者連盟合辦，日本總領事館及日本貿易振興會協辦。

青少年輔導專欄

本欄逢星期二及星期四刊出

記憶有方 溫習之鑰（一）

中大教育碩士 劉佩蓉

我們談過「讀書的方法與態度」，「如何編訂時間表」和「記筆記」，現在要談談記憶的方法了。

一說到閱讀和溫書，似乎離不開記憶，如果看完、溫完書，又一下子又忘記了，這又怎樣可以說是溫過書了？

還是先從溫習的基本原則說吧：

一、溫習是否有效？得先問一下溫習的動機和慾望，假如你說：「隨便拿一本書來溫習，以應付考試而已。」那麼，動機甚低，溫習的成效也相對地低的。

二、每個人的溫習速度不同，「人比人，比死人」，如果你硬要和旁的同學比較，而一旦發現自己溫習速度比別人緩慢時，也不可沮喪；因爲每個人的記憶力、推理力、想像力和聯想力都有差異。有些人長於推理能力，但記憶力奇差，反之亦有。各人可因自己的能力優劣而調較溫習時間，例如對於成績較差的科目，就要花費多點時間去溫習。

三、溫習時間不可過長，例如溫習超過一小時後，應該有五分鐘的小息，正如你日常上課時的程序一樣。

四、「影像」能使我們更能深刻地記憶，例如：圖表有助記憶，組織思想，儘量用表之方式記下來，而不用參閱原文。

五、瞭解溫習內容，才可促進記憶力；同時把新舊知識融匯貫通更可增加記憶力。反過來說，生硬的知識如何生吞活剝？沒有關連的知識又如何塞進腦裏？

六、在同一天溫習時，多是溫習兩項以上科目，很少會因溫習一科而花一整天的；這樣的安排，是使腦袋各部機能獲得輪流休息的機會，也使我們對溫習保持興趣去學習。

池哥斟介澳洲騎師作帥 乃連利教頭所推薦 唐敏生遂一說即合

八卦網

△相信好多馬迷都已經知道，池哥最新物色到前愛爾蘭冠軍騎師唐敏生，前來担任新主帥，替代萊叔地位，穩住陣脚，根據最近消息透露，唐敏生日內將由澳洲起到，以便八五年元旦快活谷元旦大賽披甲亮相。

其實唐敏生早在上季亦得老摩支持，打算在港客串一天，坐騎亦安排由薛世勳在華麥駒「佔先」，當時馬會給予中文譯名叫湯信，但目前改爲唐敏生，但由於唐敏生臨時被雷召過英國參加打比大賽，遂把門飛約家。目前唐敏生重來，點解忽然間捨老摩而與池哥拍檔呢？因爲衆所周知，近年來，池哥只喜歡同組家高手合作，澳洲系列，敬謝不敏。

根據申力星八卦香喉消息指出，現年廿六歲嘅唐敏生，能夠獲池哥垂青，純粹透過老友記連利教頭引荐促成，原來，唐敏生今年去左英國馬圈打天下後，即同連利識英雄重英雄，結果好順得理。萊叔出事後，池哥告連利物色新主帥，連利遂引荐唐敏生，老友記保證，池哥亦係識貨之人，於是一說即合，繼李森後，第二次任用澳洲騎師担任主帥。（申力星）

王鹿馬近期搏殺率高 雷鳥轉熱堪注意 系出名門望一拼

王鹿馬匹，近期表現頗佳，尤其是搏殺率強，頗受幕後人所器重，至於其廄中馬匹，每於試準之後方始出擊，例如近期之生意人及金球，就是上述例子，至於本週末之戰，王鹿馬匹亦有充足準備，例如雷鳥及神奇金剛，就是比較積極的兩匹。

拿雷鳥來說，這匹上季來港的澳洲配售馬，台型頗佳，但是脾氣頗壞，由於初來時操練平常，故此整季內缺乏表現，但是踏入本季，雷鳥已經成長，由於編班有利，本來隨時有可勝之機，可惜兩仗出拼，均因斜跑而落敗，其實與狀態無關。

雷鳥血統頗佳，其父系「基馬加士」乃是出生於一九六八年的棕色馬匹，是愛爾蘭名駒「利主爵士」之子，且是長途佳駒「鳳凰」之孫，血源甚佳，而「基馬加士」於出賽時，曾有七捷的佳績，路程中距離較合，退休後在澳洲參加配種，成就並非甚高。

再說到雷鳥的祖父系「利主爵士」，則是愛爾蘭佳駒，曾在英國及愛爾蘭出賽，表現尚佳，配出後代除「基馬加士」之外，尚有「基天民」及「皇家信差」等，都有贏馬紀錄。

至於雷鳥的母系「蘇提」，則是出生於一九五四年的雄馬，配種時日頗長，後代中有六匹曾出賽，四匹有贏馬紀錄。

雷鳥近況甚勇，週末之戰，參加短途賽事，應有較佳的表現。

退休期近

尚有五個月李殿林練馬師便要退休，所以凡族下賽新馬可以出拼，週末同師跑馬地，勢必趁機會出擊，値得馬迷加以留意。

可以越級挑戰馬匹名單

馬會評磅員昨午公佈下列班次之馬匹，有資格報名越級挑戰——△第二班：藍塘道、司令台、友誼至寶、至尊寶、豪勇俠、生意人、多采多姿、兩季之光、通靈、博利好、主力、龍船、精彩。△第三班：能者、旺財童子、最開心、百事活、世界仔、金手指、金駝、神通廣大、紫蠡星、天寶節、係威嘅、事百達、春風得意、依然在、鐵頭陷、得利多、威威的。△第四班：威鷹、美麗鷹、更開心、法福、東海、捷足先登、飛鷹、成發、蜜林、好得意、一定夠運、嘉聆閣、棋高一着、幸運七拾、少將、的確威、恒利、同花順、太陽皇子、超駿、全年旺。△第五班：澄碧洋、精靈鑽星、好情趣、金面兒、高雅、資格佔先、高寶、龍發、孖寶、金飯碗、大快活、豪勇龍、馬蹄金。△第六班：靈鷹、百勝之友、金驄、香車美人、好、精騵、大白鯊、贏得快、洲友、海洋王、保霸、順手、一路好、漢安、雲勝鹿。△第七班：發威、心之寶、金奔、新雄、八仙嶺、捷豹、超勁、貫命天子。

匡公講馬：陳柏鴻故劍重逢 北霸天勝利在望

新進練馬師作風穩重，循規蹈矩方式搏殺，一絲不苟，最佳表現是陳柏鴻，事關只要留意馬匹狀態進退及是否夠膽便可，無須再花腦汁估計實力問題。

老新第四班馬「北霸天」，上季尾由陳柏鴻在班內贏沙田好地千八米，未逢敵手，鮮明目前班次，佔有便宜。

今季所見，「北霸天」狀態來得甚早，最初一仗劉仁寅及上次一二〇〇米闖入亞席，則由劉伯恩一手包辦，上季建功者陳柏鴻，至今無緣效勞，但演出顯示，已站取勝利邊緣。消息傳來，劉伯恩已飛赴祖家渡聖誕，本周末將缺陣，昨晨所見，升火待發之「北霸天」，復由陳柏鴻同試草地三段，沿途扣實韁繩，步闊力厚，耐戰型粗壯馬，毫無疑問，越拚越勁！

本周末之戰，「北霸天」出賽一六五〇米，配得新馬時曾由譚文就狂勝於沙田一六〇〇米，故此，千六至千八米實際最合此駒性能，陳柏鴻時來運到，又可冷手執個熱煎堆，理想頭馬追擇對象！

沙田例行試閘 因聖誕假取銷

馬會新聞部昨午公佈因聖誕假期關係，今晨沙田之例行試閘宣佈取銷，而下週二之例行試閘，則由於是日元旦賽馬故提前週一舉行。

本週末快活谷賽馬 馬匹配磅昨午公佈

第十四次賽馬日定本週六在快活谷馬場舉行，以B跑道作賽，下午一時四十五分開跑，馬匹配磅昨午已經公佈，有關排位及騎師配搭，將於本週四上午編定公佈。

唯一錦標賽保良局盃，春風得意負一三七磅掛頭牌。

茲將馬會昨午許定公布之配磅表列下：

一、二班混合賽（第四組）一三三五米

金球	一三一	旦
聽得高	一三一	李
聰明神駒	一二七	簡
駒驟	一二六	方
好準確	一二六	施
長好運	一二五	郭
戰龍	一二五	摩
鴻瑞	一二四	摩
聖駕	一二四	屈
九龍神駒	一二二	平
（後備）		
捷勝	一三〇	鄭
超越	一二三	陳
確實好	一二六	伍
天祿	一二六	張
奇老鼠	一二五	摩

一、二班混合賽（第五組）一三三五米

及時良機	一二八	李
明峰	一二六	摩
大開心	一二六	朱
優惠利率	一二五	旦
步步快	一二五	摩
聰明仔	一二四	歐
威威的	一二四	郭
保常威	一二二	鄭
合理	一二一	伍
有胆	一二〇	屈
（後備）		
玫狐	一二六	簡
勁如飛	一二四	陳
指天椒	一二四	平
福寶	一二四	文
快到	一二一	夏

第三班（保良局盃）一六五〇米

春風得意	一三七	摩
金駝	一三六	平
月宮	一三三	伍
公爵	一三三	羅
沙地虎	一三〇	夏
活寶貝	一三〇	郭
麥安	一二六	簡
大丈夫	一二五	鄭
欣欣	一二五	吳
同花順×	一二三	張
（後備）		
眞黃	一三〇	屈
專必發	一二五	新
富貴子	一二三	歐
大成功	一二六	朱
心水	一二四	平
全年旺×	一二四	新
彗星	一二二	夏
馬來之珠	一二一	鄭

註：馬名下有×者爲越級挑戰馬。

第三班（第二組）一六五〇米

大電影	一三三	施
今發財	一三三	旦
將軍	一三二	屈
長青樹	一三〇	伍
幾好	一二九	郭
紅孩兒	一二九	摩
品質第一	一二九	歐
百實	一二八	夏
電子世界	一二六	新
吉利多來	一二三	朱
（後備）		
偉駒	一三四	平
米路	一二八	鄭
寶馬	一二五	簡
鐵頭跑	一二八	新
明德	一三〇	平
江湖好漢	一三一	夏
新機二號	一二六	郭

第三班（第三組）一六五〇米

係威嘅	一三七	李
無敵金剛	一三一	旦
花旗林	一三〇	朱
豐收月	一二九	艾
蠻力	一二九	鄭
快利	一二七	新
幸運草	一二七	歐
好而穩	一二五	方
巧勝	一二五	登
天龍之霸	一二三	簡
（後備）		
金手指	一四〇	夏
丈八金剛	一二四	郭
金山伯	一三五	伍
德怡	一三三	摩
龍采	一二八	新
遊俠	一二五	平
盈得快	一二三	歐

第四班（第一組）一六五〇米

北霸天	一三四	新
長好	一三二	簡
香港之星	一三二	郭
神寶	一二八	摩
天文合	一二七	陳
神奇金剛	一二七	旦
寶城	一二六	夏
過關	一二五	平
皇冠之霸	一二三	鄭
穩得實	一二三	張
（後備）		
天龍星	一三四	屈
美麗誑	一三六	方
太陽皇子	一三九	歐
皆能	一二七	鄭
加威男士	一二八	摩

第五班（第一組）九七五米

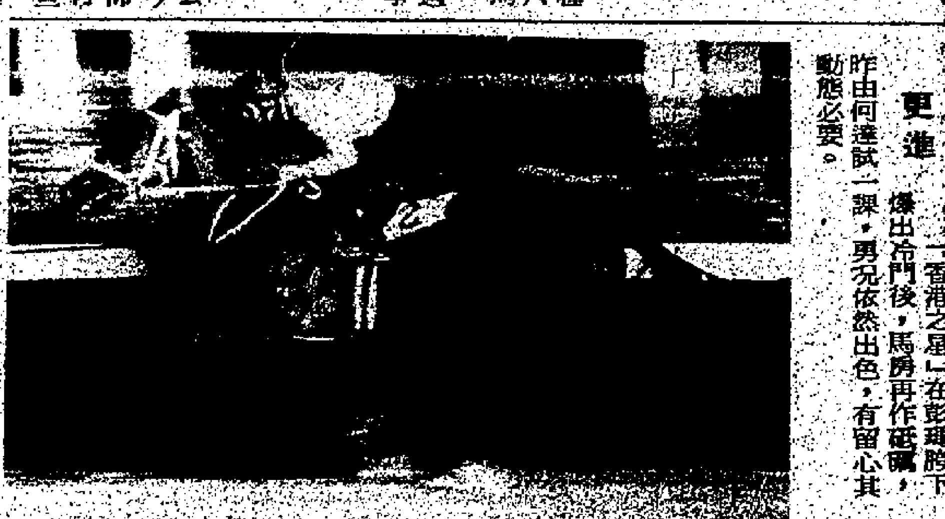
好情趣	一三六	張
永勝龍	一三六	屈
廣心知	一三五	吳
龍翔	一三四	陳
利是旺	一三四	摩
雷鳥	一三四	旦
勁威男士	一三三	施
天威	一三二	艾
[illegible]泉界	一三一	摩
森林快馬	一二三	鄭
（後備）		
保勝	一二三	夏
特快龍	一二八	平
樂安	一二三	鄭
長風	一二八	屈
綺惡	一二八	摩

第五班（第二組）（共十五匹）九七五米

大快活	一三九	摩
孖寶	一三六	夏
超勝	一三五	新
合作快樂	一三二	方
快樂逍遙	一三二	朱
威才	一三〇	吳
特別功	一三〇	平
迅鳳	一二五	鄭
竹戰	一二〇	屈
銀駒	一三〇	張
（後備）		
博樂	一二四	施
英勇雄師	一二三	夏
同心	一二四	摩
快如飛	一二三	吳
金元龍	一三四	張
永恒之尊	一三三	屈

六、七班混合賽 一二三〇米

順利	一三九	新
得他福	一三四	鄭
好好嘢	一三二	夏
雪球	一二九	羅
金錢	一二七	施
鴻福齊天	一二六	平
八仙嶺	一二三	新
新雄	一二一	摩
金豹	一二〇	旦
威特利	一二六	陳
火森林	一二四	夏
出奇制勝	一二三	屈
（後備）		
雨過天青	一一九	平
猛龍世界	一三四	屈
三樂	一一九	旦
牛奶仔	一二七	鄭
永發	一三二	摩
得世寶	一一九	新
谷中精華	一三五	平
雲勝鹿	一四〇	新
（退出）太白		



更進 「香港之星」在彭珊胯下爆出冷門後，馬房再作砥礪，昨由何達試一課，男兄依然出色，有留心其動態必要。

華僑馬經 匡公主編

沙田晨操：馬來之珠毛色油潤 神聖進步好心硬朗

昨晨出操的馬匹衆多，大師父多有到場，晨操過程相當熱鬧，鄭鹿馬紛紛拍跳，十分搶眼。

「馬來之珠」鄭仲謀，與浩德之「鐵塔」聯袂試千二米，兩騎並肩爭馳到底，未分勝負，內檔的「馬來之珠」出脚敏捷，毛色光潤，身裁也比對方雄偉得多，叫人好感，後者身裁矮小，步幅小，且脚頭欠勁，相形見拙，並非好貨色。

「戰龍」助手，與摩加利的「神來」一同試八百米，兩騎並肩輕馳，未分勝負，外檔的「戰龍」身裁矯細，與對方一比，簡直是小巫見大巫，看來潛質平凡。況且脚頭未上力。後駒四肢修長，具有大將風範，允屬今年度配售馬之中的翹楚份子。現在雖未上力，但經已收身，値得留意。

「捷勝」浩德，與鄭仲謀的「惠山」聯袂試千二米，兩騎齊頭並進，未分高下。內檔的「捷勝」虎虎生威，步活且勁，進步多。後者身重力弱，垂垂老矣。

「有胆」助手，與李森的「將軍」一同在草地試閘，前騎應聲而出，一起步即佔了上風，但只是曇花一現，輕易地被對方追及，且難以招架，質素平凡，且未臻勇境，後駒逐步略爲緩慢，但勁道十足，但毛色潤澤，勇況冒起。

「明峰」杜泰，與摩加利的「贏得好」相偕試八百米，兩騎並肩而馳，一起抵終點，時間相當快，外檔的「明峰」比較搶口，運步靈活，在回勇中。後者出脚自然，饒有彈力，頗有起色。

「得他福」鄭仲謀，與浩德之「牛奶仔」結伴試千二米，兩騎並肩跑至電算機前，外檔的「牛奶仔」在浩德力騎之下脫伴而出，先一乘抵終點，但步短力弱，未有絲毫的起色。後者氣勢已轉弱。

「神聖」摩加利，「好心」沿欄作伴，兩騎互不相讓，一起抵終點，前駒運步自然，且十分快捷，況且日益上力，眞不愧爲高班之材，後駒未落下風，且十分硬朗，委實難能可貴，値得留意。

「超勝」陳柏鴻試八百米，神采奕奕，但脚頭略爲笨重，態況亟於上伕。

「永好」摩加利試千二米，步法上乘，脚頭未上力，且嗌聲甚大，未到注意的時候。（南公）

×××　×××　×××

谷中早課：優惠利率仍待操磨 歡欣走來氣勢普通

昨晨快活谷晨課，跳馬甚多，人馬俱冒寒風出試，仍不乏精彩鏡頭。茲擇述如下：

龍翔黃潤生試兩段，五十七秒七，末段廿九秒五，貼欄而走，步順勁力不弱，試來頗惹好感，肌肉結實，態況早已操好，仍堪留意。

優惠利率楊格與金獎章試千二米，一分二十秒八，末段廿六秒七，並轡而馳，兩駒沿途走勢平平，上力未足，馬身尙肥多少，成熟進度欠佳，未及作戰水準，仍待操磨。

天文合劉同安試千二米，一分三十秒五，末段廿八秒六，扣韁任馳，脚頭硬朗兼有力，神態生猛，拚後勇況有增，再出戰可留意。

「快如飛」告東尼試兩段，五十六秒九，末段廿九秒三，按轡而走，直路走勢已經減弱，身肥步鈍，狀態根本未及作戰水準，暫難言勇。

三樂劉仁傑試千二米，一分三十五秒七，末段三十秒六，貼欄快走，步履輕鬆，蹄姿爽朗，走勢甚爲悅目，熱態轉勇多時，隨時有力出拼，不可遺忘。

天威施泰沛試兩段，五十八秒三，末段廿七秒三，按轡順走，步勁卒平，試來覺普通，毛色亦淡，狀態在水準之下，有待操磨。

今發財試兩段，五十四秒九，末段廿八秒二，按轡而馳，直路拉得甚慢，順步而返，馬身比前輕，勁力稍增，態況有板升跡象。

豐收月告東尼試兩段，五十六秒一，末段廿六秒九，扣韁而前，步姿較前暢活得多，拚後已有進步，狀態開始復甦。

廣心知麥志榮試兩段，一分〇七秒三，末段卅二秒九，走勢平平無奇，勁力仍弱，狀態始終無法操起，有待進一步磨練。

歡欣徐貴良與神駒告東尼伴試三段，一分廿七秒三，末段廿八秒正，並轡而馳，走來氣勢普通，終點前後駒追上透出頸位先抵，但兩駒之狀態仍覺普通，觀感平平。

神奇金剛葉楚航跳千二米，一分廿八秒七，末段廿八秒七，貼欄而走，運步如飛，狀態尤勝上賽，有留意必要。

雷鳥王君適試兩段，五十六秒五，末段廿八秒正，按實順走，驅口較前靈活，唯進度覺平平，狀態稍好未足。（老惠）

去週賽後六升一降 中游之星編第三班

去週日夜兩天賽事結束後，馬會評磅員昨午公佈，有六匹馬勝後升班，降班馬有一匹，新馬中游之星兩捷編入第三班，茲將名單列下：

△第一班

卡拉神童，萬里達（均由第二班升上）

△第三班

中游之星（由新馬編入）

大利時（由第四班升上）

威威的（由第二班降下）

△第四班

萬利來（由第五班升上）

△第五班

捷先（由第六班升上）

△第六班

松山（由第七班升上）

華僑後人日記：及時良機狀態起 本週再出應注意

除夕前嘅賽馬並無新馬登場，又跑九場之多，相信十分受歡迎，近兩次馬賽果全是熱門佔優，敢冷門者冇乜興趣，睇都輪到爆吓冷門嘞卦。故亦不妨提早搵的冷馬出嚟研究吓。

第一、二班跑混合賽，有一匹未跑過之自購馬加入，個名就吊丁，到唔恨，雖者亦唔係佢個名寫出嚟，費事字房仁兄搵餐懵嘅都未必搵到也。只知個名係「陶陶」咁音。究竟佢跑唔跑得吓，再研究一吓操練至話俾各位知。不過呢場有新勝之「金球」在，出冷者相信祗有一匹有過放頭紀錄之「聖駕」了。此亦自購馬，跑過一次試準前途會好的。

第一組一、二班馬已冷局早成，三匹自購馬出賽，已經有排你研究，但各位應該注意一匹上賽已試過馬之「及時良機」，李鹿馬有乜搏就搏，既然試準，又有乜理由唔去，買馬最緊要有狀態也，既然佢佢都有乜突出之處，就睇定狀態顯著之「及時良機」可也，有分頭者亦不妨兼顧之。

保良局杯由第三班跑一六五〇，不論冷熱，都應該先留「活寶貝」，呢匹馬第二個騎未必準，但由何達試就唔要交得晒嚹也。跑此程最好後勁又有得鬥，因爲起碼要頂得住「眞黃」之末段衝刺也，「沙地虎」「春風得意」少了摩仔助陣，機會低一的。故以人馬喺操均爲「活寶貝」較高也。

第三班另一組一六五〇，如果揀實素一定要「將軍」，勿因近兩仗之演出差而輕視。環顧同場各駒，又有邊一匹及佢好。李森近來常跑第二，第三，今次都應該跑番一次第一嚹。莫候仁

航訊

大韓航空公司接收首架加長型珍寶機

用以飛航橫跨太平洋各國航綫

波音接11合約改裝舊款七四七

（本報訊）大韓航空公司最近收到其首部波音七四七—三〇〇雙層加長型客機，大韓航空爲大韓民國的航空公司，最近會更改其徽號之顏色。

上述客機，是於華盛頓州波音飛機廠的一項儀式中，移交予大韓航空的，出席是項儀式的還有，大韓航空高級副總裁兼董事Y.H.CHO，及市場營業東總裁Y.H CPANG。

該客機爲大韓航空訂購兩部雙層加長型客機的第一部；第二部預算於一九八五年五月赴運。

此部客機共有座位四百二十三個，上層爲商務客位，有座位「六十三個」主艙則有座位四百零五個，其中頭等十六個，特等二十八個，而經濟客位則三百一十六個。該機乃採用PRATT AND WHITNEY引擎，將用來飛航跨太平洋之航線。

迄今，波音共接獲七四七訂單六百三十八部，其中四十八部屬雙層加長型，此外波音另有十一宗合約，是將舊型七四七改裝爲雙層型的。

日航公司宣佈業績十月份表現仍強勁

整體而言僅東南亞航綫貨運略遜色

（本報訊）日本航空公司宣佈十月份是連續第十一個月該公司之國際航綫乘客載量較去年同期有所增加。

國際航綫乘客載量爲四十七萬一千三百四十一人，較一九八三年十月增加百分之五點三。運載率上升百分之四點一達百分之七十五點一。

該公司之太平洋區、日本往歐洲、亞洲至大洋洲等航綫之業績均告上升。而中國航綫方面表現尤佳。

國內航綫的乘客運載量亦增加百分之四點一達七十五萬六千三百九十四人。運載率則下降百分之一點二至百分之五十八點四。上述情況出現之主要原因是該公司採用更多廣體客機提高載客量。

國際航綫的貨量達二萬八千五百九十一噸，上升百分之四點六。

由於航空公司之間競爭激烈，歐洲航綫之貨運量仍然呆滯。惟太平洋航綫方面由於辦公室自動化設備及錄映帶輸出增加，貨運量維持強勁，且亦會有包機將特別電腦運往雪梨，惟整體而言，東南亞航綫的貨運量則微降百分之零點四。

客點二。

國際航綫之郵件總運載量爲一千一百一十四噸，比去年十月增加百分之六點六。

在國內航綫方面，十月份之貨運量爲一萬二千四百九十五噸，增加百分之一點一。國內郵件運載量爲一千九百五十三噸，下降百分之零點四。

廣州花園酒店報捷

開業一月成績斐然

由本港本島集團經營

（本報訊）廣州花園酒店總經理盧葆嘉（EUENBURGER），日前公佈該酒店開業一個月之業績，他表示客房的佔用率達到非常令人鼓舞的數字。

盧葆嘉說：「自十一月十五日起，統計資料顯示已開放的客房平均佔用率爲百分之八十五，在這段一般廣州的酒店認爲是交易會後的淡季裏，有這樣的成績是相當難得的。」

「在部份的週末，我們的客房更是百分之一百的全滿。」

盧葆嘉又表示對花園酒店內各食肆的營業感到滿意，他說供應廣東菜式的桃園館在一個月來每日平均有一萬人光顧，其中不乏對所提供的食譜及水準有甚佳的口碑。

盧葆嘉續指出酒店內其他已開放的飲食場所如綠茵閣咖啡座、凌瓏閣旋轉餐廳及淺酌軒酒吧，亦有大量酒店住客及本地人光顧。此外，酒店雲石大堂的寬敞，所顯出與別不同的氣派，亦吸引不了人前來觀賞。

盧葆嘉認爲中國大陸近年的開放政策爲廣州帶來更多商務及觀光旅客，給當地酒店業帶來光明前景。

「目前花園酒店有一個順利的開始，而瞻望一九八五年，我們估計亦有理想的表現，雖然如此，我們現在距離酒店客房、飲食場所的全部落成開放仍有一段日子，尤其最值得我們注意發展的是酒店內舉行會議、研討會及展覽的業務，在這方面我們在明年更會加倍努力的。」盧氏說。

花園酒店是亞洲首屈一指的酒店管理公司—半島集團在今年五月簽署在中國大陸管理的第二間酒店。

半島集團管轄下其他酒店有：在香港：半島酒店、香港酒店、馬哥孛羅酒店、太子酒店、九龍酒店（一九八五年底落成）；在菲律賓：馬尼拉半島酒店，在新加坡：馬哥孛羅酒店，在泰國：曼谷半島酒店，在中華人民共和國：北京建國飯店。

圖片說明：慶祝廣州花園酒店開業第一個月成績斐然，圖爲（自左至右）該酒店總經理盧葆嘉、飲食部經理范昕義、客房事務部經理白樂奎及市場業務總監何斐標。

聯合航空公司聖誕晚會熱鬧

（本報訊）聯合航空公司，日前在港島海軍俱樂部舉行聖誕聯歡晚會，出席有旅遊及旅業嘉賓二百餘人，並由聯航太平洋區副總裁梅利先生，亞太區副總裁特別助理黎永禧先生，香港區總經理劉永輝先生及其他高級職員款待，場面熱鬧。

聯航香港區經理劉永輝先生在致歡迎詞問感謝旅遊同業在過去一年來之大力支持，使聯航業務有滿意增長。

當晚由聯航各部門職員担綱表演助興，並有豐富禮物抽獎，增添熱鬧氣氛。

（圖爲聯航營業部職員組成之聖誕合唱團高歌助興）

中共國務院批准擴建連雲港鎮江

（本報訊）中國新聞社報導，國務院最近批准江蘇省連雲港和鎮江大港擴建規劃。連雲港二期工程開工建設五個深水泊位，鎮江大港二期工程再建海輪和江輪泊位各四個。

連雲港將建造一條長達七公里的大堤，把港區北面的連島與陸地連接起來，形成一個三十平方公里的平靜海灣，裏面可分布上百個深水泊位，二期工程五個泊位明年開工建設，它們是兩個二萬五千噸級木材泊位和兩個一萬五千噸級雜貨泊位和一個一萬噸級標準箱的集裝箱泊位，總吞吐能力爲四百萬噸，投資約六億七千萬元。目前正在建設的一期工程六個萬噸級泊位，將在明年完工。

鎮江大港二期工程准備投資一億七千七百萬元，新建木材，化肥，鋼鐵，散雜貨等四個萬噸級深水海輪泊位和四個江輪泊位，總吞吐能力爲二百六十四萬噸。大港一期工程四個萬噸級泊位已近尾聲，明年全部投產，年吞吐量可達二百二十六萬五千噸。

上海發展集裝運輸今年增幅多逾四成

（本報訊）中國新聞社報導，上海今年國際集裝箱的運輸量約佔全國百分之四十左右，是中共目前最大的外貿集裝箱運輸吞吐港口。

一項統計材料說，今年一至十一月份，上海國際集裝箱吞吐量已達到十萬三千八百個標準箱，比去年同期增加百分之四十以上，預計到今年底可突破十二萬五千個標準箱。

上海港從一九七六年起開始發展國際集裝箱運輸業務以來，全航綫由原來的上海到澳大利亞發展到上海至美國、上海至日本、上海至西北歐和上海至香港等五條航綫；集裝箱吞吐量每年以百分之五十的速度遞增。目前，上海建設的第二代集裝箱碼頭中，集裝箱公司軍工路區的兩個泊位已基本形成生產能力，張華濱區的兩個泊位于一九八五年形成生產能力；這樣，集裝箱公司四個專用泊位到一九九〇年將達到年吞吐量四十萬個標準箱的能力。

若瑞丸下週航地中海

英航雅士下週四抵埗

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之若瑞丸（WAKAMIZU MARU）號貨櫃輪，於下月二日（星期三）自基隆駛到，停泊在A號泡上落貨，即日離港，前往地中海比利尤斯、伊斯坦堡、寶加斯森中、馬仙、遠運斯。

中央航業有限公司代理之英偉雅士（DYNAMIC ACE）號貨櫃輪，於下月三日（星期四）自台灣入口，碇泊在現代貨櫃碼頭上落貨，即日開行，航赴台灣、日本及美加西岸洛杉磯、渥蘭、西雅圖、溫哥華、砵蘭。

印巴中東綫公會船將調低外幣附加費

（本報訊）日本—印度、巴基斯坦、阿拉伯灣—日本航綫公會昨在香港宣佈，於明年一月一日開始，將該航綫的外幣調整附加費調低至百分之四點五。

大翼經日本來港

科特月杪放獅城

海皇琥珀新歲運美加

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之大翼（GRAND WING）號貨櫃輪，在元旦（星期二）自日本駛到，停泊在A號泡上落貨，翌日開船，前往地中海塞得港，阿歷山大港，班加西，的黎波里，拉古烈，阿爾及爾，奧蘭，卡薩布蘭加，里斯本。

海外聯合海運有限公司代理之科特（FORTITUDE PINE）號貨輪，於本月三十日（星期日）自日本到達，停泊在B號泡起卸貨物，翌日啓航，直放新加坡。

香港郵船有限公司代理之海皇琥珀（NEPTUNE AMBER）號貨櫃輪，於下月三日（星期四）自美國抵達，停泊在國際四號碼頭上落貨，翌日離港，返回美加西岸長堤，渥蘭，溫哥華，西雅圖。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大阪三井	H二九三二一〇
太平船務	H二三六一七四
川崎	H二一四二一五五
太古	H二六四三一一
山下新日本	H二九五五〇一
日本郵船	H二九五五四一
中央	H二五七〇九一
永泰	H四五八一七五
泛洋	H二一六四六一
利達	H八二五八二二一
沙嗒	H二一〇二三五
怡和	H八四三九二三九
香港海運	K七三〇一一八
東海	H二三六一七四
招商局	H四一二二八三
利洲	H四一一八五一
美邦	H二七三五八六
美輪	K七三一五一六
海陸	K七三〇一一三
捷成	H二九七九〇一
馬士基	H七九〇九三四五
渣華	H四五五六三三
港郵	H八四四一二三三
振盛行	H四〇四五九〇
華林	H二八三九一一
華夏	H八三一七六八
源源	H四四二〇〇五
福來	H四五三九一一
邊行	K七二一三一一

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
多賀丸	TAGA MARU	日本	廿五	天祥
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	廿五	馬士基
中華瑞祥	R.R.RATNA	印尼高雄	廿五	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿五	永裕
馬連娜	DASMARINAS	日本	廿五	中央
新海利	NEW HAI LEE	上海	廿五	華潤
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	廿五	大三
澳洲開發	AUST.EXPLPRER	澳洲	廿五	怡和
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿五	港恒
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	歐洲	廿五	華林
博多丸	HATAKA MARU	基隆	廿五	日郵
蘇班亞	SUPANYA	曼谷	廿五	港恒
有利雅士	ELECTRO ACE	基隆	廿五	中央
盤山	PAN SHAN	張家港	廿五	招商局
紫雲	CHI YUN	天津	廿五	招商局
新樂	XIN LE	秦皇島	廿五	招商局
新海利	NEW HAI LEE	上海	廿五	華潤
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	廿六	華夏
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	菲律賓	廿六	新興
象牙家庭	FAMILY IVORY	日本	廿六	大三
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	高雄	廿六	利洲
加賀丸	KAGA MARU	基隆	廿六	日郵
邊拿芬	BENAVON	歐洲	廿六	邊行
東星	EASTERN MARS	日本	廿六	大源
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	廿六	港郵
天翔	SKY HOVER	天津	廿六	輝騰
廣州	KWANG CHOW	天津	廿六	華夏
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	廿六	寶隆
興華	HSING HWA	高雄	廿六	永裕
高恆	KOHENG	汕頭	廿六	華夏
華安	HUA AN	福州	廿六	華夏
	ALAM INDAH	印尼	廿六	五洋
木星	JUPITER	釜山	廿六	港興
福他德班	FROTADURBAN	新加坡	廿六	豐利行
太平洋之光	PACIFIC LIGHT	高雄	廿六	東宇
西運	WESTERN LUCKY	日本	廿六	東源
華輝	WAH FAI	上海	廿六	華夏
美利安	MELION	日本	廿六	中央
台春	TAI CHUN	基隆	廿七	大榮
安琪	FR.ENGELS	歐洲	廿七	東亞
公海丸	KOKAI MARU	日本	廿七	東源
渣華萊利	NL.LOIRE	新加坡	廿七	渣華
東方首長	O.CHIEF	歐洲	廿七	怡和
保衛者	SL.DEFENDER	美國	廿七	海陸
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	廿七	東亞
東方冠軍	ORT.CHAMPION	台灣	廿七	港郵
利達	NEW LEADING	日本	廿七	天祥
晉甲丸	SHINKO MARU	日本	廿七	天祥
福春	FU CHUN	高雄	廿七	大榮
高華	GOWA	基隆	廿七	太平
柯馬利亞	AL.MARIYAH	台灣	廿七	怡和
安莉約翰遜	ANNIE JOHNSON	新加坡	廿七	寶隆
中華晉慶	ORT.EXPLORER	美國	廿七	港郵
利碧嘉	NORASIA REBECCA	台灣	廿七	仕嘉
海皇翡翠	NEP.EMERALD	美國	廿七	川崎
長旺	EVER LIVING	美國	廿七	利達
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	廿七	總統
歌莉亞	GLORIA	釜山	廿七	港興
廣州	KWANG CHOW	天津	廿七	華夏
新海發	ZIM HAIFA	美國	廿八	新興
北山	BEI SHAN	天津	廿八	招商局
南華	NAN HWA	基隆	廿八	欣洋
東雅士	ORT.ACE	釜山	廿八	港興
伊泰比	ITAIMBE	基隆	廿八	天祥
魯海六五	LU HAI 65	青島	廿八	華夏
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	廿八	華夏
東平二號	TUNG PING 2	高雄	廿八	海昌
柏剛武夫	KHUD.PAKHOMOV	歐洲	廿八	華林
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	廿八	海陸
高力勤	KORRIGAN	日本	廿八	寶隆
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	廿八	馬士基
美麗星	MARY STAR	釜山	廿八	新興
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	廿八	港郵
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿八	寶隆
威沙快輪	WESER EXPRESS	美國	廿八	捷成
長耀	EVER SHINE	美國	廿八	利達
利民怡美利	RAMONEVERETT	釜山	廿八	福來
南進	HP NAMJIN	釜山	廿八	東發
加勒比快輪	CARIBBEAN EXPRESS 1	日本	廿八	大三
新海發	ZIM HAIFA	美國	廿八	新興
協和奧吉	KYOWA ORCHID	新畿內亞	廿八	大煦
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿九	港興
新高雄	ZIM KOHSIUNG	台灣	廿九	新興
昭川丸	SHOKAWA MARU	台灣	廿九	中央
馬蘭	MALAN	廣州	廿九	招商局
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	美國	廿九	利洲
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	廿九	馬士基
解放者	SL.LIBERATOR	美國	廿九	海陸
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿九	馬士基
海國	HAI KUO	高雄	廿九	永裕
先達康年	STRATHCONON	高雄	三十	日郵
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	三十	馬士基
渣華馬尼拉	NL. MANIL A	西非	三十	渣華
怡春	YI CHUN	基隆	三十	大榮
立德	UNI MORAL	台灣	三十	利達
英勇二號	GALLANT 2	日本	三十	大三
金奧利	GOLD ORLI	基隆	三十	新興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	三十	欣洋
先達康年	STRATHCONON	台灣	三十	日郵
海富	MARINE CONTAINER	高雄	卅一	永裕
吉利基	GRETKE OLDENDORFF	日本	卅一	大三
塞斯頓	SEXTUM	地中海	卅一	大三
南江	NANGANG GLORY	釜山基隆	卅一	東宇
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	卅一	欣洋
海勇	HAI YONG	台中	卅一	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	卅一	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	卅一	永裕
新華六號	XIN HUA 6	曼谷	卅一	三寶
皇星	ROYAL STAR	釜山	卅一	新興
百保珮	B.PERSEUS	美國	卅一	百保利
國利	KUO LIE	高雄	一日	海昌
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	一日	中央
蘇華倫	SOVERIGN ACCORD	基隆	一日	日郵
泰來	TAI LAI	高雄	三日	東海
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	三日	永裕
金星	VENUS	日本	四日	美邦
碧嘉	BICAPORTE	日本	四日	美邦
東南	HP DONGNAM	釜山	四日	東發

今日空郵（星期二）　截郵時間

	信件	郵包
夏威夷、汶萊、馬來西亞半島	上午十一時	上午十時
印尼、台灣、泰國、緬甸、菲律賓、烏拉圭		下午三時
約旦、卡塔爾	下午四時	
坦桑尼亞、圭阿那、智利、千里達		下午四時
英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、敍利亞、伊朗、埃塞俄比亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞士、瑞典、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、巴西、約旦、阿根廷、委內瑞拉、贊比亞	下午四時	下午三時
莫三鼻給、扎伊爾、沙勞越	下午五時	
希臘、肯雅、南非、塞浦路斯、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印度、沙地阿拉伯、也門阿拉伯共和、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、巴林、科威特、埃及、日本、孟加拉、尼泊爾	下午五時	下午四時
牙買加、哥斯達黎加	下午六時	
南韓、美國、墨西哥、加拿大、荷屬安的列斯、蘇里南、琉球	下午六時	下午四時

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
皮雅士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	廿五	總統
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國加拿大	廿六	大三
太平洋之光	PACIFIC LIGHT	加州	廿六	東宇
海皇翡翠	NEP. EMERALD	美國西岸	廿七	川崎
長旺	EVER LIVING	加州	廿七	利達
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	廿八	總統
長耀	EVER SHINE	西雅圖砵崙紐約	廿八	利達
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋	廿八	海陸
伊泰比	ITAIMBE	南美	廿八	天祥
渣華萊利	NL. LOIRE	南美	廿八	渣華
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	廿八	新興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	廿九	馬士基
威莎快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	廿九	捷成
美國金文	AM. LANCER	巴拿馬	三十	美輪
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	三十	利洲
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋	三十	海陸
世界之虎	WORLD TIGHT	西北太平洋	卅一	海陸
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋	卅一	總統
百保珮	BARBER PERSEUS	美洲	卅一	百保利
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	加州紐約	卅一	美輪
東方閣員	ORT. MINISTER	加州紐約	一日	港郵
長環	EVER LINKING	加州	一日	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	二日	川崎
歐洲綫				
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	歐中海	廿五	華林
韓國好希望	KOREAN JACEJIC	歐洲	廿六	利洲
利碧嘉	NORASIA REBECCA	地中海歐洲	廿七	仕嘉
象牙家庭	FAMILY IVORY	地中海	廿七	大三
高力勤	KORRIGAN	歐洲	廿八	寶隆
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	廿八	馬士基
閩江	MIN JIANG	英國歐洲	廿八	招商局
柏剛武夫	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	廿八	華林
長信	EVER TRUST	歐洲	三十	利達
立德	UNI MORAL	地中海	三十	利達
克里米亞	CRIMMITS CHAU	歐洲	三十	東亞
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	三十	馬士基
邊拿芬	BENAVON	歐洲	卅一	邊行
利來范達民	NL. VANDIEMEN	地中海	卅一	寶隆
英勇二號	GALLANT II	地中海	卅一	大三
約克鷹	JORK EAGLE	地中海歐洲	卅一	康德
柏得拉斯	N.J. PATERAS	地中海	一日	日郵
依莉	ELLI	地中海	一日	日郵
密基域沙	A. MICKIEWICZ	歐洲	一日	天祥
大翼	GRAND WING	地中海	二日	大三
若瑞丸	WAKAMIZU MARU	地中海	二日	日郵
澳洲綫				
澳洲開發	A.EXPLORER	澳洲	廿六	太古
協和奧吉	KYOWA ORCHID	新畿內亞太平洋島	廿八	大煦
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	卅一	香島
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	一日	大三
白河口	BAI HE KOU	澳洲	二日	遠運
遠東橋	F.E.BRIDGE	西澳洲	二日	川崎
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	二日	新興
印·巴·中東綫				
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	廿五	總統
加賀丸	KAGA MARU	遮打	廿七	日郵
高華	GOWA	科倫坡紅海	廿七	太平
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯灣	廿七	港郵
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿七	東亞
象牙家庭	FAMILY IVORY	阿喀巴	廿七	大三
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	廿八	總統
高力勤	KORRIGAN	遮打	廿八	寶隆
柏剛武夫	KHUD.PAKHOMOV	遮打	廿八	華林
東雅士	ORT. ACE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
加勒比快輪	CARIBBEAN EXPRESS	紅海	廿九	大三
昭川丸	SHOKAWA MARU	阿拉伯灣	廿九	川崎
立德	UNI MORAL	遮打	三十	利達
普士多娜	POSTOJNA	馬德拉斯	三十	海運
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	三十	新興
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	卅一	馬士基
英勇二號	GALLANT 2	遮打	卅一	大三
金阿曼	GOLDEN AMMA	紅海	卅一	嘉聯
東南亞綫				
紀興	KEE PROMOTER	新加坡巴生庇能	廿五	協成
蘇班亞	SUPANYA	新加坡曼谷	廿五	港恒
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿五	中央
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	廿五	馬士基
金輝	GEMINI SUN	雅加達泗水	廿六	五洋
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	廿六	港郵
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	新加坡巴生	廿六	朝陽
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	廿六	港恒
多賀丸	TAGA MARU	新加坡巴生	廿六	天祥
瑪莉安	MELION	新加坡巴生庇能	廿七	中央
馬連娜	DASMARINAS	新加坡巴生庇能	廿七	中央
柯馬利亞	AL MARIYAH	新加坡	廿七	怡和
高華	GOWA	新加坡曼谷雅加達	廿七	太平
東星	EASTERN MARS	新加坡巴生	廿八	大源
利達	NEW LEADING	新加坡巴生	廿八	天祥
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡庇能曼谷	廿八	馬士基
晉甲丸	SHINKO MARU	新加坡巴生	廿八	天祥
美西美	MAH 2	曼谷	廿八	振盛行
利民怡美利	RAMONEVERETT	曼谷新加坡	廿九	福來
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	廿九	港郵
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿九	馬士基
中利	CHUNG LIE	新加坡曼谷	三十	緯利
新海聯	NEW UNITED	雅加達泗水	三十	海聯
立德	UNI MORAL	新加坡	三十	利達
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷新加坡庇能	卅一	海陸
科特	FORTITUDE PINE	新加坡	卅一	海聯
迪嘉	TEKAD	曼谷古晉	卅一	天祥
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	一日	東宇
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	一日	日郵
台灣·日本·釜山綫				
嘉河	JIA HE	廈門	廿五	華潤
泰來	TAI LAI	高雄	廿五	東海
寶利星	BONNY STAR	釜山	廿五	新興
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿五	永泰
台春	TAI CHUN	日本	廿五	大榮
廈水運十二號	XIA SHUI YUN 12	汕頭	廿五	招商局
東南	HP DONGNAM	釜山	廿五	東發
木星	JUPITER	釜山	廿六	港興
民利	MIN LIE	高雄基隆	廿六	緯利
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿六	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	廿七	華潤
福春	FU CHUN	日本	廿七	大榮
上海	SHANGHAI	上海	廿七	招商局
台輪	TAI CHUN	日本	廿七	大榮
興華	HSING HWA	高雄	廿七	永裕
華麗	HWA LIE	高雄基隆	廿八	緯利
歌莉亞	GLORIA	釜山仁川日本	廿八	海興
華安	HUA AN	福州	廿八	華潤
撫順城	FU SHUN CHENG	湛江海口	廿九	明華
光大二號	KWANG TA 2	高雄	廿九	永裕
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿九	欣洋
美麗星	MARY STAR	釜山	廿九	新興
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿九	港興
南進	HP NAMJIN	釜山	廿九	東發
東平二號	TUNG PING 2	高雄	廿九	海昌
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	東京神戶	廿九	馬士基
怡春	YI CHUN	日本	三十	大榮
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	三十	欣洋
非洲綫				
渣華萊利	NL. LOIRE	路易士港	廿七	渣華
伊泰比	ITAIMBE	達班	廿八	天祥
南華	NAN HWA	南非	廿八	欣洋
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	三十	馬士基
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS	西非	三十	渣華

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
天津市海運公司

香港⇌天津（新港）定期全貨箱航線
兼收北京市包箱貨・散裝箱及天津市包箱貨

船名	收貨	截貨	到/離港
天翔輪 M.V. Sky Hover V61	——	——	26-27/12
天躍輪 M.V. Tian Yue V25	27/12	2/1	4-5/1

CHINA NATIONAL CHARTERING CORP.
中國租船公司

香港⇌大連定期貨箱航綫

船名	收貨	截貨	到/離港
新馬輪 M.V. New Pony V1	即日	26/12	28-29/12
新馬輪 M.V. New Pony V2	30/12	5/1	7-8/1

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（MODERN TERMINALS LIMITED）

SANKYO LINE
三協海運株式會社

菲律賓綫
直航：馬尼拉
保利安輪　元月二日抵港 三日開行
M.S. "BORNION DUA"（VOY.15）

星馬綫
直航：星加坡、巴生港、庇能
馬連娜輪　十二月廿六日下午二時抵港 廿七日午夜開行
M.S. "DASMARINAS"（VOY.52）
美利安輪　十二月廿七日抵港 廿八日開行
M.S. "MELION"（VOY.33）

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
電話：5 257091-7

「美娜」M/S "MAWLAMYAING"（船泊B11號泡）
十二月廿五日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、仰光。
新興行船務有限公司啓
雲咸街一號南華大廈七樓、八樓及九樓
電話：5-8420888

Japan Line
加勒比海・中南美洲定期航綫
LADY JANE　一月十二日落貨　十三日開行
直航：Aruba, Curacao, La Guaira, Port Of Spain, Santo Domingo,
貨倉截貨時間：一月十一日（下午五時）
A VESSEL快輪　一月十日落貨　十一日開行
直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, (GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, ACAJUTLA, CRISTOBAL, PANAMA, COLON.
貨倉截貨時間：一月九日（下午五時）
Fcl Container For LaGuaira, Port Of Spain, Acceptable.
汎洋航運有限公司
MERRY CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR.

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫——接偵TEL.H—216461
M.S. PRESIDENT QUIRINO　季諾總統
一月四日落貨　一月五日開行
漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL
FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam
直航：Hamburg, Rotterdom, Antwerp, Liverpool, London
Also Accepting Cargo: —Malmo Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Hull, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
恭祝聖誕　新年快樂
歐洲入口船期 INWARD
聖知武士 Saint Gerasimos
二月十四日落貨 十五日開行
直航：上海

華僑經濟

歐洲金融開市 美匯平穩 金價高掛

法蘭克福、蘇黎世及巴黎三市均開市休假，僅倫敦、布魯塞爾及米蘭仍開。

（特訊）倫敦十二月廿四日電：由於多個市場於是日開始放聖誕節假期，西歐餘下有開市的金融市場，買賣亦十分淡靜，美元無明顯走向。

倫敦黃金開市價每安士報三二三・五〇美元，比上週五收市價三二〇・八七五，上升二・六二五美元，蘇黎世黃金市場休市。

倫敦英鎊開市時由一・一七三五微跌至一・一七三〇美元，米蘭美元開市時由一九二三微跌至一九一九・五〇里拉。

布魯塞爾美元開市時無甚變化，仍以上週收市價六二・九〇比利時法郎開做。

法蘭克福、蘇黎世及巴黎三個外匯市場均休市，上週五上述三個市場美元收市價分別為三・一二五二五馬克，二・五七一五瑞士法郎及九・五五九法國法郎。

同升兩天共六十餘元後 金價微跌八元

收市價二九一五波幅四十二元，各月份期金結算價升四至六美元，飾金牌價無變動。週一倫敦黃金開市價稍報升。

（特訊）昨（廿四）日本港九九金價微跌八元，各月份期金結算價升四至六美元，飾金牌價無變動。

九九金價上週五及六連升共六十四元，主要原因是美國聯邦儲備局削減貼現率所致。不過，石油減價戰能否避免仍成疑問，加上美元的強勢依然，故此金市昨日在本港又轉軟，在平淡交投之下微跌八元。

昨日九九金開市價二九一五，較前市收市價低八元，最高為二九四六，最低二九〇四，波幅四十二元。收市價二九一五，較開市價無變動，較前日收市價跌八元。低息二元。

期金昨日半天交易，共成交廿五手（十二月四手及六月廿一手），總值一百萬美元。十二月期貨結算價每安士三二五美元，較上週五升六美元。一月三二四，升四。二月三二六，升四。四月三三〇，升四。六月三三五，升五。八月三三〇，升五。十月三三五，升五。

飾黃金價每兩三千一百五十元，較前日無升跌。

富格林金幣每安士收市買賣價分別為二五四〇及二五六〇元。

週一倫敦黃金開市價每安士三二三・五〇美元，較上週五升二點六二五美元。蘇黎世休市。

去週國際金價跌勢進一步加速，每安士跌破三〇〇美元關，似乎進入讀秒階段了。但事實上，雪梨市場週四已跌至二九六美元，只是該市場行情沒有引起其他市場的連鎖反應而已，造成金價劇跌的主因，就是在原油價格下降趨勢下，通貨膨脹死灰復燃的可能性愈來愈減弱，加上美元居高的情況會繼續下去，因而使得投資人離開黃金的趨勢增強所致。這次金價劇跌的特色，顯然不是出於蘇俄或中東產油國等黃金保有國為了外國之需求出售黃金而引起，相反地是在於全球投資人之間，普遍對黃金走勢長期看軟失望所造成的。

石油輸出國家組織年會雖然決定維持基準油價，但在世界性石油需求低速下，現貨油價下跌趨勢還會持續下去。加上外匯情況惡化的開發中國家，增產初級產品的意願甚強烈，因而不僅石油，幾乎所有國際商品市況低迷情況還會繼續存在，因此使得欲等待通貨膨脹發生而撈一筆的投機性心理落空。

倫敦方面黃金專家有人認為，金價在今年內有可能跌破每三〇〇美元大關。日本方面看法認為，黃金行情已進入谷底圈內，因而買進的行動也相當活絡，三〇〇美元的界線恐怕不容易突破。但也有人認為，金價已見底谷出現，買進的行動，但事實上真正的買進行動，還是等待跌破了三〇〇美元後才會顯現。

香港金融行情表

（一九八四年十二月二十四日）

九九金每司兩（開市）二九三三 （最高）二九四六 （最低）二九〇四 （收市）二九一五

	單位	收市價（港幣計）
美金	一〇〇	七八二・八〇
美單	一〇〇	七八一・〇〇
美鈔	一〇〇	七八〇・五〇
英鎊	一〇	九〇・七〇
加拿大圓	一〇〇	五九〇・五〇
法國法郎	一〇〇	八〇・五〇
瑞士法郎	一〇〇	三〇二・七〇
西德馬克	一〇〇	二四九・〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	四・〇二
荷蘭盾	一〇〇	二二〇・二〇
澳洲圓	一〇〇	六四七・〇〇
日本圓	一〇〇〇	三一・四七
菲律賓披索	一〇〇	四一・五〇
紐西蘭圓	一〇〇	三七八・〇〇
坡圓	一〇〇	三五八・〇〇
台灣圓	一〇〇	一八・六〇
泰國銖	一〇〇	三〇・二〇
印度勞啤	一〇〇	五二・〇〇
澳門紙	一〇〇	九六・〇〇
南非蘭特	一〇〇	三八〇・〇〇
南韓紙	一〇〇〇	九・〇〇

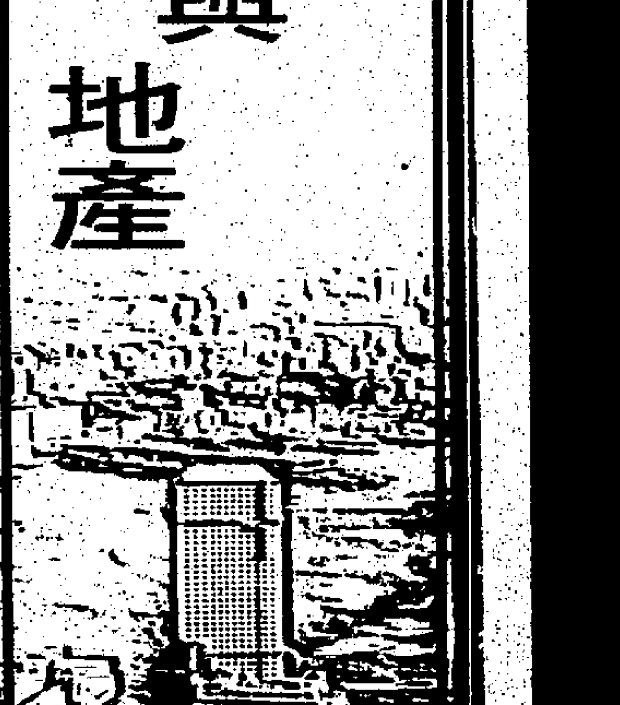
假期前買賣審慎 期糖價造 牛皮靠穩

交投普通，全日共成交五百九十手。

（特訊）昨（廿四）日香港商品交易所原糖期貨交投普通，全日共成五百九十手，較上週五減少七百八十一手，期現價呆定，現貨價低報三點五美仙，無變動，假期前交投審慎，造價牛皮靠穩。

商品交易所發表昨日收市價為：一月份收市無半價，共成二十四手，三月份四點五美仙，共成三十一手，五月份四點六美仙，共成七十六手，七月份四點九一美仙，共成一百二十四手，九月份五點三三美仙，共成一百三十九手，十月份五點六六美仙，共成一百九十六手。

建築與地產



突破裝修工程 經營是中藝的寫照

突破的經營方針，突破的設計，突破的裝修工程，是中藝新港分公司的寫照，只要踏足這間創新的商場，便可以感到中藝（香港）有限公司的發展，它靈活的經營方針，使中藝有了一個巨大的變化。

中藝新港分公司位於尖沙咀廣東道三十號「新港中心」大廈第一座，共有三層商場，包括地下（G樓），二樓（一字樓）三樓（二字樓）約十萬平方呎，商場實用面積六點六萬平方呎。

商場地下設有鐘表、影音、古玩、特藝、首飾、化粧品和地毯等部。二樓設有服裝、抽紗、絲綢、皮具、瓷器及禮品部。三樓設傢俬燈飾部，另闢有面積達萬餘呎的寬敞展覽陳列廳。

在整個商場可以見到不少陳列着歐美名廠產品，使整個商場在貨品上更為豐富、齊備、完滿。這一個先進大大改變了中藝傳統的經營方針。可以說是一個大突破。

據中藝新港分公司發言人稱，中藝（香港）有限公司長期以來都是把主力放在經營中國高級工藝品，顧客除了香港市民外，還有外國遊客。該公司在尖沙咀原來已擁有兩個商場，分別位於星光行及新世界中心。這次，新港分公司把營業方針更為擴闊，是經過了詳細的調查，瞭解到顧客除了喜愛中國工藝品外，對於化粧品，服裝、鐘表、影音等都有濃厚的興趣。因此，決定擴大經營範圍，在琳瑯滿目的貨品中挑選了若干類較受歡迎的，在商場陳列和出售上述的高級消費品。

對於一間廿五年來一直保持單一營業方針的中藝（香港）有限公司來說，這一個改變，可以說是一次大的轉變。

實質上，這次的轉變除了在經營方針上的轉變外，在整個商場的設計上，都是和過往的設計有一個根本的區別的。在中藝新港分公司的設計，由裏至外均有一個突破的設計，就是趨向新型的，國際路線的設計，它統一、和諧、明快，擠自於香港高級商場之列。

過往的中藝門大都是一對獅子立在門前，橫扁是雲石加金字，這個傳統的模樣已深入人心，這次如果要有改變，就必須先把門面設計作一個改變。

在分析上述的設計，這次用雲石加雲石的重複組成，中央用自然破裂的雲石露出金來，便是一個突破，它有一種穩重，高貴的格調，能恰如其份在表現出中藝新港分公司的特點。

這個設計的施工並不輕易，它要把新港中心一樓的櫥窗全部拆去，然後再鋪上雲石，用正面，近面是一幅用光面白麻石鋪成寬四一點五米，高五米的巨幅橫匾，佔據了第一座的闊面。上面採用同樣的材料鑲嵌中藝（香港）有限公司新港分公司的中文名稱字樣，中文字體大約二十四吋見方，英文字體約十七吋見方，厚二吋，利用蓮蓬燈作反射效果，將其凸現出來，豁背浮雕，雅典大方，正門上方，採用自然爆烈曲綫，在較深色的底板上突嵌上，幅由一百四十件仿古精美人物金木刻組成的不規則圖案，仿似地下發掘來的「寶藏」，象徵中華民族源遠流長的文化藝術。

方格放大的方法，逐步鑿出天然裂紋，整個工程要求一絲不苟，稍一出錯便會全功盡廢。

在整個商場中，整體設計都是統一的，它的目的，在同類商場中，能夠做到上述兩點絕不容易。整個商場以灰色為主，較底深的色素，正好充份地表現出貨品的型像。

商場內部地面鋪上適合客人行走的黑麻石花，米灰色的鐵鋼天花，配上灰綠色的牆身，用黑色鋁條裝飾的原木色貨架，加上適度的橙光配合，格調清爽和諧。每層樓，結合不同商品，鋪設不同的地毯，地下工藝品層選用淡綠色，二樓服裝部選用中性自然的淺啡色，皮草部選用銀灰色，力求烘托商品的品質。三樓展覽廳選用抽木地板，間以黑色雲石成大斜方格圖案，莊重華貴，整座公司，古典的藝術品味和現代的浪漫氣息，合在一起，使人處身其地，如入藝術之林，精神意境瞬即昇華。

整個商場的設計以灰色為主調，使貨物更為奪目。整個商場的最大特點，是統一格調。所有飾櫥均有一個標準，擺設，形成一體的感覺。

這個設計，和中藝沿用的貨品陳列方式相比，有一個很大的進步。

朝向（新港公司）

半山高尚住宅 怡富閣年底入伙

位於香港中環半山羅便臣道摩囉廟交加街四十三至四十五號的怡富閣，交通方便，於羅便臣道與堅道中間，是中區半山的高尚住宅，一梯兩伙，面面單邊，徒步中環，只需十分鐘之遙，聖心書院、聖貞德書院、高主教書院近在咫尺。

怡富閣樓高廿層，正面向南，全部住宅單位，一梯兩伙分別為四百三十四呎及四百七十呎，樓宇內外採用高級材料，設有示範單位，歡迎參觀選購，趁此利率回降之際，勿失良機。地盤電話五一三〇九二三查詢。

怡富閣建築材料及設備如下：

外牆——外牆舖顏色玻璃紙皮石。

內牆——廳房牆身及天花均髹上等乳膠漆。

樓面——所有客廳及睡房均鋪柚木地板配柚木牆腳線。

鋁窗——全用最新式鋁質及裝高級光片玻璃。

門——大門用柚木夾板兩吋實心門裝配名貴大門鎖及防盜鏡。睡房及浴室均用柚木夾板門裝配名廠門鎖。

浴室——地台及牆身鋪砌高級磁磚，選用名廠潔具及裝配熱水爐，華貴非凡。

廚房——地台及牆身鋪砌高級磁磚，裝配來路名廠不銹鋼星盆。

電梯大堂——地台及牆身均鋪高級磁磚。

電話及電視天線——電話及電視天線暗喉均裝置齊備。

電燈——全部均用暗線燈掣及粗幼電掣蘇齊全。

煤氣——每戶均裝有煤氣喉一經申請即可使用。

防盜系統——地下大堂設有住客與訪客對講機及電梯閉路電視機等高級設備，確保住戶安全。

電梯——裝置名廠華貴電梯一部安全快捷。

管理——由經驗豐富之管理人仕專責管理。

其他設備——每房安裝獨立水錶，其他一切未列舉者如信箱、晒衣架等，務求配合實用設計做到堅固耐用為原則。

怡富閣九九九年期於年底便可入伙，可由匯豐財務、萬國寶通財務、美國大通銀行及寶生銀行辦理二十年分期付款，每萬元月供約港幣一百元零八角。怡富閣由魏怡隆地產有限公司代理，地址香港德輔道西四十八號西區中心大廈九〇一室，電話五－四〇〇四一〇接洽。

新型人造鑽石鋸片 不易磨損減輕成本

鑑於過去十年來碳化硅磨料價格日高，美國新近製成兩種新型鑽石刀片的岩石鋸。這兩座鋸床分由兩間公司製成，但均有一個共同的設計目的：以四十五度角完全自動化地鋸切巨大堅硬的花崗岩。

兩家公司是衛治亞州文伯頓的HARMONY BLUE GRANITE公司和維蒙特州巴里的BECK & BECK公司。它們曾一度採用鋼絲鋸，配合碳化硅磨料，鋸切含高量石英的堅硬花崗岩，成為帶一定角度的紀念碑。

幾年前，基於一般磨料價錢急漲，兩家公司遂着手研究鑽石鋸的技術，但均無法設置一台配備四十五度切割角度的傾斜鋸床。

一及至最近，HARMONY BLUE公司終於為一家工程公司研究了一台自動電子控制的高架鋸床。最初製造的一千五百毫米及一千八百毫米直徑鑽石鋸片獲得成功後，該公司製成了兩米直徑的鋸片。

因為該鋸床能夠編有程序，在晚上或周末工作人員下班後仍能在無人監控下操作。這是個大突破，特別是切割成本比用鋼絲鋸低得多，而且切割效果極佳。

BECK & BECK公司在聽聞HARMONY BLUE公司所取得的成功後，為明尼蘇達州一家機器製造廠製造一台全自動化的傾斜鋸床。這鋸床配備有一塊一點八米直徑的鑽石鋸片，以大約三十五米一秒的表面速度進行切割。據報，BECK & BECK公司的鑽石鋸與HARMONY BLUE公司的同樣成功。

舖設在香港木球會的特種草皮。

保障行人走路安全 注意商場地面材料

採用防滑地磚可免意外發生

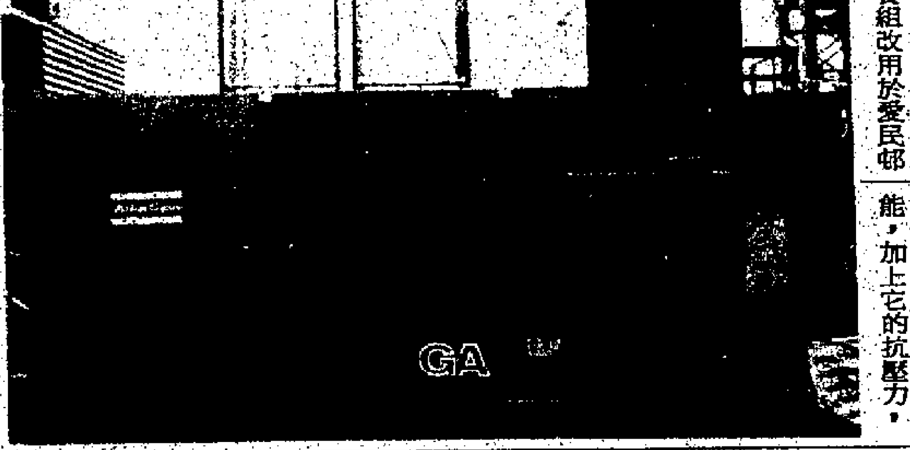
在地面處理中，防滑是一種相當重要的課題，在濕滑的市場，機器廠房，食堂，地面的防滑固然是相當重要的，就是花園平台，它的防滑處理同樣是相當重要的，經過多年的建築證實，西德的OSTARA地台磚，在平台的防滑性能方面，是確實可以起到良好的防滑作用。在數年前，西德OSTARA地磚經房屋署保養組改用於愛民邨商場外的熱食攤位及休憩場地，經過多年的風雨日曬，人羣往來踐踏，確實證明了OSTARA地磚的防滑性能極佳，色澤保持不變，防止意外發生這是理想的地台裝飾及美化材料。

據代理商指出，OSTARA地磚是西德優質的產品，它是壓製而成的，磚的密度高，耐壓力強，不易磨損，磚面抗紋有主要防滑性能，加上它的抗壓力，耐磨性質，證明在使用十多年後，它的抗紋仍然保存，原色澤亦有歷久如新的作用。OSTARA地磚還有防酸防鹼的功能，在不同環境下使用，都有同樣的效果。

製造商為了加強有效地發揮最佳的防滑性能，特別設計多款不同形狀的地台磚坑紋，配合不同需求程度的舖砌環境，並有多種色澤。

按照防滑功能的不同，OSTARA地台磚設計有分為多種不同級別的防滑性能用。

屬於一級防滑的OSTARA地台磚，適用於各類廚房、冷凍室、釀酒廠、泳池、油站等。屬於二級防滑的OSTARA地台磚適用於廚房、肉類、蔬袋、水果加工廠、泳池四週空地、浴室及更衣室等。屬於三級防滑的OSTARA，在製磚面凹陷孔穴窰上一層薄釉，便於清除磚面的油污，面對瓷磚的抗滑性能影響甚微，適用於各種廚房、食物加工廠、汽車維修廠及齋面等等。OSTARA的卓越性能及其品質，經已經建築師們所採納，尤以公共建設更廣為採用，例如：公共泳池、消防站、救護站、公共屋邨、街市大廈、工廠大廈等，最近落成的蝴蝶邨商場，元朗公共游池、葵涌公共泳池，便是其中之一例子。



中區建築地盤內的GA1208型空氣壓縮機。

中英草簽股市微升 地產股已守得雲開

·趙翔·

地產市場已從最低潮時期回升，若留意市場物業價格，看出漸見向上，不過沒有以往大幅標升現象，若保守的說一句，物業價格企在而已。

最能看到物業走勢，是股市中的地產股份，不少地產股在早期被喻為過份偏低，但現穩平。換言之，投資者都相信股市中的地產仍然被認為未到市值水平，回升至某一水平，可惜產類仍有條件繼續上升，其實中英草簽後，股市已逐漸回升，當整個趨勢向上，買家相對增多。而由於中英雙方有了承諾對本港前途保證，地產市場亦能開始復甦，將一部份觀望地產市場的發展商拉回來，再投資於物業市場，刺激市面，對股市中地產股產生作用，相輔相成。

本港上市地產公司有八十間之多，沒有上市的地產公司亦超過百間。這些地產公司經歷三年物業低潮時期，要撤眼的已經接近完成，現在正踏入守得雲開見月明景象。

地產股份的上市公司，在他們的股東年會對未來物業作出預測，公司負責人或多或少，他們不謀而合說地產市場仍然集中在住宅樓宇銷路。由開始的四百至六百呎的小型住宅單位，轉向中型住宅單位，由八百至一千二百呎。但商業樓宇則因市場供求較多，地點佳及管理好的商業樓宇受歡迎，較次一等商業樓宇，則要待市場進一步復甦才有條件吸引各行各業商人。

以往地產市場受政治因素打擊，移民情況湧現，不少已經置業者找物業代理公司將其樓宇單位轉手，新開盤樓宇問津者少，股市情況亦是如此，地產股一瀉如注。不過此刻已經是雨過天晴，物業交易數量大幅增加，而地產股亦能逐漸地回升。

筆者留意到地產股份，經常有成交的，其股價由七月最低潮時期至今，升幅普遍有百分之二十，更甚者升至百分之四十。若計到股份的總賬面值，則升幅以數百萬計。

地產與股市走勢互相影響，地產市道標升時期，股市可以看到一千八百點，從事物業及證券成交的投資者，盈利滾滾而來。相反地產低跌也拖低股市。股市中地產股所佔比重較大，持地產股者也見心情沉重。

不過這種情況已經在近月前逐漸消化，多間大型地產公司再繼續投資本港地產業，令其股價在穩定水平上升。

商場內鋪砌的防滑地磚可保安全。

匯豐新大廈建築工程採用 注油式旋轉杆空氣壓縮機

從事建造匯豐銀行新大廈上蓋工程的兩家承建公司，最近向ATLAS COPCO（香港）有限公司購買了GA1208型注油式旋轉螺杆空氣壓縮機。

濟剛家建築公司——威信工程公司和法國濟海及公共建築工程公司，各自購買了兩部GA1208型空氣壓縮機，分別用於該公司所承建的合約工程上。

威信工程公司目前正用其所購之兩部GA1208空壓機進行噴砂處理及噴射灌漿工作，為銀行大廈上蓋結構提供混凝土——聚合物複合材料（CPC）防腐保護層。此方法在全世界向屬首次採用。

法國濟海及公共建築工程公司的兩部GA1208空壓機則用於各項工作，包括大廈底層地面的灌漿工程時。

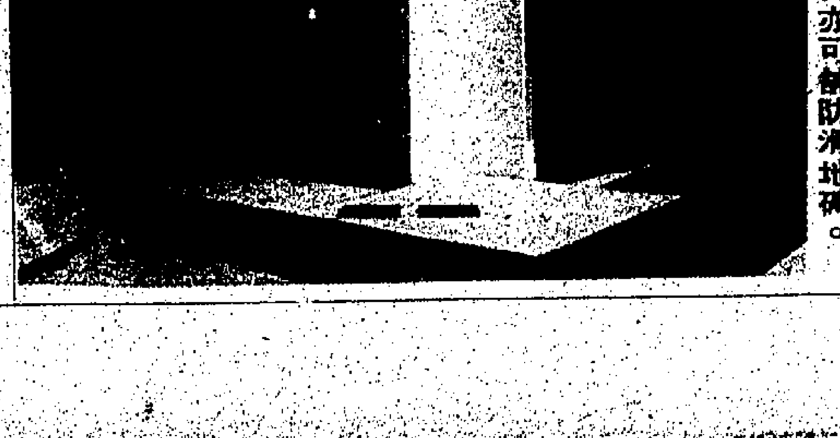
ATLAS COPCO GA1208型為該公司G－PACK系列固定空氣壓縮機中較大型號之一。

G－PACK系列空氣壓縮機為本港銷量最多之空壓機之一。該系列機型噪聲低，有一個特別設計的螺杆機件處能以較低的能量消耗產生更多的壓縮空氣。其設計結構亦使維修保養量減至最低限度。

目前，本港共有一百餘部G－PACK系列空氣壓縮機，其中包括十餘部GA1208型。

GA1208型平均噪聲水平只有75分貝（A），為工廠或建築稠密地區中施工地盤上使用的理想設備。其額定壓氣輸出為每分鐘一八・三立方米（六四四立方呎或分）。

瑞典ATLAS COPCO公司為世界上最大施工，採礦及工業設備製造廠家之一。而ATLAS COPCO（香港）有限公司為瑞典的ATLAS COPCO之附屬公司。該公司預計今後市場對G－PACK系列空氣壓縮機之需求將不斷增加。



露台及天台亦可舖防滑地磚。

鈞樂新邨

分層出售 獨立契約 每呎三百餘元

全新示範單位歡迎參觀

面對元朗著名風景區
南生圍之高尚住宅……

郊區近市，
交通方便，
環境清幽，
理想居所。

首期20%即可入伙
780呎向南單位
祇售廿八萬……

付款辦法、靈活方便、歡迎面議
銀行分期、可按八成、利率從優

無柱結構 廳房寬敞 設計新穎 氣派高雅
玻璃磁磚 鋁窗櫥櫃 水電俱備 美式潔具

洽購處：鈞德企業有限公司
元朗教育路嘉城大廈6字樓 電話：0-794141
地盆：0-797533 0-776588 （假日照常）

對明年紡織衣生產看淡 紗廠大減價售原料

環錠紡精梳棉紗每包減一百元 除棉花跌價影響與實銷亦有關

（特訊）美國聖誕節前紡織品市場未如所期，致令百貨公司存倉貨未能疏導，尚有一部分在十一月運到貯在口岸倉庫的紡織品未贖單提取，預料元旦後美國商家來港訂購成衣及其他紡織品不會多。歐洲市場紡織品銷情亦欠佳，預料明年上半年本港成衣及其他紡織品出口將轉呈減緩。

昨（廿四）日，據紡織製衣業人士透露：美國入口商來電報告，美國市場成衣及其他紡織品銷情，聖誕節市初段表現差強人意，但中段及末段情況欠佳，致令很多百貨公司存貨未能疏導。尚有一部分在十一月運到貯在口岸倉庫的成衣及其他紡織品，迄今仍未贖單提取。由於存倉積壓貨量仍大，預料元旦後美國商家來港訂購成衣及其他紡織品不會多。

紡織製衣業人士指出：美國市場紡織品積壓較多，九月開始明顯，故此美國入口商由九月以來訂購成衣及其他紡織品已經減緩。雖然有些廠商表示美國政府九月初旬實施的紡織品入口產地來源新規例，影響美國商家來港訂購減少，實際上除了對毛針織業有所影響之外，其他成衣並未有特別影響。事實上，今年上半年對美國輸出進度很好，下半年轉呈減緩。不過，從整體來說，今年美國市場表現尚佳。至於歐洲市場一直未見好轉，尤其美元下半年在歐洲市場的強勢，歐洲主要貨幣兌值低落，影響歐洲市場購買力。現在本港一般廠商只有寄望明年下半年美國經濟情況好轉，歐洲經濟亦逐漸復甦，本港成衣及其他紡織品明年下半年出口方能復增。

基於明年上半年本港的棉織業及製衣業產銷將會明顯減弱，昨（廿四）日一家大紗廠的環錠紡精梳棉紗即出貨及一至五月交貨每包調低一〇〇元，十四支及二十支SWHT緊撚度棉紗即出貨及一至五月交貨每包亦調低一百元，雖然是棉花價格下降影響，但亦與實銷有關。

調低後的環錠精梳棉紗價格，卅二支FC金盾每包五、七七〇元，SC金賽五、四七〇元，SW金杯五、二四〇元，二十支FCK金賽車五、二〇〇元，FWK金杯四、九七〇元，SC金賽車四、七四〇元。十四支SWHT緊撚度棉紗每包五、五五〇元、二十支SWHT緊撚度棉紗六、五五〇元。

聖誕節前夕交易商提早休市 減息半厘無損港滙 同業拆息全面走低

美電價穩歐日幣升跌亦輕微

（特訊）聖誕假期前夕，銀行雖開始減息半厘，但由於市場瀰漫一片假日氣氛及大多數銀行的外匯部在中午開始停盤，港元並未受到減息的壓力，美元做作在狹窄水平波動，收市與上週相同，其他主要外匯牌價互有輕微升跌，銀行同業拆息活動，交投淡靜，各項拆息全面走軟。歐洲美元與亞洲美元利率均無甚變化。

據金融業消息報道：昨（廿四）日，業內美元以七八二點五〇至七八二點八〇開成，最高成七八二點七〇至七八二點八〇，收市為七八二點五〇至七八二點八〇，比上週六收市價無升跌。英鎊成九點一五八〇，跌〇點〇一七港元。馬克成二五一，跌〇點四五港元，日元成三一五點四〇，跌〇點四五港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五九四點九〇，升一點三〇港元。每百澳洲元兌六五三點七五，升二點一〇港元。每百瑞士法郎兌三〇四點〇五，跌〇點八〇港元。每百星加坡元兌三五九點九〇，跌〇點一〇港元。每百法國法郎兌八二點一七，升〇點一七五港元。

港匯指數報七十五點五，無升跌。

外匯業人士表示：美國削減貼現利率已在估計之內，故昨日亞太區市場假後復市，做價略為回升，但由於聖誕假期前夕，交投甚疏落。港市雖於是日開始減息半厘，但港元未受壓力，原因是假期前交易商普已停盤，商業性買賣亦疏，而一般銀行的外匯部門亦多於是日下午停盤，在市場瀰漫一片假期氣氛下，市況顯為淡靜，抵消了大部份減息引起的壓力。

銀行同業拆借活動，交投平淡，昨（廿四）日，業內廿四小時通知拆息報六厘半，無升跌，隔晚錢以七厘至七厘半開成，隨後跌為三至四厘，最後以三厘收市，比上週五收市跌六厘半。長綫拆息，一個月期拆七厘三七五，跌八分一厘，兩個月期拆七厘六二五，跌八分一厘，三個月期拆八厘，跌四分一厘，六個月期拆九厘，跌四分一厘。業內人士表示：今次銀行公會減息時間恰當，因大節前一般外匯商已多停盤，美元市情穩定，發鈔銀行無須進市干預，故拆息普遍走低。

歐洲美元利率，一個月期八厘四三七五，跌十六分一厘，兩個月期八厘五六二五，無升跌，三個月期八厘六八七五，無升跌，六個月期九厘一二五，跌八分一厘，九個月期拆九厘六八七五，無升跌，十二個月期九厘三七五，跌十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘〇六二五，跌十六分一厘，兩個月期八厘一八七五，無升跌，三個月期八厘三七五，升十六分一厘，六個月期八厘八七五，無升跌，十二個月期八厘九三七五，無升跌。

聖誕市場漫步

天氣及時轉涼刺激禦寒用品增銷 聖誕百貨尾市暢旺

不少市民領到年尾花紅及年賞，對消費心理亦有莫大幫助，送禮生意雖減，但自用生意卻不弱，中下價貨尤見多銷，飲食娛樂生意仍有旺態，外遊略遜色，但往澳門及內地作短程旅遊卻見增加。

今年聖誕節前，一般百貨消費生意呈現先淡後旺現象，主要是初市天氣應冷未冷及送禮生意較弱有關，但尾市氣溫驟降，卻為服裝生意帶來旺市，其他送禮自用的貨品銷路也好轉，至於飲食娛樂生意，大致可維持平穩，外遊則見遜色。綜合百貨業商消息稱：雖然今年本港經濟已見好轉，而工人就業及收入也上升，可是對聖誕節市生意卻無大幫助，主要是初市及中期天氣應冷未冷，致令送禮自用生意落行均受壓抑，猶幸尾市氣溫驟降，才扭轉初市及中期市的淡態。在週末及週日兩天，各百貨公司、商場、服裝、精品及珠寶金行多見人山人海，生意落行湧增，尤以禦寒衣物、毛毡、電暖爐等銷路增加更明顯。至於一些節日送禮自用物品如玩具、糖果、飾物生意落行也見增加，化粧品、音響器材、攝影器材、手袋皮鞋生意表現也不俗，珠寶金行生意增是受金價下跌與珠寶行多以減價招徠生效有關。百貨業商表示：尾市生意因有多天旺銷時間，其中更有週末及週日假期幫助，相信可以彌補銷市初期及中段生意較弱之損失。但今年一些特別宜於送禮之洋酒、較貴價之文具，今年銷路卻不理想，主要是送禮風氣已轉弱有關，不過近期不少公司機構也會在聖誕節籌辦一些遊藝活動，會上又多有抽獎及互送禮物的習慣，故此對一些中下價飾物及用品的銷路有幫助，尤以尾市數天表現更旺，此現象亦可彌補送禮生意落行之減少。至於整個百貨行業生意能否維持去年之水平，要節後清點存貨及結算業績後才可知，但以尾市生意及時回旺情況而言，相信今年生意仍可維持去年左右水平的。

酒店，飲食，娛樂業商指出：每逢聖誕節，飲食娛樂生意例有一番熱鬧，是不少人領到年尾花紅及年賞，又有假期幫助，故此對消費心理有一定刺激作用。至於酒店及夜總會舉辦的聖誕餐及舞會，也會邀請名藝人或歌星「助興」，以加強招徠，但以本港缺乏娛樂場所而言，生意仍是不愁的，只是今年收費多較去年升一至三成，預訂反應則略受影響，但聖誕前夕及聖誕生意依然「爆滿」，至於一些餐廳，也辦聖誕餐，亦吸引一些家長携同子女光顧，酒樓食肆亦因假期關係和市民消費心理高漲而多做生意。戲院方面也因此期間上映的影片較有份量，生意也不愁的，問題只是旺期長短而已，假期內「爆棚」盛況就自不待言了。

據旅遊業商說：趁聖誕節往東南亞旅遊港人今年會少於往年，但並不表示港人會有更多留港過節，原因是往澳門及內地渡假港人較往年更多，尤以行程二至五天的短程旅遊為然，只是往海外旅遊港人就少於去年了，此情形亦與東南亞綫旅遊吸引力下降所致。

聖誕節各式應時美食，不單止可當口腹之慾，亦替節日增添氣氛。

日本貼現率目前不降低

（東京電）日本中央銀行對美國聯邦準備理事會決定降低重貼現率表示歡迎，認為是「合時宜」之舉。不過，日本央行官員說，鑑於美國利率日益下降，此舉乃意料中事。

美國聯邦準備在週六把重貼現率降低〇・五％而為八％。日本央行官員排除目前降低重貼現率的可能性，因為日本央行正在設法減少日本經常賬鉅額剩餘，並修訂日圓對美元的匯率。

東京滙市 美元表現平穩

收市價比上週五微升〇點三三日圓，成交僅七億餘美元。

（特訊）東京十二月廿四日電：美元在東京外匯市場報穩，收市作為二四八・二三日圓，比上週五收市價二四七・九〇，微升〇・三三日圓。

美國上週末削減貼現利率，美元在東京仍稍開高，為二四七・九五日圓，反映市場上述消息已消化，而進口商吸納現貨美元為推高市勢的主因。由於海外多個市場開始休市，美元基本在狹窄水平波動。

是日美元全日在二四七・九五至二四八・三〇日圓之間上落，全日總成交七億零二百萬美元，比上週五的十四億二千一百萬大減。

內外貿批價差距漸趨協調 藥材大市較前安穩

港市售價與市場購力相適應

（特訊）批價浮動以來，市價隨而不斷調整，頗多藥材售價與市場消費力相適應，同時，內外貿批價之差距，亦漸趨協調，大市較前安穩。

據業內商人表示，儘管受到不少批銷商的猛烈評擊，認為水客貨和內貿貨大量流港，會對藥材業務的穩定造成破壞，但有關部門似對這種供銷政策「一意孤行」，並沒有採取任何實際有效的措施去維持「市場秩序」。

商人說，從各種跡象看來，有關部門似利用這種矛盾現象來打破以往的壟斷局面，藉着市場的實際供銷情況來決定價格，因此，兩年多時間仍未發現有任何維持「市場秩序」的行動，反之，水客貨和內貿貨的供應，無論品種數量都越來越多。

在市場自然調節下，不少藥材的售價已能夠與市場消費力相適應，同時，內外貿批價差距產生的矛盾現象，亦漸趨協調，大市已較前穩定。不過，目前尚有個別品種的市況仍處於動盪未安然態，買方審慎，對業務經營尚消極，仍未放胆大做生意。

此外，公曆年關屆近，外商購慾不振，靜待假後才伺機補充存貨，這亦造成近期大市發展緩慢的部份原因。

當然，市民消費力疲弱，亦促使市道缺乏生氣。商人指出：受經濟發展步速放緩及年來通貨膨脹擴大的壓力，市民應付日常開支已感力不從心，購買藥材進補，自然是可慳則慳，事實上，目前藥材的功效，已從醫病方面發展到療病方面，在經濟情況好的時候，自然會多點進補，但環境較差的時候，便會首先削減這方面的消費，這對藥材的去銷，自然產生影響。

此外，天氣遲寒，也阻慢了貨銷的進度。商人認為，進食滋補藥材，通常都喜歡選擇較寒冷的天氣，但現在氣溫長期徘徊在二十多度，市民進食藥材的興趣，亦相應減低，近日氣溫驟降，對本銷生意確有幫助，如果氣溫能支持在十度以下，還對目前疲弱的銷市，會有一定程度的刺激。

據十四支每担一千四百元，乙級河北光山每担一千九百元至二千一百元，江蘇毛山每担一千四百元，寧夏散特杞每担八千八百元，特杞每担七千八百元，甲杞每担四千二百元，乙杞每担二千四百元，倉貨血杞子每担一千五百元至二千元。

方塊茯每担一千八百元至二千七百元，方茯般粒每担一千八百元至二千七百元，三等貴州平片每担三千九百元至四千二百元，四等雲苓每担四千八百元至五千六百元，甘肅新四等紋黨每担一萬元至一萬一千元，新五等每担七千元至六千五百元，甘肅小紋黨每担三千八百元，統野黨每担五千元，一等淞貝每担二千七百元至二萬九千元，二等淞貝每担四千元至四千二百元，三等坪朮每担四千二百元。

一百六十頭公司田七每斤三百六十元，公司封庄虫草每斤一千五百四十元，公司甲杭菊每斤二十三元至二十二元，甲級散杭菊每斤二十八元，金蟬花每担四千五百元至五千六百元，草果每担二千元至二千二百元，一等藁芍每斤四十元，廣莪多片每担一千八百元，二等每担一千三百五十元，三等七百八十元，一等中江芍每担二千二百元，包裝杭藁芍每担一千〇五十元。

北細辛每担三千六百元至四千元，包裝龍胆草每担三千二百元，乙實貝每担四千五百元，頭肥港牛七每担一千八百元至二千元，二等散川芎片每担一千九百元，混左方每担三千元，寸防風每担一千六百元至二千元，雪蓮花每担四千五百元至四千八百元，大西根每担五千元，公司辛夷花每担四千五百元，內貿辛夷花每担三千六百元，梁外乙草每担一千八百元，甲級甘草每担一千八百元至二千元，特級甘草每担二千二百元至二千八百元。

期豆市穩好

假前關係只造半日市，全日共成一千七百零五手，造價止跌微升。

（特訊）昨（廿四）日香港商品交易所聖誕前夕關係只造半日市，大豆期貨共成一千七百零五手，雖較上週五減少七千七百二十六手，但半日市關係，市況表現已不俗，造價止跌微升。

一月份大豆合約開市價報一二八點二元，收市一二九點二元，共成一百三十六手，二月份開市一二〇點八元，收市一二二元，共成二百六十四手，三月份開市一一九點八元，收市一二〇點四元，共成二百九十一手，四月份開市一二一元，收市一二二點四元，共成四百二十七手，五月份開市一二一點四元，收市一二一點六元，共成二百七十三手，六月份開市一二二元，收市一二二點六元，共成三百一十四手。

天氣寒冷・需求殷切 副食市況續旺 蔬菜家禽降價

塘蒿貨少需求多價格一枝獨秀。魚、肉類及海產則無大變動。估計旺市將持續。

（特訊）本港副食品市況近幾天頗為暢旺，由於供量持續充足，昨日（平安夜）價格較冬節時稍低。

據市場消息說，近幾天各類副食品的銷量明顯的比前增加，突破了十月初中旬的淡靜，主要的利好因素是氣溫驟降，天氣轉涼後致至十二月中旬平穩局面而踏入旺市階段，繼而刺激市民食慾增加；另方面，冬節、平安夜等連串節日假期，亦刺激市民的需求增加。今年時興的火鍋食肆，近來生意更達到高潮，亦是利好因素。

市場商人表示，在冬節前夕，蔬菜、家禽、海產及燒臘等品種價格提升，其中以家禽及蔬菜的升幅較大，肉類塘魚等價格保持平穩。而至昨日，蔬菜及家禽價格亦已稍為回順，其他品種則無大變化，供量仍然保持充足。

昨日蔬菜價格，菜心每斤為四元左右，白菜、生菜三元至三元五角，蔬菜二元多，西洋菜最便宜，每斤僅一元六角至二元，不過，塘蒿則較昂貴，主要是由於供量較疏而火鍋需求殷切所致，昨日每斤為六元至七元。

此外，番茄，蘿蔔每斤則低至二元至二元五角。昨日平安夜蔬菜價格較冬節的平均低一至兩成，主因是大陸方面的供應增加，而本港市場的需求則減少。市民通常較重視「做冬」，對蔬菜的需求亦較平安夜多。

昨日家禽價格亦較冬節時低一成左右，雞項每斤十四、五元，綫雞十二元，鵝及鴨為十元至十二元不等。

燒臘價格仍較高，中環某店燒肉每斤二十六元，燒排骨三十元，較平時高一成。但部份地區店舖則較上述價格低些。

肉類生意近期間頗不俗，為今年來較佳的一段期間。大陸大豬每担為四百九十元，零售價豬肉價每斤為十六至十四元，瘦肉則高至廿四至廿二元。牛肉價格大致穩定，每斤由廿二至二十元不等。

塘魚供量仍然最為充足，價格頗穩定，昨日鯇魚每斤十六元，大魚十四元。

海產方面，價格近日無大變動，肉蟹每斤三十元左右，紅衫、馬頭、黃花十餘元。

聖誕假期前夕 米市轉呈交投減少

泰國新花香米運到 假期後將開盤沽放

（特訊）昨（廿四）日米市，聖誕節前夕，成交較少，因為二、三盤購入食米要待假期後出倉，留待假期後較大量購入。

據米業人士指出：泰國新花香米及新花大米已有運到入倉，假期後將會開盤提沽，現在食米供應充裕，相信稍後泰國新花香米及新花大米價格將會調低。

現在價格，泰國百巴仙香米每担二一八元至二二〇元，百巴仙大米每担一八六元至一九五元。中國大陸金稻絲苗每担二〇四元，金稻油粘每担一九二元，洪字新絲苗每担一八〇元至一八五元，澳洲麻袋庄絲苗每担二四七元，麻袋庄油粘每担二一〇元，膠袋庄三十公斤絲苗每包一三八元，膠袋庄三十公斤油粘每包一二四點二元。

粗幼砂糖價堅軟各異 幼砂糖降至九十元

創下今年以來最低價位 粗砂糖供源有節制價轉回挺

（特訊）昨（廿四）日糖市，交投很靜，粗砂糖及幼砂糖價格堅軟互異，粗砂糖來貨轉疏，價格回挺，幼砂糖多到，價續趨落，創今年來最低價位。

據糖業人士透露：中國大陸榴花粗砂糖來貨轉疏，這是避南韓幼砂糖大量充塲，而作適當調節。可是南韓幼砂糖又有「錦江」、「革新者」、「木星」輪繼續運到，供過於求情勢益顯。

昨（廿四）日市價，中國大陸榴花粗砂糖現貨每噸一、七二〇元及一、七三〇元，南韓幼砂糖收貨每担九〇元，散拆每担九一元。

倫敦及紐約市場上週收市價繼續下降。倫敦市場原糖現貨每噸八三點五〇鎊，降三點五〇鎊。白糖現貨每噸一三四美元，降三美元。紐約市場原糖一月期貨每磅三點四〇美分，降點一〇美分。三月期貨每磅四點〇九美分，降點〇七美分。五月期貨每磅四點四二美分，降點〇七美分。

食油市交投轉暢 價格亦呈穩定

花生油菜籽油成交多 煉豆油收現後未沽出

（特訊）食油市交投稍為轉暢，價亦轉定。花生油現貨及期貨均有相當成交。南非洲皇冠花生油近期到港每担六百九十元，現貨轉手七百一十五元。中國大陸濃香花生油近期到港每担六百二十元，現貨每担六百五十元，青島生油現貨每担四百五十元，菜籽油交投亦暢，西歐菜籽油（淨油）即收現貨每担三百八十一元，有十四天及廿八天交貨船期每担三百八十三元。粟米油價格穩定，南非洲產品每担五百三十五元，美國產品每担五百三十元。

煉豆油青島產品上週運到交現後尚未有轉手沽出。

日本乙烯產量 將逾四百萬噸

（東京電）一九八四年的日本石油化學基本原料的乙烯生產量，四年來首次逾四百萬噸。據日本石油化學工業協會的生產快報說，乙烯生產增加的主因，係受到世界性景氣復原之影響，對東南亞輸出的石油製品和日本國內需求增加所致，因此，目前正在推行閒置和廢棄生產設備的石油廠家，幾乎採取全能量生產。

不過，對於一九八五年的生產，廠家認為由於沙烏地阿拉伯的大型工廠設備在明年開始生產，隨着必然發生激烈的競爭，因此日本的年產量可能會再度降至四百萬噸以下。

日本輸入棉紗 增逾百分之八

（東京電）據日本紡紗協會發表十一月的純棉棉紗進口是，比上十月增加八・一％而達八萬一千九百四十九捆。此一數量是超過今年五月的七萬七千六百十二捆，而成為歷年來進口量最多的一個月。

據悉，進口的棉紗以二十支，四十支紗最多。另方面，十一月進口的棉織物數量為三千八百六十一萬六千平方公尺，比十月減少十四・一％。

港匯指數

（特訊）一九八四年十二月二十四日（星期一）的港元實際匯兌指數為七十五點五（與上星期六指數相同）。

紐西蘭取消國人投資海外規例

紐西蘭銀行總裁拉塞爾在公布中表示，紐西蘭正取消有關禁止購買外幣作海外投資的規例，即時生效，紐西蘭人將獲准購買外國公司的股票，紐西蘭企業組織在海外成立機構將更容易。

拉塞爾補充說，紐西蘭則將寄給認可的外匯經紀，但目前儲備銀行將「先處理收到的個別申請」，他表示的限制除了旅遊以外，是為了使外幣保持較高的兌換率。自七月份紐西蘭幣兌美元貶值百分之二十，及實行由市場決定利率後，限制再無必要。

冬節後買家吸納閒 生猪市牛皮

總成交七千多頭，餘四百頭存欄，盤價持平。

（特訊）生猪貨源供應稍減，市道牛皮，買家購意欠積極，成量普通，貨價持穩。港九生猪昨（廿四）日總成交量達七千六百九十三頭，其中大陸大猪五百九十五頭，燒種八百頭，分別來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、梧州等地。

九龍市場方面計有大陸大猪四千頭，存欄有四百頭，最高成四百九十元，最低成四百一十元，燒種八百頭，最高成六百元，普通貨成五百四十元，尾盤成四百三十元，本地生猪一千二百頭，大猪佔二百頭，最高成六百元，普通貨成五百四十元，尾盤成五百二十元。

香港市場方面計有大陸大猪一千五百九十五頭，最高成四百九十元，最低成四百三十元，本地大猪二十頭，成五百五十元，深圳大猪七十八頭，成四百九十元。

港美皮手袋廠 開拓中國市場

美國皮手袋製造商及入口商MUTTERPERL集團及本港衛士公司宣佈合資成立碧富利公司，負責其在香港及中國兩地皮手袋製造及出口業務。

MUTTERPERL集團首席行政主管兼碧富利公司董事TED GINSBERG表示，這兩間手袋廠僱有二千多名工人專門製造高級皮手袋，主要出口到美國市場。工廠所用的皮革則來自韓國，日本及台灣。這些手袋將在美國最高級的百貨公司如MACY'S及THE MAY COMPANY等發售。

聖誕節與元旦 各地休市日期

（紐約電）耶誕節和元旦假期期間各國市場、銀行及公私行號休假情況如下：

週一（十二月二十四日）—西德、法國、丹麥、瑞士、義大利、瑞典、菲律賓的市場、銀行和大多數機構均關閉。

英國、比利時、澳大利亞和香港等許多其他國家和地區的銀行、市場和大多數機構提早關閉。芝加哥商品交易所提早關閉。

整天關閉的市場有紐約商品交易所與新加坡期貨和股祇交易所。

週二（十二月二十五日）—美國、西德、加拿大、英國、南非、法國、比利時、瑞典、香港、新加坡、馬來西亞、澳大利亞、丹麥、荷蘭、瑞士、義大利和菲律賓的市場、銀行、政府機構和大多數公司行號均關閉。

週三（十二月二十六日）—西德、英國、丹麥、瑞士、義大利、澳大利亞、香港和南非的市場、銀行、政府機構和大多數公司行號關閉。新加坡期貨交易所也關閉。

週五（十二月二十八日）—東京股市及政府債券市場開放半天。

週六（十二月二十九日）—東京股市及政府機構關閉。

週一（十二月三十一日）—瑞典、法國、瑞士和澳大利亞大多數市場、銀行和私行號均休假。

西德、比利時、丹麥、荷蘭股票交易所和大多數機構及銀行均關閉。

其他休市的市場包括紐約貨品交易所、南非約翰尼斯堡股市。

週二（元旦）美國、西德、日本、英國、法國、加拿大、瑞典、香港、新加坡、馬來西亞、丹麥、荷蘭、澳大利亞、西班牙、瑞士、義大利和南非市場、銀行、政府機構和大多數行號均關閉。

週三（元月二日）—日本、瑞士、市場、銀行、政府機構和大多數行號關閉。

週四（元月三日）—日本市場、銀行、政府機構和大多數行號關閉。

週五（元月四日）—東京股市及政府債券市場開放半天。

台皮包類銷日 優惠關稅滿額

（東京電）通產省宣佈，自中華民國利用優惠關稅進口的皮包類，已於十二月十九日達到滿額，以後不得再利用優惠關稅進口。該類總配額為五十億五千二百萬円，並適用二分之一的限制，則自一國的進口額達到其一半的二十五億二千六百萬円以上，該國即為滿額。

國際金融股市行情

一九八四年十二月廿四日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

開市 ＋0.70（1205.40）

午市 ＋0.50（120.20）

五種主要港股價（買盤及賣盤）

匯豐	H.K.$	7.85	8.00
怡和	H.K.$	8.55	8.75
和黃	H.K.$	18.25	18.45
匯德豐	H.K.$	3.90	4.00
置地	H.K.$	3.75	3.85

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數 ＋7.07（126.27）

東京股市（道瓊斯工業指數）

收市指數 —22.14（11439.87）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U.S. 年假前夕不定價

尾盤 U.S. 年假前夕不定價

美元開市價格：

法蘭克福	休市	馬克	
倫敦	1.1730	美元	
東京	247.95	日元	
巴黎	休市	法郎	

輸美棉質嬰兒套裝 特別出口簽證方案 第一期分配有結果

（特訊）貿易署署長促請本港出口商及製造商注意，該署已發出致出口商（紡織事務）通告，第一組（美國）第八五—八四號：有關輸美國之棉質嬰兒套裝（類目三五九部份）之特別出口簽證方案第一期之分配結果。

（二）貿易署致出口商（紡織事務）通告：第一組郵寄名單開列之商會及商號，將於日內收到上述通告。九龍廣東道海洋中心十六樓貿易署美國組亦存備該通告，歡迎索閱，擬索取更詳盡資料者，請與下列職員聯絡：

關素霞—工業主任 電話：三一七二三三六四

從美人黃金迷信的日見消除 展望世界金價的前途

李剛

（本報紐約航訊）在世界各國當中，美國是對黃金迷信最為淡的國度。毫無疑問美國數十年來擁有世界最多的黃金儲備，真正能夠決定黃金的市價與公價，但是，卻是惟一決心任由自由市場尋求黃金天然水平的政府，雖然她有許多時間有力量可以把世界官方的存金全部收購，但是，美國卻是衷心地認見與經常採取一切行動來穩定世界金價的官行一致的經濟大國，愈是擁有實力，美國對黃金價格的左右權力愈是並不輕易動用，而美國人民對黃金的響告藏持有，貿易的絕不熱中，無疑是配合了政府破除黃金迷信而貨幣穩定世界金融的決心，單在這一點上面，筆者一直對這個國家深表好感，並對其經濟實力之強大抱有不渝的信心。

回憶世界發生狂熱金潮的一九八〇年年初，金價創上八七五美元每安士高峰之際，美國一般人民對黃金的搶購與投機是遠比別國平淡的，最近幾年以來，美國工商界，傳播界，以至小市民對於黃金的愛好確實冷漠得多了，這就是實力與認識深厚的結果，也是通貨膨脹有效控制的反映，在過去幾天間，筆者有機會接觸幾間貴金屬首飾商店，眼看聖誕節市進入高潮與面對國際金價反覆低的今天，首飾銷售並無旺態，這與香港市民趁低價瀕購金飾金粒（這十年以來，港人對黃金可以說是愈買愈跌，損值不實）的現象大不相同，當世界金價升到七百五十美元以上而接近最高點時，筆者在洛杉磯市旅行時接受當地第五電視台訪問香港經濟情況與世界金融大勢的看法時，曾經明確指出世界金價已是強弩之末，如此純粹狂烈投機而過高的金價隨時必然出現大幅的下跌，這種驚人的起伏適足以招致投機份子慘痛的損失與形成國際黃金迷信消逝的壓力，記得筆者當時以電視所見，指出當一般首飾商店掛出「停止收兌金飾」與「黃金只買不賣」的告示，與錢銀找換店堆滿了收購進內的各式各樣的金飾（甚至包括金薄、金牙、金牌，那些熱門的金錶、金鈪、金戒指、金幣、金條，金粒等更不必說了）時候，這就充份說明黃金迷信的降溫與消逝，出賣權底金飾的人認為「不如換錢去旅行，或者買兩套心愛的時裝」了。這次再度旅美，除了發覺金飾熱潮的降溫，也看到了金幣與金粒保值性購買興趣的每下愈況下，在這種背景下面，美國與世界的金價能夠惡得到什麼程度去呢？

從美國實地考察得到的觀感，筆者愈加堅信世界金價的展望，基本上要走下坡的路。雖然在下坡的路上，屢次出現反彈，但是，下跌幅度總比上升幅度為大，下跌時間要比上升時間為長。最近幾年間，世界多次熱戰冷戰與或大或小的財經危機證明已經無法掀起新的黃金漲幅，因此在可預見的將來，世界金價上升的機會是比較下跌壓力為細小的。蘇聯與南非對金市的左右力量日趨式微，已是不爭之論了。

在今年十一月間，世界金市原有一度上升的背景。那就是美國高踞不下的利息終於重新步低的原故。許多所謂專家以利息下降將會刺激物價而推動新的通貨膨脹威脅浪潮，而很可能激發世人重新貯存黃金的迷信心理。但是，事實表現並不如此，利息的回降，與經濟緊縮措施鬆弛的要求不但未能刺激石油（能源）需求的回增反而出現了世界石油供過於求而重新形成石油市價欲穩還跌的局面。產油國家千方百計推動油價的掙扎既然無濟於事，更不論黃金市價挾升企圖了。事實上，若干產油國家『油元』入注的長時間收縮，終於形成了「入不敷支」的實況，這些黃金的盲目迷信國家在無法選擇情況下面出售存金也是最近世界金市反覆偏低的事態。

世界金價創出有史高峰之後，經過數度急激大跌之後，一九八二年夏天進入長期的反覆偏低的局面，迄至一九八四年十二月中旬之間，金價不脫反覆穩淡之勢，未見任何淡局突破的跡象。以最近每安士的三零七至三三五美元之間的水平來看（十二月六日最低見三三〇），比較四年半以前的最高峰已經跌去五四五美元每安士之巨了。當一九八二年年初倫敦專家會經面對著三九五美元的金價仍然預期金市在產油國家售金籌現壓力下面可能續降，當時認為世界金價下一個抵抗點可能是三二五美元，現在看來這個兩年半年預期的抵抗點經已到達了。

金市形勢可說是瞬息萬變。當一九八四年秋天世界利息下趨之際，專家們多數是鼓其如簧之舌預言金價將會出現上升的軌道，相信金價上升至四〇〇美元每安士以上的紀錄，但是，這些金融界的「吃飯神仙」看來又一次失誤了。事實上，最近三個月間世界金價反覆下跌而在正在破三三〇美元大關的困局面臨三二五美元抵抗點的考驗。在純技術觀點來說，如果這個抵抗點一旦破不下的話，就會表示現階段世界金市的跌勢暫時告一段落，而震波幅可望創升三五〇美元水平的程度，以能接受另一次新的考驗。以現實環境來說，實質支持金價的力量並不太大，再加上那些所謂專家（以瑞士四大商業銀行黃金貿易部專家意見為代表）最近一再放出世界金市看淡，而每安士大有跌在三〇〇美元大關可能的空氣，預料目前的三二五美元每安士抵抗點堅守不是易事。

天預見的將來，決定世界金市的基本因素是

（一）世界通貨膨脹形勢如何。目前種種跡象看出，美國低通脹仍可保持一段不短時間，其它主要工業國家也將維持合理的通脹率。

（二）世界石油仍然駐於供過於求的局面，市價即使易於大跌，但是，預料很難掉頭強升。

（三）世界第三世界沉重的債務危機，雖然漸在控制之中，但是，工業先進國家為其融資的籌措，仍非倍加努力與自我犧牲不可，這將反映在世界銀根積緊與利息不易多跌上面。

（四）美元雖有調低的機會（這對世界各國是一種喜訊，也是對美國本身利多害少的事態），但是，在身不由己局面下，美元國際兌值基本上是保持強勢而不易達到合理的跌幅的。

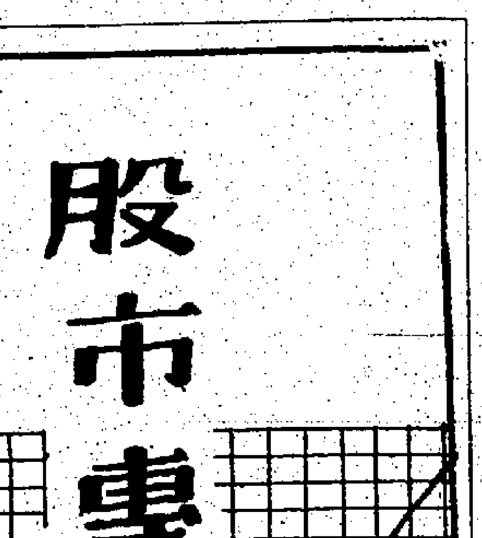
（五）挾金自重的蘇聯兩非，在長期惜售之後已感「老守無功」，不久可能增加售金或重訂合理的「見金即沽」的政策。

（六）從較早所謂專家與金商一再放出黃金看高的論調來看，我們認為那是一種「悲哀」與虛恢心理。這使金市基本上易跌難升，技術上的報起幅度也將是比較有限度的。

從上面客觀因素的分析，世界金市之易降難升自然是比較可以接受的論調。這也是我們對金價即使通過現階段三二五美元每安士的考驗而並不相信金價可以破關直上的理由。

香港金市多年來已經追隨國際大市，而缺乏本身的主動能力，這是十分明確的事實。在可預見的將來，香港金市仍將屬於追隨的性質，不易脫穎而出。但是，因為港元兌值穩定的關係，近期港市金價將難脫節的報上，相反而言，如果港元不穩的話，港市金市就會隨着美元兌值而波動，說不定可能出現「升上加升」的局面，但是，目前尚無此一憂慮。

長遠而言，在世界黃金迷信日失，生產成本平穩，需求不及供應為多，如果通脹能夠有效控制的話，世界黃金價是必然繼續偏低向下的（今年全年世界黃金生產成本每安士是一八〇至二〇〇美元之間，比較去年約低百分之五），因此有一天世界金價出現跌過三〇〇美元，二五〇美元都是毫不為奇的。那時候世界金市脫不定終有出現缺乏支持水平而懸求美國出面支持（無限度收購）的可能了。（一九四八至四九年世界各國黃金價的壓力，此外，一九六〇年代世界自由金價升過四十二美元而銳降，卅五美元水平眼看失守，美國當局在南非財長苦求之下宣佈無限量以卅五美元收購黃金才消除了當時的金價跌潮。）大體上，在過去十五年間，港人購存實金與國際性金證約達一百億港元，迄今平均缺之總逾廿五億元，更不論利息的無形喪失矣。（編者按：本文較早指出了金市趨跌的估計，現在已經證實。作者撰述時為十二月六日，七日投郵，但寄到本港已是十二月廿三日，可能是聖誕郵件擠迫所誤。雖然此際歐洲金價劇跌後稍回升至三〇八美元，香港金價亦回升到二九〇〇水平，但本文基本分析仍有參考價值。）



聖誕前夕港股祇半日交易
大市持續暢好氣勢　恒指越過千二點關

收市恒生指數晉升至一二〇六點八三，續升八點二四，爲接連創年來新高紀錄之第四個交易天。半日開做總値仍有二億五千三百二十八萬元。係接承着近期暢好氣勢外，復有銀行減息利好消息刺激。開市做價已見提升，雖則隨着市價一度低順，惟迅即止跌回升。部份二三線股做價漲升較有力，怡和系股票表現則較感軟弱。

（特訊）昨（廿四）日爲聖誕節前夕，爲準備歡渡聖誕，四市場提早休市，故昨日祇有上午半日交易。在這半日交易，市道尚感暢好，恒生指數已越過千二點關，以一二〇六點八三收市，比上週收市指數提升八點二四，爲接連創年來新高紀錄之第四個交易天，交易數値仍有二億五千三百餘萬元，可想見交投續保持活態。大市走勢略感反覆，當昨日上午開市，各項股票做價普遍續見提升，有些更以跳升姿態出現，高開後即感受到回吐壓力，做價一度回落，上午十一時之恆生指數會見報低略過二點，其後做價止跌回升，且上升勢則感明顯，一般股票雖未能以全日最高價位收市，惟普企於較高價位水平。市價高開，顯然是受在週底本港銀行公會宣佈減息半厘的消息刺激，儘管高開後市價回落，由於人心並沒有轉弱的傾向，當市價稍順，不乏買家趁低吸購增音，致做價迅而止跌回升，復堅於恒生指數重越千二點關，引致跟風買盤落行增音，是以做價再復有力挺升。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數値合計，半日交易總値爲二億五千三百二十八萬元。在交易總値中，香港交易所佔五千七百六十四萬元，遠東交易所佔一億一千四百四十七萬元，金銀交易所佔八千零九十三萬元，九龍交易所佔二十四萬元。至於指數方面。據恒生指數上午十一時報低二·六一而爲一一九五·九八，收市指數回升至一二〇六·八三，比上週收市指數升八·二四。遠東指數收市爲五四七二·七五，比上週收市指數升三六·八三。遠東分類指數中，倉塲類無變動，地產及投資類微報低外，其他各類俱微報升。金銀綜合指數收市爲七七〇·三八，比上週收市指數升二·九四。在遠東交易所有成交之九十項股票中上升者有四十九項，下降者二十三項，無變動者有十八項。

市勢雖則繼續向好，惟是買家選擇性吸購更感濃厚，成盆自當感集中，做價走勢則顯感差異，大致而言，部份二三綫股突轉有較佳表現，怡和系股票可說是表現最弱，以收市價與上週各該項股票收市價比較提升較明顯者計東亞銀行升七角，長江實業升三角，匯豐銀行升一角半，四海地產升一角，鱷魚恤升一角，遠東酒店升二分，港機工程升三角，合和升四分，希慎興業升二分半，嘉華銀行升三分，九龍巴士升一角半，南順升一角，富豪酒店升七分，邵氏升七角，蜆殼電器升二分半，星島報業升一角半，信和置業升二分，泰盛升三分及永隆銀行升一元五角等。做價低跌較明顯者計置地公司跌一角半，海裕實業跌三分等，至於其他股票仍祇在一兩個價位之間互有榮辱，報升者較爲多見。

昨日依然不乏有較大額兩邊客成交。香港交易所方面計有恆基兆業以一元七角一分成交五十萬股，又以一元七角二分成交五十萬股，港燈集團以六元七角成交九萬五千股，匯豐銀行以七元八角半成交十萬股，和記黃埔以十八元三角成交十三萬三千股等。遠東交易所方面計有長江實業以十元四角成交十四萬五千股，遠東酒店以九角九分成交六十萬股，又以九角八分成交九十萬股，再以九角七分成交一百萬股，鴻易國際以七角成交六百七十七萬股等。金銀交易所方面計有長江實業以十元五角成交十萬股，匯豐銀行以七元七角半成交一百萬股等。

受金價回升刺激　澳洲股市顯回升
普通股指數收市爲七二三點五，升三點五。

（雪梨十二月廿四日電）磁尾的漲升，推動雪梨股市在聖誕假期前揚升，普通股指數七二三點五，升三點五。

經紀表示，紐約及香港金價在上週末上漲，鼓勵投資者入市吸納金股帶引市塲挺升。

金股方面，普斯頓二·七五元（升點二〇）、中央荷斯曼五·一〇元（升點一五）、吉士頓二·三五元（升點〇五）、礦務股方面，碧高四·四五元（升點〇五）、西方礦務二·八三元（升點〇五）。

石油股中，珊島斯五·五六元（升點〇六）、橋石油二·三〇元（升點一〇）。

銀行股走勢堅俏。

十二月廿四日　遠東分類指數	收市	起/跌
銀行指數	6827.61	+95.04
公用指數	6476.72	+51.41
地產建築指數	5473.88	-34.15
工商企業指數	4786.14	+40.93
倉塲指數	20083.25	—
酒遊指數	4359.67	+35.94
投資指數	2931.80	-13.50
航業指數	731.88	+4.51
紡織指數	4033.04	+36.41

投資者普趨觀望　東京股市續疲靜
杜瓊斯平均指數收市爲一一四三九點八七，續跌二二點一四。全日成交祇有二億七千萬股。

（東京十二月廿四日電）東京股市在疏落的交投底下低挫，投資者觀望華爾街股市本星期的走勢。

東京杜瓊斯平均指數繼上週下跌一二點三〇後，是日再跌二二點一四以一一，四三九點八七收市。新市場指數則跌二點六九而爲八九一點六三。

全日總成交量祇得二億七千萬股。

經紀表示，市況開堅俏，但投資者輒採取觀望態度。

公用及國際通行股受到拋售，非鐵金屬股反覆收市。藥業股做價偏軟。

電器、食品及紡織股則告堅穩。

茲將是日部份股票收市價及升跌列下：NEC一二四〇（升一〇）圓，松下電器一五四〇（跌一〇）圓，富士菲林一六六〇圓（無起跌），東芝四二二（跌一）圓、新力三五五〇（跌六〇）圓，TDK五一九〇（跌一〇）圓及麗確九四五（跌五）圓。

去週股價普遍勁升　息率低降多屬明顯

（特訊）據去週香港股市連續挺升，恒生指數更創下本年以來的高點。交投量亦告晉增。故去週之週息率普遍下降，且低降幅度多見明顯。週息率上升者只有環球電子。其士、中華巴士、隧道公司、依利安達、愛美高、第一太平、海港企業、夏利文、新昌、怡和、連卡佛A、立聯、東方海外、華光航業及王氏工業等。茲將去週之週息率與上週相比列下：

股名	十二月廿二日週息率	十二月十五日週息率
聯合企業	一二·三一	一二·七九
海化大同	五·七五	六·八九
環球電子	二·九一	二·二九
東亞銀行	二·八三	二·八五
長江實業	四·三七	四·八六
其士	九·六四	九·五二
中華電力	四·〇二	四·一二
中華巴士	一一·一八	一一·〇九
莊士集團	四·五五	四·七六
鱷魚恤	六·六七	六·六七
恒生銀行	三·四一	三·四九
海港企業	二·七九	二·七七
夏利文	一二·四〇	一二·一六
恒基兆業	五·八八	六·六二
工商銀行	七·五五	八·〇〇
中華煤氣	二·六七	二·七五
電燈集團	六·二一	六·三六
九龍倉	二·二一	二·四〇
置地公司	〇·二五	〇·二七
希慎	九·三八	一〇·〇〇
國際城市	二·二一	二·三一
怡記	四·五七	四·五五
怡和證券	四·二四	四·五五
德昌電機	六·〇六	六·二〇
嘉華銀行	九·一二	九·六九
九龍巴士	六·六二	六·六七
能達科技	一〇·八一	一一·四三
連卡佛A	八·八八	八·八二
隧道公司	一一·一一	一〇·九〇
亞洲航業	一二·五〇	一二·八二
依利安達	五·〇四	五·〇〇
愛美高	一〇·三九	一〇·一三
第一太平	二五·六四	二三·五三
金山實業	八·三三	九·〇九
青洲英坭	一·二八	一·三八
港機工程	五·六七	五·五七
恒隆	三·七一	三·八九
信託A	一〇·七一	一〇·九一
香港電視	二·七二	二·九二
匯豐銀行	五·七七	五·九六
大酒店	五·八五	四·二〇
電話公司	三·〇九	三·二一
油蔴地小輪	五·〇〇	五·〇八
合和	一·五九	二·一〇
新昌	六·五二	六·四五
和記黃埔	二五·八二	二八·一四
立興	一八·五六	一八·〇九
美居集團	八·〇〇	八·〇〇
美麗華	五·五一	五·五一
新世界	四·四七	五·二九
新城市	二·四二	二·六三
東方海外	五·二七	五·一八
海外信託銀行	四·七五	四·六六
保華建築	七·八六	八·一五
利民實業	一〇·七四	一〇·八四
聯邦A	九·〇五	九·三八
富豪酒店	一〇·五六	一一·〇一
生力啤	一〇·七九	一一·二三
蜆殼	六·五七	七·一八
瑞安	四·〇四	四·五五
新鴻基	〇·八九	〇·九〇
新鴻基地產	六·三七	六·七一
大古洋行A	五·二八	五·三八
大昌	一·七二	一·八三
友聯銀行	八·六三	八·六三
華光航業	一五·六三	一五·四五
會德豐A	八·八六	八·九七
王氏工業	二四·六〇	二三·一三
南聯	八·六二	九·三一
隆豐國際	三·三九	三·九五
仁孚	九·三八	九·四四

買家選擇吸納益明顯

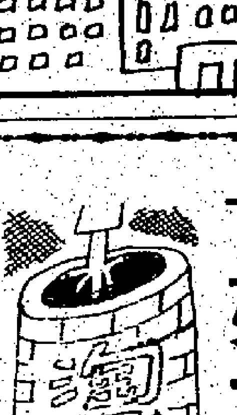
十二月廿四日本港股市堪稱爲百尺竿頭更進一步，恒生指數輕易的已越過千二點關，以一二〇六點八三收市，比上週收市指數續晉升八點二四。在晉升之過程中，雖會一度受到阻力，惟屬輕微性質，稍作低回後迅即不乏買家接承而止跌回穩，繼而復現有力挺升。

恒生指數爲接連上升之第四個交易天，亦即是創年來新高紀錄之第四天。大市能夠持續有力挺升，當然，銀行減息消息有頗大的刺激力量，正當指數連創年來新高紀錄後，使一般股市人士觀望之心理已有所改變，去週末銀行公會例會後宣佈減息半厘，這雖因美國降低貼現利率，本港股市人士已意味着本港銀行利率勢將亦會低降，惟利率低降之成爲事實，在心理上總會有一定刺激的作用。更乘着近期市道暢好型態，繼續向好是可預想的。

從大市交投之情勢，無可諱言後市仍會繼續向好。雖在聖誕節前夕祇上午半日交易，成値仍有二億五千三百餘萬元，市價亦能夠反覆挺升，且以全日較高之價位收市，顯示一般股市人士心理尚感穩健。然而，買家吸購益感傾向選擇性，這反映對後市之信心暫難以言達到強化的階段，基於人心亦未感有轉弱的傾向，短期內市道續晉仍可預料，但各項股票依然會是視個別發展局面。

縱橫談

「好友」仍未肯罷休



氣勢如虹，半日市成交達二億五千萬元，反映承接力的強勁，面對排山倒海的回吐壓力，買家仍面無懼色，後市應尚有一番光景，一二五〇始見阻力的預言，成爲事實的可能性越來越高。

昨市回吐壓力突增，除部份受指數升越千二點關，恐懼後市「時日無多」而不敢持有者外，若干「炒友」計數，亦是一個主要的原因，因爲昨日不平倉，假後復市便不能依期交收，睹「白頭片」之徒，輸贏都要計數，當然，可能還有一些看見好消息出盡而實行空倉的淡友。

從走勢來看，「好友」似未肯罷休。口痕友話，越過千二點後，人人思危，從過往經驗證明，在旺市的時候而散戶惜得「潔身自愛」，證明大市尚未到達瘋狂狀態，「有心人」派貨的意願未能得逞，大市要大幅度回落，暫時未到時候。其次，今次大市上升的步伐相當有秩序，採取個別調整分批上升政策，換言之，這兩三個月來，大市雖然從八百多點升至千二點，但仍有很多股份還是「五十年不變」，並未全面「報喜」。

另方面，面對「排山倒海」般的回吐壓力，不少股份尚有餘勁，如果上述的分析是正確的話，「散戶」和「炒家」已經不願站在「危牆之下」，然則，買家是誰，那個願意在目前時候接下這根「熱火棒」！

不過，話要說回來，對後市過於樂觀，亦是不切實際的。事實上，世界上沒有一種東西是「只升不跌」的，因此，如何適當地保護既得利益，採取「進可攻，退可守」策略，現時已致勝關鍵。

較保守的做法，現在可以改持一半至三分一股份（視個別的實力和持有何種股份而異），較進取的做法，便是將三分一升幅較大的股份，「換馬」改持一些呆企未動的股份（如兩燈一煤，怡和，國城等），但無論如何，應持有三分一現金，做孖展不合時宜。

●花和尚●

美國工人工資回升

美國勞工部說，美國工人的十一月份平均周薪在扣除通脹後，經季節性調整增加百分之零點八。

十月份的平均周薪經修訂後下降百分之一點三。截至八四年十一月三十日爲止的一年，實質收益沒有變動。

十一月的周薪反映平均時薪上升百分之零點六。

星港董事麥子恩表示　公司收益靠租金
中英正式簽署協議後，很多方面均有好轉，深信資金會回流本港。

（特訊）星港地產投資有限公司董事麥子恩昨（廿四）日在股東週年大會後表示，該公司收入主要來自洛克中心的租金收益，暫時未有新的發展。

麥子恩表示，該公司的營運主要靠銀行的支持，相信該方面的支持是無問題的。他稱，中英正式簽署協議後很多方面均有好轉，深信資金會回流本港。

星港地產截至一九八三年八月卅一日止年度未包括特別項目前的虧損爲五百三十一萬二千元，八二年度則爲虧損八十三萬八千元。八三年度計入特別項目的虧損爲一千五百六十三萬二千元。

上市公司消息

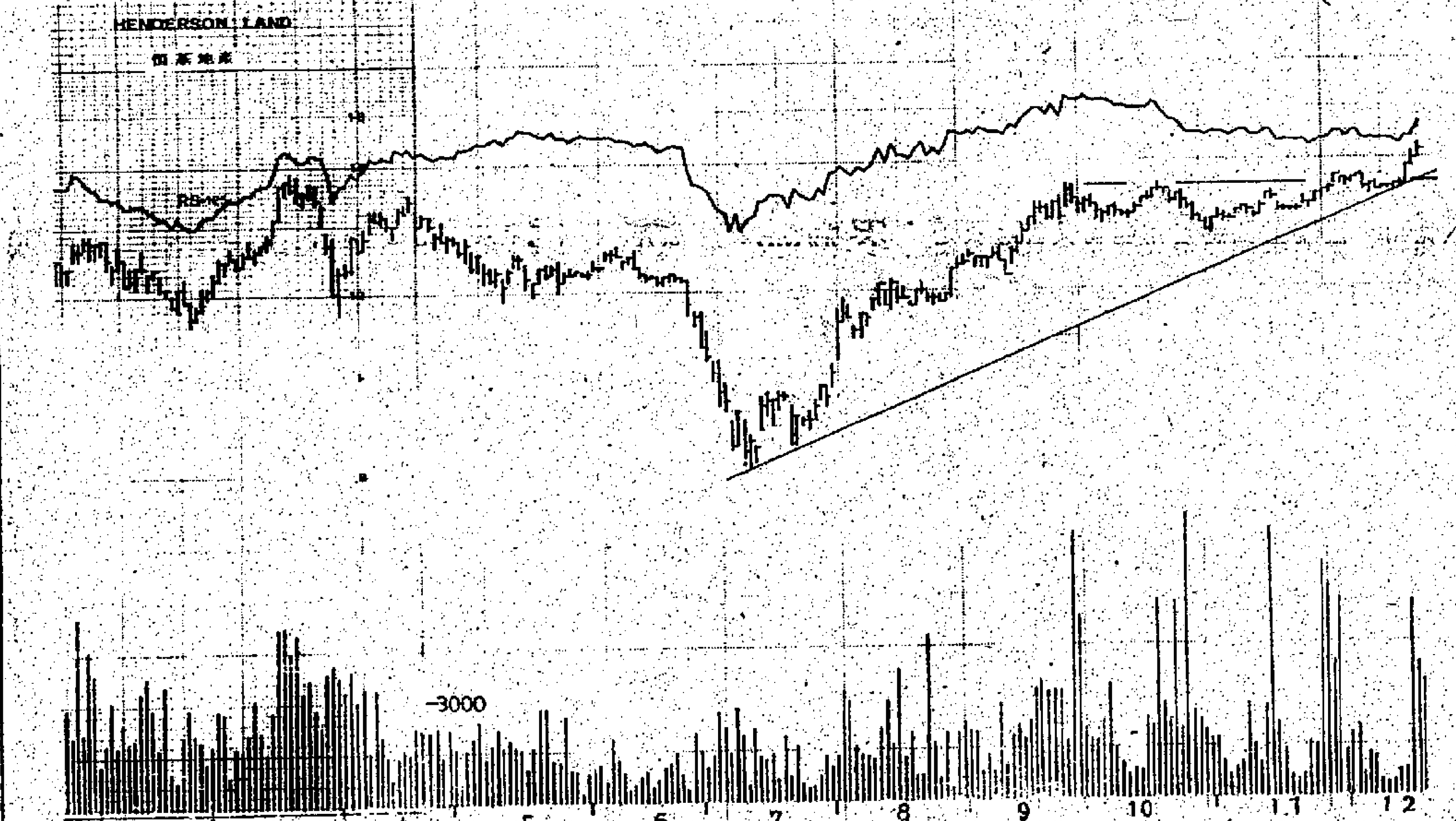
△美迪臣及第一城市將於十二月廿七日分別召開董事會。

△永盛財務及建煌新記將於十二月廿八日分別召開董事會。

△長江製衣將於十二月卅一日召開董事會。

恆基兆業

恒基兆業：一元五角二分是主要阻力位，已被突破，若不低於該水平，則此股仍具上升潛力，因此一元五角二分可視作中期止蝕，持貨者仍可持有。



遠東主席李福兆指出　明年股市將會更好
據認爲，投資人士對港前途疑慮已澄清，且本港背景良好，經濟繼續向好爲後市穩升支持力。

（特訊）香港股市在臨聖誕假期前衝破千二點關口，恒生指數以一二〇六點八三收市。據遠東交易所主席李福兆指出，中英正式簽署香港前途聯合聲明，經已澄清了投資人士的疑慮，估計明年本港股市將更進一步。

李福兆表示，一九八四年香港股市表現閃縮，尤其在九月前的市況，假若有關九七的好新聞，市場便跟隨好市數天成數個星期；一旦中英雙方會談氣氛不投機，大市隨即下挫，全年大市上落主要着重政治問題。

李福兆指出，自從九七問題獲得解決，九月中宣佈聯合聲明後，市場逐漸穩步上揚，他估計明年本港股市較之世界各地市場爲佳；一如兩年前，香港股市比較其它市場爲差一樣。

他認爲，香港背景良好，經濟發展蓬勃，失業數字比較全世界爲低，稍爲不利是本港的通貨膨脹達百分之八，美國的通脹獲亦很低。李氏謂，美國經濟發展好，香港將會受惠。

李福兆預測，明年市場將會穩升，因爲九七問題經已獲得解決，再加上經濟向好的支持。

雅利發業務劃分四部門

（特訊）雅利發太平洋（集團）有限公司候任主席薩加於該公司股東週年大會後表示，雅利發改組後，分爲能源，對華貿易，工程，造船及物業發展四個部門。

該公司董事俞志剛在年報指出，該公司本年度非經常性項目的綜合盈利爲港幣九百七十二萬三千二百七十一元，較預期爲低。不過，部份附屬及聯營公司的賣主的業績與保證盈利不足額的賠償要求，爲港幣九百二十萬元，並未列入本年度賬目內。

十二月廿四日　遠東交易所十項成交股數　最多股票	
希慎興業	7,390,000
鴻易國際	6,770,000
遠東酒店	2,626,000
國際城市	1,924,000
長江實業	1,185,000
信和置業	1,172,000
恒基兆業	785,000
富豪酒店	720,000
置地	679,290
港燈	609,730

股市成交價目表（十二月廿四日 星期一）

香港會成交：57,640,000元　遠東會成交：114,470,000元

金銀會成交：80,930,000元　九龍會成交：240,000元

四會成交總額：253,280,000元

恆生指數：1206.83升8.24　遠東指數：5472.75升36.83

金指數1053.59升6.58　銀指數770.38升2.94　金銀指數956.42升5.53

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及財務類						
東亞銀行	22.90	23.70	22.90	23.50	23.60	23.60
恒生銀行	42.50	42.75	42.25	42.50	42.50	42.75
匯豐銀行	7.80	7.95	7.75	7.95	7.95	7.95
工商銀行	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65
嘉華銀行	1.38	1.41	1.37	1.41	1.40	1.40
海外信託銀行	2.575	2.575	2.50	2.575	2.55	2.575
美迪臣證券	0.09	0.09	0.09	—	0.09	—
永盛財務	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	5.25	5.25	5.25	—	—	5.25
永隆銀行	31.75	32.75	31.20	32.75	32.25	32.25
怡和證券	8.40	8.45	8.30	8.35	8.30	8.30
和黃認股權證	7.20	7.25	7.10	7.10	7.15	7.10
（二）債券類						
港燈債券7.25%	—	—	—	—	—	—
港燈認股權證	10.40	10.70	10.30	10.60	10.60	10.60
九倉債券7.5%	79.5%	79.5%	79.5%	—	79.5%	—
和黃債券	84.0%	84.0%	84.0%	84.0%	—	84.0%
置地債券8%	—	—	—	—	—	—
置地認股權證86	4.60	4.625	4.60	—	4.60	4.625
怡和認股權證92	1.20	1.20	1.17	1.19	1.17	1.18
（三）公用事業類						
中華電力	12.20	12.50	12.20	12.50	12.30	12.40
中華巴士（除息）	6.40	6.40	6.35	6.35	6.35	6.40
海底隧道(除息)	11.10	11.10	11.10	—	—	11.10
港燈集團	6.65	6.75	6.55	6.70	6.70	6.70
中華煤氣	6.70	6.70	6.55	—	6.65	6.65
電話公司	49.00	49.75	48.75	—	49.50	49.75
油蔴地小輪	3.20	3.025	2.975	3.025	3.025	3.00
九龍巴士	7.40	7.50	7.40	7.40	7.45	7.45
（四）工商企業類						
聯合企業	6.70	6.70	6.70	—	—	6.70
雅利發太平洋行	—	—	—	—	—	—
依利安達	1.38	1.38	1.35	1.38	1.35	1.36
蜆殼電器	2.00	2.05	1.95	—	2.05	2.025
其士	0.83	0.85	0.83	—	0.84	0.84
德昌電器	3.30	3.30	3.275	3.275	—	—
金山實業	1.81	1.81	1.80	1.81	1.81	1.81
實成	—	—	—	—	—	—
愛美高	1.54	1.55	1.52	1.54	1.54	1.52
王氏工業	0.63	0.64	0.62	0.64	0.62	—
第一太平實業	—	—	—	—	—	—
周生生	—	—	—	—	—	—
莊士集團	0.65	0.65	0.63	0.65	0.63	0.64
和記黃埔	18.40	18.50	18.20	18.30	18.30	18.30
能達科技	1.85	1.85	1.85	1.85	—	—
怡和	8.75	8.80	8.65	8.65	8.70	8.65
利豐	—	—	—	—	—	—
廖創興	—	—	—	—	—	—
利民實業	2.70	2.70	2.70	—	2.70	—
連卡佛A	—	—	—	—	—	—
志正	1.00	1.00	1.00	1.00	—	—
彩星實業	1.56	1.56	1.55	1.56	1.55	1.56
太古洋行A	21.10	21.40	21.10	21.30	21.30	21.30
新鴻基	1.12	1.13	1.11	1.13	1.13	1.13
瑞興公司(除各項)	1.29	1.29	1.29	—	1.29	—
先施公司	28.70	28.70	28.70	—	28.70	—
會德豐A	3.875	3.95	3.875	3.95	3.95	3.95
永安公司	1.45	1.45	1.45	—	1.45	—
永安集團	2.30	2.325	2.275	2.30	2.30	2.325
仁孚	1.44	1.46	1.43	1.44	1.44	1.43
（五）地產建築類						
亞細安	0.30	0.305	0.28	0.30	0.305	0.305
紀德置業	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.11	0.11	0.11	—	—	0.11
長江實業	10.50	10.60	10.30	10.50	10.60	10.50
莊士置業	—	—	—	—	—	—
四海地產	1.65	1.65	1.65	—	1.65	—
遠東發展	0.35	0.355	0.34	—	0.345	0.345
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
德智發展	—	—	—	—	—	—
鷹君地產	0.42	0.43	0.42	0.42	0.42	0.42
恆隆	3.75	3.75	3.675	3.725	3.70	3.675
夏利文	2.55	2.55	2.40	—	2.55	2.40
恒基兆業	1.71	1.72	1.69	1.70	1.70	1.69
協成行	—	—	—	—	—	—
置地公司	3.95	3.925	3.775	3.80	3.775	3.775
信託A	5.60	5.60	5.55	—	5.60	5.55
合和	1.61	1.62	1.57	1.62	1.61	1.60
新昌集團	0.91	0.92	0.90	—	0.91	0.91
新昌地產(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
希慎興業	0.495	0.51	0.49	0.51	0.51	0.51
國際城市	0.67	0.69	0.67	0.67	0.68	0.67
激成投資	—	—	—	—	—	—
亨隆地產	1.42	1.42	1.42	1.42	—	—
瑞安	1.00	1.03	0.99	1.00	1.00	0.99
建煌新記	0.29	0.29	0.28	—	0.29	0.28
利興發展	2.50	2.50	2.50	—	—	2.50
利安地產	—	—	—	—	—	—
美居集團	1.01	1.02	1.01	—	—	1.02
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
新城市地產	1.23	1.24	1.22	1.23	1.24	1.24
新世界發展(除息)	5.25	5.30	5.10	5.15	5.15	5.15
鴻易國際	0.70	0.70	0.70	—	0.70	—
百利保	2.275	2.30	2.275	2.275	2.30	—
保華建築	2.80	2.825	2.775	2.80	2.80	2.80
聯邦地產A	4.25	4.25	4.20	4.25	4.225	4.225
森滿合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.45	0.46	0.445	0.46	0.46	0.46
兆安地產（除息）	1.65	1.65	1.65	—	1.65	—
大新公和（除息）	3.95	4.10	3.95	—	4.00	4.10
新鴻基地產	7.90	7.90	7.80	7.85	7.90	7.85
大昌地產	1.16	1.18	1.14	1.15	1.15	1.14
大生地產	1.52	1.52	1.52	—	1.52	—
泰盛發展	1.29	1.31	1.27	—	1.31	1.31
德榮建築	0.49	0.49	0.45	—	0.49	0.45
太寶地產	0.255	0.255	0.255	—	—	0.255
華光地產	0.38	0.38	0.38	—	0.38	0.38
永泰發展	—	—	—	—	—	—
世界發展	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.63	0.63	0.63	—	0.63	—
（六）倉塲運輸						
中華造船	1.04	1.04	1.02	—	1.02	1.04
亞洲航業	0.80	0.81	0.80	0.81	—	—
九龍倉	5.20	5.30	5.15	5.15	5.20	5.15
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.725	2.75	2.725	—	2.75	—
安全貨倉	1.68	1.68	1.60	—	1.68	1.60
華光航業	2.125	2.15	2.125	2.125	2.15	—
會德豐船務A	1.12	1.12	1.12	—	—	1.12
隆豐國際	1.79	1.81	1.78	1.80	—	—
偉進航運	—	—	—	—	—	—
（七）酒店旅遊						
凱聯酒店	—	—	—	—	—	—
遠東酒店	0.99	1.02	0.97	—	1.02	1.00
海港企業	—	—	—	—	—	—
大酒店	26.40	26.50	25.80	26.40	26.20	25.80
美麗華酒店除息	25.00	25.00	24.60	25.00	25.00	24.60
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	1.17	1.23	1.15	1.22	1.23	1.23
（八）紡織製衣						
鱷魚恤	5.00	4.90	4.90	—	5.00	—
南豐紗廠(除各項)	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	5.55	5.55	5.45	5.55	5.50	5.55
長江製衣	12.80	12.80	12.70	—	12.80	12.70
（九）其它						
海化大同	7.40	7.40	7.40	—	—	7.40
環球電子	3.00	3.05	2.95	3.05	3.00	3.05
忠德石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	0.55	0.57	0.55	0.56	0.55	0.57
青洲英坭	7.80	7.90	7.75	7.80	7.80	7.80
港機工程	12.20	12.30	12.20	12.30	12.30	12.30
香港電視	5.00	5.10	5.00	5.00	5.10	5.05
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶（除息）	—	—	—	—	—	—
南順	4.25	4.50	4.25	—	4.30	4.50
菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	7.65	7.70	7.65	7.65	7.70	7.65
邵氏	16.40	17.00	16.40	—	17.00	16.50
森那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	7.00	7.00	7.00	—	7.00	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
實光實業	—	—	—	—	—	—
紅寶石發展(除各項)	—	—	—	—	—	—
宋加剌膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

新界版

西貢對面海居民大部文盲 需增福利服務
調查顯示六成住戶盼改善小巴交通 並望早設兒童青少年中心提供輔導

（特訊）一項社區調查顯示：西貢對面海的居民極需要有關方面改善該區的專綫小巴服務，及希望當局在該區提供更多適合兒童及青少年的休憩場所及社區中心設施。

該項由西貢明愛社區發展計劃主持的「西貢對面海社區需要調查」，於本年暑期間對西貢對面海居民進行一次抽樣調查。調查範圍包括該區萬宜、觀門、對海、漁民、伯多祿明順、搫頂及霧恩台數條漁村，亦包括了一個臨時房屋區，人口約有四千人。主辦者按比例在每村隨機抽取五分一戶數作為調查對象，期間總共訪問了一百一十戶。

調查是採用問卷形式，主要針對被訪住戶的背景資料、交通、康樂設施、社會福利服務、治安、公屋需求及地方行政各項。

調查分析、結論及建議簡撮如下：

（一）教育程度方面：普遍偏低，「未受教育」有三成半，而就讀預科及大專，分別只有百分之○．六四。事實上，明愛社區發展隊在北區工作時，亦發覺居民（尤其上一代）大部份為文盲，由於居民教育程度偏低，做成自信心較為不足，對社區問題反應便相應減少。故該計劃之工作重點將會繼續協助居民建立信心，解決社區問題。另一方面，亦盼有關當局能關注此問題，為不同年齡人仕積極推廣普及教育。此外，為改善區內中小學生之學業成績，家長工作之推廣便顯得重要。

康樂設施並不足夠 待關公園休憩場所
對公屋需求不高亦不關心區議會

（二）交通：在被訪住戶中，六成不滿意對面海的「專綫小巴服務」，主要是班次太疏（四成半），及候車秩序差（三成）。由於小巴是此區與西貢市中心區及對外聯繫之主要交通工具，故服務之質素往往影響居民之生活。就居民之建議（增加班次及派站長維持秩序，另臨時房屋區由於地處中途，故他們希望加設分站），望有關方面能依據實際情況加以改善。

（三）康樂設施：被訪住戶中有七成半認為對面海區的康樂設施不足夠。事實上，現時除伯多祿村附近有一非正式之球場，小型遊樂場及附近小斑蹤之休憩處外，再沒有較新及大型之遊樂場及公園，而居民亦希望能增建兒童遊樂場及公園，針對着此區以兒童及青少年人數佔最多（十至廿四歲人口佔去四成），盼有關當局考慮居民需要，在區內增關活動場所，俾使兒童及青少年有一舒發身心之處。

（四）社會福利服務：由於大部份被訪者均對西貢社會福利服務不清楚（九成）。在此方面，有關當局及志願機構應着力宣傳社會福利服務，俾使有需要者能加以運用。另一方面，針對着被訪者認為兒童及青少年中心為區內最急需增設之社會福利服務，盼有關當局能考慮西貢地域廣、人口分佈散的特徵，不再以人口數字為依據，儘快設立一兒童及青少年中心，並提供青少年輔導服務，以幫助區內青少年能有健康之成長。

（五）地方行政：有六成被訪者不能舉出西貢任何一位民選區議員的姓名，同時有七成半被訪者沒有登記為區議會選民，可反映出區內居民不甚關心區議會之工作。原因方面，除年齡未達廿一歲外，主要是沒有興趣（兩成半）及沒有時間（兩成半）。針對此等原因，區議會應加强宣傳，藉此宣傳區議會之功績，並加强社區教育，使區議會更能發揮其在地方上的功能。

至於居民對公屋的需求，反而不及上述各項之殷切，調查發現有七成被訪戶沒有登記申請公屋，其中近四成沒有申請的原因是不需要，另外三成則不合資格。經分析後，西貢明愛認為上述的原因是對面海區除臨時房屋區外，其餘各村不甚賠償物業，就是居民自置物業，故他們對公屋需求不高。

西貢明愛最後希望透過此調查報告反映給各界人士知道，喚起有關方面對對面海區內各項問題的關注，從而會作出反應及採取行動改善。（新）

西貢舉行聖誕嘉年華會
童軍會安排青少年同樂

（特訊）由香港童軍會主辦之聖誕嘉年華會於昨日下午一時至五時在西貢萬年街萬宜遊樂場舉行。是次活動邀請西貢區議員陳木生，名譽會長蔡裕輝及副會長黎柯碧生主禮。

典禮儀式首由副主席郭錦標致歡迎詞繼由陳木生議員頒發聖誕咭設計比賽獎品，名譽會長蔡裕輝致送紀念品，最後由大會籌備小組主席黎金范致謝詞。剪綵儀式由陳木生、蔡裕輝、黎柯碧生、郭錦標主持，並宜佈攤位遊戲開始。

遊戲攤位共有十四個，除此外另有活動圖片展覽。各項節目精采緊湊，充滿歡樂，參加青少年數百人，場面熱鬧。各界均表示是次活動極之成功。

元朗地政處遷合署辦公
提供更佳服務

（港訊）元朗地政處及元朗地政處分處由昨日起在新址辦公。

搬遷後，元朗之地政處、測量處及註冊總署之田土註冊處將會在同一大廈內辦公使該些部門易於聯絡及工作更為協調，為市民提供更佳服務。

元朗地政處之新地址為元朗橋樂坊二號元朗政府合署暨大橋街市十樓、十一樓及十二樓。電話號碼為○——七七二三六八。

佔地十二頃半．有人工湖各設施 龐大屯門市鎮公園
首期明春建成啓用 耗資四千餘萬．將成居民好去處

（特訊）位於屯門市中心的屯門市鎮公園，佔地十二點五公頃，範圍包括屯門河、屯門鄉事會路、杯渡路、友愛及安定邨，第一期建設即將於明年四月啓用於整座公園之北部，佔地約六點八公頃，建築費用約為四千六百五十萬元。

第一期主要特色為一個面積達一點一公頃之人工湖，其中更有特別設施，可供划艇、水上單車及模型船等活動。人工湖畔則為露天表演場地，可安排戲劇及音樂表演。

其他設施尚有一個兒童遊樂場、休憩處、涼亭、眺望處、遊人散步區以及綠蔭地帶。

整座屯門市鎮公園落成啓用後，將成為附近居民餘暇的好去處。

荃灣週四晚局部停食水 屯門停鹹水

（港訊）在新界方面，位于荃灣二陂圳道、老圍道及荃錦公路以北之樓宇，包括老圍、新村、白田壩村、圓玄學院、芙蓉山、竹林禪院、白田新村、西樓角村、光板田新村、水華台、東普陀及馬閃排村將於星期日下午九時至翌晨六時暫停食水供應。

同時，屯門區部份樓宇亦於當日上午九時至下午七時暫停鹹水供應，以便進行水務工程。受影響範圍由虎地至三聖邨，包括兆康苑、兆安苑、大興邨、新發邨、安定邨、友愛邨、山景邨、蝴蝶邨、湖景邨、美樂花園、兆山苑、青山醫院、屯門診所、仁愛分科醫療中心、仁愛堂街、北角及湖景臨時房屋區、綠樂花園及華都花園。

鴨脷洲船廠火警 焚毀一漁船

（特訊）香港仔鴨脷洲一船廠內一艘漁船，昨發生火警，水警輪及滅火輪到場，十五分鐘將火撲熄，漁船損毀嚴重，無人受傷。

火警現場為鴨脷洲大街永興船廠，一艘十多米長漁船，昨日下午一時十五分，廠內工人發現漁船船艙內冒出濃烟及火光，遂一面撲火，一面致電報警。滅火輪迅速到場，用兩條滅火喉進行灌救，於下午一時卅分，將火撲熄，火警中，無人受傷，肇事漁船損毀嚴重。（合）

元朗區議員增至十席 將互選主席區局代表
明秋組織選舉團選一代表入立法局
區會新址擴大接受市民旁聽

（特訊）元朗區議會遷往元朗政府合署，並於昨（廿四日）上午十時舉行開幕禮，請由立法局議員白朗主持揭幕，他並致詞鼓勵地方人士參加下屆區議員的競選。來屆的區議員可選一人代表出席區域議局，而元朗屯門的區議會將組織一選舉團，選出一名代表進入立法局。

典禮首由元朗政務專員（區議會主席）韋仁信致歡迎詞，述及此新的區議會辦事處，地方比在元朗政務處宏敞，正好配合實際需要。也因為不少市民過去會要求安排列席區議會開會時旁聽，這新址便可容納。而在會議廳內，可讓廿五位記者及五十名市民旁聽。由一月十日的下一次區議會會議時起，區議會便會接受市民預約座位。韋仁信並呼籲市民，特別是中學生，可儘量利用這機會，加深認識區議會的功能及工作概況。

旋請白朗議員致詞謂：區議會將於明年三月改選，希望區內居民踴躍參加提名候選，倘候選人大公無私，全心全意地服務他們代表的社區，他必能成功。白朗議員又說：元朗的民選區議員將會由六席增加至十席，區議員將於明年四月互選產生主席，並選一名代表出席區域議局。

又於明年九月，元朗及屯門的區議會將組織一選舉團，選出一名代表進入立法局。

白朗指出：區議會乃代議制之張大及持久組織之基礎。

他說：區議員在反映及表達民意方面肩負重任，在代議政制進一步推行時，區議員的責任將會大大增加。

及後，白朗被陪導至旁聽席的牆壁上，為一幅紀念牌匾主持揭幕禮，以誌元朗區議會新辦事處開幕。跟着由韋仁信向主禮人致送紀念品，隨即舉行一項別開生面的金豬開邊禮，茶會遂告開始，嘉賓及議員並舉行聖誕聯歡。

赴會者有：鄉議局主席劉皇發，太平紳士鄧乃文，戴權，楊少初，黃松泉，趙樹勳，鄧志良，鄧德球，鄧致祥，梁煒培，文伙泰，文炳南及各官守，委任，民選等議員，委員等百餘人（君）

圖為加速建設中之屯門市鎮公園首期一角，有人工湖及古色古香快餐亭。

葵涌中區互助會 聯宴兩政務主任
梁永立榮調劉勵超履新

（特訊）葵涌中區各互助委員會，昨假葵興新光大酒樓歡讌荃灣政務處高級政務主任梁永立榮調，劉勵超履新暨中葵涌日慶功讌。

席間由該區議員鄭永津致詞，略述今晚大家共聚一堂，是為了慶祝第五屆葵涌日得以順利舉行，實有賴各互助委員會及各社區團體之通力合作，鼎力支持，得有此成就，實深感謝。今日亦乘此機會歡送梁永立先生榮調暨劉勵超履新。梁政務專員到任以來，時間雖短但對本區之一切推動，皆親力親為，建樹良多，居民有口稱頌。而劉先生對社區工作經驗豐富，今為本區服務，居民定獲益良多，毫無疑問。

是晚到會者有議榮邦政務專員、荃灣聯絡主任宋智培、各社團領袖、互助委員會代表有葵芳第一座主席張安，第二座主席梁昌杰，第三座主席黃光滔，第四座主席關應炳，第五座主席王德平，第八座主席陳黃景，第九座主席陳俠雄，第十座主席劉沛、葵興互助委員會，第一座主席曾冠雄，第三座主席黃志雄，第五座主席蕭銀嬌，青州安置區劉敏，中葵涌分區委員會李茂發、葵芳青年中心代表李森燦，濟濟一堂，盡歡而散。

新界工商業總會大會 選出第六屆常務會董

（港訊）新界工商業總會於日昨在荃灣總會舉行了一九八四年度會員大會。會員來自元朗、上水、粉嶺、沙頭角、大埔、沙田、西貢、長洲及荃灣。

會長劉森波在會上致詞稱：一九八四年是具有歷史意義的一年，中英聯合聲明已於十九日由中、英兩國領導人在北京簽字。香港成為我國特別行政區，這對港人來說是既光榮而又艱巨的任務，我們在這裏表示熱烈祝賀。與會會員及代表熱烈鼓掌，互相祝賀。氣氛非常熱烈。

接着由總務會蕭陳鑑基報告了一年來的會務工作總結。會上並通過了一九八三年至一九八四年度的財政結算書。

最後選出了第六屆會董和常務會董：劉森波、凌文、鄧鎮南、陳淡旺、羅銓、陳木生、梁顯志等。

荃灣舉行聖誕遊樂 促進家庭成員合作
招待二千人同歡聖誕咭比賽頒獎
使父母子女生活更互相關懷和洽

（特訊）為使荃灣區內家庭能夠歡渡一個愉快的聖誕假日，社會福利署、新界市政署及福來兒童會及福來青年中心聯合於昨日在沙咀道球場舉辦了一個「聖誕家庭遊戲日」，而聖誕咭設計比賽亦同頒獎，一片聖誕歡樂氣氛。

典禮由荃灣市政署荃灣市政主任陳耀章、小童群益會執行幹事鄧陳舜儀及荃灣青年協會執行幹事郭鄭素英聯同主持。大會招待區內家庭成員二千人。

張秀清議員在會上致詞表示：今日的節目除了帶給每位參與者的歡樂外，更是一個好機會使每一個家庭的父母及兒女能從遊戲中共同合作去尋找歡樂及互相了解，關懷，尊重和愛護，繼而使每一個家庭的生活更加和洽快樂。他說：只要家庭和樂，辛勤的父母便可以得到心靈上的補償，而年幼的兒女也可以在寧靜的環境中成長。所謂「家和萬事興」，這也是本遊戲日所要啓發的最終目的。

會場節目除有攤位遊戲外，遊戲包括有「火樹銀花」，「送禮物」，「最佳拍檔」及「取禮物」等，以競技形式進行，由各義工主持，供各家長陪同兒女參加。

聖誕咭設計比賽獲獎名單如下：

高級組：冠軍：楊志昇；亞軍：謝俊華；季軍：鄧銳明。優異獎：張樺，方偉雄，戴開紅，曾麗娜，楊姬森，鄺慶欣，張雪霞，李思麗，呂春香及梁惠婷。

初級組：冠軍：徐以國；亞軍楊燕薇；季軍：楊妙玲。優異獎：殷志權，黃耀基，蔡華娟，游思航，謝月蘭，梁志文，鄧迎，林偉健，鍾潔華及林麗君。（鄉）

總警司白朗獲頒CPM勳銜 屯門廿七團體聯合宴賀
葉慶忠侯寶垣分獲榮譽獎章

（特訊）屯門區廿七個團體日昨在三聖邨友好海鮮酒樓，聯合設宴祝賀白朗總警司榮獲C．P．M．勳銜，區議員葉慶忠及青松觀觀長侯寶垣同獲英女皇頒賜榮譽獎章，數百嘉賓，歡叙一堂，場面熱鬧。

大會推由黃學儀致詞，縷述三位獲勳人士以往服務社會功績，白朗警司在一九六二年加入警界服務，八四年二月廿七日調任屯門區警察指揮官，他曾在警察部各部門任要職，對人和藹可親，並重視警民關係的功能，時常巡視各村落，關注本區治安。

葉慶忠先生為屯門區議會非官守議員，工商業委員會主席，中華廠商聯合會常務會董，新界廠商資料委員會主席，潮州公會會長，棉業顧綉商會會長，仁愛堂董事局第四屆主席及現任該堂諮議局委員，精棉發展有限公司董事長兼總經理。

侯寶垣道長，自幼慕道，虔誠格天，五十年代來港，畝身青松觀，遵呂祖示在何文田、柴灣辦理贈醫施藥，派贈寒衣等善業，六十年代在屯門麒麟圍創青松觀道場，逐步建設瑚殿園林，靈位及靈灰龕，開辦男女安老院、西醫贈診所、幼稚園、小學，每年舉辦盆栽展覽，吸引中外遊客入觀欣賞，成為旅遊勝地，又在厦村興辦護理安老院，且担任本港及海外各道教團體要職，弘揚道教，善業昭彰，故上述三位榮獲勳銜，可謂實至名歸。

旋由陳日新、劉皇發、柳子元三位分別向上述白朗、葉、侯三人致送紀念品，儀式簡單隆重，至深宵始歡散。（君）

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

華僑經濟

保存資源擴張合板輸出量 印尼明年起禁原木出口
合板外銷中日成新對象 大馬亦擬限制原木輸日韓台

（東京電）據日本商社方面消息說，印尼從明年一月起禁止原木輸出，同時以大量擴張合板輸出來取代原木輸出。

印尼採取禁止原木輸出，旨在於保存資源和扶植其國內合板產業，使都市人口分散於地方和增加就業機會，扶植加工產業已經成為印尼的重大課題，在此種情況下，一九八〇年僅有二十九家合板工廠的印尼，到了今年已達一百家，預估明年會增加到一百二十家。目前印尼的合板生產量約達日本的一半。

但儘管生產量劇增，美中不足的是輸出對象不夠理想。到目前為止，雖然美國和中東、歐洲成為主要的輸出對象，但這些市場已形成飽和狀態。因此，日本和中國大陸顯然成為它的輸出新對象。尤其日本是僅次於美國的世界第二位合板消費國，當然被視為有前途的市場。

據日本通關統計指出，今年一月——十一月從印尼進口的合板達一千二百六十七萬平方公尺，比去年同期約增加五倍之多。因此，明年至少會增加一．五倍至三倍。

印尼政府已決定從明年一月起，全國禁止原木的輸出，而增加合板輸出，以期賺取外匯。而且印尼政府從十月起，對美國等向來已有的市場輸出，則實施數量配額，抑制輸出。但對日本、韓國、中華民國等亞洲各國的合板輸出，卻採取自由的新政策。因此，今後亞洲各國合板業界勢將在印尼合板業界傾銷下，不得不被迫採取因應措施。

吉隆坡木材出口商要求政府限制原木銷往日本、韓國和中華民國，因為它們的木材加工業正與馬來西亞競爭。

木材出口商公會理事長拉沙克向貿易官員表示，沙巴和沙勞越所產原木不斷輸往上述三國，而馬來西亞木材加工業者卻無法取得供源。

拉沙克說，他要求貿易工業部長東姑拉薩爾設定嚴格的配額制度，或提高出口關稅，以減少原木出口。

他說，此種行動可扼阻外國（特別是日本）木材製造業的進一步成長。

拉沙克也籲請採取措施，將沙巴和沙勞越的原木出口轉型為木材加工業。

中國糧產破八千億斤 首達世界平均水平

（北京消息）據統計，中國今年糧食總產量突破了八千億斤，按十億人口計算，平均每人佔有糧食八百斤，第一次趕上世界平均水平。

中國首次實現每人均佔有糧食八百斤標誌着長期令人焦慮的糧食短缺局面全面緩解，意味着十億中國人民追逐吃飽的年代已告結束，將跨入講究吃好的新階段。

今後，中國農村工作將要有一個戰略性的轉移，動員和組織充裕的勞動力，全面開發國土資源，在經營好二十億畝農地的同時，採取有效措施，讓廣大山區、遼闊水域和沉睡多年、蘊藏豐富的其它資源發揮出應有的效益，使中國農村經濟朝着農林牧副漁全面發展、農工商綜合經營的方向發展。

星埠貨幣交易所 明年不推出新約

（新加坡電訊）新加坡國際貨幣交易所一位官員表示，該交易所在一九八五年內沒有計劃推出任何新的合約。

他指出，八五年將是綜合的一年，而非介紹新的買賣合約。

新加坡國際貨幣交易所助理總經理楊偉昌在該所及芝加哥一個聯合記者會上稱，新加坡國際貨幣交易所成立祇半年，不想因此而減少成交量。

楊偉昌及該所其他官員對於新加坡國際貨幣交易所在去年秋季與芝加哥商品交易所掛牌後的買賣，表示滿意。

楊偉昌稱，該所的結算及執行系統運作良好，而在成量方面，對一個新成立的交易所而言，是超過一般可接受的。他說，在一個好成交易所繼續向前發展的一個好消息。

該交易所一些官員表示，新加坡國際金融交易所及芝加哥期市的掛牌，實質，現時的需要是要公開介紹，讓多方參與，因此，在二月時，該所將派遣一市場代表團到歐洲六個國家爭取更多生意。

美國耐用品訂單量激增 法國黃金外匯儲備均升

綜合外電報道：（一）美國商業部宣佈，十一月份美國耐用品訂單增長率為百分之八點三，這是今年八月份以來首次上升，亦是四年來最大升幅紀錄。

十一月份美國耐用品訂單總數共一千零四十億美元，較上月份增加百分之八點三，是自八〇年九月以來最大增幅紀錄。商務部表示這顯示明年製造業會好景。

（二）法國財政部說，法國的黃金及外匯儲備在十一月底增加八億六千九百萬法郎，增至四千四百九十六億四千萬法郎，十月底的儲備是四千四百八十七億八千萬法郎。

十月的官方儲備增加十三億三千萬法郎。

八三年十一月的儲備為四千二百五十八億七千萬法郎。

非鐵金屬穀物低迷 日商品行情續不振

（東京電）反映商品市況動向的道瓊斯商品指數（以一九七四年底為一〇〇），十九日比前一天下降〇．七五而成為一二二．二八，更新今年的最低水平。顯然是反映了貴金屬行情的跌落。

道瓊斯指數自從進入十二月後處於下降趨勢，十二日下降至一二二．六九，創新了十月九日紀錄的一二三．〇四而成為今年的最低價位。

稍後指數一二三保持小康狀態，但現再度出現下降趨勢。主要在美元居高情況下，非鐵金屬、穀物等價格低迷所致，但還是以紐約市場貴金屬行情劇跌帶來的影響為最大。

據市場人士指出，美元居高的情況暫時還持續一段時間，而且視石油輸出國家組織（OPEC）會的結果如何，金價也有可能跌破每英兩三〇〇美元的可能。因此，已有人預測，道瓊斯指數有可能降至八〇年代的最低水準（即一九八二年十月一八．九六）以下。

地產專欄

七月以來利率已先後六次調低
利率迭降物業市獲益大

現時樓宇按揭利率已降至十二厘半，處於高峰時，地產商也多以二十厘固定供樓利率作招徠，反映出此利率水平已具有吸引力，加上前途已見明朗，未來市道更趨向活躍發展是可預見的。

銀行利率小組上週六舉行例會時議決將存放利率全面調減半厘，使最優惠利率由十一厘半降至十一厘，而樓宇按揭利率亦由十三厘減至十二厘半水平，利率再度調低，肯定對已有復甦跡象的物業市道有促進作用。

今次銀行利率調低半厘，為自今年七月初以來的第六次，亦即由當時最高的十七厘最優惠貸款利率降至目前的十一厘水平，六次合共調低六厘，使利率由偏高而回復至中肯階段，物業市道亦在利率迭降情況下得到相應之刺激，尤以中英就本港前途問題在九月底達成草簽以後，迄今已四次調低，對物業市道幫助更明顯，而十月及十一月份物業交易明顯回增亦證實此趨勢。因此近月來的連串減息行動，仍會在未來的物業交易繼續增加中顯示出來的。

樓宇按揭利率由十三厘降至十二厘半水平，使每月供樓負擔得到適度減輕，十二厘半的供樓利率水平，以向銀行按揭十萬元計算，分十年攤還，每月供款為一千四百六十四元，較十三厘的一千四百九十三元減少二十九元，雖然此減幅有限，但對心理之影響仍是明顯有利的。

事實上，在今年樓宇按揭利率處於十八厘半最高峰時期，地產發展商為刺激入市信心，紛紛為買家提供十二厘左右的固定供樓利率，以減輕買家供樓負擔，由此足證十二厘左右的供樓利率水平，已可為買家所接受，因此現時十二厘半的樓宇按揭利率，對入市信心是有幫助的，特別是現時本港前途問題已轉見明朗，樓價亦已有止跌回升之象，所以現時物業市道處景實勝於過去兩三年來利率處於相若水平之時期。以目前樓價而言，一個二十五萬元左右單位，除了首期兩成以外，分十年分期付款，每月負担不足三千元，已與租金相去不太遠，若假以時日，租金累升作用相信很快便會超越供樓開支，所以現時利率定會對住宅銷路有較刺激作用。而低息也會鼓勵投資增加，因此工商業樓宇租售也會較為活躍的。（江亮）

兆安商業大廈
香港西環德輔道西243-245號
樓高廿四層　即買即用
每層兩單位434呎起
平售23萬元，每呎550元起
先交樓價二成餘八成可分十二年付款
每十萬元月供$137.40平過交租
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303（7綫）．5-460437

鹿苑
屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下旺舖每呎由590餘元起
式樓商場每呎425元
兩房單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料實際　歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，業獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地盤假日照常辦公 電話：0-810292

屯門建發街九號
鴻文工業大厦
樓上8074呎月租　$1.20起
地下9000呎17呎高月租　$3.50
管理費及保險費特平　有意0—828866洽

上水孖旺舖租售
合酒樓餐廳幼稚園
新豐路32—34號一梯兩伙地下閣樓面積三仟餘呎全部新裝修另天台仟餘呎 交吉合各行業辦公時間電K7797601會洽

廠房招租
長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大厦
土瓜灣旭日街15號
順煒工業大厦
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

永安大樓 油蔴地偉晴街21至27號
毗近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園
地下旺舖由469呎至506呎（樓底高度十七呎半）
二三樓商業由417呎至578呎（適合寫字樓社團診所設獨立水厠）
四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期二成，分期廿年，即買即住
買樓勝交租，欲購要從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處　電話：3-319895（假日照常）

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

九龍灣　宏開道20號
楊耀松第八工業大厦
招租
由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面　員工充裕
直通啓德機場及海底隧道
交通便利　電梯六部　上落快捷
洽租處：本厦管理處或電5—435244

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個（一定為一個位），每天收費十二元，刊字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

新樓出售 尖沙咀旺中心清靜交通便赫德道19號CD座有入伙紙有意辦公時間電K 361377陳

紅磡唐六樓 新裝修500呎18萬 ③658080 K 641419洽

紅磡明華閣 520呎售廿五萬請來電 K 658080 K 641419

紅磡四年唐六樓 連天台800呎售25萬請來電 K 64419 K 658080

紅磡黃埔新邨 永華樓650呎二房一廳售37萬請來電 K 658080 K 641419

不交吉 半交吉 大量收交吉或交吉樓無需各樓歡迎諮詢 ★K 911121 K 911123★

門市餅店 荔枝角道桂林街口120尺頂讓 另開樓合各行業新裝修 電③9383688黃

葵涌工廠 華發3700呎55萬 永康十六萬860呎售 永健十二萬多單位不 電★夜 3：600134

荃灣村屋 油麻磡路七百呎20餘萬 0-299433 0-498063

餅店平讓 大角咀近碼頭有爐牌餅櫃設備裝修靚有居所新區請電K 9135266陳洽

家庭廠房 400呎不售出國在即水電廁全先到者得電：K 2322772洽

舖 元朗媽橫路單邊舖700呎門面27闊33呎不售 0-781236

20 萬8千元朗樂富大廈650呎高南全新裝修東 0-783337

16 萬3元朗安寧路好景樓541呎向街全新裝修 電0-781236

別墅全座 萬馬路邊花園後上水大埔方便出售三層可至23萬 按八成⑧7943358

大埔23萬 呎台兩房一廳天台柚木地板位近火車站 按八成⑧7936229 別墅700

茶餐廳頂 紅磡近街市料理生財器具工廠因無暇 K 3492261林洽請

3房廳洋樓 土瓜灣定安500呎高23萬餘 K 337511榮發

好運中心 低層 呎向東南二房大廳望泳池出國讓 靚裝修32萬 K 912393代

四房一廳 海壇街金海大廈新洋樓高層向海三面單邊有27萬售 電K 6140448洽意商

葵芳葵祥 大廈高層東南610呎三房大廳售25萬有意請電 K 723420667洽

金利大廈 官塘道63號20樓480呎單邊海景新樓平售25萬三面 租二千五百元 5-608698

辦館頂讓 旺地一切生財設備齊全營業額可觀仍營業中不意價 請K 7428876張

二萬餘420 汝州街近界限街五樓三面向南兩梗房大廳近地鐵交通便裝修靚 K 813307

6萬8 青山道361號送新裝修數萬呎近興華街可分期五成3-7790237

麵家出讓 元朗街麵家出讓生財工具近戲院在營業中有牌意電0-752566許洽

補習社讓 旺角區現有學生數百備完善有意晚八後電：K 7180881洽

高層吉樓 旺角站口900呎向海廳柚木地板急售34萬 8一鐵

10萬5千 洪水橋460呎四樓連靚像私裝修 0-784881

出國平讓 深水埗南昌街3號 五樓近海皮六百八十呎交通方便豪華新裝 電672802洽

旺角唐樓 西洋菜街166號四樓九百呎售三十五萬請電K 8485227洽

旺角平舖 街18B大單邊月租6800 吉舖16山東街140號 有閣937850

旺角永康 大廈千餘呎三房兩廳套房洋樓單邊向南急售38萬 K 3190388吳

利來大廈 何文田東道430呎高海三面清靜交通便出國吉讓25萬8 K 7299007

官涌唐樓 獨立東南單邊旺中靜小家庭請電H 7905646洽

屋地 元朗近農地5000呎近坑塘邊合養鴨車到 0-796622 有井四萬吉售 元⑧767072

紅磡唐樓 環翠街650 20萬 高山街550 19萬 燕安16萬 東光17萬 K 620424

紅磡洋樓 榮林380 30萬 富怡 28萬 明華 22萬 東怡 26萬 K 620424 寶

恒通 旺角弼街6年洋樓575呎二房二廳單邊裝修 26萬8 K 914602

小食店讓
近工廠營業中有牌人手不足廉讓三萬八千元連按金生財工具齊全即可營業有意請到土瓜灣美光街64B洽。電話：③645257

780呎三房 佐敦道31萬文蔚樓 東南近碼頭20號街滿 新裝修數萬 銀行按 K 774860

吉不交 購樓 ★現金收購★交吉亦可★ 恒生 K 905639 K 902765

福華街7萬5 青山道 320尺四樓一房一廳全新靚裝即買即住 K 867197 K 867343

480尺4萬 租月供數佰 即住 K 867197 K 867343

佐敦道洋樓 800呎28萬5千 大向南三房一廳首期平過交即住 K 867197 K 867343

收不交吉 港九大小全樓成交歡迎電話詢無須等 大埔道160地下 K-790237 永成

平過居屋
太子道洋樓1180呎三面單邊全新裝修保證銀行按足八成分十二年付款接洽地盤太子道園藝街二號地下電話：K 804979或K 880033洽

租購 樓收 天祥 及交吉樓舖港九均合須入屋各樓成交快捷 K 302293 K 310032 夜304668

專做官塘 太平地產 K 413150 K 892023
康樂永官光海萬好華晨益國金時天樂 麗泰塘星泉福景園光利景橋興香苑

華聯工業中心
沙田火炭黃竹洋街15—21號現貨廠房樓底高13呎舖位每呎337元起樓上每呎166元起
工源充足．獨立廁所
H 452522 H 202808地盆0-6061687

地王二樓 合商住舖 南昌街202號二樓近大埔道恒生金城銀行對面 K 790237

二萬420呎 大廳送全新裝修數萬 滿意靚過新樓可分期 五成快者得

租賃 九龍

新平房租 元朗近市區平房兩房一廳水電廁全 租650 0-753250

屯門工場 大有1500呎上落到空地300呎租3000 0-7九〇三七

廠房出租 荃灣沙咀道57號荃灣工業中心第二期1樓K座廠房4530呎電話3-923721蘇生洽

舖 元朗媽橫路地下舖700呎千六多間租 0-783337

村屋別墅租 村屋四百呎七百九〇元 別墅呎千四五二〇元起 電0-七二七〇洽

製衣廠房 長沙灣長義街11號B座6字樓江工廠大廈一千呎四千五 電K 816774馮生洽

旺舖招租 大角咀大埔道700餘呎菩提閣37號地下 連 K 2045549梁洽請電

西班牙15 萬兩房 呎門前後花園四千一 呎洪水橋 和園鐵 電1280 0-797738

屯門新樓租 700呎環境清靜有停車 場交通方便月租1500 0-810780●惠安地產●

荃灣旺舖 兆和街34號地下面積九百呎適合各行業電0：4937940朱

旺舖平租 350千九 士瓜灣馬頭圍道 呎另650呎平租3300元 啟廠街17號近木 街快者租3-7790237

二樓平租 九龍閣道284號適合商住 尺照鬆租3200 K 9392522 慶洽：千頭馬

中房四佰伍 九龍炮仗街174號租另 上床租150 K 6810339 盛

旺舖平租 九龍北帝街123號千尺適合各行生意租5500另 關租2400K 939252廖

獨立單位租 千三一房一廳有意樓 醫局街唐六 電K 6140048洽 商

廠房平租 官塘 街134號地下面積4500 呎樓底18呎有意電K 43 8953及K 713150 劉洽

旺舖 四川街近長沙灣道近元 分間亦可土瓜灣700呎租 廠街650呎租4000 K 338228榮發地產

官塘月華街 清靜近光猛大廈出租向南可 欣請電K 843207393 或0：85299

洋樓平租 二房一廳高層向南元朗 教育路順發樓免佣洽 0：7826073 李

錦田別墅租 好清靜花園車房四房 0：79508 1700呎連天台租千六 鄧水

全新洋樓租 元朗市區全新洋樓一房一廳特平出租 月租1000 誰快誰得 電0-753250

旺舖平租 紅磡山西街150呎有閣樓租2800 市租2900 K 620424 東成

靚樓招租 鶴程街向木廠街五百呎單邊裝修 呎租二千餘土瓜灣僑榮 租千餘元 K 714981

得寶花園 新樓高尚清靜 海景開市中心 陸空交 500餘呎 九龍地鐵站 K 756570

花園別墅 元朗全新村屋0-792533 八百呎 租350 千二

單邊大房 近華裕 千五180呎合小家庭 有電話伙數少請來電 K 888157 K 928957

商業閣樓招租
旺角上海街商業閣樓招租有意請電K 840749洽

出讓 港香

菜館出讓 東主出國 七急讓大牌菜館1500呎有意電五〇〇讓十七萬租 H 559188王洽

粥麵小廚 小投資 利快北角旺和富中心 大牌全新冷氣工具約長 平面H 7055597

軒尼詩道 吉洋二佰 183號低層720呎二房 廳新裝修合住宅及醫務 所29萬K 706871聯發洽

中環商廈 德己笠街 德和大廈1228呎獨立梯 伙吉95萬連裝修蔡生 H 247376日H 715641夜

北角新都 城大夏中 廚六百餘呎三房廳32萬 三房一廳新裝修 萬H 660968晚631593李35

北角錦屏 發街大東 廈高層七百呎28萬 六百呎二房一廳23萬低 H 660968晚631593李洽 五

北角新都 城大廈高 廚東南北三面單邊七百 呎二房二廳34萬 0968晚631593李貴 梯洽

巨樓31萬 活灣仔大道 1100呎唐六樓四梗房 廳三單邊裝修華美另送 千呎天台H 727376代

廠房出讓 九龍灣寶康工業中心 千呎急用23萬8千元 K 4593359張洽 電一

半山吉樓 巴丙頓道一A崇寧大厦七樓 呎售伍拾萬租伍仟九 時間電H 4388044 辦工佰

租讓

旺舖租售 九龍土瓜灣銀漢街52號地下 面積佰餘尺水電齊有意 電⑤二七一〇四三張洽

元朗翠苑 花園洋房各20萬售

沙田烏溪沙 租千八⑤8177378

北角商住 英皇道近北角車站 大廈中層廉價租售福 處洽或電0-902741 管理英

別墅10萬 5千 呎三房一廳石崗馬路 水電二廁齊全 出租⑧7943358 洽字邊 租千二 7千

舖位住宅 九龍城新蒲崗慈雲山大小舖位住宅 售租可做肉食熟食住 程有意電K 826332鄭洽工

平地租售 每呎售三元租二毫 大貨櫃車到0-790227洽

官塘廠房 高級電梯手一 子廠中央冷氣可頂 5000餘至二萬餘呎 大機梯部伙兩部貨機另客 牛頭角街一號 可到電③756024I 陳鏡

安泰工業大廈 招租
官塘鴻圖道82號地下一萬呎樓底高交通方便工源充足
請電：3—811382洽。

物業

澳門地產 澳門經營 樓宇買賣快捷安當 雅廉訪67號地下 產公司87758 或87197

購不交吉
須快無交結志 舖樓成交環四號地下 吉看臨中二十 及交入屋捷 請街 浩棧⑤—443955 ⑤—453381

租賃 港香

中西餐廳 東主無暇 租頂或合作均可，條件 優，灣仔區，設備齊， 價錢面議電3-7779965

大單邊舖 招租香港 七姊妹道昌苑樓2A地下 下七百餘呎月租式千五 百電H 2235555張

北角旺舖 馬寶道地 下舖位連閣千餘呎大 人海合時裝店各行業 千二H 660968晚631593七山

中環歌賦街 七號商住樓四百餘呎 環境優美一新裝修交通便 平租K 七一五三六一六

北角台 新建大厦 尚餘頂層式千伍呎特 價八千元起隨時參觀或 電H 220263●H 280759

旺舖招租
渣華道188號地下適合各類商業用（每日下午1:30至3:30可到上址觀看）H四九七一八二或H五九一二八二洽

中環及灣仔寫字樓招租
德輔道中247號德祐大廈
軒尼詩道402號德興大廈
＊大小寫字樓出租（部份有裝修實用面積計）＊
＊⑤—220148浩華有限公司洽＊

新樓廉租 英皇道十八至廿四號安 后廟道十五號後座 鋼鑼灣裁判署側七五四 千尺左右二三樓商業四 百餘尺起住宅實用面積 四百餘至六百尺月租三 千餘詳情請電五一六六 八四一三或英皇道十八 號本大廈二〇九室洽

出讓 項什

英德鋼琴讓 一千九元起 K-1388697

油壓出讓 五金廠壓機500噸及1000噸 車壓500 噸地下旺角通菜街 28號近

鋼琴急讓 西德名廠鋼琴二千餘 極新 保養好 K 623120 請電 吉色

手套雨樓 大批出讓 勞工手套雨樓 價廉 存貨 欲購者請電 0-792131-4林先生洽

傢俬鋼具 磁帶機
磁帶羅絲機洗帶機打字機鋼枱文件柜 大班枱椅工作膠椅轉椅影印機柄間機 風爆手啤木櫃合柜鋼圓枱貨架車仔 一律平沽葵涌葵樂道29號成美大廈6字B座

約滿大酒樓
大批枱椅碗碟銀器金木雕花龍鳳冷氣大小雪柜電茶柜鋼按枱鋼柜廚房部點心部樓面部各種生財用具傢俬什物限日沽清大平賣。
地址：旺角廣東道984號地下至4樓內洽〔近山東街口〕

夜冷木品機械廠
大帮近期新款德意日瑞士瑞典刨鑽鑼磨床大小運截鋸床車床風鑽磨刀機壓藤面機大小磨板砂紙機大小風泵大批膠料木料夾板套枱藤椅梳粧枱各式各樣傢俬及大批半成品大帮五金器材工具夾車工場積車角鐵碟什品什物等等大平沽。
地址：大埔汀角道57號太平工業中心第一座六字樓AB座（由大埔火車站搭大元村小巴或72K 74K 75K巴士假日照常）

夜冷買賣 肉食蛋糕冷凍冷凍冷紮 柜焗爐水機打蛋機機 磅大機吉器大水冰雪 雞子級市高糕機機冰 塊油耕機大小麵機 冰木果餅檯凍機台 冷櫃果檯枱枱鋼打 0-911314或0-762627

夜冷大型民歌餐廳
30匹三菱重工大冷氣七門肉食柜大細型出冰機暖麵包爐切肉機碎肉機扒爐炸爐奶昔機汽水柜消毒箱凍枱柜電熱茶柜蒸譚焗爐下閣車大細按枱不銹鋼吊架掛牆扇電子琴揚聲器擴音器鐳射燈酒杯架卡位沙化藤椅餐枱廚房不銹鋼用具碗碟刀叉全部大平限日沽清。
地址：九龍土瓜灣美景街96-100號地下（前新麗華）

夜冷手袋禮品廠
九成新四柱啤搖頭啤單頭啤電剪鑽床大批TVC 人造皮灰咭紙會議台文件柜咭鐘鋼枱轉椅窗口冷氣機大批快勞夾製成品及半製成品傢俬什物生財工具平沽。
地址：官塘鴻圖道34號志樂工業大廈11字樓假日照常。

夜冷屯門（前雅力）電子廠
富士中央系統AM／FM STEREO GEN頻寶儀W／F METER 1300MC COUNTER雙線示波器SIG GEN雙針VT VM失真表FM／AM MODULATION METER高壓測試表CB-6 G 8電話ANALYZER濡減器瑞典錫爐磨刀機運輸帶風霸網房風泵大批咭紋機開線機屁針腳機挾線耳機自動鷄眼啤大批電子零件三菱20至30匹冷氣機大陸車床鑽床鑼床TEXAS INSTRUMENTS 990型商業電腦咕鐘貨架膠椅鋼枱椅文件柜打字機平沽。屯門建發街7號怡成大廈19字樓內洽（假日照常）

夜冷電子廠
大量3吋5吋示波器抬流VTVM雙線示波器AM／FM GEN. SCOPE, Q表立體聲發生器276, 216, 測FCC 袋電話線風批風爆計數機電子遊戲機電話鐘機邦機影印機晒圖機膠椅生產線焗鉗焊雞卡式肉鎗機火牛變金機收錄機打帶機咭鐘電解拜仔原子粒（2SC 460, 2SC 458, 2SC 945, ……），綠丟手啤種類繁多一律平賣假日照常葵涌葵樂道29號成美工業大廈6字B座

徵求

初學徵鋼琴 付價千餘至五千餘稍舊 合即取K 318428羅 亦太

徵女友 婚誠意淑女25至43歲 寄本報1520號誠純健 寄函報信箱 職業穩健坦誠 男女28 33歲 未婚

誠徵男友 意為純誠我為 函電本身健康請寄 本報信箱9 共年生男 3年生 5 8 3 8 號 誠結品女士

誠徵女友 健大專文靜正 純女子寄號箱 本報郵箱 附相 康正 址 寄照 廳

徵女伴 任職大公司 離婚無子女 40年 失下學 健康 均可 本報 1581 34誠

徵女友 廿八歲正職 七四三代守秘 ……

誠徵女友 男55歲失信 上離忠誠 …

徵女友 貌端正美德 …

徵女友 男大學26 …

徵女友 管理員 五男 …

婚 照片 …

學位 高級學位…

誠徵女友 婚品 …

誠徵男友 男活…

中國貿易 立成公司…

徵女友 年58 …

徵男伴 誠意純真 …

徵女友 體健正誠淑女中年 …

誠徵鋼琴 無初學…

誠徵女助 …

徵女友 …

誠徵女友 …

華僑 誠徵女友 …

女友 …

誠徵婚侶 …

誠徵女友 …

誠徵男伴 …

求淑女 …

老五同樂會協 …

誠徵女友 …

醫生徵伴 …

徵求

美加姻緣 本會專程數次來往美加港澳物色佳偶先後男女註冊婚姻士 詳情請電⑤8921282 ★國際電腦婚姻協會

T. V. VIDEO & COMPUTER MARRIAGE
國際電腦婚姻協會
鳴謝美、日、德電視台專訪
電腦分析享譽國際全港唯一規模最大資料最佳榮獲報刊電視好評鳴謝成婚夫婦接受電視訪問詳情電⑤8921282洛克道186號銀城商廈1403室

代女徵婚
澳籍粵女學士高尚職位徵約35至45歲未婚碩士或學士為密友請親筆寫中文或英文履歷近照函寄華僑日報信箱：170號無照不覆。

美國紐約 幸福婚姻介紹所
幫助徵婚人仕成全美滿婚姻凡委托本所在美物色伴侶請將本人資料及要求寄HAPPY M.B. INC. 39 BOWERY 614 N.Y.10002 U.S. A.（與美籍人仕結婚可移民來美）

獨家中英文電腦即時機合免費參觀
每日10-8時星日及例假10-1下午休
幸福婚姻電腦有限公司
自置河內道2號5樓1045呎出入方便
24時答話③689986③665857
穩健十三載優客萬千供擇配
撮合過世界彩視錄影電腦客尋
謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

補習

港大畢業 英皇生誠教中學生補習 以港島東區為佳 有意請電H 6104044 資格有

英文數學 師資優良 各級補習中英文 各年級請電K 4446004洽 學小

理工學院 誠聘補習港九各區中學 補習工商數理各科有同 請電0-642823洽 意學名生

教師補習 大學師範畢業 補習中小學各科 會話 文法 資深經驗 H 893745 盛及師學

精補數理 港大理科預 生誠聘補習 經驗教師各科 K 2518833林

經驗教師 系畢業 英文中小學 補習會話 精理 當中教大 K 862591 凌代小育專

港大精英補習社
Ⓐ1月初新班每月95元起 Ⓑ中小學個別
①85年會考英文速成班 ①小學全科150元起
②86年會考英文保證合格班 ②全科200元起
③85年會考數理化速成班 ③初中、高中文理260元起
㊀灣仔區 ㊂北角區 ㊄旺角區
㊁觀塘區 ㊃深水埗區 ㊅荃灣區
◆◆各區總詢問及報名電話K 866750◆◆

會考保證合格
第二期課程
72研習中心 3 800313

招生

補習社 中ONG成 中小學補習 會考英文 拼音文法 會話成人英文班 附設上門 來社 ★★ K 681355

英國大學工程 專補中小學全科 程數理英會話請 千七時始洽伍H 402190 下精

網球 專業個別教練 文憑教授 資 對打練習請電：H 707595狄 陳

教授鋼琴 文憑女教師各級鋼琴 考試到府來舍 保送 K 884709

快活嬰兒院 政府註冊經驗護士主理 招初生至二歲嬰仔 詩道338號四樓H 738354 軒尼

小提琴班 月初青窩 6級年打 開生會老 K 319111課壹招道

笛子二胡琵琶古箏 橫眉館 K 806290

鑽石玉器 黃白金銀鑽石 成色鑑定 易學速成 市各傳授分級 ③711719 價科 實真珍 物價假

授舞 日夜個別 初學保會班 敦道326A 百樂大廈十 樓長樂街入 近佐敦道 李文瑞雅麗

教授鋼琴 尖沙咀女文憑教師勸華寶招生保送考試 K 6725122 大樂兼

琵琶古箏 專曲 各種樂器 國樂 個別教授 學鑼鼓 函授 團體到 K 778480 南包

學 自動波提供合 併資料或 中期教 課程 補習試 K 3223646482 5 叫 7383H

學 得勝車 元朗上水 區壓考 不 易學 合 速 來 K 610271 傳呼機3452

教授鋼琴 文憑女教師 各級鋼琴 保送考試 K 845450 田區 何 洽文投

英人會話 實業 英國小組 交際 554 號五樓電K 846488 商道別程 不限

聖匠職業訓練夜校 師資優良
設備完善 汽車修理班，遊艇船主班，大偈班，微型電腦班，無線電修理班。
九龍紅磡大環道十號 K 633945 K 642730

德誠烹飪學校
師資最好★學科最多★教授最認真
一技之長·學成出國
粵燒烹西西麵油荳打案月蠔菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油
彌敦道554號 3—849248

政府註冊中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林菁主理 電視示範
名躍中外名家林厲省朱祿治病強身的自發動功靜功太極氣功外發射功一切慢性病減肥奇效無雙亞洲電視電台多次專訪示範男女老少可學彌敦道525號A座505 K 300651K 857282地鐵側

速成英語 你能運用正確英文讀寫文法字母？會話說音語初由學？一班教合拼寫三月月能至一 H 531911 利英典 音標能講流 話能拼能 易利各講 學速對生能 成答寫★

溫兆明游泳學校招生
由國際游泳教練親授速成最新游泳技術歡迎初學，姿勢矯正及比賽者。
請電：5-615737 5-638446

哥林比亞電腦無線電學校
電腦程式實習速成科
電腦工程科及語言程式科
無線電工程實習函授速成科
無線電彩色電視日夜全科
砵蘭街368太子站金都商場後面索章
請電③807806③803804歡迎到校參觀

九港 德法廚師學校
★名厨宴石師傅親自認真教授★
畢業由本校介紹出國及本港就業厨師粵京燒西點調月打油荳菜蠔西麵臘魚菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋彌敦道494號21樓K 306427K 300110莊士敦道137號16樓H 755810 755718

羅馬鋼琴學院
樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室
售名廠新鋼琴
九龍旺角亞皆老街96號利豐大廈四樓
電話：K九五七五三一 K九六二五〇八

待聘 業各

莫秘書 社團秘書 報社數 台翻譯廣告設計作 司註冊請 報稅電 洋 行文公觀 英 年 廿 K 940191洽

專門報稅做數 工商報稅 申請CO 電H 9455

菲佳傭達 大道中56號（九龍子行對面）豐樂行202 H 214171-2
◆保兩訓家嚴挑錄電
◆用年練政謹選影視

遺失

遺失聲明 兹遺失東亞銀行元朗分行存摺42-10-0374 本人帳戶號碼 8-6聲明作廢黎子建啟

遺失 遺失上海商業銀行（北角分行）存摺88-14-08800-6 除向該行報失外登報聲明作廢 胡劍秋

遺失 兹遺失東亞銀行（北角分行）...

遺失東亞 尖沙咀分行儲蓄賬號23-0941-9 除向該行報失外並作廢 梁河有啓

遺失聲明 兹遺失香港商業銀行S/A 8049 存摺除向該行報失所作廢周婉嫻啓

遺失聲明 陳玉泉君兹遺失八和會館會員證號碼...作廢 請

啓事

敬賀新年快樂 樂顧萬千族同胞手足 永恒輝耀 望聖潔的光歡

退股聲明 本人自一九八四年十二月十五日退出 ANDY AND ALMAN CO 股份今後該公司一切盈虧及債務與本人無涉特此聲明 退 潘有祥啓

珠寶

大道中82號 珠石 寶光 電話 H 232388 227337

訪尋

尋車廣明 安徽省阜陽板橋集人你女兒車 念父親急盼音訊 請美先生聯絡 電K 288515何

醫藥

陶園老人之家 照顧老弱有病或退休人仕 護理供醫療詳電0-8613 96③885616（信和中心）

老人宿舍 設備高水準收費公道 歡迎自理老人月費 2000起⑤6667003

華園護老之家 高尚住宅 日夜醫生 護士主理 按摩針灸 經驗豐富 K 7153613 服務一流 收費特平 ...

華僑日報 各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西三三〇號 電話：5-817663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：百德新街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-79…
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608…
牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號明嘉琴行 電話：3-750956
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-713719…
紅磡：紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時值 電話：3-620395
新蒲崗：九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側） 電話：3-231021
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 電話：3-741853…
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023
荃灣：荃灣新村街大屋園14號地下荃美雜紙公司 電話：0-490726
屯門：屯門河旁街壹四八號地下衛光購物中心 電話：0-812675
元朗：元朗鄉第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務，既可省時 又免車摘
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

養和護養院 優雅花園西醫註冊 日夜護士 免費接送 太子道西315B ③713121

維多利護老 銅鑼灣維多利中心 9樓A座有私家花園 護理 西醫巡視 註冊 揚道 查詢請電 外 H 666703 H 660375 界水

健福護老中心 北角英皇道 山高尚住宅 日夜護理 美國 54號士 ★★★ 西醫 主理 獨立 花園 K 631684 H 630629

康寧護老院
北角高尚住宅環境優靜空氣清新註冊西醫經驗護士老人調養生活舒適
每月收費 $2200起
電話⑤663821招

津貼安老慈善團體
舉辦安老院規模龐大設備完善愛心照顧交通方便名額有限歡迎請電：〇—299841

華泰護老之家
香港半山 高尚住宅 私家花園 西醫主辦 經驗護士 收費特平 聯絡電話 ⑤7903723

仁愛護老院 ③迎接驗一流護士主理 入住定期醫高尚住宅 7收費夜日護理公道 ... 請病殘人士 洽：歡迎觀

康福老人 護理院北角高尚住宅環境優靜空氣好註册醫生經驗護士日夜護理伙食一流合年老體弱行動不便大小便失禁家人移居外國無人照顧者請電：⑤633885洽。

樂園療養院
港島半山 ＊ 私家別墅
環境優雅 ＊ 西醫主辦
日夜巡房 ＊ 免費醫療
信譽超著 ＊ 收費特廉
電H 765236

旭輝護養院 註册西醫主理 獨立花園別墅 經驗護士 伙食豐富 日夜護理 歡迎參觀比較 0：808504277 3

康福護老院 花園別墅 西醫護理 註冊 巴士荃錦田錦上路 〇：7505510 電M

頤安護老院
高水準的護理 公道的收費 贏得報界的推薦 及家人口碑 查詢請電
北角正院 5-666660 西區分院 5-492308

翠谷護老院
＊創辦年餘 醫生主辦＊
跑馬地高尚住宅環境佳交通便西醫護士日夜照料免費醫療家屬出國渡假或老弱病殘均宜 電H 七六九二七一

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號
註册西醫主辦免費醫療·施他佛道一號
·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③—386228三線

廣州珠江華僑港澳同胞醫院
設在廣州海珠廣場西側沿江路151號專為港澳華僑同胞服務新建成病房生活設施完善均有空調彩電衛浴廁醫療設備大都是引進美國日本等國先進儀器技術力量雄厚有教授專家主診設內外婦兒口腔五官皮膚中醫針灸及計劃生育等各科中西醫結合門診和住院治療手術及健康體檢等星期日及假日照常接診熱情歡迎前往醫療保健老年病人無人照顧都可住院香港辦事處彌敦道589號廣東省銀行大廈201室電話3—320726—7

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

九龍護理安老院
正院：界限街171號。（法國醫院對面）
分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面）
★註册西醫主理·經驗護士護理★
＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較 請電：3—370287

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

本港新聞

夫妻鬧意見 男子竟仰藥 送院急救情況欠佳

（特訊）一名男子，疑與妻發生感情糾紛，昨午在家中狂吞安眠藥，及後，妻子返家發覺報警，將其送院洗胃，情況欠佳。

該名男子廿三歲姓李，與姓張妻子住筲箕灣南安街一號至七號十七樓X座，昨日下午五時卅分，其妻子返家，入屋後，赫然發現丈夫在房內昏迷，不醒人事，口吐白沫，身旁有一空安眠藥樽，遂立即致電報警。

警方到場將傷者送柴灣診所，轉送瑪麗醫院，傷者於救治後，情況欠佳。

據悉，事發前，夫妻兩人因感情問題發生意見，鬧得不快，其妻氣憤離家外出一會，返家始發覺丈夫仰藥。（合）

建築業工業意外 首三季萬一千宗 高佔工業意外榜首

（特訊）政府統計處數字顯示：今年首三季的工業意外數字依然偏高，其中以建築業的死亡人數仍高踞榜首。

根據數字，今年首三季的工業意外已超過三萬四千多宗，共造成五十人死亡，其中地盤意外已佔一萬一千多宗，有三十人喪生。

該等數字較去年同期的地盤意外及死亡人數，雖然已減少，但整體的工業意外數字，則增加三百多宗。

基督教工業委員會主任劉千石表示：地盤意外減少的原因，其實是由於開工率不足，及就業人數下降造成的現象，並非地盤安全獲得改善，同時，本港地盤意外率，近年來較英國的標準高於五倍。

劉千石並抨擊勞工處過去三年來也沒有增加工廠督察人數，目前的人數只有一百九十六人。

因此他呼籲當局應盡快提高工廠督察的人手，加強檢查及檢控違反安全條例的僱主，他並希望當局別再以財政緊縮為由，而拖延正常人手遞增的程序。（綜）

擬用汽槍射雀被控 工人無牌藏軍火 被判罰款六千元

（新亞社訊）一運輸工人，欲用汽槍打雀仔，但未曾開始已遭警方拘捕檢控兩罪，昨日在荃灣裁判署審訊，被告認罪，鄭思雅法官重判其每罪罰款三千元，即共罰款六千元。

被告郭偉成，廿一歲，運輸工人；被控兩罪，（一）十一月五日在屯門地區無牌藏有一枝汽槍；（二）同日同地無牌藏有軍火，六百粒鉛彈。

被告向法官解釋那枝汽槍是用作打雀仔之用。

案情透露：十一月五日下午四時半，一隊警方人員巡邏至屯門藍地青磚圍附近士多對開空地，見被告正在砌合一樣物件，形狀好像是汽槍，於是上前表露身份查問，被告承認他正在砌合一把汽槍，而且他帶有六百粒鉛彈，警員將他拘捕，軍火專家經檢驗後證實那枝汽槍及鉛彈屬於軍火及槍械類，乃將他落案起訴。

長風旅行隊 嶼南覽縱谷

長風旅行隊十二月三十日（星期日）舉辦公開郊遊活動「嶼南水口覽縱谷」，參加者可乘是日上午八時半梅窩船至梅窩碼頭外石壁線巴士總站集合乘車，石壁水塘啟步，石梘洲前賞奇石，貪箕灣沙灘營地深遊，午後盡覽嶼南引水道各縱谷溪澗與相思林景，步程五小時，糧水及交通費自備，不需報名。

一月五日至六日（星期六及星期日）舉行之「鳳凰徑七十公里環走」參加證已於十二月廿三日寄發，各參加者請於一月五日晚七時半前持證到達起步點（南山燒烤場）報到。另因額滿見遲，未被接受申請者亦已覆函個別通知。

本港髮型屋參予「美在廣州」演出

（港訊）由香港威娜和廣州飲食服務公司合力籌辦的「美在廣州」髮型展，已於本月二十日（週四）假大同酒店的貴賓廳舉行。該次盛會是特為廣州市的髮型界專業人士而設，五百多名來自一四〇間官方髮型屋的代表出席，為我國髮型及美容界創下新的一頁。

曾代表本港參予多次海外時裝及美容大展的羅渣格爾公司（RODGER CRAIG INTERNATIONAL），再次應邀為「美在廣州」示範演出，四名由羅渣格爾本人親自挑選的高級髮型師將負責表演，他們會為在國內的同業們示範多種不同的髮式。

四名代表為盧柔莉，NICK. HRMNET LORRAINE MASSEY和DOMINIC HEFT。

非牟利幼稚園聯會 創刊徵求封面設計

（特訊）香港非牟利幼稚園聯會（前稱公營屋邨非牟利幼稚園聯會）成立以來，會務發展很快，參加會員學校激增，據該會副主席王元浩校長透露：該會定於一月十八日假九龍尖東彩龍酒家二樓設茶會歡迎新會員學校校長，屆時當有一番熱鬧。

又該會創刊號徵求封面設計，「愛與美」之主題，歡迎幼稚園教師參加，稿件可寄交藍田邨二十一座，藍田幼稚園楊永勤校長。入選者將獲得現金三百元及獎牌乙座，預料參加者必踴躍。（奕）

書法家鄧惠民德配 夫人逝世明日殯禮

香港鄧氏宗親會永遠名譽會長，香港柔功門國術聯誼會名譽會長，增城同鄉會名譽顧問，夏漢雄體育會名譽會長，港九糖果餅乾果品批發商商會秘書，書法家鄧惠民先生之德配鄭夫人於本月廿一日逝世享壽六十有餘，夫人謙和處世，持家勤儉，遺子女三人，皆已成家就業，男女孫成羣，遺體昨已移厝紅磡世界殯儀館治喪，定於本月廿六日（星期三）正午十二時出殯，送哥連臣角火葬。

殷商張祝康夫人 周家玉女士病逝 定明日下午舉殯

渥籍殷商張祝康先生之德配周家玉女士，痛於本月廿二日晨逝世於養和醫院，積閏享壽四十一歲，遺女二：寶萍、蕊英，子一：璀元。張夫人遺體已奉厝香港殯儀館，定今（廿五）日下午在該館設靈，明（廿六）日下午一時半大殮，二時辭靈出殯，靈柩送歌連臣角舉行火葬禮云。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物；歡迎讀者來函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

警民關係不好 請看這篇申訴

藍帽子能否搜身 身份證是黑印 還問「落左嚟幾耐」 警員是否可向市民講粗口 市民是否有權要求返差館搜身

編輯先生：本人於十二月二十二日下午五時三十五分左右在尖沙咀加拿芬道口地鐵站外等朋友時，有三名藍帽子走前說：「拿身份證出來」，因當時天氣很凍，本人動作稍慢，他們便向我講粗口，之後，其中一人問：「落左嚟幾耐」，我說：「是香港出世的，身份證上沒有寫嗎？」，於是三人齊大聲質問本人：「係咩，在那裏寫，唔通差人要你教呀？而家要搜你身。」當他們搜身時，本人身上衆多物件中，搜身的警員只拿出本人的銀行存摺來，本人並聽到翻揭存摺聲，搜身完後，其中一人對我：「唔好再在呢到」。

本人很不滿當時三人行為，並有疑問如下：

（一）市民對警員講粗口，是犯法，那麼警員對市民講粗口，是否有特權。

（二）究竟警員對身份證上的符號知道多少，據本人所知，初到港與七年以上的身份證是有分別的，若是，他們便不應問本人：「落左嚟幾耐」。

（三）藍帽警員是否可隨便搜市民身，他們在搜身前，什麼也沒有說明：包括身上有犯法物件，搜身的目的等。在本人的事例中，本人還以為激怒了他們而被搜身。

（四）是否在不妨礙別人情況下在街上等人是犯法的。若非，為何對我說：「唔好再在呢到」。

（五）警員在翻揭本人存摺前，是否要徵得本人同意，你可駁辯他是想證明那存摺是否屬於本人，但亦難保他不看本人的存款。

（六）警方可否盡量避免在節日裏，隨街搜市民身，怎樣可以避免在街上等人要被搜身，如遇到搜身，市民有什麼權利或怎樣避免搜身。

讀者上 十二月二十三日

港生應更多接受 理科及工業訓練

編輯先生：閱畢「航矢之父——布勞思」自傳，深深感到香港委實應改良工業教育，以應將來的需要。

普通一個本港居住在港長大，應該接受更多的理科及工業訓練，

我建議：

（一）小五、小六推行基本金工及木工訓練：小五、小六在某些官立小學是有這樣的金工及木工課程，應宜推廣，使學生升中時多選工業中學。

（二）工業中學與文法中學比例應為一比二：在西方先進國家工業中學與文法中學約為一比一，但目前香港還境所限，應多設工業中學增至約佔三分之一為目標。

（三）中一至中三文法中學增設工科：在未參加會考之前，中一至中三是各科各面的基礎訓練時期，亦為性格形成的時刻，應加強工科訓練。

（四）鼓勵多選工業科目為考生會考科目：通常文法中學學生只選七科應考，而會考最多選九科，是否可以多選一科「工藝及設計」應考，更為實際。

（五）支持及津貼文法中學為女生設立家政，陶藝，打字及商科等，以期女生在香港本地外，也有其他更「實際」的訓練。

（六）成人教育增加工藝訓練：許多中學生畢業之後，一無所長，引致謀生困難，亦是社會教育方面的失敗，希望有關當局參考參考。

讀者王志明 十二月十六日

香港電台第五台下午三時播 五羊舊調今再聞 五郎救弟

盧家熾介紹　曾潤心 任錦霞 唱

（二王首板）五台山，看破了，紅塵世界，（重句）（滾花）天波府哭壞了，我地年邁老娘（白）今日殺，殺來明日殺來殺去殺楊家，口口食盡娘親肉，千箭射中白蓮花，哀家楊五郎字延德，當初保駕宋皇，沙灘大會，誰想中了番奴詭計，殺得我楊家，死的死來，逃的逃，只剩得俺五郎，不忠不孝，貪生怕死，投到五台寺，削髮食齋，今早奉過師傅之命，下山抄化，遇着孟蘭大會，有一班好朋友，這個說道，伍驛師到了，那個說道，伍軍官到了，這個一拉，那個一扯，拉拉扯扯，扯上酒樓，大杯的酒，大塊的肉，食得哀家沉沉大醉，你來看，天時將晚，趲步回山呵（滾花）邁開步兒，回山去。又只見山門緊閉，所謂何如。（白）且住，因何天時尚早，師傅將門關閉，做不得，待我上前，叫門得來，師傅開門，老師傅快又開門，叫來叫去你不開，待哀家打開進去，一進內裡，聞得有人叫苦，什麼緣故呢，做也不得，待我上前，看過才做得，那旁有一位壯士在此，壯士請開來見一禮，估道是誰，原來是大和尚有禮，哀家阿彌陀佛，（六郎白）（六郎白）此禮何來，（五郎白）不錯，請問壯士，你從那裡來的，（六郎白）我從大宋來的，（五郎白）噫你是大宋朝來的，我來問你，大宋朝有一所天波府，你可曉得，（六郎白）這個嗎，我不曉得，難道是大和尚曉得不成，（五郎白）哀家略曉一二，（六郎白）既然和尚曉得，請你講我知道，（五郎白）既然動問，你又聽（六郎白）你又講（五郎唱）（二王首板）大宋朝，有一所，天波府（重句）（慢板）天波府有一個，姓楊，官長。他的名，楊繼業，身為大將。他的妻，佘太君，是個女中豪強。楊大郎替宋君長槍命喪。可憐他為保宋君，死在沙場。他是楊大郎，楊二郎，保兄長短劍命喪。可憐他少英雄，死的悲傷。他是楊二郎，楊三郎被馬踹，死如泥醬。可憐他跌下馬來真果死得悽慘，他是楊三郎，楊四郎，楊五郎，留落在番邦之上。到如今並無書信歸轉家室。他是楊四郎，楊五郎在五台山，食齋修道。每日裡在大雄寶殿參拜慈航。他是楊五郎，楊六郎鎮三關身為帥將。可算得一片忠心保着宋皇，他是楊六郎，楊七郎被潘仁美高竿綁上。（滾花六郎唱）聽他言來把話講。原來五哥在一旁。走上前來忙跪下，我本是楊延昭，你的弟郎。

今樂府

香港第一台 （中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。

七時「新聞天地」。

八時，交通報告，「體壇快訊」，「八十年代」，卅分，新聞簡報，交通報告。

九時，新聞簡報，交通報告，繼續「八十年代」，卅分，新聞簡報，交通報告。

十時，新聞簡報，城市故事之「愛情韻律操」第九回，卅分，新聞簡報，「朝朝早精神好」。

十一時，新聞簡報，天氣報告，繼續「朝朝早精神好」，卅分，新聞簡報。

十二時，新聞簡報，豬牛價格報導，人海實錄之「漁舟喋血」第二回，卅分，「今日世界」，四十五分，「日日三分鐘」，「生活百合」。

一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「生活百合」，卅分，新聞簡報。

二時，新聞簡報，「常在你心間」，卅分，新聞簡報。

三時，新聞簡報，悲歡離合之「八月櫻桃」第十四回，卅分，新聞簡報，「節奏七八三」。

四時，新聞簡報，繼續「節奏七八三」，卅分，新聞簡報。

五時，「九十分鐘時事廣場」，卅分，新聞報告，四十分，繼續「九十分鐘時事廣場」。

六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，漁農產品批發市價報導，繼續「九十分鐘時事廣場」，卅分，交通報告，服務五聲道之「傷殘復康者園地」。

七時，新聞簡報，「商業貿易普通話」第十講，卅分，新聞簡報，「中國寓言」第四十七輯。

八時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「活力五綫譜」，卅分，新聞簡報，繼續「活力五綫譜」。

九時，轉播英國廣播電台粵語新聞，繼續「活力五綫譜」，卅分，新聞簡報。

十時，新聞簡報，錄音播放英國廣播電台「日日三分鐘」，卅分，新聞簡報，「常用初級日語」第十四講。

十一時，新聞簡報，十五分，（與第二台會合）。

香港第二台 （立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「晨光第一線」，卅分，新聞簡報。

七時，新聞簡報，繼續「晨光第一線」，卅分，新聞簡報。

八時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「晨光第一線」，卅分，新聞簡報，交通報告。

九時，新聞簡報，交通報告，「ALBERT AU區瑞強」，卅分，新聞簡報，交通報告。

十時，新聞簡報，繼續「ALBERT AU區瑞強」，卅分，新聞簡報。

十一時，新聞簡報，「把歌談心」，卅分，新聞簡報，「中文歌集」。

十二時，新聞簡報，繼續「中文歌集」，卅分，新聞簡報，繼續「中文歌集」。

一時，新聞簡報，「猛碟傳真」，卅分，新聞簡報。

二時，新聞簡報，繼續「猛碟傳真」，卅分，新聞簡報。

三時，新聞簡報，「青春交響曲」，卅分，新聞簡報。

四時，新聞簡報，青春交響曲之「鬥氣郎君」，卅分，新聞簡報。

五時，新聞簡報，交通報告，警察通訊，青春交響曲之「香港流行榜」，卅分，新聞簡報，交通報告，繼續「香港流行榜」。

六時，新聞簡報，交通報告，「RADIO一〇嘉嘉」，卅分，交通報告。

七時，新聞簡報，繼續「RADIO一〇嘉嘉」。

八時，新聞簡報，音樂人喬樂麗：「巴黎巴黎」。

九時，新聞簡報，「古典精華」。

十時，新聞簡報，「八爪魚」。

十一時，新聞簡報，十五分，（第一、二台會合），「優悠夜空中」。

凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「優悠夜空中」。

一時，新聞簡報，繼續「優悠夜空中」，卅分，三更半夜之「家在屋邨」第三十回。

二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。

三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。

四時，新聞簡報及華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。

五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」（直至六時）。

香港第五台 （超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，RELAY BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞。

七時，新聞簡報，「晨光共享」之「陶醉半小時」，卅分，「點將台」。

八時，新聞簡報，天氣報告，交通報告，BBC FINANCIAL NEWS，繼續「晨光共享」，卅分，文化節目之「不是黃金屋」。

九時，新聞簡報，交通報告，繼續「晨光共享」，卅分，新聞簡報「思想中人」第九講。

十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，戲曲天地之「一唱一和」。

十一時卅分，戲曲天地之「鴻雁傳音」。

一時，戲曲天地，「文學歷史戲曲」，卅分，新聞簡報，戲曲天地之「越劇」。

二時卅分，新聞簡報，「小朋友時間」。

三時，新聞簡報，美樂集之「五羊舊調今再聞」。

四時，新聞簡報，民間故事之「東晉演義」之「漢風雲」第八回，卅分，普通話節目：「點將台」，RELAY BBC WORLD SERVICE，凌晨二時卅分，THE END

（電台節目如有臨時更改以電台公佈為準）

教育改革報告 教授中文簡體字 讀者們請求澄清

讀者欲請：民意審核專員辦事處解釋三點存疑

同人等頃閱「民意審核專員辦事處」報告書廿三頁「教育改革」第廿九項——「教授中文簡體字」一句，存有三點疑問。

一、文中所指「簡體字」，是否即為中國大陸現行的簡體字體，如果是的，港人未必易讀，港府應否預設學習班以利推行。

二、如果真的要推行那種簡體字的話，這樣本港現行的正體字是否要陸續淘汰掉或同時兩種並用？

三、專員辦事處對上述兩種字體中，會否將認為最適合一切實在本港使用的一種，提出列入基本法內施行。

貫報一羣讀者上 十二月二十日

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個，小字卅四個為一個位，每天收費十二元，每日下午五時截稿，多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

聘請

經驗秘書 識中英文，有兩年以上經驗，待遇從優，請寄本報信箱409號

聘請文員 打字書信，內外勤，待遇面議，請寄本報1465信箱

聘請 工作經驗優先，中英文學歷，待遇從優，請寄本報信箱1068號

聘女職員 上中學程度，有經驗，寄本報信箱1069號

元朗文員 聘女文員一名，中學程度，電0-784881 0-786188

舖面女職 K 837560

地產女職 元朗地產公司聘外勤，年20以上，中學程度，電0-792353

聘請主任 葵涌區幼稚園聘請主任，將履歷附電話相片寄華僑日報信箱1075號

聘請教師 半年英文科教師代課，石排灣邨四座聖伯多祿小學下午校

畫商招請 招聘男女學員，無須經驗，K 838342 K 9110

安老院 聘請女護理員，女助廚，新優待遇

聘請幼師 九龍區月到職幼師全日或半日，另助教，有意請附履歷照片函本報信箱1466號

聘請女傭 二年約55歲以下，健壯負責，11時後電0-4935862

急聘職員 工作（中英）程度，元朗，0-761304黎小姐

宗政團體 誠聘五十歲以下擅長書法男職員乙名請函本報411信箱

幼師校務員 港島幼稚園聘經驗幼師及校務員需字體端正識琴及對兒童審美等有經驗詳履歷要求待遇電話近照函九龍中央郵箱K 72105

青年中心（基督教） 聘請半職文員中五畢業諳打字中文字佳以居住港島區較合適工作時間可選擇早午晚上每星期廿四小時薪$1250凡有事奉心志之女性基督徒請繕履歷寄本報信箱412號洽。

聘女秘書 大廈有限公司聘女秘書，有經驗

聘女助理 協助商業工作，中英文，請寄本報信箱

聘請看更 男性體健無不良嗜好以不超過50歲為合輪班當值十小時月薪$1950有意者請書履歷近照聯絡電話寄華僑日報115信箱合則約洽。＊＊＊＊

商業

旅遊 商業 搬屋

商業小廣告 太字四個 小字卅四個 每天十元

裱字畫 佐敦寶靈街 K 724381

平靚裝修 造泥水油漆 翻新 電0-6064004

梳化餐椅 翻新 ○－255192 ○－203280

平價裝修 K 843143

鋼琴油漆 上門修理 K 7287222 呼582

補漏 K 850907

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：038 040 094 115 138 140 152 154 155 157 158 159 160 161 179

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 904 905 913 919 920 926 928 930 931 934 936 939 940 941 943 945 946 947 948 951 952 953 954 955 956 957 958 959 961 966 973 977 978 983 984 985 986 987

中區辦事處信箱號碼：412 413 416 418 422 423 424 427 428 429 431 433 435 436 447 451 452 453 454 456 458 462 464 465 466 471 475 476 478 479 482 483 485 486 487 489 491 497 500 515 517

旺角辦事處信箱號碼：1002 1006 1014 1015 1016 1022 1024 1030 1032 1033 1036 1038 1039 1042 1043 1044 1046 1047 1049 1050 1051 1052 1056 1055 1057 1060 1061 1062 1392 1393 1395 1397 1401 1402 1404 1407 1408 1414 1416 1417 1420 1426 1427 1428 1429 1431 1433 1436 1438 1461 1464

北角分處信箱號碼：1556 1557 1572 1574 1575 1576 1612 1614 1615 1617 1621 1622 1623 1625 1627 1635 1637 1638 1641 1692 1694 1695 1698

高價徵收鋼琴 全港九出價最高舊琴一律由2500元起不論牌子年份一律歡迎 有意請電：H 636160鄧小姐。

修 舊樓工程 內外維修 泥水油漆 水電鐵器 歡迎查詢 聯興③304301叫3006 ③952634

通廁 包渠 水改浴 沙喉渠 缸井 馮大記 K 646188

橡根棡棉

靚大茅竹 CIF香港 請電0-1九〇二九八六

裝修 造泥油間墻木水漆格紙 價錢實惠 ③320031 ③320931 呼3307 貨靚收錢

專改西裝 上海羅興昌洋服 H 711596 ＊700389

建興裝修 承接室內門面油漆噴漆鐵器 工程③324401叫9688

明泰噴油 電話3-4893338

打字機 修理交換保養 讓廉機 K 7287222C824 H 236495友 夜510873邦

達成裝修 油漆鐵器花架鋁窗大小工程 K 7124251

通用工程 水喉渠務 鐵器泥水 H 666190

工程新舊機械 洗染機械 電0-784128

漏水 宇宙防水機械建材有限公司 電旺角新填地街497號地下 ③940183（3線）

科學井 專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

莊臣清潔服務社 水晶洗地毡打蠟 備有專門人材大小遠近工程取價公道歡迎電詢 底利街二十號四樓403室 3-7213040 3-7148618

翻新舊樓 ③313586 ③313016

收舊字畫買 軒尼詩道244-246二樓（樂聲琴行樓上）趣軒 H 747766 星期日休息

裝修工程 字樓住宅工廠 大小工程 快捷安全 歡迎查詢 聯興③304301叫3006 ③九五二六三四

一鴻製造廠 深水埗荔枝角道一四一號 電話：3-936613 3-938050 本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

皇家偵探社 R.I.B. 總社③888895 ③322187 分社0-4980819 0-4980643 政府註冊 調查費廉 諮詢保密

港島偵探社 自置社址 政府註冊·保密·創辦八年 ③847655 ③843513 攝影錄音 港澳跟蹤 通姦證據 商業調查 失蹤偵查 保護遠行 租務糾紛 代收錢債 貨款支票 九龍通菜街2A-M鴻光商場一樓16室

水晶地板 富都水晶地板工程公司 ③339838 ③320851（6986）

旅遊

吉利搬屋 3-341713 3-643038 5-675102 5-694935

吉祥搬屋 專家搬廠寫字樓鋼琴 3-651749 634114 5-629921 625822

搬運

香港偵探社 自置總社3-818008·818781 註冊 絕對保密 香港分社5-783600·783699 創辦十年經驗 荃灣分社0-4986331·4986332 世界偵探會員

美聯私家偵探社 旺角太子道西141號長榮大廈313室恒生樓上 政府註冊 ③812388 ③812389 ③812380

環宇防水裝修工程 K 902869 H 650174

專業包醫漏水

水晶地板 清潔打蠟 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

A-1 唯一旅遊有限公司 九龍彌敦道363—373號恒成大廈904室 普慶戲院對面，恒生銀行樓上 3-301315-6、3-304297-8

江南：杭州、蘇州、南京、無錫、上海 $3098

桂林：陽朔、廣州 五天航空團 $1498

蛇口：海上世界、蛇口、西麗湖 香蜜湖、銀湖、深圳 $338／$398

韶關：丹霞山、錦江、南華寺、廣州 $738

西安：鄭州、開封、少林寺、洛陽、西安

肇慶：肇慶、七星岩、鼎湖、從化、廣州 $608 $738 12月25日加團

＊代購港穗往返各類交通，並連接由廣州至國內各地飛機火車票，預訂北京、上海、廣州等埠房間服務

得其利 招牌響噹！噹！ 老做招牌 台證 信譽實 三晚四日酒店 台北機票 特平 廉價 百貨 往台灣可帶合法 包賺包銷 特快收費75 總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字 電話：③301275 ③849562 ③859555 分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674 自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是假冒

忠信旅運有限公司 電話：3-697743 代辦各地簽証及廉價機票

酒店	中國旅遊	日、韓旅遊
廣州－中國$260 花園$230	桂林直航團 $1490起	北海道六天$4390 七天$4690
上海－上海國際豪儀$380	北京標準團 $1890起	迪士尼六天$3630
北京－北緯飯店$280 華都飯店$380	華東航空團 $2688起	本州八天$4390
澳門－皇都$230 總統$230	尚有廣東省內各線旅行團，天天出發	九州七天$4190
尚有日、韓、星馬泰台灣酒店代理		九本州八天$4990
		日韓八天$4490
		韓國縱橫遊$2990
		韓國四天$2990

九龍彌敦道100號東英大廈商場108室

海明威旅運 3-958807·3-958547 台灣百貨 賺機票 ★四天三晚單人房 來回機票包接送 1230 天天出發 ★特快台証十天出証$200 韓國豪華團4天$2700 旺角彌敦道655號胡社生行801室

華僑文化

馬臨校長昨在一儀式上透露
中大屬意增辦工科 港府明春將有定論

（特訊）中大有意增開工科方面的碩士課程，現正候政府方面的答覆。

中大校長馬臨，昨日在主持八五中文圖書展覽剪綵後，被問及中大現今發展方向時表示，中大有意增開電子通訊方面的碩士課程，但由於開辦工科需要相當經費，必須得大學及理工教育資助委員會同意；現正等候該會的答覆，相信於一、兩月內，便有決定。

他又指出，中大電子工科方面的學科，一向都有理想表現，電子、電腦系等均得到國際承認；尤以中大的電腦系，更為英國電腦學會在本土以外，唯一承認其畢業生有會員資格的學系。

另方面，為配合香港未來的發展，中大今年在翻譯方面，新開辦了二年制的碩士課程。

至於公民及政治教育，馬博士認為該校基本上已有足夠的課程，現有的政治及行政系，除有主修及副修外，更可讓校內各同學選修。

他反而強調課外活動更為重要，因大學生的知識來源，不應局限於書本上，多請港府官員及各界知名人士舉辦講座、研討會等，更能令學生掌握時代的脈膊，他鼓勵多請海外學人來港作學術交流，如以往曾邀請的巴金，朱光潛，及不久即將到來的楊振寧等學人的講座，對同學們都極有裨益。

馬臨博士於剪綵後，便到各攤位參觀。

中文圖書展昨揭幕 展出圖書逾兩萬種

是次展覽由利通圖書有限公司主辦，參加展出的出版社及圖書代理商逾五十家，攤位近百個，展出的各類圖書超過兩萬種。

該次中文圖書展覽，由昨日至三十一日一連八天假大會堂低座展覽廳舉行。

中大校長馬臨博士主持八五中文圖書展覽的剪綵儀式。

據主辦單位透露，此次書展有三大特點：（一）展出圖書範圍廣泛。除了本港出版的圖書之外，還有國內及台灣的出版物，而其中有相當一部份是近年出版的新書；（二）品種豐富，適合各階層讀者的需要。展出書籍既有適合知識份子所喜愛的讀物，亦有適合普羅大衆閱讀的各類實用書及趣味性書籍，例如字典，語言學習，編織，烹飪，文娛體育，醫藥保健，旅遊，家政，會考參考……等類別的書籍；（三）兒童書是近年來最受歡迎的讀物之一，大部份兒童讀物出版社都參加此次書展，所以各類設計精美，健康益智的兒童書相當豐富。

是次書展屬於展銷性質，所有圖書均有折扣優待，市民可利用聖誕假期前往參觀，一覽近年中文新書及選購適合的讀物。

另一方面，山童新編寫的「兒童圖畫故事集」，現已由香港上海書局出版。

這套故事集共分八冊，收集了二十八個有趣的童話動物小故事，如「小猴和白胖」、「驕傲的小天鵝」、「重子的尾巴」、「四隻小燕子」等。內容生動活潑，趣味盎然，富有教育意義。每則故事以簡潔淺易的文字講述，並配有精美的圖畫說明，適合低年級小朋友閱讀。

另由朱莉設計、金大鵬繪圖的「兒童立體勞作」也已出版。這套紙工形象鮮明，造型趣緻，色彩悅目，製作簡易，適合幼童勞作。（玲）

香港聯謎社首屆委員就職禮
開會辭（摘要）

白福臻

香港開埠百多年以來，有不少詩社、詞社、詞曲社和詩鐘社，但是聯社、謎社、聯謎社尚未組織成立。本社經過三年籌備，數十位同好鼎力支持，最近獲得批准成為註冊社團。

本社三年來不斷在聯謎兩方面推展，已舉辦十多次公開徵聯，其中幾次特別徵聯，值得向座上各位講述。一次係紀念麥理浩港督卸任。

有一次因日本竄改教科書，謂當年進入我國，並非侵略，本社擬徵聯首「皇日侵華成鐵案」公開徵聯，作無聲抗議，日本侵華，鐵案如山，是有史可稽，有目共睹；當時收卷數千，美加星馬台灣皆有投卷，響應熱烈，足見國人共憤，敵愾同仇。

另有兩次徵聯是針對香港未恢復執行死刑而舉行，其中一次之聯首係採用戰前成報徵聯聯首「匪徒猖獗應槍決」；第二次係本人擬聯首「死者人殺，殺人者死」，本社同人希望竭盡棉力引起社會各階層人士關注和響應，促使有關當局早日恢復執行死刑。

本社三年來十多次徵聯，入選作品全榜，以及本人主持之「匪角民聲」聯增十一次徵聯入選作品全榜，還有本人四十年來所製謎語輯成「白福臻謎錄」，已刊載今日出版之「特刊」中，請多多指教。

聯語是我國歷史最悠久國粹之一，亦是全世界獨一無二之文字組合，經過幾千年演進，在文學領域中佔一重要地位，對聯製作嚴謹，莊諧並妙，結構多面化，比詩詞賦文更有保留價值，亦是交際應酬最令對方樂意接受之文學作品。一般人尤其是年輕一輩，認為對聯易學難精，視為畏途，因此對聯日漸式微。

謎語自漢魏至今，亦有數千年歷史，更值得繼往開來，發揚光大。今天能夠組織成立聯謎社，更是本人最大願望，希望今後借助各位同好無窮力量，將聯謎發揚光大，一方面培養聯謎人才，一方面出版聯謎書籍，以廣流傳及推廣切磋。

兒童美術作品 藝術中心展出

藝術中心主辦，香港美孚石油有限公司贊助的第四屆兒童藝術節已於二十日隆重開幕，十八個節目七十四場次為期至一月六日舉行。與此同時，藝術中心一、二、三、四樓、大堂及走廊推出「兒童美術展覽」展品選自藝術中心一年來參辦的綜合兒童畫班創作。

綜合兒童畫班由黎王海倫女士主持，旨在讓兒童從學習及實踐中觀察、豐富生活領域、啓發想像力和創造力。「兒童美術展覽」所選的作品包括蠟筆畫、水彩畫、素描、布工、泥塑等，都是以飛行的東西為主題，如風箏、太空船、雀鳥等。

今屆「兒童美術展覽」還設兒童作品義賣，款項將捐獻給寬諾撒達言（聾童）學校。每八百元的積聚，就可使一個失聰的孩子離開無聲的日子，聆聽這世界美妙的音韻。希望在這普世歡騰的佳節，各界人士鼎力支持，把溫馨傳送不幸的兒童。

武則天 （年耕畫會國畫展廿七至卅一日藝術中心舉行。）

黎鄧蓮作

被譽為加拿大藝壇明日之星
依雲精彩歌舞連場 喜來登添節日氣氛

香港喜來登酒店為加強聖誕及元旦節目內容，特別安排加拿大著名女歌手依雲．摩亞（YVONNE MOORE）來港，悉力演出連場精彩歌舞，將由平安夜至元旦日於麗門居夜總會每晚與你共渡愉快之節日。

被譽為明日之星，於本年在滿地可舉行之加拿大舞曲頒獎禮中榮獲最有潛質女歌手獎的依雲更在加拿大黑人音樂頒獎禮中獲得兩項提名，分別為：最佳女歌手及全年最佳歌曲。依雲除在加拿大各大俱樂部及酒店作經常性演出外，多倫多喜來登酒店更常邀請她作個人演唱。

依雲首張個人唱碟「男子漢」及「讓我慰藉你」在加拿大、歐洲及美國大獲讚賞，成績斐然；第二張細碟「無牽掛之愛情」已於八月推出，並與哥七芭蕾舞蹈團聯合為此唱碟製作錄影帶，載歌載舞，在多倫多流行一時，口碑載道。

依雲雖獲生物學學士，但她渾身流滿音樂細胞，而音樂已成為她生命的一部份，因此便決定放棄幹醫生之念頭，繼續進軍樂壇。原籍美國德薩斯州，後立志往加拿大發展她的音樂事業。

依雲．摩亞將於十二月二十四日、二十五日及三十一日演出於麗門居夜總會，門票現可於酒店大堂之購票處有售。屆時依雲會使出渾身解數，表演她的精湛歌藝，令您耳目一新，拍案叫絕。喜愛音樂的人仕實在不容錯過是次之演出。

依雲於十二月二十六日、二十七日、二十八日、二十九日及三十日之演唱免收入場費，訂座請電：三—一六九一一一一內綫九〇三或一八一八。

隸書

邱麗英書

明月幾時有 把酒問青天 不知天上宮闕 今夕是何年 我欲乘風歸去 又恐瓊樓玉宇 高處不勝寒 起舞弄清影 何似在人間 轉朱閣 低綺戶 照無眠 不應有恨 何事長向別時圓 人有悲歡離合 月有陰晴圓缺 此事古難全 但願人長久 千里共嬋娟

壬戌秋奉錄東坡水調歌頭詞一闋 邱麗英

年耕畫會畫展 藝術中心展出

年耕畫會訂於本月二十七日至三十一日，假藝術中心展出畫作，參展者有：辛鵬九，邱志明，鄧德輝，梁思敏，易慧根，吳麗文，邱良友，李媛嫻，黎懿運，周葆洪，陳蕊等。飛禽動植，花卉翎毛，各擅勝場。各家均曾受業於名畫家伍舜生門下，且兼衆名家之長，際此歲闌展出，自當有一番熱鬧焉。

荃灣藝術節 郵購月底止

第七屆荃灣藝術節郵購訂票，將於十二月卅一日截止。

訂票小冊目前仍在下列地點派發：香港大會堂，政府刊物銷售處，香港電視地鐵服務站，荃灣大會堂，荃灣政務處，荃灣，南葵涌及北葵涌三間公共圖書館。

荃灣藝術節由荃灣區議會，文化署（新界科）及荃灣文藝康樂協進會合辦，將由明年二月十日至三月十四日舉行。

節目包括本港首次舉辦的中日韓古箏伽琴演奏會，維也納室樂團音樂會，蔡崇力鋼琴演奏會，羅家英及李寶瑩粵曲演唱會，「春之頌」名家演唱會，「紅星對對迎新歲」及「魅力勁歌之夜」流行音樂會。

此外，還有英國支架默劇團的「青年三部曲」，默劇名家羅娜貝的「傻事連篇」，雛鳳鳴劇團的粵劇，粵語話劇「駱駝祥子」及「胆劍篇」，特為兒童而設的話劇「神奇笛手」，「芭蕾舞之夜」，「新春歌舞集」及香港電影金像獎得獎作品精選。

郵購餘下的門劵，將由一月十二日起在荃灣大會堂票房發售。

票房開放時間：星期一至五及公衆假期由下午十二時卅分至九時卅分，星期六及日由上午十一時卅分至晚上九時卅分。

康樂家庭

華僑日報主辦．香港電台贊助
遊藝聯歡節目多 小朋友歡歡渡聖誕
神奇魔術目定口呆 歌劇有趣拍掌叫好

△「願聖誕快樂，新年進步，人人健康愉快……。」在小宇宙兒童合唱團歡樂的歌唱聲中，揭開了今年小讀者聖誕聯歡會的序幕，雖然那天天氣寒冷，然而在北角大會堂裏參加祝會的小朋友，有父母陪同的，也有和朋友仔在一起的。友情、親情，令整個會場暖洋洋。

△在齊唱聖誕快樂歌之後，司儀簡偉安哥哥宣佈本報經理岑才生議員致詞，小朋友們正在吃入場時分派的雀巢朱古力吧，大家感到甜滋滋，樂呵呵。我們的岑經理看見孩子們可愛，也很高興，他在向雀巢公司表示多謝的時候，特別向小朋友說：「這些朱古力，就是你們正在吃着那些了。」有個媽咪在旁說，人家在演講，你們在吃東西，真「醜死怪」了！

△香港電台「小朋友時間」担任演出歌劇「蔬菜樂園開心地」，當第一個大洋葱出場的時候，小孩子們開心得哈哈笑呢，那個愛哭的洋葱，說話大聲的紅辣椒，和肥大豪天的紅蘿蔔，和肯豆博士，青瓜，西芹等，個個樣子得意，他們唱的歌很好聽。歌詞有意義。小朋友們全神貫注地欣賞，也明白到世界上各種生物生存的目的和本份，而且知道蔬菜對人體的益處。「我都喜歡吃紅蘿蔔呀！」一個小男孩大聲對爹哋說。

△占美哥哥和珍妮姐姐的魔術眞有趣，他們有個六角形紅色的盒子，黑色的絲巾，變了彩色的羽毛花，又變「恭祝聖誕快樂」的旗幟，魔法變了又變，大家看得目瞪口呆。還有妙的地方是由小許水變做小許米，而後來的米却愈變愈多，好玩極了。

△「紅身子，綠尾巴，一頭鑽在泥底下。」司儀問：「這個謎語誰猜得中？」聰明的小朋友們馬上大聲回答：「紅蘿蔔」。一個「拔蘿蔔」小歌劇由小宇宙合唱團團員演出。紅蘿蔔成熟了，農夫老爺爺去拔蘿蔔，可是蘿蔔太大了，他力氣不夠，於是叫老婆婆幫忙。聯合兩人的力量還是不行，結果小弟妹，白狗，花貓，小蜜蜂，花貓等也出動了。於是大蘿蔔被拔出來。小孩子看得高興，也知道「團結就是力量」的道理。

△小朋友袁子華是表演中最細的小朋友，他今年只得七歲，凡事好發問，他問大姐姐為什麼要「洗白白」、「食飯」、「上學」和「睡覺」？歌詞有趣。全首歌的歌詞，都是由小宇宙合唱團的小朋友創作的。所以，孩子們聽起來特別容易受落呢。

△今年最特別的節目就是由小童羣益會洛克道會所的小朋友演粵劇了，他們由七歲至十三歲，演出中國民間故事「盜仙草」，由粵劇名伶李寶瑩、羅家英指導演出，他們雖然年紀細細，但所表演的功架，劍對槍等難度甚高。小朋友們大部份還是初次看粵劇，看見舞台上的功架打得出色，很自然地大叫「好野」，又拍掌。

中國婦女會活動

（上）歡迎名譽顧問黎敦義夫人，由會長許志笙夫人代表致送紀念品。右下為主席陳百強夫人致惜別詞。（下）會員大會由許志笙夫人主持。（本報記者攝）

中國婦女會會員大會 選出八五年度新員
同時餞別名譽顧問黎敦義夫人

香港中國婦女會，於本月廿一日在會所有三項活動，一為會員大會，二為生日會，三為歡送名譽顧問黎敦義夫人。

最先舉行生日會，是次生日的會員有：陳鳳儔夫人，郭志權夫人，韓達誠夫人及李作權夫人。彼等在正副首長陪同下切生日蛋糕，分享會衆。

繼為餞別名譽顧問黎敦義夫人儀式，主席陳百強夫人致惜別詞稱：「今日香港中國婦女會同人在此歡送本會名譽顧問黎敦義夫人，黎敦義司憲於本月底退休，選擇在港長期定居，黎夫人早在一九七四年至一九七七年出任為本會名譽顧問，其後黎司憲調任香港駐英專員，歷時三載。於一九八〇年返港，再任民政司的職位時，黎夫人再出任本會名譽顧問，在她任內期間，貢獻良多，對本會各項活動與籌款等都熱心支持和指導，謹藉此機會，代表本會同人敬祝黎敦義伉儷健康快樂及前程似錦。」

其後，由會長許志笙夫人代表致送紀念品。黎敦義夫人相繼致謝，她表示中國婦女會同人與她友誼永固，而彼等之隆情厚意，更是難以忘懷的。

午餐過後，召開會員大會。大會主席由會長許志笙夫人担任，她首先致詞，講述召開會員大會目的，為通過提名選舉下屆首長及委員名單，據該會會章，每屆任期為一年，因此在每年召開十月份常委時，則選出七位監察理事，負責提名下屆職員及委員事宜，然後將名單交常務委員會，即席如無異議，交會員大會通過。

本年選出提名委員有：李樹培夫人，陳鳳儔夫人，李頑祥夫人，陳普芬夫人，梁紹榮夫人，陳維信夫人及龐漢森夫人。并由李樹培夫人任提名委員會臨時主席。

衆無異議通過一九八五年新職員及委員名單如下：名譽顧問：唐嘉良夫人，何鴻燊夫人，梁文建夫人，湛保庶夫人，陳乃強夫人，黃麗松夫人，韓達誠夫人，馬臨夫人，陳方安生女士 [illegible] 主席：陳百強夫人 [illegible] 名譽委員：黎敦義夫人，李福述夫人 [illegible] 常務委員：馮秉芬 [illegible]

并在會員大會之後，召開慈善餐舞會會議。

中國婦女會生日會切餅儀式

香港中國婦女會十二月份會員生日會午餐聯歡慶祝，圖左起何耀棣夫人、陳普芬夫人、主席陳百強夫人、馮秉芬爵士夫人、梁紹榮夫人、陳鳳儔夫人切生日餅。陪同壽星婆李作權夫人，黎敦義夫人、會長許志笙夫人、陳維信夫人、林廣居夫人。（本報記者攝）

醫藥顧問
飛蚊症成因與治療

任卓琪

上水劉小姐：你來信說：你在一星期前，覺得左眼望東西時，總有一小點黑影，當眼球轉動時，也跟着轉動。有人說是「飛蚊症」，稱會看中西醫，中醫說是身體弱和腎虛，服藥未見效，西醫說可能傷了眼球，或疲倦所致，而你的朋友說過這種病不會痊愈的，令你心情煩擾。

又說：你患有近視，不知是否因為配用隱形眼鏡引起的？可否繼續用隱形眼鏡？望提供治法。

答：你所患的是「飛蚊症」，這病名的由來，是視野所見，眼前有蚊子在飛翔，其實，這是眼球玻璃體溷濁之故。此種症狀，多見於青年近視患者，何以會如此？原因未明。

不過，形成此種症的病因，除眼球局部炎症影響外，一般是肝腎虛損所致，故治法應以調補肝腎，補陰虛為主。在療程當中，必須禁戒一切辛辣，刺激品及寒涼生冷食物，多休息，無使目力過勞，並服下方：

方用：杞子四錢，白菊花四錢，熟地黃五錢，山萸肉三錢，淮山八錢，雲苓四錢，丹皮二錢，澤瀉二錢，開冬三錢，五味子錢半，冬虫草三錢。（清水煎服）

此方每日一劑，連服三劑，三日後，隔日服一劑，以三星期為一治程。

另外，食養療法，可用冬虫草五錢，煲鮑魚或瘦肉佐膳。亦可多吃海參，均有明目之效。

又：上方可用數倍份量，加入「珍珠末」，製成藥丸服食一個時期，可望徹底根治。

至於配戴隱形眼鏡問題，如有不適，應改用近視眼鏡，則不致影響眼球，於此，或許對「飛蚊症」之痊愈有幫助。

其實，患「飛蚊症」的人很普遍，這是「白內障」的輕症，尤多見於近視患者，染上手淫惡習，更易患此，因此，如有此惡習而不切戒，則病情可能繼續惡化，須加以注意。

．標叔叔遊記．
新大陸

十四世紀以前歐洲人相信地球是個平面而非圓形，他們認為人間世界的邊緣是在加那利羣島之南的峭壁波哈多角，因此對於波濤洶湧的大西洋感到恐懼。

但為了促進東西方的貿易，歐洲人急於尋找一條海路前往中國和印度做生意。一四九二年八月三日西班牙航海家哥倫布出發向西航行，面對著茫茫的大海，水手們憂心惶悔，只有哥倫布一人堅持向前，終於在十月十二日帆船「聖大瑪利亞」號發現新大陸。當時哥倫布誤會已經抵達印度，叫大陸上的土人做印第安人，周圍的海島叫做西印度羣島。

哥倫布所發現的新大陸，其實是今日的美洲。美洲大陸上乃為北美，中美和南美，北美的三個國家是加拿大、美國和墨西哥，中美由危地馬拉至巴拿馬，再南的國家便是南美。美洲大部份國家流行西班牙文，祇有加拿大和美國說英文，巴西說葡萄牙文，由於西班牙文和葡萄牙文屬於拉丁語系，故此墨西哥及以南所有地方統稱為拉丁美洲。

提起拉丁美洲，標叔叔便想起頭戴漂亮羽毛、身穿皮革，健碩雄偉的印第安人，不知你們有沒有同感？相傳很久以前印第安人從亞洲越過白令海峽移居美國，故此與我們同屬於蒙哥利亞種。怪不得他們的輪廓與中國人有幾分相似。

印第安人強悍勇猛，以遊獵生活為主，他們的部落繁多而分散，土語亦複雜衆多。但在歐洲人陸續遷移到南美洲後，他們一度數量銳減而且被迫居住在深山野嶺中，時至今日大部份透過通婚和適應溶匯在社會的洪流中。

大體上印第安人中的阿茲蒂克人集中在墨西哥，瑪雅人分散在中美洲，而奇布恰人，奇楚亞人和艾馬拉人則分佈在南美洲的安的斯山區一帶。

傳統上的印第安人充滿著神秘的色彩，他們喜歡鮮艷奪目的顏色，每逢節日，必盛裝打扮，全身和臉部都塗上花紋，載歌載舞地慶祝。

印第安人的風俗習慣相當奇特，男子為了表示自己的胆識，不惜用籐纏著腳裸從高處跳下，跳得愈高愈接近地面者，胆識愈大。未婚男女在舉行婚禮前，要到森林去共處兩個星期。對於死去的人傷心哀悼，不惜把頭髮剃去，把臉搽黑。又如果他們對你表示友好，會邀請你一同到河邊去洗澡呢？

「百聞不如一見」，講了這麽多有關印第安人和美洲的歷史，最好還是親身遊歷。各位小朋友，預備好嗎？讓我們告別美國的朋友起過墨西哥的國境，向南部旅行去。（七）

（海與棕櫚樹是拉丁美洲沿岸的風情）

華僑日報主辦香港電台贊助
小讀者聖誕聯歡會

（上）小宇宙合唱團演唱他們自己填詞的兒童歌曲「心中有件事」。

↑（下）壓軸好節目，小演員與聖誕老人同祝大家聖誕快樂！

（右上）本報經理岑才生議員頒獎與幸運抽獎獲得頭獎的小朋友（右下）抽中入圍獎也很開心。

←（左圖）本報贈紀念旗幟與港島八十六旅童軍代表（上），小童羣益會粵劇組代表（中），小宇宙兒童合唱團代表（下）。

→ 大會司儀簡偉安（左）和姚秀玲（右）逗得孩子樂呵呵。

小童羣益會粵劇組的小朋友演出「盜仙草」，（上）小演員的功架令人讚賞。

↑（下）白娘娘演技出色。

（上）「蔬菜樂園開心地」的蔬菜生動有趣。

←（下）大家一齊來「拔蘿蔔」，發揮團結的力量。

路標

·東瑞·

二五：少奶奶曼玲

「美國那邊的手續都辦好了？」淑娜問。

「木森前三年在洛杉磯買了房子。」曼玲說：「去年、今年我們去美國，都住在自己家中。」

雲芝還想問什麼時，曼玲笑着搖搖頭：「你們別問我這一類事了吧。木森主意經常變，我也摸不透。以前他有一番大計劃，要擴大在香港的分公司，還要把日本、美國的分公司擴大。香港的問題提出來後，他很害怕，香港的資金不斷抽回來，寄到美國。中英聲明發表那幾天，好像天馬上要塌下來，他緊張不得了，說要馬上走。可兩個月過去了，他還沒決定要走，說能多撈就多撈……」

「曼玲，妳什麼都擁有了，」雲芝說：「不管在什麼地方，日子都可以過得舒服。」

「哼，」曼玲冷笑一聲：「木森外頭很多女人，最近還變得有點神經質。到處製造風聲，說我和他的兄弟亂搞。他在製造離婚的根據……淑娜，我羨慕妳呢。漢賓那麼忠厚老實，愛妮塔，我像妳那樣也很滿足了，享利尊重妳，他是個很純情的男孩……」

幾個女的聽了曼玲這一番敘述和嘆息，不免大吃一驚。想不到當上富少奶的林曼玲，過得並不幸福，並不開心，而且婚姻處在一種危機狀態中。

就在這時候，大門那兒響起了張木森的聲音：「就專門等妳一個人了！」

淑娜說：「是麗萌來了。」

像是黑暗的夜幕上，忽有一顆星閃亮。今夜的麗萌打扮得真美，好高雅、大方、明艷。她濃施粉脂，腰部束着一條細皮帶，將玲瓏的身段更好地勾勒和表現出來。尤其她的胸部，很豐滿。當木森迎上去，握着麗萌的手時，一隻眼睛盯着麗萌的臉，另一隻眼睛則是盯在她這部份。

曼玲坐在距離比較遠的地方，她看不到丈夫的眼神，要不然她也會嫉妒。不過，這大概也是人情之常。她和麗萌也沒有太大過節，平時難得見面。

木森和麗萌寒暄幾句之後，麗萌就走過來向曼玲問好。

淑娜、雲芝、愛妮塔將麗萌團團圍住。

「不錯。」淑娜誇了她一句。

「什麼不錯？」麗萌問。

「服裝、打扮。」雲芝接着淑娜的話。

「來張木森先生府上，」麗萌笑着說：「怎敢穿得破破爛爛，是不是，曼玲，妳說。」

「什麼破破爛爛？」突然張木森不知什麼時候走了過來，插嘴道：「我看穿得破破爛爛才好！」

鬼影殺手

西蒙

一一八：老狐狸的詭計

菲爾博士繼續說道：「我去搜查床底下，沒有搜着那疊文件，原來他在偷去那件外套的當晚半夜，潛返衣帽間，把床底下的文件移走了。道利舒詭計多端，他生怕你們看出他的公事包裏載的是那件外套而不是文件，於是他故意拿一張收據凸出一截在公事包外面，使你們誤以為他的公事包滿滿塞着那些文件，其實他的公事包裏塞着一件外套，所以塞得脹鼓鼓的。埃斯特一手搶去那張收據，道利舒很不高興，要她馬上還給他，以免給你們拆穿他的西洋鏡。」

尼克道：「道利舒偷取了那件外套，對他有什麼好處呢？難道和他的謀殺計劃有關連的嗎？」

菲爾博士道：「明眼人一看就知道他的用心，佩寧頓本來有三件同一式樣的外套，他身上穿了一件，但當晚被埃斯特打破手上的蜜糖瓶子，蜜糖濺污了他的外套前胸，他後來去換了一件乾淨的，可是他在後用手槍自殺，對準自己的心胸打了一槍，誰知打出來的是一顆空彈，沒有實彈頭的，他沒有死去，但是胸前卻被空彈的些微火藥燒焦了，留下了痕迹，於是他又去衣帽間想再換過一件乾淨的，企圖瞞着你們他並沒有自殺，豈料衣帽間那件乾淨的外套已經不翼而飛，他就不得不要仍然穿着那件胸前有火藥燒焦痕迹的外套，這樣對道利舒謀殺他就大大地有幫助了，他偷了佩寧頓放在寫字枱上的手槍，在近距離對準佩寧頓的外套前胸被燒焦過的部位開了一槍，子彈就在那個的地方打進去，做成他好像是自殺的樣子。因為佩寧頓確曾自殺過一次而不成功，這一次如果他被謀殺了，人們也會相信他是自殺的。如此，道利舒就可以逍遙法外，原因是那枝手槍是佩寧頓的，情形也和他上次自殺一樣，有誰會懷疑他是兇手呢？」

費伊道：「道利舒的確是個老狐狸，想得這樣周密。」

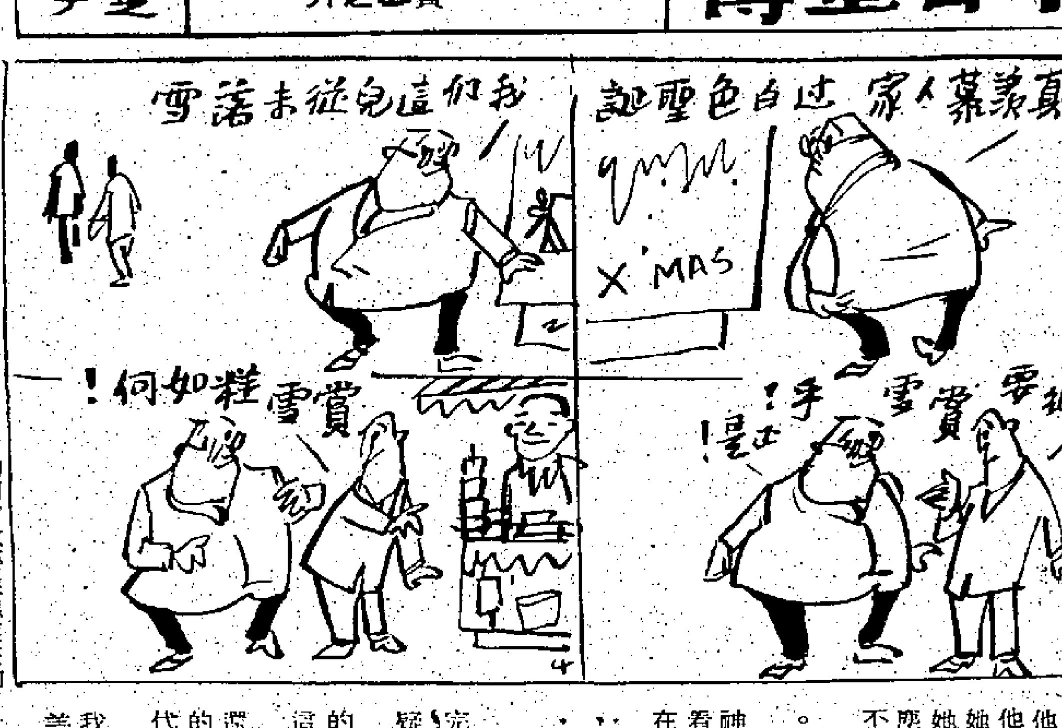
菲爾博士道：「他還有個計謀是與你有關的，這個計謀就是找個代罪羔羊。」

費伊道：「怎麼與我有關，他找誰做代罪羔羊？」

菲爾博士道：「華杜爾小姐，他還記得兩年前有個年青女子無辜被捲入一樁毒殺案的事件嗎？這個女子就是你，當時艾略特知道你是冤枉的，你沒有毒殺他，後來查明了你的確是無罪的。這件事道利舒也略有所聞，他便靈機一觸，準備拿你來做他的代罪羔羊。他開始時當然不會這樣做，只是把你放在第二道防線保護他的犧牲品，他殺了佩寧頓之後，萬一警方不相信他是自殺的，那麼他就會用你來做替死鬼了。」

牛公重傳

賞雪之外　楚子



姻緣路上

朱秀娟

仁愛路上晚風習習的吹着，由婉宜的故事，鍾祖農也勾起了不愉快的回憶，當然，剛開頭是他的錯，沒想到的是他前妻的絕情而去，竟不給他懺悔的機會，是他做夢也想不到的，他一直假她也一直忘不了她，直到她再婚了之後，他才對她愛恨一筆勾銷了，現在想起她來只不過是件前塵往事，和在學校裏做學生時挨了手心罰了站差不多了。

「你在——想從前了？」婉宜偏着頭看着他。

「要不要聽聽我的——從前？」他又打起精神起來，她的「故事」並沒有損傷他對她的觀念看法和愛意，一件錯誤的過去，應該不會影響現在的感情。

「不要。」婉宜說：「我要考驗你的是未來，過去的已經過去了，過去好的將來也可能變壞，過去壞的受了教訓也可能變好。」

「說來聽聽，妳要怎麼考驗我。」

「不止是你，我也考驗我自己，我們是兩種完全不同典型的人，很難彼此適應。」婉宜認真的說：「其實，今天吵翻了也就算了。」

「妳對我沒有信心，不相信我真愛妳。」鍾祖農放開了她的手，擁着她的肩，把她苗條的身體緊緊的靠在自己身旁。

婉宜在街邊站了下來，就着路燈，仔細的看着他：「你真愛我？」

「當然——」他被她看得發了毛：「我——當然——」他沒碰過這樣不羅曼蒂克的情況。

「說說看，你愛我些什麼？」

「我的天——」鍾祖農叫了起來：「下去吃飯吧！這怎麼說得上來，這——要不是一種感覺嗎？」

婉宜笑了，她對他也有感覺，說不上來，也分析不出個道理來，她扶着他的手臂，順着階梯，走向「鴻霖」。

美虹和張萍到香港去玩，送行的人比遠行的人多出一兩倍，一夥人早早的到了機場，辦好登機手續後就坐到圓山飯店去喝咖啡，順便安排一下今天的節目。七嘴八舌，興高采烈，恨不能一天當作兩天過，弄得即將上飛機的兩個人簡直要後悔了，幹嗎去香港哩！

「去香港呀！」香玲笑着：「替我們採購呀！我的那張單子上少一樣，我就剝妳們的皮。」

「那妳自己去好了。」張萍好像認了真，從皮包裏拿出一大疊紙條來：「買這麼多東西，我們還玩兒什麼？」

「其實，到香港不買東西才真沒什麼好玩的。」婉宜說。

「妳說這話就沒良心了。」

（四八）

裘馬少年

文：童華信　圖：楚子

一三〇：細訴

他們登樓，天聲要想知道更多一點，他可以邀妮妮去他的汽車去，汽車在停車場，要走一段路，倒不如登樓，走兩步便可以乘電梯了。妮妮說，樓上談談，天聲也不反對。

女人邀約男人返家，男人是很少會拒絕的，這是禮貌，妮妮住在酒店，她還未租房子，酒店便是她暫時的家。

天聲隨她登樓，進入她的房間，這是酒店中租金最貴的房間，雖然不是套房，有一面大窗，可以眺望到海景，香港的海景是美麗的，房間佈置是豪華瑰麗，天聲是富家子，也走過不少地方，他知道這酒店是具有世界一流酒店水平的好去處。

妮妮笑道：「請坐。」他做了個手勢，禮貌地招呼客人在大沙發坐下，天聲進了房間，滿肚子怒火也漸漸消失了，在這溫暖的環境中，他要興師問罪之前，也說不出口了，妮妮笑坐在他身邊道：「要喝點什麼，我撥電話。」天聲道：「謝謝你。」于是妮妮知撥電話，要了酒。

天聲生活在外國，也愛喝酒，妮妮笑道：「你也不必那末動氣，事情常不似想像中那末簡單，我的底細，你也不是全無所知，難道：你還斤斤計較。」天聲默然，妮妮道：「你也知道，這兒的環境多複雜，也許你是從出身富家的人，對此所知甚多。」天聲點頭不語。

酒來了，妮妮為他倒了半杯，又開了冰箱，為他加了冰，道：「我們先喝一杯再說。」天聲喝了一口，妮妮道：「人生的路途是那末長，有時候走的是直路，也會走彎路，有時候甚至身不由己，尤其是像我們這等女人，我們出身貧家，沒有受高等教育，要養家，我們又沒有什麼朋友，試想，在這情況之下將會如何？」天聲沒有作聲，他已知道妮妮是要說什麼了，妮妮道：「何況這社會，到處是吃人怪獸，偶一不慎，便給他們吃一口，只吃一口，也還罷了，最怕吞掉，連骨也沒吐出來。」

妮妮站起來，歎了口氣，道：「你看，我還在這兒，可見得給人家咬一口是有之，還沒有給人家整個吞下，她苦笑了，看看天聲道：「我說了這麼多，大抵你可以明白了。」

她行到窗前，看看海灣風景，看那些摩天大廈，回頭道：「在這都市，少點錢也過不得一天，你也知道的吧。」天聲點點頭，他還是不作聲，顯然他已給妮妮的話感動了。是的，一個年紀輕輕的女孩子，要養媽媽，她幹的是什麼，還能苛求嗎？她不能避免的認識一些三山五嶽人物，認識了這等人，自然會惹麻煩，也自然還怒于別人，什麼事也會幹出來。

可是到了這時候，妮妮已說了一大堆了，還沒有再提到小張這個人，他不作聲，妮妮已從他神色中看得出了，妮妮道：「至于小張那人，我告訴你吧，我與他沒有什麼，只不過是普通朋友。」

當下她把合夥不成之事說了，妮妮道：「你來評評理，像我這等人，是不是幹這等生意的？」天聲搖搖頭，妮妮道：「我不是做生意的材料，不管什麼生意，你說是不是？」她又在天聲身邊坐下來了，天聲握着她的手。

妮妮道：「別人不了解我還可說，我們雖然相識不過幾天，不過我一直認為你是會了解我的，我以你為知心朋友。」

香港竹枝詞

反罪惡

半個詩人

反罪惡運動，警方常在街頭截查行人。正是：

冬防加緊此其時
這個青年態可疑
證件有無先要問
可知偷渡吃官司

僑樂村

微中集

老呆

有時候，我羨慕那些記憶力衰退的老年人，他們忘記了過去的歡樂，也忘記了過去的不如意事，他們呆在一隅，他們可能對現象已感到滿足，為了他沒有什麼可以使他來一個比較，他已忘記了以前闖過來，亦忘記了以前挨過苦。

你可能替那些患了柏金斯症的老年人悲哀，他也曾威風八面過一段日子，可是今天，他連說話也不方便，誕也無法控制，見了老朋友，也只能呆呆的望幾眼，說一些簡單的言語，也感到困難了。

你又如何，你也可能感到難過，可是自己又不是他，他的感想如何可不知道，當自己也是老到這樣子時，也許認為沒有什麼，記憶力衰退，可能是一件好事，老了，什麼也不必牽掛了。

（金人）

迷離空間

·白玫瑰·

古屋玄緣

「因為我陪着妳！」史拉夫說：「因為我身邊有一塊寶石。」

男女同樣愛聽讚美語。蔣婉不禁靦覥地朝他一笑。

這時候，空中有一樓輕紗般的細雲掩蓋了月亮的一半，蔣婉輕輕哼出抒情歌曲。

「我有一個主意，咱兩人開個演唱會。」史提夫說。

「別笑掉了人家的大牙！如果叫個二人獨唱還可以。」蔣婉笑說。「因為全場只有你和我。」

「妳一個人開一個獨唱會更好，大大的宣傳妳是從外國回來的聲樂家，身價百倍，很多人就吃這一套呀！」史提夫說。

「好吧！如果有機會我開獨唱會，一定聘請你做宣傳，替我宣傳得天上有地下無。」

「妳一舉成名，並不是不可能的須知道是一個綽頭世界，那怕妳學藝不精，只要到外國一段時間，回來吹噓在那邊拜什麼什麼名師學藝，便成為『家』了。」

兩人說說笑笑，不經不覺，潮水退盡，岩石下露出細砂。

在沙灘上嬉戲的人差不多走光了，剩下海灘一角的史提夫和蔣婉。

他倆還在娓娓談天。

「史，你在這裏有些什麼親人呢？」蔣婉問道。

「沒有親人，只有我自己。」

「兄弟姊妹都沒有麼？」

「哥哥出世，姊姊出嫁了，在外國生活。」

「那末，你很像我一樣是孤清清的一個人了。」

蔣婉懷然。「同是天涯淪落人！」

「妳很會觸景傷情。我們巧遇倒是真的，起初我和妳不認識！還以為妳是表妹佩凌。」

「但我知道你是舅母的甥兒，是二姑婆告訴我的。……想不到我扮鬼……也想不到今晚我們相見，還坐在海灘。」

「我和妳不算是淪落人，我們有建立生活的力量，有美好的遠景。我從不悲觀地把自己看作天涯淪落人。」

（六十一）

花鳥蟲魚集

寒流下的植物

園叟

電燈是由晚上一直亮到天亮，若白天的氣溫仍然如此天陰寒冷的話，亦應該繼續亮燈，此法保溫，祇適宜小型的，若然封密的地方太大，那麼電燈是無法可以保溫的，那時就需要其他的保溫方法了。

保溫的方法很多，較為原始的是利用地溫。當然，在香港除了有園地的外，一般人是很難如此做的。所謂利用地溫，是在園地上掘地窖，地下到了一定的深度時，地溫就保持於一個恒溫層，溫度是不變的，記得有一年我到北方旅行，參觀一個農莊，他們便設有一個大的地窖，上面蓋一透明的玻璃頂，讓陽光直透地窖下。聽說在冬天是保護一些怕凍的植物，亦有利用地窖種一些夏天的瓜果，也有利用地窖種一些蒔花起到農曆新年上市。北方所說的「唐花燻貨」便是如此而來，要時花趕着上市，可能在地窖下放幾個火爐，讓地窖更加溫暖，提早開花。

利用地溫在香港是沒有得見的了，在香港中我們較常見的是用電暖爐或火水暖爐。

（附圖：怕冷的紅網草）

（三）

狂熱

·瑩翠·

一五二：誰的錯？

「走吧！」小風車扯她。

半小時之後，她和小風車對坐在喫啡室一角落內，靜靜傍邊還沒有人，琪琪面上牽強地一笑。

「你要吃東西麼？」她在找話說。

「等同上隔壁吃飯，我不吃了。」

她倆祇要了飲品，小風車忍不住的說。

「這兩天……漢傑有找你麼？」

「……」琪琪祇可以搖搖頭，不知說甚麼話好。

「你們怎的呢？還嘔氣，可不是小孩子了呀！」

「我……我和他算了，你應該明白的。」

「琪琪，你真的就這樣算了？」

她一怔之後問。

「有甚麼辦法？對外人我也不好意思說，我真發夢也想不到他會變得這樣……」

「他太過份，欺人太甚！都是我不好，我當時不應該帶着他說話的。」小風車表示歉意。

「不關你的事，也許是命運……我……」

琪琪盈盈欲淚，她真不知道這次情變是不是自己的錯，但自己有甚麼錯？

「琪琪，算了吧！但你的表妹真不是人！」

「他也好不到那裏，他……太過份了，我很難下這口氣……」

「我明白，假如我是你，我會找表妹算賬，罵她一頓的，可以由伯母出頭，教訓她！」

「我……想過了，初時也想這樣做，但後來細心想想，這一來，他以為自己很了不起！真的，我已經灰心了，我不會和他一齊的，何必再找苦惱，別人不明白，還以為我和表妹爭風吃醋，搶男朋友，我犯不着！」

「但無論如何，漢傑對你總應該有個交待的，就這樣一了百了？」小風車不服氣。

「他看清楚我的弱點，知道我……可以欺負的……我惟有認命。」她咬着仰起頭來忍淚。

「他回來之後，真的沒有和你談過？」

「沒有，他儘在迴避，是的，那夜我和媽咪離開之後，他有甚麼表示？」

「這……不說也罷！免你生氣。」

「小風車，你是我的好朋友，你應該讓我知得明白清楚。」

「別說了，總之他不是人！」小風車悻悻的。

「他說了甚麼？」琪琪一面緊張的。

「他將一切責任推到你身上，大意是說你不答應和他結婚，所以他也就……」小風車不願說下去。

雙劍天涯

高峰

四十七：京城大火

信善自然知道冰蟾是什麼東西，連忙把冰蟾吞下了，只覺胸膈的脹悶，立時消解。

他跳上馬背上眺望，但見清軍像潮水一般衝過來，金鼓齊鳴，聲威甚盛。

信善微微一笑，道：「苗女俠，你且看貧僧破賊。」

清軍騎兵擺了個一字長蛇陣衝到，信善撮唇作聲，唷唷的三聲，聲音響亮。

和尚隊中，忽然飛出數十根竹桿，長凡二三十尺，兩三名和尚各執長桿一端，兩三名和尚各執另一端。

六名和尚執着竹桿兩端，朝馬隊飛奔。

苗小瑩恍然大悟，道：

「原來如此，騎兵危矣！」

只聽得蓬蓬砰砰之聲大作，鏗鏗鏘鏘，那是鐵甲觸地之聲。

清軍騎兵，奔跑正急，猛不妨一根一根長竹桿攔着去路，橫桿猛掃。

清軍在危奔之中，無法勒馬，碰着長桿，就立刻給撞下馬來。

清軍身披厚甲，跌在地上，爬起來頗為吃力。

和尚們一個服侍一個，凡是摔倒的，都給拿下，押到後陣，推進大車之中。

信善和尚不知在那裏，弄來數十輛大車，正好用來囚禁清軍。

苗小瑩心中大喜，喃喃的道：

「這和尚，他真有一手。」

只見在一剎那之間，數十根長桿，發揮了無比的威力，把清軍一排一排的掃下馬來。

在前面的固然無可倖免，在後面急奔而前的，亦一樣遭殃。

有些清軍，發覺不對頭，要待勒轉馬頭時，又怕軍法從事。

只得撥轉馬頭，從側翼進發。

須知鬮可甚治軍甚嚴，衝鋒號角一經吹響，而撤退令未下，決不許擅自退回。

違者立斬。

苗小瑩道：

「信善，他們由側翼而來，這一場肉搏，已無可避免，我幫你上前動手吧。」

（一三三）

市井風雲

孟英

三二四：警方採取行動

光頭佬問水蛇道：「立即通知你個冧巴溫，我在三十分鐘內要採取行動，呢個係全面緊急嘅行動，你同你個冧巴溫趕去東頭村，協助我地班夥計，捉獨眼龍番嚟。」

水蛇曰：「我地重要對付湖記班人，重有金鷹幫個單千幾萬銀嘅灰粉，我地現在出面去捉獨眼龍，唔方便嘅。」

光頭佬曰：「個的灰幾時到？有冇準確日期？的貨上岸嘅地點，時間你都查清楚未？」

水蛇曰：「的貨响下個禮拜日運到，金鷹幫阿一嗎慶祥有電報俾我師姐，深夜一點半鐘由西貢白沙灣海灘登岸。」

光頭佬曰：「如果呢個情報確實，咁就好極，到時我會聯同海關，緝毒組冚晒佢番嚟。你識袁洪嗎？佢個花名又叫大哥洪，呢個人最近同毒眼龍勾結，金鷹幫個辣椒仔係佢通過獨眼龍嘅關係買兇殺佢者。」

水蛇曰：「你點會知道呢？」

光頭佬曰：「你冇睇過水銀個本日記咩？裏便有好多珍貴資料，佢每做一件事都寫得好明白，响佢嘅日記裏便重透露左湖記做大案嘅計劃，佢地打算截劫金鷹幫個批黑貨，賣到錢就添置軍火，擴大佢地嘅勢力，密謀打劫一間大銀行，其中重列出幾間規模最大嘅珠寶行，都係佢地要打劫嘅目標。希望你嘅情報準確，到時將呢兩帮人馬一齊消滅，細佬，你地嘅功勞唔小，如果呢幾日情況有變，就立即通知我。」

水蛇曰：「而家唔駛我地去東頭村啦！袁洪呢個人我唔識，我嘅大師姐識佢，係唔係要連佢捉埋？」

光頭佬曰：「當然，佢犯左買兇殺人罪，當然要拘捕佢。試吓叫你個師姐打電話約佢出來飲茶，等我地派人埋伏，捉佢番嚟。」

水蛇曰：「好啦，我而家就去辦呢件事。」

光頭佬曰：「由你離開呢處之後始，分分鐘用無線電同我聯絡，我嘅呼號係你知嘅啦。」

水蛇曰：「我知道，現在我走嘞，你最緊要咪俾個條豆皮九走甩左，佢係神槍手，你要因住。」

光頭佬曰：「唔駛你教我，我識點做嘅，你走啦。」

水蛇由警察總部出嚟，就用無線電對講器同雲姐聯絡，將光頭佬要拉大哥洪嘅事話佢知，叫佢注意大哥洪行踪。

古事句奇

稚名

盜胎

那人不虞有此，不禁大驚失色，極力掙扎，楊三於是盡發用力把他攔住。不久，所有的房客都給吵醒了，跟隨着店主人一齊走來，看個究竟，大家正在七咀八舌的詢問楊三這究竟是什麼一回事的時候，那人便搶先說道：「我是個四川的商人，經銷黃蠟白蠟的，現在要到江南去，所以清早起來上路，不知道位老兄為了什麼，突然走來把我纏住。」楊三耽心其他的人聽了他的說話，信以為真，便連忙說：「各位千萬不要聽信他的胡言亂語，只消你們檢查一下他的布袋，便可以找到證據，知道他做過什麼事情的了。」大家聽了，都認為楊三說得不錯，於是要求那人交出那只布袋，他們把布袋打開，裏面的只是幾只磁罐，衆人正要把那幾只磁罐打開時，那人卻霍的伸出手去，把那幾只磁罐搶了回去，緊緊地抱着說：「裏面的黃金白銀，是我一生的積蓄了，你們這樣的把我隨禮看，是不是要封走我的財物？」沒料到最後的那一句話，却激起了公憤，他們異口同聲的說：「青天白日之下，大家有目共睹，誰企圖劫走你的錢財呢？你這樣的出口傷人，實在太過份了。」這時候，店主人便挺身而出，對那人說：「不要多說話了，萬事由我担承，你就把那些罐子打開給大家看看吧。」說罷，他一手便搶去他的一只罐子，把它打開，只見裏面盛着的是一些紅色的液體，看來就像血液，腥氣觸鼻，中人欲嘔，他把那只磁罐稍為傾側一下，便露出了一顆小孩子的心臟。那裏一共是七只罐子，只有三只還沒有載着東西，衆人見是小孩子的心臟，不禁吃了一驚，於是便問那人在什麼地方得到這些東西的？（三）

京華感舊錄

周簡段

近代女詩人呂碧城

看台灣刊行的「傳記文學」，見有一篇談及近代女詩人呂碧城的文章，不由想起了這位才華橫溢，身世畸零的巾幗英傑。

呂碧城一名蘭清，字遁夫，號明因，後改聖因，安徽旌德人，一八八三年出生於仕宦世家，父呂鳳，曾任山西省學政，長姊清揚，妹美蓀，都以詩文名於時，有「淮西三呂」之稱。碧城十二歲時不幸喪父，其舅嚴朗軒為長蘆司榷塘沽，遂奉母到天津寄依舅家。她善畫能文，精於詩詞，十五、六歲所塡之詞即受樊樊山，易實甫之讚賞，後遂蜚聲詞壇。

一九〇三年，應英斂之之約，任天津「大公報」編輯。後與姊妹一度赴日本遊學，一九〇九年返津，應當時任直隸提學使的盧木齋敦聘，於河北元緯路創辦盧氏蒙養園，並在盧氏所辦的學堂中兼任教職。其後，又自辦一所北洋女子公學，任校長兼執教，為天津早期舉辦女學的倡導者之一。

袁世凱任直隸總督時，已聞其才，入民國後，即延聘為公府秘書。及「籌安」稱帝事起，碧城反對帝制，乃辭職而去。

一九一八年冬，碧城赴美留學，就讀於哥倫比亞大學，一九二二年經加拿大返國。一九二六年再遊歐美，曾撰有「鴻雪姻緣」一書。

碧城中年之後，崇信佛學，所有吟咏，多以宣揚佛法為旨趣。一九二九年著有「呂碧城集」問世，一九三一年輯錄護生戒殺佛言，譯作「歐美之光」一冊，流傳甚廣。還用苦功翻譯了幾部佛經為英文，晚年自起法號為「寶蓮」。

呂碧城晚年長期定居九龍，至一九四三年逝世。遺著有「信芳集」、「曉珠集」、「文史綱要」、「香光小錄」、「雪繪詞」、「觀經釋論」多種。

碧城九歲時，經父母之命議婚汪某，後因家事牽扯，汪某提出退婚，碧城正以才貌噪於時，遂憤與決絕，以此挫折，終生未嫁，獨身一生。

呂碧城後半生雖浪跡瀛海，晚年蟄居南國，但在天津流寓之十幾年歲月中，是風華正茂，事業心旺盛時期。尤以在津興辦女學，開風氣之先，在津門留有不可磨滅的印像。

碧血寫春秋

賀原·文　秋風·圖

這一回：牛鬼蛇神鳥獸散　夫妻父子慶團圓

住店的就從隣房的客人口中，聽到一個可怕的消息，說白水灣路上發生坍山泥，出現了一個大洞，約有二丈來深，三丈多寬，將路面隔斷了，兩邊的行人都過不去，呆在那兒發愁。

這話出自隣房客人之口，麥冬親耳聽到的，絕非舅父捏造，麥冬不能不相信是事實，那就等於說，揚鐵夫的預言與陰威揚的決定都是正確的了，麥冬不禁迷惑了，揚鐵夫真有先見之明？可以預知？

麥冬正在沉思中，隣房的客人又說話了，他說：「你知道嗎，要不是我命不該絕，剛好走快一步，假如遲走一步，就要跟那兩個壞種一起掉到地穴了。我聽到兩聲駭叫正隨着一陣風從背後吹來，回頭一看，登時腳軟，還好神智仍然清醒，向前一撲，連跌帶滾，離開了幾步，定一定神，馬上向前急走，就這樣，才逃脫了第二次連續的地陷，你知嗎，我可以說是兩次逃出鬼門關了。」

陰威揚笑對外甥道：「你也聽到了？楊鐵夫的話可準呢。」

「舅父，楊鐵夫是幹什麼的？怎會算得這麼準？」

「他也跟我一樣，不受拘束，好與官府作對，所以他的家給官府封了，他就索性不理，陰墻而過，這做法，不是一般人所能做得到的，但他却忍得住，做到了。」

「舅父，以你看，他的武功如何？不錯吧？」

「不錯？你的要求太高了。」陰威揚道：「以今日楊鐵夫的武功，在江湖上已少有對手了，就會你別以為舅父年紀比他大，就會勝他，你這樣想就錯了。我還比不上他的妻子呢，你不見我留下承桑跟他學功夫？就因為他比我勝得多。我這是實話，遲早你會知道的。」

他們說了許多江湖近事，舅甥倆相處得很好。過了兩天，他們途逢大雨，陰威揚想到「風雨無妨」這一句，便冒雨而行，並不理會。結果，兩個都淋得一身濕透。但雨來得急，也收得快，前後不到頓飯時光便停止了。陰威揚道：「果然風雨無妨，雨過天青，現在又天晴了。阿冬，你要不要換過衣服才行？」

「舅父，我看不必了，再走一會可能有人家，到時再換吧，若找不到人家，再走一程，衣服自己也會乾了，你看怎樣？」

「好吧，我們繼續走就是。」輕揚馬鞭，虛抖一鞭，「拍」然有聲，馬走得更快，又向前了。

這樣曉行夜宿，又走了幾天，麥冬道：「好了，如果沒什麼事發生，明天傍晚應該可以到家了。」

「這太好了，你娘一定十分高興。你看，我們可要買點什麼東西？許久不見了，總不好意思兩手空空，什麼東西也沒有吧？阿冬，你替我想，買什麼？」

他們邊談邊走，發覺路邊有個乞丐，坐在地上，面前放了個小砵，一根竹杖擱在腿上，看樣子，大約有四十過外，五十將近，口中喃喃有詞，請人幫忙。陰威揚因為快可以見到久別的姐姐，心中高興，伸手掏出一錠兩重的銀子，拋給乞丐，乞丐連聲多謝。

（三五七）